rumeurs de ma ville

Dame rumeur est en train de raconter toute une histoire sur M. Guy Saint-Germain. Celle-ci se continue cette semaine, puisque de personnes dignes de foi, elle apprend que M. Saint-Germain - s'il est candidat, puis député du comté - se verrait offrir le portefeuille de l'Industrie et du Commerce dans un cabinet libéral puis éventuellement celui des Finances que l'on considère avec raison comme le plus important. Yves Michaud serait de cet avis... et nous aussi.

—o—

Puisque l'on ne sait trop que faire avec l'ex-usine Cayouette, dame rumeur se permet de suggérer la construction d'une glace artificielle pour le hockey mineur. Pourquoi pas !

—o—

Une rumeur circule à l'effet que la direction du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe n'a même pas daigné répondre au ministère de l'Education qui désirait créer une branche pour la formation de techniciens en plastique, et sollicitait des demandes à cet effet de divers C.e.g.e.p. Les raisons qui ont motivé ce désintéressement sont très ambigues, pour ne as dire inconnues. Le C.e.g.e.p. d'Ahuntsix dispensera donc cet option "plastique".

—o—

Il appert que la compagnie Pacific Petroleum a choisi Varennes comme futur emplacement d'une usine de $30 millions. Sa proximité de a compagnie Shawinigan Chemical serait à l'origine de la décision. La construction d'un pipeline entre les deux industries sera moins coûteuse.

—o—

L'Union nationale a donné ordre à la Raffinerie de sucre de Saint-Hilaire de ne plus acheter les surplus de betteraves à sucre des producteurs. Ceux-ci ne l'ont pas encore digéré. Les déficits de la raffinerie constituent la principale raison de cette décision. Le gouvernement libéral de M. Jean Lesage avait étudié cette question et entendait la résoudre en transformant la manière d'opérer de la raffinerie... possiblement en la faisant produire à l'année longue.

—o—

Les plaques d'immatriculation des véhicules automobiles pour l'an prochain auront le fond vert et seront lettrées et chiffrées en blanc.

—o—

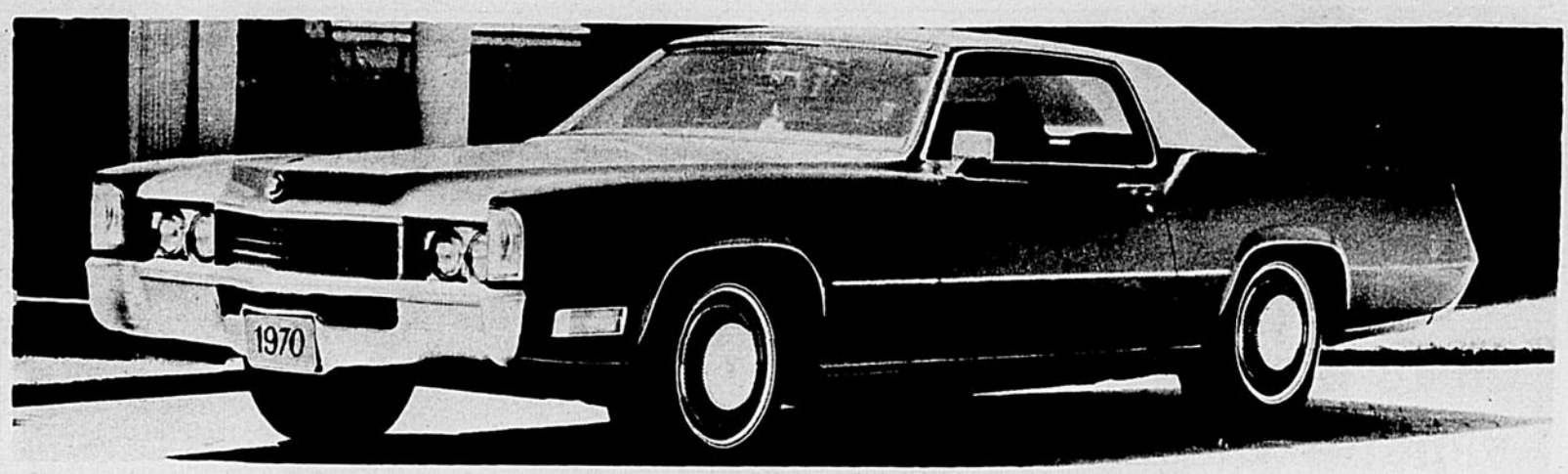
Pour la première fois en 10 ans, le Conseil général du Barreau de la province tiendra une réunion à Saint-Hyacinthe, soit plus précisément au Palais de Justice, le vendredi 24 octobre. Etant donné un ordre du jour des plus chargés, il est possible que les délibérations se continuent jusqu'à samedi. La section Richelieu du Barreau, dont Me Gérard Deslandes est bâtonnier, recevra les membres du Conseil général à un déjeûner qui sera servi au Grand Hôtel, le vendredi.

—o—

On dit que la guerre entre le premier ministre Jean-Jacques Bertrand et M. Jean-Guy Cardinal en est une à finir. MM. Maurice Bellemare et Gabriel Loubier qui avaient appuyé le premier ministre au congrès à la chefferie du parti auraient changé de camp. D'autres députés seraient sur le point de faire de même. On raconte que M. Bertrand se dira malade avant longtemps et quittera son poste pour de soi-disant raisons de santé.

—o—

Mlle Lise Chartier, ex-journaliste au Clairon de Saint-Hyacinthe, s'occupe depuis quelques mois de la publicité du parti municipal de Me Alain Brabant, candidat à la mairie de Ville d'Anjou. Le parti de ce dernier doit affronter l'équipe du maire Ernest Grenier, dont l'administration est contestée ces temps-ci.



le tirage aura lieu

La direction du journal Le Clairon il y a quelques semaines, avait annoncé puis annulé un concours d'abonnements qui offrait comme premier prix une magnifique automobile de marque Cadillac 1970. Elle est heureuse aujourd'hui d'annoncer qu'à la suite d'une étude de ses conseillers légaux et de spécialistes du ministère des Postes, une nouvelle formule a été trouvée qui permettra d'effectuer le tirage à la date prévue. On trouvera les détails du concours en pages 32 et 33.

LE CLAIRON

Vol. LVIII No 42 mercredi, 22 octobre 1969 — 15 cents

saint-hyacinthe zone dēsignēe

ottawa dit non quēbec dit oui

(en page 3)

les "cinq" de saint-joseph

Une équipe de cinq candidats sera présentée aux élections municipales de Saint-Joseph-sur-Yamaska qui se dérouleront dimanche 2 novembre. Les thèmes de la campagne du groupe seront axés sur la participation du citoyen aux affaires municipales et l'établissement à l'Hôtel de ville de politiques administratives plus rationnelles. Ce sont dans l'ordre habituel, MM. Normand Jodoin, gérant de l'usine Dussault et Lamoureux; Carol Wagner, ingénieur; Claude Lavallée, gérant de district pour la compagnie Marven's; Claude Marchesseault, animateur en éducation à l'Union régionale des Caisses populaires et Gaston Gadbois, conseiller résidentiel du service des ventes à l'Hydro-Québec. MM. Marchesseault et Lavallée sont des conseillers sortants.

EN BREF

de la bière vendue au stade d'hiver ?

La municipalité de Saint-Hyacinthe étudie sérieusement la possibilité d'autoriser un concessionnaire à vendre de la bière dans un local prévu à cet effet, au stade d'hiver de Saint-Hyacinthe.

Une demande en ce sens a été présentée par M. Michel Rousseau, de Saint-Hyacinthe, et le comité des loisirs du conseil municipal, dirigé par les conseillers Jacques Sylvestre et Jean-Louis Morin, a été chargé de rédiger un rapport sur la question.

Me Jacques Sylvestre a révélé lors de la dernière réunion que si une telle autorisation était accordée, la vente de la bière et sa consommation se feraient exclusivement dans un local isolé de l'amphithéâtre et qu'une surveillance sévère serait exercée.

On a également fait remarquer que plusieurs stades du Québec, dont ceux de Drummondville, Granby et Québec ont déjà commencé à servir de la bière aux sportifs, depuis qu'une législation provinciale le permet.

Protestations

Une lettre collective, adressée au Conseil municipal par la majorité des taverniers et hôteliers de Saint-Hyacinthe, fait part de leur intention de s'opposer à une telle décision.

La direction des Gaulois de Saint-Hyacinthe, principal club à évoluer au stade d'hiver, s'objecte également au projet, particulièrement durant les matchesqu'elleprésente .

LE CLAIRON

Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur Télesphore-Damien Bouchard, publié tous les mercredis par les Entreprises maskoutaines inc.

Directeur
Richard Robert

Editoriaux
Yves Michaud

Rédaction
Pierre Turcotte, Christian Sasseville, Pierre Borduas, rédacteurs; Claude Saint-Georges, secrétaire de rédaction; Paul Labelle photographe.

Collaboration : R.P. Nicolas Martel, René Lévesque, J. Raynald Chagnon, Michel Dumaine, Clémence Richard, Juliette Lassonde, Elise, Nicole Daigneault, Yves Chabot.

Courrier de 2e classe. enregistrement no 0472.

mme lise grimard réélue présidente des a.p.m. du québec

Mme Lise Grimard, de Douville, a été réélue présidente du Conseil d'administration de la Fédération des associations parents-maîtres du Québec. Elle prenait la parole lors du sixième congrès annuel de cet organisme qui s'est déroulé à Sorel en fin de semaine dernière et s'exprimait en ces termes :

"Je souhaite de tout mon coeur que les autorités qui préconisent le dialogue, la participation, comprennent que le temps est venu pour eux de prendre les mesures nécessaires, afin de permettre aux parents une véritable participation. Il faut que les Associations de Parents (peu importe leur appellation) bénéficient d'une aide financière comme en reçoivent certains organismes de loisirs et certains mouvements familiaux. A ce moment-là seulement, nous pourrons parler de véritable collaboration, puisqu'on aura donné aux parents la possibilité de participer dans des structures bien à eux."

les demandes nombreuses au prêt d'honneur

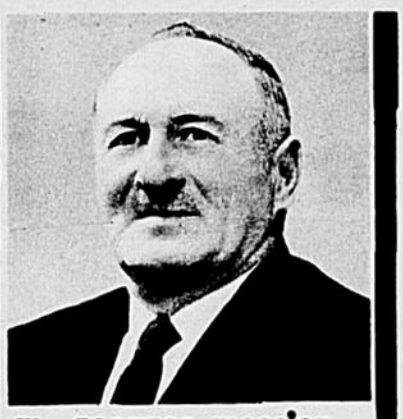
Depuis le début de l'année académique 1969-70, 183 étudiants ont reçu l'aide du Prêt d'honneur et les caisses populaires ont consenti pour $96 825 en prêts.

Les demandes continuent à s'accumuler au siège de la Corporation et une quatrième assemblée du comité d'étude des dossiers sera tenue prochainement.

Au rythme auquel les demandes s'accentuent cette année, les sommes octroyées l'an passé ($166 661) seront dépassées de beaucoup.

C'est pour cela que le Prêt d'honneur lance un appel pressant à ceux qui auraient été en mesure de souscrire durant la campagne de septembre dernier, et qui ne l'ont pas encore fait.

N'oubliez pas qu'il est encore temps de souscrire; le Prêt d'honneur accepte les dons à l'année ongue. Envoyez vos chèques à Prêt d'honneur, 3955 bd Laurier, Douville.



m. georges messier de nouveau candidat

M. Georges Messier, maire sortant de Saint-Joseph-sur-Yamaska, est pour l'instant le seul candidat officiel à la mairie de cette municipalité aux élections qui se tiendront dimanche 2 novembre.

M. Messier est devenu maire pour la première fois en 1945 et il a été réélu sans interruption jusqu'en 1965, alors qu'il quitta brièvement son poste pour le reprendre en juin 1966, et ceci jusqu'à nos jours.

Il demeure possible que M. Messier ait à faire face à un opposant, qui pourrait être M. René Perreault, homme d'affaires.

Un seul bulletin de candidature a été présenté à l'Hôtel de ville de Saint-Joseph pour les six postes de conseillers. Il s'agit de celui de M. Fridolin Savoie, conseiller sortant. Quatorze bulletins de mise en candidature ont été demandés au secrétaire de la municipalité et l'on peut donc s'attendre à de vives luttes aux postes de conseillers.

Les noms des candidats seront tous connus dimanche rochain à 14 heures, heure limite de la mise en candidature.

la banque de commerce construira au bourg-joli

Les dirigeants de la Banque de Commerce Canadienne Impériale de Commerce comptent construire une nouvelle succursale à Saint-Hyacinthe, laquelle serait située dans le Bourg-Joli, à l'angle des rues Cartier et Laframboise.

La Banque est déjà propriétaire du terrain concerné et elle a demandé au Conseil municipal de modifier le règlement de zonage qui empêcherait présentement la construction de l'édifice.

Le conseiller André Gagnon, de la commission d'urbanisme, a expliqué à la dernière réunion du conseil municipal que le secteur où sera construite la succursale bancaire possède un caractère domiciliaire selon le règlement de zonage, mais, étant donné la nature particulière du commerce de banque et la qualité architecturale de l'édifice projeté, il s'est dit favorable à la modification du règlement afin d'autoriser les travaux.

En conséquence, il a avisé le conseil qu'il présenterait une résolution à cet effet à la prochaine réunion du conseil, lundi 2 novembre.

renē levesque conférencier chez les lions

Le président du Parti québécois, M. René Lévesque, donnera une conférence ce soir (mercredi) devant les membres du club des Lions Saint-Hyacinthe au Grand Hôtel.

M. Lévesque a présidé en fin de semaine les assises annuelles du Parti québécois et l'on peut s'attendre à ce qu'il commente la portée de ces importantes délibérations.

m. bergeron ēlu prēsident des francs

M. Normand Bergeron, adjoint au directeur général de la Régionale scolaire de l'Yamaska, a été élu hier (mardi) président du club des Francs de Saint-Hyacinthe. Il succède à M. André Benoit, directeur du portefeuille au Groupe Commerce.

Le nouveau bureau des Francs se compose en outre de M. Jean-Paul Lambert, vice-président; M. Philippe Martin, secrétaire; Jean-Guy Lamoureux et Gaston Renaud, directeurs.

le conseil de la providence rēēlu en bloc?

Les élections qui se dérouleront le 2 novembre prochain à La Providence promettent d'être moins mouvementées qu'à Saint-Joseph.

Dans les milieux intéressés, on s'accorde à dire qu'il n'y aura probablement élection qu'à un seul poste de conseiller.

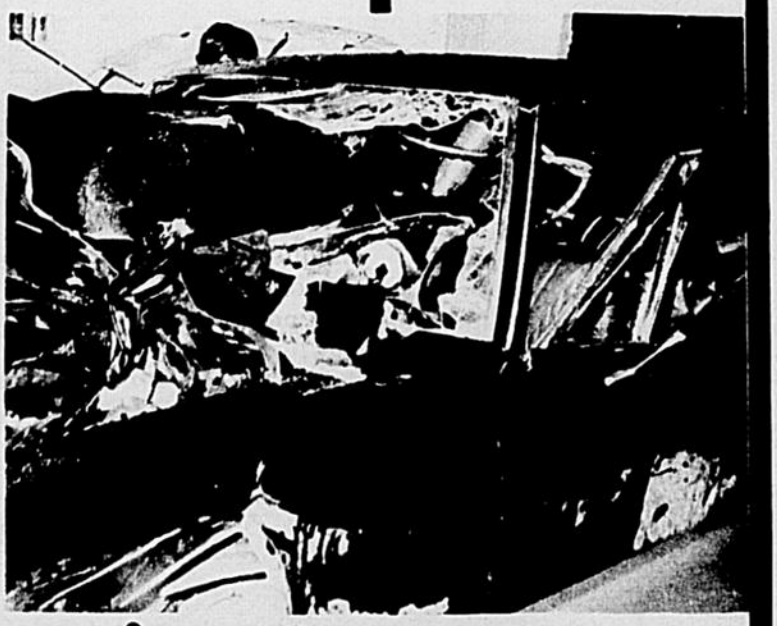
Le secrétaire de la municipalité n'a reçu jusqu'à maintenant que sept demandes de bulletins de mise en candidature, destinés semble-t-il aux membres sortants de l'ancien conseil.

Le Conseil municipal de la ville de La Providence se compose présentement de M. Charles-Auguste Gauvin, maire; M. le Dr Rolland Filion, maire-suppléant; MM. Paul Picard, Gilles Girard, Paul Laplante, Donat Mann et Guy Descôteaux.

En certains milieux, on prête à M. Jean-Louis Chicoine, organisateur politique de M. Théo Ricard, l'intention de poser sa candidature contre M. Paul Picard, conseiller sortant.

L'heure limite pour la présentation du bulletin de mise en candidature a été fixée à 14 heures dimanche prochain.

Le maire et les conseillers seront élus pour quatre années.



un jeune homme et une jeune fille tuēs en auto

Un grave accident de la route, causant la mort de deux jeunes gens de Saint-Hyacinthe, M. Denis Ringuet, du 1215 Saint-Dominique, âgé de 20 ans et de Mlle Diane Claing, du 1393 Calixa Lavallée, est survenu samedi le 18 octobre, à 6 h 15 de la matinée dans le rang Saint-Amable à Saint-Barnabé.

La Chevrolet '65 de M. Ringuet a dévié pour se diriger vers la gauche de la route, puis a dérapé sur une distance d'environ 100 pieds dans le fossé avant de frapper violemment un ponceau de béton. La voiture circulait à une vitesse approximative de 60 milles à l'heure.

Les jeunes gens furent transportés vers l'hôpital où l'on ne put que constater le décès causé par des fractures multiples.

Une enquête du coroner sera instituée pour déterminer les causes précises de la mort.

M. Ringuet était le fils de M. et Mme Emile Ringuet (Gertrude Racine), du 1215 Saint-Dominique et était frère de trois soeurs : Mlles Manon, Raymonde et Diane.

Mlle Diane Claing, fille de M. et Mme Cléophas Claing (Laura Breault) est décédée à la suite de cet accident, étant en compagnie du jeune Ringuet.

Elle laisse outre ses parents, sept frères et une soeur : Jean-Claude, Hervé, Gilles, Jacques, Joseph, Serge et Josée, de même que Raymonde.

"la zone désignée"

québec serait prêt à dire oui

ottawa nous dit non

Devant le malaise grandissant qui s'est emparé de la région maskoutaine dans le domaine industriel au cours des derniers mois, le gouvernement du Québec annoncerait dans les jours qui viennent (peut-être aujourd'hui) que la région de Saint-Hyacinthe sera reconnue comme secteur défavorisé au plan économique et profitera désormais des avantages du bill 23 qui prévoit des subventions importantes aux entreprises industrielles qui voudraient construire une usine dans la région ou celles qui voudraient agrandir l'usine qu'elles y possèdent déjà.

Selon diverses sources, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, présenterait à l'Assemblée nationale un projet de modification du bill 23 qui avantagerait Saint-Hyacinthe.

La région de Saint-Hyacinthe, on le sait, est cruellement touchée par le chômage, qui frappe en certaines périodes, plus de 4 000 travailleurs. Rappelons que la moyenne des salaires y est l'une des plus basses au Québec et que l'industrie principale de Saint-Hyacinthe est celle des textiles qui montre présentement des signes d'anémie chronique.

Des pressions ont été faites auprès du gouvernement par divers organismes, dont le conseil municipal de Saint-Hyacinthe, lequel a exercé des pressions répétées auprès du ministère de l'Industrie pour que Saint-Hyacinthe deviennent secteur défavorisé au sens du bill 23.

Le député de Saint-Hyacinthe, M. Denis Bousquet, s'est fait le porte-parole auprès du ministre Beaudry de plusieurs entreprises industrielles qui pourraient songer à améliorer leur usine si elles bénéficiaient de subventions.

Perspectives

Me Léon Nichols, maire de Saint-Hyacinthe, qui s'adressait dimanche aux auditeurs du poste de radio local, a révélé qu'il possédait de sérieuses indications à l'effet que d'importantes entreprises songeraient à construire des usines sur les terrains industriels de Saint-Hyacinthe, si elles pouvaient bénéficier des avantages du bill 23. Me Nichols souligna également que ces usines seraient de types nouveaux pour Saint-Hyacinthe et qu'elles sont de celles qui versent à leurs employés des salaires décents.

Le maire de Saint-Hyacinthe soutient de plus que de nombreuses usines de Saint-Hyacinthe sont prêtes à étendre leur secteur de production, si elles bénéficiaient des subventions gouvernementales.

Le Conseil municipal, ainsi que l'a révélé Me Nichols, embauchera un spécialiste en recrutement industriel dès le moment où Saint-Hyacinthe sera reconnue comme secteur défavorisé. Quinze personnes ont postulé l'emploi, mais il est inutile présentement d'engager un de ces candidats, puisque de toute façon il ne posséderait pas les instruments nécessaires pour bien effectuer son travail. Et ces instruments, de dire Me Nichols, sont contenus dans le bill 23.

M. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale, a adressé au greffier de la ville de Saint-Hyacinthe, Me Jean-Paul Brault, une lettre destinée au conseil municipal dans laquelle il explique les raisons qui ont empêché son ministère d'inclure la région de Saint-Hyacinthe dans le programme, dit de zones désignées.

La réponse de M. Marchand fait suite à une lettre du conseil municipal de Saint-Hyacinthe protestant de l'absence de notre région dans le programme des zones "zones désignées", dans laquelle on présentait une analyse pessimiste de la situation industrielle de la ville.

Le ministre Marchand se dit conscient des conditions économiques de la région, mais il explique qu'un budget limité et des besoins prioritaires d'autres régions ont motivé les politiques du ministère.

Suit la lettre de M. Marchand :

Cher monsieur Brault,

Mon chef de cabinet, M. Jacques Pigeon, a accusé réception le 30 septembre 1969, de votre demande de désigner la région de Saint-Hyacinthe aux termes de la Loi sur les subentions au développement régional. Depuis cette date, mon ministère a étudié votre demande et nous reconnaissons volontiers que les conditions économiques du comté de Saint-Hyacinthe ne sont pas idéales.

Nous aurions aimé désigner votre comté ainsi que plusieurs autres de la province de Québec qui présentent des conditions économiques analogues à celles qui existent dans le vôtre. Cependant, comme nous ne disposons que d'un budget limité, nous avons dû délimiter les régions en tenant compte des besoins prioritaires, de façon à produire un meilleur équilibre de croissance entre les différentes régions de la province.

Je tiens à vous faire remarquer que le comté de Saint-Hyacinthe fait partie de la région économique de Montréal qui est l'une des plus prospères du pays. Si nous avions désigné cette région, nous aurions été forcés d'agir de la même façon avec celles de Toronto ou d'Hamilton, ce qui aurait certainement nui à l'objectif de notre programme qui est d'attirer les industries dans les régions à faible croissance.

L'exclusion du comté de Saint-Hyacinthe du groupe des régions désignées n'est pas une décision permanente puisqu'elles n'ont été désignées que pour une période de trois ans. Avant la fin de cette période, nous procéderons à une révision de ces délimitations. Je puis vous assurer que lors de cette révision, nous tiendrons compte de l'évolution des conditions économiques de votre région et de ses besoins.

Veuillez agréer, cher monsieur Brault, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Jean Marchand

réunion d'information des "cinq" de saint-joseph

"mettre fin à l'improvisation"

Les membres de ce que l'on pourrait appeler "l'équipe des cinq", dont le Clairon avait annoncé en primeur la semaine dernière la formation, ont tenu lundi soir une réunion d'information à l'intention des journalistes.

Candidats à cinq des six sièges du conseil municipal de Saint-Joseph-sur-Yamaska, MM. Claude Marchesseault, Claude Lavallée, Carol Wagner, Normand Jodoin et Gaston Gadbois, ont révélé les principales motivations de leur présence sur la scène électorale et le style d'administration qu'ils préconisent.

M. Claude Marchesseault, conseiller sortant, a précisé en premier lieu que le programme du groupe est orienté sur la participation des citoyens. Ainsi, selon lui, il serait facile de créer des comités où des contribuables pourraient siéger de plein droit. Il a cité les comités de loisirs et d'urbanisme, qui seraient appelés à jouer un rôle plus déterminant avec le concours de citoyens non-élus.

Un autre candidat, M. Carol Wagner, a souligné que le groupe n'entendait pas critiquer le passé de l'administration municipale, mais qu'il se tournerait vers l'avenir en essayant d'introduire au conseil des méthodes administratives plus efficaces.

Sans en critiquer l'origine, les membres de l'équipe reconnaissent que la dette per capita de Saint-Joseph est sensiblement élevée - totalisant bientôt $1 600 000 - mais ils soutiennent qu'une administration financière mieux structurée pourrait être mise sur pied, notamment en démocratisant le comité des finances, auquel on a souvent reproché d'être l'affaire d'un seul homme.

Les membres de l'équipe des cinq, qui possèdent tous une expérience administrative sérieuse, semblent avoir adopté comme mot d'ordre : "Il faut mettre fin à l'improvisation".

Etant élus, ils comptent rester solidaires pour la réalisation des objectifs que leur dicteront le bien-commun.

A la fin de l'entretien, un des candidats a déclaré : "Maintenant que Saint-Joseph a obtenu le statut de ville, il faut s'organiser pour fournir à la population les services que l'on retrouve dans la majorité des villes, en particulier au domaine de l'urbanisme qui jusqu'ici a été du domaine de l'improvisation."

de notre correspondant
OTTAWA

il faut oeuvrer dans le sens d'une intégration de notre agriculture à toute l'économie

Le ministère fédéral de l'Agriculture s'est fixé pour objectif une redéfinition du secteur agricole en l'intégrant à part entière au circuit économique complet du Canada. C'est un objectif à long terme et le ministère s'est donné dix ans pour le réaliser.

Déjà il a commencé par la réception, il y a quelques mois, du rapport de la Commission de planification de l'agriculture canadienne, qui a identifié les principaux maux de notre agriculture à l'heure actuelle.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que cette politique s'appuie sur une observation très pertinente. Avant de l'établir, le ministère a considéré l'évolution de l'agriculture et surtout celle u cultivateur depuis le début du siècle.

A ce moment, ce dernier n'était guère privilégié. Toutefois sa situation ne différait pas tellement de celle des ouvriers ou des manoeuvres, pour ne nommer que ces derniers.

Sont alors arrivées l'industralisation, l'urbanisation, la technologie, les organisations syndicales et autres. Ce mouvement a agi de telle façon qu'aujourd'hui ces citadins ont leur rôle propre dans l'économie de la société canadienne.

L'évolution ne s'est pas opérée de la même manière en agriculture et la production agricole n'a pas connu le même essor que la production industrielle. La technologie n'est apparue qu'en dernier lieu sur les fermes. L'apport technologique a nécessité de grands ensembles industriels. Dans le domaine agricole, dans l'est du pays tout au moins, l'on songe à peine à les créer.

Cet état de fait a pourconséquence que le secteur industriel a beaucoup plus évolué que le secteur agricole et que notre agriculture est dix ans en retard sur ce premier secteur.

Et voilà que le ministère fédéral de l'agriculture propose un plan à long terme de dix ans. Evidemment, c'est trop long. Pour se replacer au même diapason que l'industrie, notre agriculture n'a pas dix ans à attendre. Bien plus, il faudrait que en 1980 l'on soit en mesure de voir si oui ou non notre agriculture répond pleinement à l'objectif de base du ministère.

Quant à l'objectif même que le ministère de l'agriculture s'est fixé, il est très louable en soi, mais paraît assez peu réalisable tant que l'on ne distinguera pas l'agriculture dans l'est et dans l'ouest du pays par des structures et des plans d'action distincts.

En effet, dans l'est et dans l'ouest, les problèmes agricoles diffèrent considérablement à cause de la dissemblance des unités de ferme, des cultures, du climat, des conditions de marchés et autres.

Ainsi, l'étude de la Commission de planification de l'agriculture canadienne met en relief les onze problèmes les plus épineux que le ministère doit considérer ccomme prioritaires. Il semble bien que ces problèmes se rencontrent sur toute l'étendue du territoire agricole canadien, mais à des degrés certainement divers, ce qui nécessite des solutions différentes.

Toute planification de l'agriculture au Canada doit tenir compte de ces considérations et agir en conséquence.

Il ne revient pas seulement au gouvernement canadien, ni même au gouvernement québécois à mettre la main à la pâte, mais aussi aux cultivateurs.

Les agriculteurs, pour la plupart, sont du même avis que le ministère quant à l'élaboration de l'objectif cité plus haut. Il faudrait maintenant qu'ils se mettent à la tâche. Soyons justes à leur égard et disons qu'ils ont déjà commencé.

Le secteur industriel a atteint un certain niveau de perfection en grande partie grâce à la spécialisation. C'est en s'orientant dans une seule production que l'industrie a évolué et est devenue considérable. L'on ne rencontre pas au Canada d'usine produisant à la fois des automobiles, des matériaux de construction, des vêtements et des jouets pour enfants.

Trop d'agriculteurs produisent toutefois sur une même ferme d'une trentaine d'arpents des tomates, de la betterave sucrière, des céréales et des pommes de terre en plus d'entretenir un moyen troupeau de vaches laitières.

Il en résulte que trop d'agriculteurs ne sont spécialisés dans aucune culture en particulier, qu'ils n'ont pas les moyens de se procurer l'équipement moderne pour chacune de ces cultures et que leur revenu reste modeste. Malgré cela l'on s'accroche à cette attitude trop conservatrice.

Les quelques expériences tentées à l'heure actuelle d'une seule culture ou de deux cultures sur de très grandes étendues de terre cultivable ont donné des résultats encourageants. La région de Saint-Hyacinthe n'est d'ailleurs pas la moins familière avec cette façon moderne de procéder.

C'est ainsi que nos agriculteurs assurent leur expansion; ils se spécialisent, risquent parfois, investissent beaucoup, mais réussissent. Bien que nous n'ayons encore aucun chiffre à citer, il va sans dire que la situation des cultivateurs spécialisés ne se compare en aucun point à celle des agriculteurs accrochés à un éventail multicolore de cultures.

Les premiers oeuvrent dans le sens d'une intégration de notre agriculture au reste de l'économie canadienne. Quant aux autres, ils contribuent à entretenir les maux que le ministère fédéral de l'agriculture s'évertue à dénoncer.

Gilles Chauvette

éditorial

YVES MICHAUD

troubadours et intendants

Si j'ai un petit mot à dire dans la prochaine campagne électorale au cours de laquelle le peuple du Québec sera appelé à se choisir un nouveau gouvernement, je vous passe un papier que nous n'irons pas par quatre chemins. Ce que nous devrions proposer aux citoyens au lieu d'une série de promesses électorales que nous n'aurons pas les moyens de tenir, c'est un certain nombre de sacrifices afin que nous sortions de la situation pénible dans laquelle nous sommes plongés jusqu'au cou. Autrement dit, la vérité toute nue, brutale, directe, sans ménagements. Autrement, nous courons tous à la catastrophe.

Et si le peuple n'aime pas cela, il n'aura qu'à nous battre et à nous retourner à nos affaires personnelles. Un point, c'est tout. Le métier de la politique est assez difficile, ingrat et cruel au départ, s'il faut par surcroît raconter des histoires à dormir debout pour se faire élire, courtiser bassement les masses et prendre les citoyens pour un troupeau d'imbéciles, le jeu n'en vaut plus la chandelle.

Je suis passablement tanné, pour ma part, des calculs, des louvoiements et des demi-vérités qui empestent le débat public. Non pas que je me sente plus vertueux que la moyenne de mes collègues qui ont l'honneur de siéger à l'Assemblée nationale. Il doit m'arriver comme aux autres, de crochir la vérité ou à tout le moins de l'interpréter à travers un prisme déformant. L'homme n'est ni ange ni bête et qui veut faire l'ange fait la bête.

Mais de là à verser dans l'imposture, à promettre monts et merveilles, à susciter des espoirs que nous ne pourrons jamais combler, il y a une marge. Car il n'est pas besoin d'avoir fait de longues études en sciences économiques et administratives pour nous rendre compte que si nous continuons à consommer plus tout en produisant moins, le huissier viendra tout à l'heure sonner à notre porte. Pour l'heure, il y est à quelques pas. Le crédit du Québec n'a jamais été aussi mauvais. Nos emprunts publics s'arrachent de peine et de misère à des taux qui frisent l'usure. Les commissions scolaire ont du mal à rejoindre les deux bouts et certaines d'entre elles ont épuisé la marge de confiance qui leurr estait auprès des institutions bancaires. Les investissements sont à la traîne tant dans le secteur public que dans le secteur privé. Le marché du travail est incapable d'aborder les milliers de diplômés qui sortent tous les ans de nos C.e.g.e.p. et de nos universités.

Et M. Marcel Masse joue aux soldats de plomb !

Nous ne pouvons pas, d'une part, exiger de l'Etat qu'il augmente ses dépenses de bien-être et de sécurité sociale alors que d'autre part il touche moins de revenus en taxes et en impôts. L'Etat ne distribue jamais que la richesse produite par les contribuables. Si ceux-ci veulent que le gouvernement accroisse les dépenses publiques dans tel ou tel secteur, il faudra que les citoyens produisent plus et que les entreprises tournent à plein.

Il n'y a pas d'hommes-miracles, que je sache, qui pourront contourner cette loi élémentaire. Ce type de magicien a peut-être existé dans les temps anciens mais il est rarissisme par les temps qui courent. Au reste, si le lecteur en voit un qui traîne quelque part, qu'il nous fasse signe...

Mais il existe, par ailleurs, dans le personnel politique québécois des hommes disposés à s'atteler à la tâche du relèvement économique et de l'efficacité administrative de notre machine gouvernementale. Je ne promets pas qu'ils vont réussir. Je dis simplement qu'ils sont déterminés à s'attaquer aux vrais problèmes de l'Etat.

Le peuple les acceptera ou les rejettera, c'est son affaire. Il est libre de choisir entre l'utopie de la machine à piastres et la sévérité d'une administration rigoureuse des deniers publics, entre lestroubadours et les bons intendants.

le p.q. a besoin de $1,000,000 pour la prochaine élection

"Le P.q., s'il obtient l'appui de la jeunesse et un million de dollars, vise à élire au moins 10 députés", voilà ce que les principaux discours de MM. Parizeau, Grégoire et Lévesque et de Mme Guérin ont fait ressortir au cours du second congrès annuel du Parti qui s'est déroulé en fin de semaine à Montréal.

M. Parizeau a déclaré qu'il était temps que les dénigreurs des souverainistes cessent d'employer des arguments indémontrables et qui avaient pour but de faire peur aux gens.

Ainsi, a-t-il précisé, on nous dit qu'après l'indépendance, le niveau de vie baissera de 25, de 40 p.cent; pourquoi pas de 60 ou de 85 p.cent? Ces chiffres sont indémontrables. On nous affirme également qu'après l'indépendance, un million de Québécois partiront. Mais comment peut-on évaluer cela ? Enfin, une campagne orchestrée à l'automne 67 a fait croire qu'il y a fuite de capitaux. Mais qu'est-ce qui permet de dire une telle chose ?

Il faudra dorénavant, chaque fois qu'une felle affirmation est faite, qu'elle soit relevée par le P.q. La discussion des arguments économiques doit être portée à son réel niveau qui en est un technique. C'est ce que M. Parizeau tâchera de faire au cours de la prochaine année.

M. Grégoire, quant à lui, a détendu son auditoire, en montrant que les vieux partis sont profondément divisés et effrayé, alors que les souverainistes prennent de la force. C'est un sens unique. a-t-il dit. Actuellement, on vient au P.q.; on n'en sort pas. Il n'en est pas de même du parti libéral ou du parti unioniste.

Enfin, il a souligné que cette année était celle de la défaite ou de la victoire. Et la façon de gagner, ce n'est pas de participer seulement en paroles dans un salon, mais en actes en faisant toutes les maisons d'un rang, d'une rue, puis d'une autre rue et une autre et ainsi de suite. Il a affirmé que le parti peut remporter une victoire parce qu'il a la jeunesse avec lui.

A ce sujet, un candidat de 23 ans à un poste à l'exécutif a fait remarqur que l'an prochain 1 million de candidats auront entre 18 et 28 ans. L'objectif de ce candidat est d'aller chercher tous les électeurs.

Mme Guérin, recruteur en fonds, a finalement adressé la parole pour déclarer que chacun des vieux partis mettra des millions en jeu dans la campagne. Pour s'en convaincre, il n'est que de regarder la dernière campagne au leadership de l'Union nationale qui a coûté environ 2 millions.

Toutefois le P.q. n'aura pas besoin de payer ses scrutateurs et surveillants sur les lieux du vote; il n'aura pas on plus besoin de payer ses gens qui distribueront des feuilles de porte à porte. Aussi un million sera suffisant.

Mais comment obtenir ce million ? sur 35 000 membres, on doit écarter les femmes ménagères, les étudiants et ceux qui ont de trop faibles revenus. Reste environ 10 000 membres qui devront fournir chacun $100 en moyenne.

Le $100 sera pour les partisans le coût de l'armement nécessaire du Parti québécois pour combattre d'égal à égal. Ca veut dire si l'on paye par chèque postdaté environ $10 par mois. Ce n'est pas trop pour ceux qui tiennent à ce qu'une lutte d'égal à égal soit menée à la télévision, à la radio et dans les journaux.

"Comme le dit Doris Lussier, devait-elle terminer, la seule arme qu'il nous faut pour vaincre, c'est le crayon qui doit marquer le X à la bonne place, le jour des élections et devait-elle ajouter qui servira à faire des chèques qui permettront la victoire."

On voit ici une sorte de pingouin appelé manchot empereur de la terre adélie. Image rapportée par M. Victor spécialiste des questions polaires.

m. paul-émile victor donnera des conférences sur les questions polaires

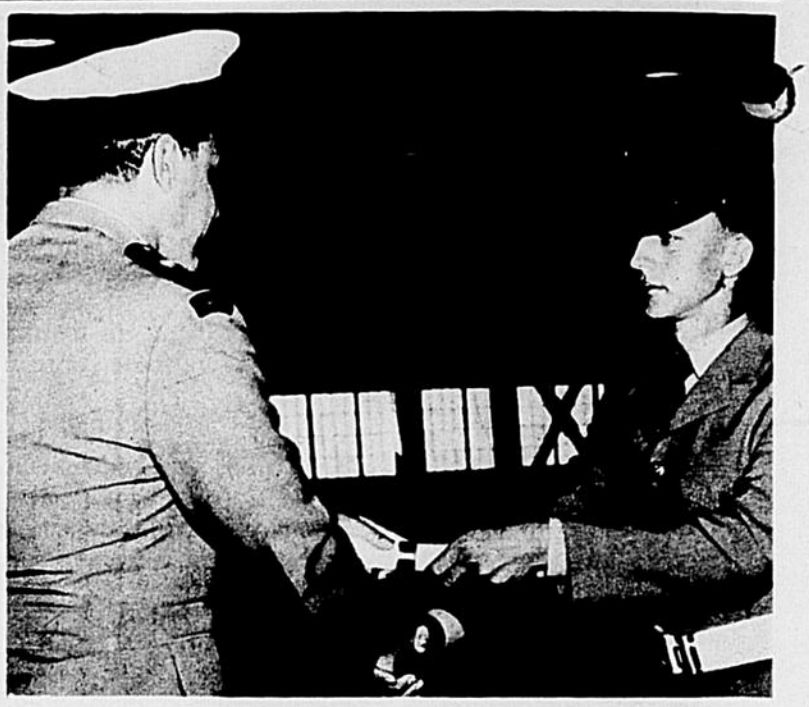
Dans le cadre des activités culturelles présentées par le club Horizons du Monde, M. Paul-Emile Victor, récemment arrivé au Québec présentera à Saint-Hyacinthe les jeudi et vendredi 23 et 24 octobre des conférences sur le sujet suivant : "1 000 Français à l'assaut des Pôles".

Grâce à son activité (35 années de missions polaires) M. Victor a largement contribué au progrès de la recherche scientifique des techniques nouvelles dans les régions polaires. Quant on sait que ces régions seront au 21e siècle la chance de survie des milliards d'individus qui peupleront la Terre, ces recherches prennent une importance capitale.

De par sa compétence, M. Victor est actuellement le plus grand spécialiste au monde des questions polaires, les conférences qu'il donnera à Saint-Hyacinthe seront certainement des plus intéressantes. Le public est donc invité à se rendre au Séminaire de Saint-Hyacinthe les 23 et 24 octobre, voir et entendre M. Paul-Emile Victor.

comité de liaison

Le Conseil central des syndicats nationaux était l'hôte samedi dernier des membres du comité de liaison du Conseil régional de développement, organisme de recherche en participation et en planification, présentement en formation à Saint-Hyacinthe. Une cinquantaine de représentants syndicaux assistaient à la réunion. Dans l'ordre habituel : M. Yvon Valcin, économiste de la C.s.n.; M. Jean-Claude Robert, secrétaire du comité de liaison; M. Arthur Delage, président du comité d'éducation au Conseil central.



mention d'honneur

Le soldat Jean-Guy Héroux a eu une mention d'honneur le 22 août dernier pour avoir été la meilleure recrue de son peloton. Il est actuellement à l'école de langue de la base des forces canadiennes de Saint-Jean. Il est le fils de M. et Mme Héroux de Saint-Hyacinthe.

"faits et dates"

Le Comité récréatif de l'Association des policiers et pompiers de la ville de Saint-Hyacinthe organise une partie d'huîtres le samedi 1er novembre à l'arsenal de la rue Laframboise.

Un buffet froid sera également servi. Une soirée dansante suivra. Le prix du billet est de $4.50. On peut se les procurer en communiquant avec les policiers.

lancement d'un livre

Le lancement du livre de M. Gaby Dion, de Saint-Hyacinthe, aura lieu ce soir, mercredi 22 octobre, à 20 heures dans les locaux de la Société Philharmonique, M. Dion enseigne depuis nombre d'années à l'Institut des textiles de Saint-Hyacinthe.

Le volume de M. Dion s'intitule : "Les textiles de base et l'identification des tissus". Quelques invités assisteront au lancement.

bénédiction

S.E. Mgr A Sanschagrin, évêque de Saint-Hyacinthe, bénira l'Ecole Assomption au cours d'une courte cérémonie qui se déroulera le dimanche, 26 octobre à 15 heures. Le président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, M. Paul-Emile Gendron, de même que les commissaires et plusieurs invités y assisteront.

Une visite des lieux suivra la cérémonie.

inauguration

L'ouverture officielle du Centre de formation et de l'Atelier protégé du Centre Richelieu eut lieu dimanche dernier à Mont Saint-Hilaire. Le président et les membres du conseil de l'Association du Québec pour les déficients mentaux - section vallée du Richelieu - assistaient à cette manifestation.

violent incendie

Saint-Marc – Un incendie d'origine inconnue, s'est déclaré au début de la soirée de jeudi dans une grange remplie de foin appartenant à M. Jean-Guy Jodoin, rang des Trente.

Malgré tout le travail des pompiers locaux, ils ne purent rien sauver, car ce n'était qu'un brasier. Ils durent cependant demeurer sur les lieux toute la nuit, afin de protéger les demeures avoisinantes.

m. rosaire guérard jadis de cette ville élu sergent d'armes

M. Rosaire Guérard, de Ville Saint-Laurent, ancien capitaine dans la force policière de Saint-Hyacinthe, a été élu sergent d'armes lors de l'assemblée annuelle de l'Association des chefs de prévention contre l'incendie du Québec, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme.

Bien connu des Maskoutains, M. Guérard est présentement chef du corps des pompiers de Ville Saint-Laurent.

Youpie!
L'ancien revient dans le vent!

Caravelle fait renaître les "folles années 20" avec les

MODS

L'extravagance et l'exubérance des années 20 revivent à votre poignet grâce aux montres "Mods". Caractérisées par des cadrans allongés, faciles à lire, dotés de chiffres ébène et de bracelets profilés en Corfam, de couleurs assorties . . . les "Mods", c'est ce qui se porte maintenant chez ceux qui sont dans le vent! Pour que vous ayez toujours l'heure exacte, ces montres sensationnelles possèdent un mouvement de précision Caravelle à ancre à 17 rubis. Même si vous avez déjà plusieurs montres, vous voudrez une "Mod" par Caravelle.

Seulement $29.95

CARAVELLE
Une division de BULOVA

Nous acceptons les cartes de crédit CHARGEX

Commandez ce flan et faites-le paraître avec le nom de votre magasin comme annonce de relance.
Commandez le flan No CGM-9F

Bijouterie
Laurent Godbout et Fils
HORLOGER BIJOUTIER
1355 des Cascades Saint-Hyacinthe

PRESCRIPTION

PHARMACIES
RAVENELLE

237 SAINT–LOUIS
SAINT–JOSEPH
TEL . 773-1414

1430 DES CASCADES
TEL . 773-9771

la mariée est trop laide

Me Michel Dumaine

La mariée est trop laide (2)

Où l'on voit que l'amour et le poker font mauvais ménage

Disposons d'un premier point. La partie qui rompt ses fiançailles a-t-elle droit à des dommages-intérêts, lorsque c'est par la faute de l'autre qu'elle y est forcée ? Oui, a répondu le juge Boulanger de la Cour Supérieure dans une cause de Mlle Samson vs Sohier, qu'il entendit à Québec en 1944.

Le défendeur, qui avait retenu les services de Me Antoine Rivard, c.r., avait caché à sa future l'affreux petit vice qui le rongeait : la passion du jeu. Chaque semaine, à peu près régulièrement, il jouait sa paie. Il avait déjà été arrêté deux fois dans des tripots. Dans le mois qui précéda la rupture, il avait perdu des centaines de dollars. Au suplus, il avait trompé la demanderesse sur l'état de sa fortune. Malgré "ses hauts et ses bas", comme il disait, il n'avait jamais eu en banque $1 100, ni $900, ni même peut-être $200.

Quand elle apprit toute la vérité, la demoiselle, qui accusait un respectable 31 ans, se rendit compte que le défendeur ne représentant pas le repos et la sécurité, auxquels aspirait son coeur plus calculateur qu'enflammé, lorsqu'elle lui avait promis sa foi. Elle refusa donc de l'épouser et de risquer de passer sa vie dans la misère.

On ne pouvait l'en blâmer, conclut le savant juge, même s'il se déclara disposé à admettre que "les fiancés cherchent naturellement à se faire voir sous leur meilleur jour," s'empressant toutefois d'ajouter que "ce désir excusable jusqu'à un certain point d'escamoter un peu ses défauts et de dorer "la pilule" ne doit pas aller jusqu'à tromper sciemment et délibérément sur ses ressources, ses habitudes et sa conduite".

Il accorda donc à la malheureuse, qui avait bien cru troquer son titre de vieille fille contre celui de jeune femme, le montant du salaire qu'elle avait perdu quand elle avait quitté son emploi pour se préparer à son mariage, la moitié des dépenses qu'elle avait faites pour l'achat de son trousseau et, enfin, une somme de $294, à laquelle elle avait curieusement et arbitrairement fixé son préjudice moral "consistant dans l'atteinte à sa réputation, dans les clabaudages dont son aventure serait l'objet, dans la difficulté d'un mariage ultérieur (because le 32 ans) et, enfin, dans l'espèce d'injure que la rupture impliquait".

Mais le défendeur eu crédit pour la bague de fiançailles ($135), le coffre en cèdre ($33) et les articles de ménage, évalués à $50, qu'il avait donnés à la demanderesse et qu'elle s'était bien gardée de lui remettre. Il s'en tira donc avec un modeste jugement de $374.36, une vétille en somme, dont il dut rêver de se rembourser à une prochaine partie de poker...

Et que certaines défenses, bien qu'astucieuses, sont futiles.

Soulignons en passant que l'ingénieuse défense imaginée par un certain Poulin en 1894 et reprise par un Goudreault en 1908, mais délaissée par la suite à cause de son insuccès, soit d'offrir, après l'action, d'épouser la demanderesse, ne fut pas retenue par nos cours de justice, qui appliquèrent rigoureusement l'adage : "Vaut mieux jamais que trop tard..."

Retenons également qu'il fut décidé en 1917 dans la cause de Poirier v. Trudeau que l'opposition des enfants nés d'un premier mariage au convol de leur père, n'est pas une justification pour échapper à la responsabilité d'une violation de promesse de mariage. Autrement dit, si le consentement des parents est parfois requis, celui des enfants n'est jamais nécessaire, même s'il est éminemment souhaitable dans un cas comme dans l'autre.

Mais que, dans un cas au moins, telle fut prise qui croyait prendre

---

Arrêtons-nous au cas insolite, dont fut saisie la Cour d'appel en 1943 dans la cause de dame Scatterty v. McLean, où il fut édicté "qu'il est contraire à l'ordre public et partant illégal qu'une femme mariée puisse accueillir une promesse de mariage et en tirer des effets juridiques."

Les notes de M. le juge en chef Létourneau valent d'être largement citées :

"La demanderesse appelante avait épousé le 9 juin 1921 à Toronto, un nommé J.C. Watson, mais elle vivait séparée de lui depuis une dizaine d'années, lorsqu'à l'été 1936, vivant à Ottawa, elle fit la connaissance du défendeur.

Ce dernier était veuf et vivait à Hull; bien qu'accusant quelque 22 ans de plus qu'elle, il aurait pris l'habitude de visiter a demanderesse et il en serait venu, assure celle-ci, à lui faire des promesses de mariage.

C'est dans ces circonstances qu'elle se serait adressée à la Cour suprême de l'Ontario pour un divorce qui lui aurait été accordé par jugementnisi d'abord, puis par jugement final du 6 avril 1940.

Le défendeur a nié ces promesses que lui impute la demanderesse, particulièrement celles postérieures au divorce de celle-ci; puis il ajoute que pour celles qu'il aurait pu faire avant le divorce, elles constitueraient tout au plus "une promesse ou entente illégale, immorale et contraire à l'ordre public".

Le défendeur dit encore dans sa défense à l'action que c'est la demanderesse elle-même qui, le croyant riche, a conçu le projet de l'épouser et a tenté de mettre à exécution son projet, abusant ainsi de sa confiance et de sa bonne foi.

Le défendeur s'est du même coup inscrit en droit contre certaines des allégations de la déclaration, celles se rapportant à de prétendues promesses antérieures au 6 avril 1940, date où la demanderesse aurait été libérée des liens de son premier mariage.

Le motif de cette inscription en droit partielle est qu'en supposant établis ces paragraphes de la déclaration, ils ne pourraient donner ouverture au droit réclamé, que les prétendues instances, promesses ou faits qu'on y trouve allégués sont illégaux, immoraux et contraires à l'ordre public.

C'est par ce motif également que le tribunal saisi de cette inscription en droit partielle, l'a accueillie par jugement du 7 janvier 1941, lequel rejette de la demande les susdits paragraphes. Voici quels ont été, exactement, les considérants de ce jugement qu'a rendu M. le juge Duranleau :

Considérant qu'une convention ou promesse de mariage entre deux personnes dont l'une est mariée, ne peut avoir d'effet juridique vu que l'une des parties, étant mariée, n'était pas libre de consentir cette promesse, à la connaissance de l'autre partie;

Considérant que dans un pacte de cette nature, la condition d'un divorce à être obtenu, loin de bonifier les promesses de mariage, donne à ces promesses un caractère d'immoralité plus caractérisé, à raison de leur complicité dans le projet de faire briser les liens du mariage entre deux époux;

Considérant qu'un pacte de cette nature est immoral aux bonnes moeurs et à l'ordre public et peut conduire aux pires abus;

Considérant qu'il est de doctrine et de jurisprudence que lorsque deux personnes se sont entendues pour faire un pacte immoral et contraire à l'ordre public, aucune des parties n'a le droit de s'adresser aux tribunaux pour demander protection contre l'autre partie;

Considérant qu'en conséquence la demanderesse n'a aucun recours en justice contre le défendeur par la rupture de la prétendue promesse qu'il "l'épouserait sitôt le divorce obtenu" et qu'en faisant décréter sondit divorce, la demanderesse a pris un risque dont elle devra seule supporter les suites;

L'appelante nous a cité une décision du Tribunal civil de Bordeaux (Dalloz 1923.2.44) où une épouse a pu obtenir des dommages du tiers qui lui avait promis le mariage. C'était durant la Grande Guerre, pendant la mobilisation du mari, et il semble que l'on ait là voulu tenir compte de la conduite dolosive du tiers. On a cru que celui-ci "ne saurait intervertir les rôles pour oser faire le reproche d'un oubli des devoirs conjugaux, etc." alors que ce qui serait contraire à la morale et à l'ordre public, c'est qu'un homme, par son âge à l'abri de l'enthousiasme et de l'ignorance de la jeunesse, puisse apporter le trouble dans un ménage paisible pendant la mobilisation du mari, le rompre, et puis, après la satisfaction d'une conquête facilitée par le prestige de sa situation, reléguer, sans ressources et sans considération, celle qu'il a leurrée de l'espoir d'être une épouse légitime, avec les avantages de cette situation.

Ce cas, bien particulier au regard du tribunal qui en a disposé, ne saurait nous faire mettre de côté la règle déjà bien établie."

Après de savantes considérations sur des questions de procédure, qui ne peuvent intéresser que mes confrères (et encore!) et que je n'ai donc aucun remord à supprimer allègrement, l'éminent juge en vint à la conclusion de rejeter l'appel et de maintenir le jugement de première instance, soit de débouter la demanderesse trop engagée dans les liens d'un premier mariage pour aspirer légitimement à s'empêtrer dans ceux d'un second...

Michel Dumaine

AVOCAT

1695, Girouard Tél : 773-1545

Saint-Hyacinthe

enquête

Des membres du service technique de la circulation du ministère de la Voirie de Québec effectuent présentement des analyses sur la densité et la direction de la circulation à l'intersection du Grand rang Saint-François et de la route de Saint-Pie, à proxomité du village de La Providence. Cette étude sert à compléter les enquêtes techniques sur le nouveau pont qui traversera la rivière Yamaska.

saint-damase

Saint-Damase — Quelques 65 personnes, membres de l'A.f.é.a.s. de Saint-Damase se réunirent jeudi soir le 9 octobre sous la présidence de Mme Jeannine Nichols. Cette dernière souhaita la bienvenue à M. le curé ainsi qu'à toute l'assistance.

L'étude sociale "Le civisme : se mettre à la place des autres" est commentée par Mme Olivette Guillet qui à l'aide du système d'affiches ou d'illustrations rend le thème plus concret. Respect du bien des autres, protection des parcs, des forêts, pollution de l'eau. Respect de la propriété dans les randonnées en auto-neige ou à bicyclette, réduire le bruit à la maison ou dans les rues, etc.

Le civisme ne se limite pas à ne pas jeter de papiers dans les rues, à ne pas bruler les forêts, à ne pas marcher sur le gazon, il doit être positif, il doit chercher à améliorer, à se mettre à la place des autres. Le civisme, c'est l'attachement à la place que nous habitons, que ce soit à la ville ou à la campagne.

Mme la présidente parle du recrutement et encourage les membres à recevoir et à lire la Revue de l'A.f.é.a.s. au service de la femme. Une excellente revue d'information et d'éducation au service de ses membres. La Revue a comme objectif d'établir un lien entre les femmes et de leur fournir un outil de travail pratique et indispensable, elle est un véritable bréviaire pour chacune.

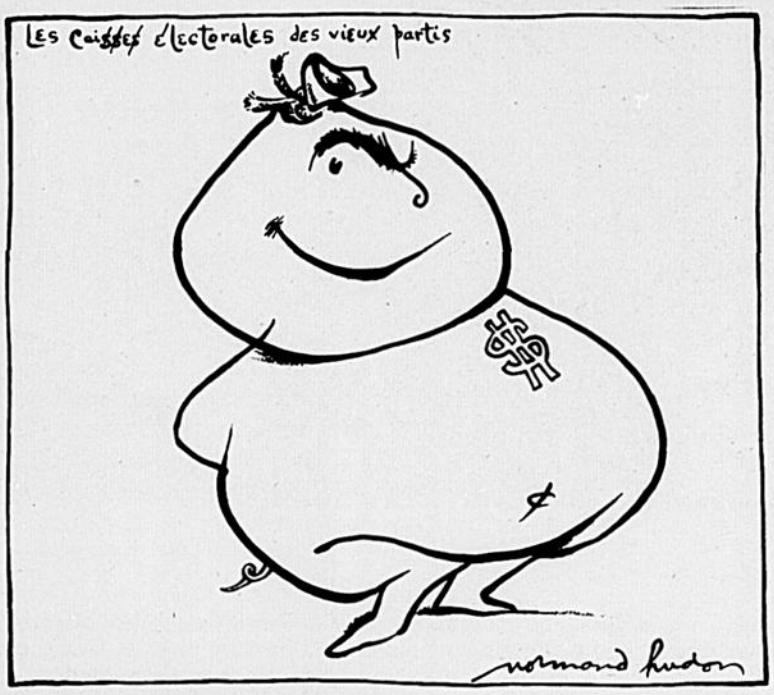
Concours du mois : fleurs séchées prix mérités par Mmes Olivette Guillet, Juliette Ducharme et Jeanne Phaneuf. Pour la couture Mmes Lucie-Anna Jodoin et Lucienne Guillet.

Démonstrations de bouquets de fleurs séchées par Mmes Juliette Ducharme et Olivette Guillet.

Le prix anniversaire attribué à Mme Hélène Jodoin et le prix de présence à Mme Lucie-Anna Jodoin. Des fleurs séchées offertes par Mme Jeanne Phaneuf font le bonheur de Mme Gérard Fontaine.

Mme Germain Ménard donne une démonstration d'une petite machine à poser les boutons, très appréciée par l'assemblée.

Quelques réflexions par M. le curé, termine la réunion. "Comment rendre la vie chrétienne facile ? Là où il y a de l'amour, il y a du travail et la vie est rendue facile. Il recommande la lecture de certains volumes "Ce dont un enfant a le plus besoin" etd'autres qui aideront à rendre la vie heureuse. Il félicite les membres du nouveau conseil et il les encourage à participer activement au mouvement en mettant de la vie dans les réunions et en lisant la Revue



l'argent et la politique: enfin?

RENE LEVESQUE

Une chose est acquise : le Parlement québécois va devoir "se pencher" sur le problème épineux, stratégique et... toujours gênant du financement des partis politiques.

Depuis deux ans, le feuilleton de l'Assemblée nationale traînait de semaine en semaine une motion que j'avais formulée en vue de faire "établir un système démocratique et ouvert de financement des partis politiques, en particulier au moment des campagnes électorales."

L'année dernière, on n'avait pas trouvé le temps pour en discuter... Ce printemps, on avait à peine ouvert le débat qu'on le suspendait aussitôt, jusqu'à l'automne ou (comme j'avais alors quelque raison de le prévoir) jusqu'après des élections hâtives.

Les élections ne sont pas venues, et la motion, elle, est donc revenue au même feuilleton, et cette fois en tête de liste, ce qui rendait inévitable la reprise du débat.

Celle-ci a eu lieu, en deux séances consécutives où l'on a fini par entendre les opinions des quatre principaux porte-parole des vieux partis : le premier ministre Bertrand, le chef démissionnaire de l'opposition, M. Lesage, le leader parlementaire libéral et candidat à la "chefferie" Pierre Laporte et, le dernier et indiscutablement le moindre, M. Bellemare, leader parlementaire de l'Union nationale et fossile tonitruant dont les propos sont aussi vides mais moins drôles que ceux de M. Caouette...

De tout cela, il est sorti en fin de compte une chose concrète : un amendement de M. Bertrand, secondé par M. Lesage et adopté à l'unanimité, "prie le gouvernement d'amender la loi électorale (...) afin d'améliorer le financement des partis politiques (et) que ce problème soit soumis à la Commission de l'Assemblée nationale".

L'amendement élimine les mots "démocratique et ouvert" que j'avais accolés à celui de financement. Il fait tomber aussi ce préambule qui était inscrit au début de ma motion.

"Attendu que le financement traditionnel des partis, au moyen des caisses électorales dont les opérations demeurent secrètes, est une menace à la liberté d'action des élus et une possibilité d'avantages indus pour certains souscripteurs, et nuit à la promotion constante de l'intérêt général sur laquelle l'ensemble des citoyens a le droit de compter ..."

MM. Bertrand et Lesage se sont insurgés contre cette formulation. Ils ont, l'un et l'autre, clamé avec une vertueuse indignation qu'eux, personnellement, ils n'avaient jamais senti menacée leur "liberté d'action" comme chefs de parti. Ils ont été moins éloquents au moment de démentir, si peu, la "possibilité d'avantages indus" pour les gros souscripteurs...

Le secret du secret...

Il s'agissait, pour les vieux partis que dirigent ces deux routiers du désordre établi, de défendre de leur mieux, en escamotant même des faits qui commencent enfin à crever les yeux, le secret coulissier de leurs caisses électorales.

Qu'il n'y ait ni pressions dangereuses ni fringale indue de la part des gros bailleurs de fonds, il faut être incurablement naif pour le croire. A moins d'avoir les sérieuses raisons qu'ont les chefs traditionnels de tâcher désespérément de le faire croire...

Ces raisons sont, très simplement, qu'aux neuf dixièmes les fonds bleus et rouges proviennent des grands milieux d'affaires, surtout des quelques douzaines de grosses entreprises industrielles et financières qui dominent la vie économique. Le "modus vivendi" entre ces milieux et nos vieux partis est d'une simplicité désarmante. C'est donnant-donnant : nous vous donnons l'argent qu'il vous faut pour maintenir indéfiniment votre vieux "tandem" parlementaire - et vous nous donnez l'assurance que vous ne changerez rien de substantiel aux rouages dans lesquels nous maintenons, nous, notre hégémonie socio-économique.

Sans complot ténébreux, et bien sûr sans jamais d'écrits compromettants, ils s'en vont ainsi depuis toujours, bras dessus bras dessous, larrons en foire, Big Business et vieux partis...

C'est là le coeur du système. Le gâteau. Quant au glaçage qui vient s'y ajouter en provenance du menu fretin des professionnels et des entreprises poids-léger ("les nôtres!") qui traitent avec l'Etat, ce climat de vieille combine en a fait inévitablement une pure et simple opération d'extorsion : pourcentages, "suggérés" avec une insistance toujours victorieuse, sur le montant de tous engagements, contrats ou commandes...

Ainsi, sans jamais demander publiquement le moindre soutien matériel à leurs membres ou sympathisants, et tout en gémissant avec la plus parfaite tartuferie sur leurs graves problèmes de financement, et tout en faisant grand tapage autour de la portion "montrable" de leurs revenus (dîners-bénéfices et autres babioles, tandis que la masse millionnaire de leur iceberg-caisse demeure pudiquement submergée...), bleus et rouges trouvent quand même infailliblement : les centaines de milliers de dollars quand ce ne sont pas les millions que coûtent leurs divers congrès, de même que les deux à trois millions qu'ils dépensent chacun en campagne électorale, aux deux niveaux de l'organisation centrale et des comtés.

Que cet argent ne tombe pas du ciel, qu'au contraire il puisse poser de très humaines exigences, il ne faut pas être grand clerc pour le deviner. Ce n'est pas par l'opération du Saint-Esprit qu'à l'aéroport de Dorval, contre vents et marées, la Murray Hill a continué de détenir des divers partis qui se sont succédés à Ottawa son exclusivité sur le service-taxi. Elles ne sont pas non plus un mystère à Québec ni sur la rue Saint-Jacques, mais bien plutôt le secret de polichinelle, les pressions aussi discrètes qu'impudiques exercées sur la caisse de l'Union nationale par les milieux d'affaires anglophones à la suite des événements de Saint-Léonard... Etc., etc.

A force de se barrer les jambes

Peu importe.

On se récrie vertueusement, on fait semblant d'ignorer, on noie le poisson sous des niagaras de sophismes et de faux-semblants. Ce qu'il ne faut pas admettre, c'est la publication des sources de revenus. Entendons-nous : il ne s'agit pas ici des contributions individuelles modestes, mais des souscriptions massives des "corporations" et des gens pesants, celles qui peuvent effectivement enchaîner les partis, ou en tout cas qui ne peuvent qu'y viser.

Pour éviter cet eclairage intolérable auquel la patente de notre Establishment politico-financier ne saurait survivre, on ira même jusqu'à "se barrer les jambes" publiquement, comme le faisait M. Jean Lesage au cours du débat :

—La publication des sources de revenus, dit-il, "c'est une aventure qui a tourné au ridicule chez nos voisins du Sud..."

Alors qu'en fait, cette aventure n'a tout simplement jamais eu lieu.

Le rapport Barbeau de '66, la seule étude sérieuse sur le sujet et dont tous doivent se servir pour le traiter, nous apprend en effet que "les lois promulguées (aux U.s.a.) n'ont pas protégé vraiment le droit des électeurs de savoir qui donne de l'argent, qui en bénéficie, combien l'on donne et dans quel but..."

Bref, leurs anciennes liaisons dangereuses avec les grands milieux d'affaires sont si vitales pour nos vieux partis qu'ils sont prêts à tout pour les perpétuer dans cette coulisse du régime où l'on se retrouve entre gens bien...

On est même à envisager une foule d'autres réformes, du moins le laisse-t-on entendre. Ainsi, M. Bertrand aussi bien que M. Lesage parle-t-il sérieusement de faire raccourcir de deux à un mois à peu près la durée des campagnes électorales : il suffirait de remplacer le présent système d'énumération laborieuse des électeurs par celui des listes électorales permanentes.

Les deux hommes ont également abordé avec un intérêt tardif mais réconfortant la question cruciale de l'accessibilité des ondes et des journaux pour tous les partis. Surtout, ils ont enfin reconnu qu'il faudrait que les ondes radio-TV soient mises gratuitement à la disposition de tous les partis légitimes. Est-il rien de plus caricatural que de voir les formations politiques s'arracher le coeur ou ramper devant les bailleurs de fonds, afin de se payer du temps sur ces ondes concédées par permis à des intérêts privés, mais qui demeurent des propriétés publiques inaliénables ?

Enfin, M. Lesage a même proposé qu'on subventionne les "permanences" - secrétariat, recherche - que tout parti le moindrement sérieux doit maintenir entre les périodes électorales.

Et tout cela est, serait très bien.

On accentuerait fortement la double tendance amorcée par la réforme électorale de 1964 : diminution et contrôle des dépenses admises, en même temps que participation croissante du Trésor au financement politique.

Et l'on en viendra ainsi, infailliblement, à se barrer les jambes pour le bon! .. Nos partis sont déjà grassement subventionnés par les contribuables : à divers titres, ils ont émargé aux fonds publics pour quelque $4.5 millions, pour le seul scrutin de 1966. Que l'on aille de plus en plus loin dans cette voie, c'est fort souhaitable. Et cela rend aussi inévitable qu'un de ces jours, se rendant compte qu'ils défraient toutes les dépenses nécessaires et montrables, les citoyens exigent enfin la lumière sur le reste... C'est à reculons, comme on y arrive la plupart du temps, qu'on finira par faire entrer le bon sens et la démocratie dans le vieux faux mystère des caisses.

le parti libéral veut des étudiants

Un grand nombre d'étudiants veulent actuellement s'engager politiquement. Ils voudraient en autres choses, qu'on leur offre l'occasion de faire valoir leurs idées à l'intérieur même d'un formation politique.

Le Parti libéral du Québec compte en ce moment pas moins de 22 associations d'étudiants libéraux. Le Parti libéral croit sincèrement en la possibilité de créer à Saint-Hyacinthe une section d'étudiants libéraux, section qui serait affiliée à la Fédération des Etudiants Libéraux du Québec.

Une invitation toute spéciale est lancée à tous les étudiants maskoutains âgés de 16 à 25 ans et qui désirent jouer un rôle dans l'élaboration de la politique du Parti libéral.

Ils peuvent communiquer avec le président de l'Association libérale de Saint-Hyacinthe, Me Constant Cordeau ou avec M. Guy Morin, président du comité d'organisation du Parti.

camion en difficultes

Plusieurs incidents mettant en cause des camions chargés à craquer de betteraves sucrières, destinées à la Raffinerie de Mont-Saint-Hilaire, sont survenus dans la dénivellation de la rue Bourdages, entre des Cascades et Girouard. Notre photographe, Paul Labelle, a pris cet instantané mercredi dernier alors qu'un camionneur s'est trouvé en sérieuses difficultés après que son véhicule eut basculé sur ses essieux arrières. La circulation a dû être déviée durant de longs moments.

série d'émissions télévisées lancée par le p.q.

Le 25 novembre prochain, le Parti québécois inaugurera une série hebdomadaire d'émissions aux postes de Carleton, Matane, Rimouski, Rivière-du-Loup, Jonquières, Chicoutimi, Rouyn, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke et Montréal.

L'an dernier, le P.q. avait déjà acheté une telle série d'émissions qui avait rejoint environ 300 000 auditeurs. Cette année, il a ajouté Télé-Métropole à son réseau, et pourra ainsi élargir encore son auditoire.

Dans la région, on pourra capter ces émissions à :
C.f.t.m. - canal 10 à Montréal, le dimanche à 3 h 15;
C.h.l.t. - canal 7 à Sherbrooke, le samedi à 5 h 45.

formation prochaine d'un centre d'éducation populaire

Une réunion d'information sur la formation prochaine d'un centre d'éducation populaire se tiendra jeudi le 23 octobre à 20 heures au Conseil central des Syndicats nationaux, 2425 rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe.

Le Centre d'éducation populaire est né de l'absence presque totale de moyens de formation en politique non-partisane des militants.

L'instigateur du projet, M. Jean-Claude Robert, président du Syndicat des Fonctionnaires provinciaux (Saint-Hyacinthe), a révélé les raisons qui ont poussé à la fondation de l'organisme :

"Les programmes d'éducation ont, dans la plupart des organismes, surtout consisté, jusqu'ici, à préparer des techniciens spécialisés qui sont évidemment nécessaires à la vie de toute organisation.

"Mais l'essentiel, la formation politique du militant, a été sérieusement négligée, de telle sorte que l'action des mouvements populaires est trop souvent, hélas, entravée par cette lacune dans la formation.

"Sans formation politique comment peut-on s'attendre à ce que les syndiqués, par exemple, comprennent le sens de certaines luttes; entre autres, celle, actuelle, des employés d'hôpitaux.

"Comment se surprendre que des travailleurs non syndiqués, qui gagnent moins de $1.25 l'heure, se demandent pourquoi ils devraient appuyer les travailleurs syndiqués dans leurs revendications.

"La formation politique non-partisane, elle seule, peut stimuler et donner un sens positif à la solidarité communautaire.

"Elle peut faire davantage : par le développement d'une conscience de classe, celle des communautés populaires, que nous pourrons éventuellement transformer une société dominée par une élite traditionnelle et décadente de bourgeois.

"Cela prendra du temps, nous sommes déjà en retard, mais mieux vaut tard que jamais.

"C'est pourquoi le Syndicat des Fonctionnaires provinciaux du Québec (section Saint-Hyacinthe) vous convie à une réunion d'information sur la création d'un Centre d'éducation populaire.

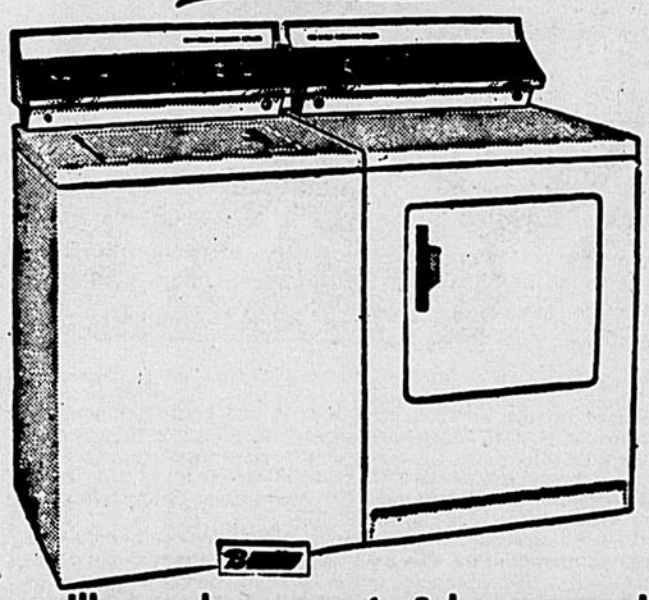
"Le Centre d'éducation populaire est, à notre avis, la seule façon d'éclairer nos militants sur les politiques actuelles (et les abus d'un système gouvernemental qui à tous les paliers, codifie le patronage politique, sans tenir compte des besoins les plus cruciaux des masses salariées) et de leur donner la formation qui leur permettra de réunir derrière eux, dans un vaste mouvement populaire, l'ensemble de la population, dans un effort de construction : c'est-à-dire bâtir cette société juste et nouvelle dont on parle tant, mais qui nous échappe à tout instant."

cours d'espagnol

Les personnes intéressées à organiser des cours d'espagnol dans leur région ou dans leur milieu, peuvent communiquer avec le secrétariat de la Fédération des Loisirs, 490 de la Concorde, Saint-Hyacinthe, tél. 773-9802.

On vous offre, pour la durée de 20 semaines au rythme de un soir par semaine (2 leçons par soir) des cours donnés par un professeur compétent qui emploie les méthodes audio-visuelles. Le minimum de personnes requis est de 10 et le coût des cours est de $15 par mois par personne.

SPECIAL
LAVEUSES ET SÈCHEUSES
automatiques BEATTY
$249
Réfrigérateurs
Congélateurs
Laveuses
Sécheuses
Cuisinières électriques
Fournaises à l'huile
A PRIX COUPES
EXPERT en RÉPARATIONS
de laveuses et sécheuses
de toutes marques
Tél. 774-6177
890, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

LALIBERTÉ
AGENT EXCLUSIF
Beatty

Les meilleures laveuses et sécheuses vendues
CHEZ LALIBERTÉ
À SAINT-HYACINTHE

le clairon

affaires economie industrie commerce

Mme Valeda Levasseur (représentée par M. John Brassard), 995 rue Rouleau, Saint-Hyacinthe, a mérité la somme de $250 en lingots d'argent en contribuant au rôle de la Taxe volontaire mensuelle de la Ville de Montréal de septembre 1969. Sur la photo, on aperçoit le Maire Drapeau offrant ses félicitations.

l'unicef fêtera l'halloween en aidant l'enfance du monde

Nul n'est plus conscient que l'Unicef des problèmes qui affligent notre monde, mais cet organisme sait aussi que la plupart de ces problèmes peuvent trouver leurs solutions dans un effort commun et librement consenti.

Cette année encore, dans notre ville et la région, le jour de l'Allowe'en constituera une occasion de réjouissances pour les plus petits et leur fournira la chance d'effectuer une collecte pour l'Unicef. Ces jeunes enfants, qui ne connaissent ni la faim, ni la misère, savent bien cependant que trop de gens dans le monde souffrent de ces mystérieux fléaux et ils désirent, consciemment ou non, venir en aide à ces personnes lointaines et malheureuses.

Chaque jour nous dépensons largement pour nos plaisirs personnels: rarement nous refusons quelques caprices à nos enfants; mais nous ne savons peut-être pas assez que dans de nomoreux autres pays, des millions d'enfants souffrent de la faim. Les pays en voie de développement ont besoin de notre aide. Nous pouvons leur porter secours par l'intermédiaire d'agences comme les Nations Unies secteur de l'enfance (Unicef).

Les organisateurs locaux demandent ainsi à la population maskoutaine de collaborer généreusement à l'Unicef le jour de l'Hallowe'en, et à son oeuvre bienfaisante.

NOMINATIONS

M. Gérard Paradis, président de Gérard Paradis Limitée, annonce la nomination de M. Jean Deschesnes au poste de gérant de la succursale de Drummondville. Cette entreprise dont le siège social est à Québec, est concessionnaire des produits Dustbane et dessert les villes de Trois-Rivières, Sherbrooke, Drummondville, Shawinigan, Saint-Hyacinthe, Granby, Victoriaville et La Tuque.

Dustbane Enterprises Limited est une société entièrement canadienne d'envergure internationale. Elle a son siège social à Ottawa et des usines dans cette ville et dans plusieurs autres villes du Canada. En qualité de principal manufacturier canadien de produits, d'appareils et de service de nettoyage destinés à l'industrie. Dustbane exporte dans 35 pays.

La nomination de M. Deschesnes est une étape additionnelle dans le programme permanent d'extension d'un service de qualité inégalée poursuivi par Dustbane pour l'est du Canada.

le monde | les affaires | la finance | et vous!

par J. Raynald CHAGNON B.A., L.S.C.

Le placement... Les clubs

Un art difficile

Le placement est un art et une science avec tout le bagage que cela implique de renseignements, de statistiques, de confiance et de flair.

Lorsque tous les marchés sont à la hausse il est facile de se glorifier de ses succès mais on voit réellement la valeur des individus et de leurs conseils lorsque les conditions changent et deviennent telles qu'aujourd'hui passablement corsées.

Le placement est l'art d'escompter l'évolution des revenus liés à une valeur. Le succès d'un investisseur est donc fonction des prévisions qu'il peut faire sur l'évolution de l'activité économique en général et des titres qu'il détient en particulier.

Le placement passe par l'épargne et dans cette sphère même si l'on fait mentir les statistiques nous sommes en bonne posture. L'épargne a toujours été facile aux Québécois, plus autrefois qu'aujourd'hui mais comme dirait l'autre : "l'épargne est une vertu remarquable surtout si elle a été pratiquée par ses ancêtres".

Rémunérateur

Le placement doit être la résultante de l'épargne et c'est là que les résultats deviennent intéressants. Cependant ceci n'exclut pas les baisses et c'est là que le placement doit se faire conformément à ses aspirations, et à sa nervosité.

Ainsi si quelqu'un avait investi $1 000 dans Polaroid en 1953 son placement vaudrait actuellement plus de $100 000; si ce même investissement avait été fait en 1913 dans I.b.m., il ferait actuellement la coquette somme de $3 000 000.

Ce qu'il faut pour réussir ses placements

L'obtention d'un tel succès est évidemment extraordinaire (celui décrit plus haut). Il n'en demeure pas moins que si certaines conditions sont réalisées, il est possible de réaliser un certain succès. Voici quelles peuvent être ces conditions :

1- La capacité d'accepter de prendre un risque calculé;
2- L'intuition de trouver des entreprises dont le secteur d'activité est de produire des biens qui ont, ou plus justement, auront la faveur du public;
3- La force de supporter pendant une période suffisamment longue les fluctuations des prix des valeurs choisies;
4- Le courage d'être positif et d'accepter les pertes pour améliorer la qualité de son placement ou la possibilité de récupérer ses pertes.

Ces conditions sont évidemment difficiles à réaliser et très générales. Elles exigent, en plus d'une formation de base, d'une part un certain flair, et d'autre part, une maturité psychologique adéquatement utilisée. Les qualités requises sont à la fois d'ordre technique et psychologique.

Se grouper pr mieux penser

Toutex ces qualités demandées à tout bon investisseur ne se rencontrent pas chez tous; c'est pourquoi les fonds mutuels ont comblé cette lacune et jouissent d'une popularité si grande. C'est l'union dans la pensée et le capital pour former une force moins vulnérable aux imperfections des individus.

Les clubs de placements

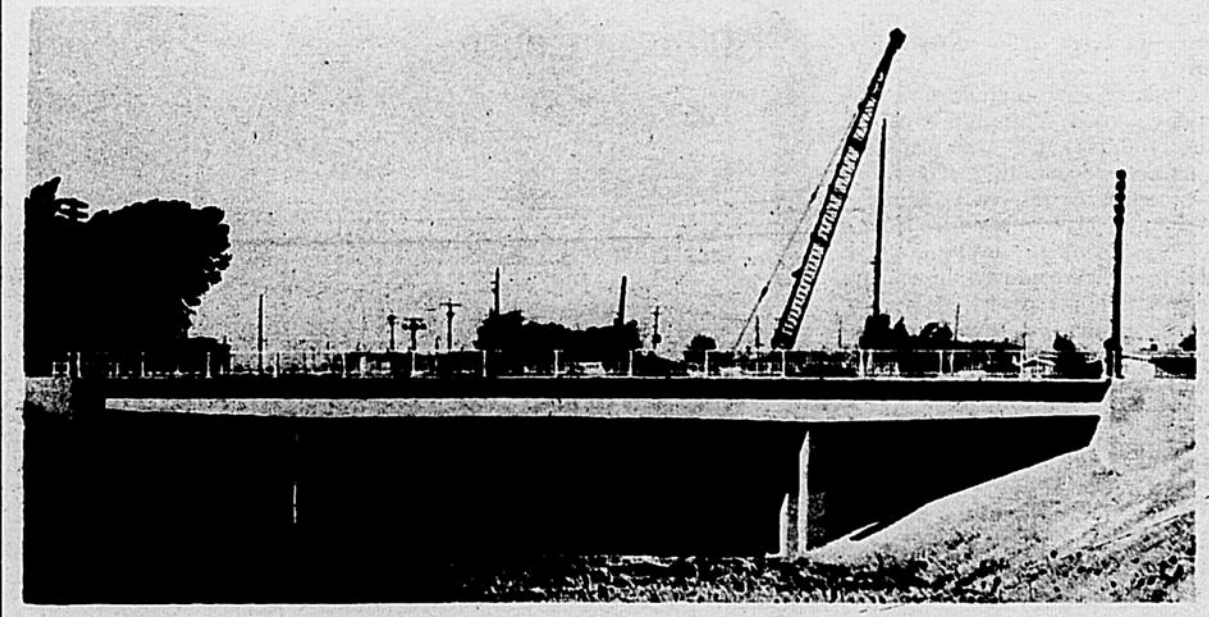
Aux E.U., des clubs de placements se sont formés permettant à leurs membres de choisir leur propre administration et leur propre placement.

Les clubs de placements sont précisément une institution qui a pour objet de donner à ses membres l'opportunité d'acquérir une certaine formation en matière de placement en recherchant et en étudiant certaines valeurs susceptibles de représenter un bon investissement de l'épargne des membres et, par une certaine diversification, de diminuer les risques inhérents au marché des valeurs mobilières.

Nous continuerons d'élaborer dans les semaines qui vont suivre sur l'opportunité et les facilités de former un club de placement.

Tous ceux qui pourraient être intéressés à la formation d'un tel club n'ont qu'à entrer en communication avec le sous-signé.

Ouvriers, professionnels, étudiants, toutes les professions peuvent s'y intéresser.



Les travaux de construction au tunnel de la rue Choquette avancent à grands pas. Destiné à dégager la circulation dans le centre ville, le tunnel serait probablement ouvert à la circulation d'ici la fin de l'année. Les travaux exécutés par le ministère de la Voirie, le Canadien national et la municipalité dépasseraient en coût plus de $1 000 000. Le tunnel de la rue Choquette sera d'une grande utilité pour les résidants de la partie ouèst du Bourg-Joli et desservira plusieurs entreprises industrielles de ce secteur.

regard sur l'actualité

quelques activités ont marqué le 25e anniversaire de l'hydro

A SAINT-HYACINTHE. — Après la visite de Boucherville, et avant de passer à la table, tous les employés étaient conviés à un cocktail.

A DRUMMONDVILLE. — Après s'être restaurés, les visiteurs ont formé une chorale improvisée sous la direction de Roland Beaudet.

Dans le cadre du 25e anniversaire de l'Hydro-Québec, tous les employés du secteur Drummondville ont été invités à ce qu'on a appelé des voyages de formation. Ces voyages se sont faits au mois d'août, et chacun des trois districts, Drummondville, St-Hyacinthe et Sorel ont reçu la visite des employés du secteur.

A Sorel

Il y eut d'abord la visite de la centrale de Tracy par les employés de Saint-Hyacinthe et Drummondville, suivie d'une réception au bureau de district de Sorel, avec les employés de Sorel.

A Saint-Hyacinthe

La semaine suivante, les employés étaient invités à une visite du poste à 735kV de Boucherville. Après la visite, il y avait réception au bureau du district de Saint-Hyacinthe, où M. René Maynard, le surintendant, recevait les visiteurs.

Le troisième voyage avait comme point de ralliement la ferme forestière de Drummondville, avec réception sur les lieux. Les employés, venus des districts de Sorel et de Saint-Hyacinthe aussi bien que du secteur Drummondville, ont fait une visite de deux heures de la ferme forestière de 800 acres

Léo
...lui, y connaît ça!

la bière de
Léo Théroux,
Labatt y a rien qui la batte!

Brassée au Québec par La Brasserie Labatt Limitée

les dirigeants de la j.o.c. se sont rencontres ā saint-hilaire les 27 et 28 septembre

La Jeunesse ouvrière catholique du diocèse de Saint-Hyacinthe organisait les 27 et 28 septembre derniers un congrès pour ses dirigeants. Vingt-deux jeunes travailleurs de Sorel, de Farnham et de Saint-Hyacinthe étaient rassemblés. On notait aussi la présence de quatre aumôniers et d'un grand séminariste.

On expliqua le mot d'ordre, "Allons lève puis grouille" : c'est pas à 20 ans qu'on va se croiser les bras et rester assis devant la télévision... et d'après les situations qui vont sortir de cette fin de semaine, on va se dire qu'il faut que ça change et que ça va changer...

Les participants formèrent des équipes, les Atômes et les Fameuses, qui étudièrent les problèmes des jeunes travailleurs dans leur milieu de travail et dans leur ville. Il est ressorti de ce travail d'atelier que les jeunes ont besoin d'information objective, de travail, de repos, de meilleurs salaires, de culture, de regroupement, de loisirs sains et de sécurité.

La J.o.c. offre aux jeunes travailleurs des services tels que des cours de personnalité, des cours d'initiation syndicale et des cours de préparation à l'avenir, ainsi que des comités d'action.

Tous les jeunes travailleurs de Saint-Hyacinthe qui veulent résoudre leurs problèmes et discuter avec d'autres jeunes ou découvrir l'amitié sont invités à la Cave à Mgr au sous-sol de la cathédrale.

des camps pour aider les ētudiants ā mieux connaitre les vocations

La Pastorale diocésaine des vocations offre aux étudiants de 10e et 11e années des camps de fin de semaine pour les aider à mieux connaître les vocations particulières dans l'Eglise Ce sont des camps d'information, de réflexion, d'approfondissement. Le premier de ces camps, sur le sacerdoce, aura lieu au Grand Séminaire les 24-25 octobre. L'animateur principal sera M. l'abbé Jules Péloquin. Deux étudiants en théologie l'assisteront. D'autres camps d'orientation, soit pour filles, soit pour garçons, débuteront vers le début de décembre, à une maison de Rougemont, pour mieux faire connaître la vie consacrée. Soeur Géraldine Bilodeau, s.j.s.h., et Frère René Thuot, s.c., en seront respectivement responsables. Chacun sera assisté de religieuses ou de religieux de diverses communautés.

aurons-nous bientōt la messe dominicale le dimanche soir

Les Evêques de la province ecclésiastique de Sherbrooke, NN. SS. Fortier, Martin et Sanschagrin, se sont réunis mercredi dernier à l'Evéché de Nicolet. Ils ont mis en commun des expériences du fonctionnement des Conseils presbytéraux de leurs diocèses : objectifs, représentativité, etc.

Il a été décidé de faciliter des échanges entre aumôniers d'institutions religieuses; déjà des rencontres ont eu lieu, au niveau des provinces ecclésiastiques, entre aumôniers d'hôpitaux, responsables de catéchèse, de liturgie, etc.

M. l'abbé Claude Paradis, de Sherbrooke, a été nommé président de la Commission interdiocésaine de liturgie.

A cette réunion, on a échangé des données sur la possibilité de la messe dominicale célébrée le dimanche soir, question qui sera étudiée par les Evêques du Canada, en novembre prochain.

jeunesse lacordaire

Un ralliement Jeunesse Lacordaire aura lieu dimanche à compter de 9 h 30 au Grand Séminaire Saint-Hyacinthe.

L'équipe jeunesse diocésaine organise cette rencontre dans le but d'atteindre les jeunes pour un meilleur travail apostolique. Au programme de la matinée, il y aura une discussion intitulée : "La liberté des jeunes d'aujourd'hui".

On se rassemblera à La Petite Chaumière pour un dîner dans une salle privée, $1.75 inscription comprise. De retour au Grand Séminaire à 13 h 30, il y aura présentation d'un film de l'O.p.t.a.t., suivi d'une étude communautaire.

le r.p. samson o.p. a dēfini l'ērotisme devant les francs

Le révérend Père Samson traitait dernièrement, à une réunion du club des Francs, de l'érotisme. Il l'a défini comme étant la recherche marquée pour les choses du sexe...

Selon le père Samson parmi les causes qui font que l'érotisme a envahi les domaines tels que le cinéma, la publicité, etc., on peut citer l'apparition de la psychanalyse (Freud), la contraception qui a supprimé la peur de la grossesse et l'émancipation de la femme.

"L'homme a joué longtemps à l'angélisme. Maintenant, on dirait qu'il veut jouer à la bête. C'est dans l'heureuse harmonie des deux qu'il doit viser. Ce n'est pas facile, pas impossible, mais c'est une tâche magnifique", conclut le Père Samson.

Le conférencier fut remercié par M. Lamoureux.

la ssjb du diocèse s'ēlève contre toute action prēmaturēe du gouvernement

La Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe appuie la Fédération des S.s.j.b. du Québec :
-qui, d'une part, s'élève contre toute action prématurée venant du gouvernement québécois concernant la langue française au Québec;
-et d'autre part, par la voix de son président national, M. Gilles Noiseux, qui lors d'une conférence de presse tenue le 2 octobre, à Québec, condamne les énoncés aussi farfelus qu'irréalistes qu'a tenu le premier ministre Jean-Jacques Bertrand, dans une conférence prononcée devant les membres du Canadian Club, le 29 septembre dernier.

soirēe d'information les 22 et 23 octobre

Les membres du Comité de liaison de la région de Saint-Hyacinthe donneront des soirées d'information sur la Commission d'Etude sur les laïcs et l'Eglise. Cette vaste enquête a pour but d'interroger les laïcs sur ce qu'ils pensent : de l'Eglise - des modes actuels de formation chrétienne - des formes de regroupement des chrétiens - sur quoi l'Eglise devrait mettre davantage l'accent, etc. Ces soirées d'information auront lieu le 22 octobre, à Saint-Pie; le 23 octobre à Saint-Simon.

On aura profit à écouter, à C.k.b.s., le 21 octobre, à 2 h 30 p.m., à l'émission "A vous l'antenne", Mlle Denise Benjamin, membre du Comité de liaison, qui sera l'invitée; le sujet suivant sera abordé : "La Commission d'Etude sur les laïcs et l'Eglise."

un nouveau visage

Un ancien retraitant qui ne serait pas revenu, ces derniers temps, faire sa "retraite fermée" à notre Maison Saint-Vincent-Ferrier, aurait de la difficulté à retrouver les cadres et les formules qu'il avait connus autrefois. Depuis deux ans surtout, nous avons pris conscience que nous devions renouveler nos méthodes pour fournir à la Pastorale diocésaine un service adapté et lui offrir un centre d'animation apostolique et de renouveau chrétien.

Etablie à Douville, dans un décor merveilleux de verdure et de silence, notre Maison, qui a fêté ses vingt-et-un ans d'existence, veut faire peau neuve. Jusqu'ici, elle s'était occupée de donner, surtout à la population masculine, ce qu'on appelait alors des retraites conventionnelles. Ce temps est révolu puisqu'il ne répond plus aux besoins d'aujourd'hui. On n'est pas sans savoir également que, la Villa Sainte Jeanne-d'Arc ayant fermé ses portes, nous accueillons depuis lors les dames, les demoiselles, les religieuses et acceptons également les rencontres mixtes.

Pour répondre aux exigences du temps présent et faire suite aux voeux du Concile, nous avons cru nécessaire de couper avec les formules traditionnelles pour entreprendre un genre nouveau adapté aux questions des chrétiens qui veulent davantage approfondir leur foi, voir clair dans le labyrinthe des changements recents, trouver par eux-mêmes une réponse aux problèmes de l'heure.

Autrefois, les prédicateurs donnaient des sermons à leur auditoire sans toujours se soucier des problèmes réels de ceux à qui ils s'adressaient. Ils étaient satisfaits si tout le monde, après une bonne confession, accédait à l'Eucharistie. Le retraitant, après deux ou trois jours, repartait soulagé de ses fautes avec un bagage de recettes plus ou moins efficaces.

Désormais, tout sera changé. Au lieu d'aborder le plus grand nombre de sujets dans un temps relativement court, nous nous bornerons à étudier, à chaque rencontre, un thème particulier comme : la foi, les pratiques religieuses, la sainteté du mariage, l'harmonie conjugale, l'éducation chrétienne des enfants, la vie de fraternité, la responsabilité face à la société moderne, etc. Nous ne donnerons plus des sermons tout cuits d'avance, mais nous partirons des besoins des auditeurs. Pour y arriver, nous ferons appel aux moyens modernes de l'audio-visuel : projections de diapositives et de films, suivies d'animation où tout le monde pourra participer, s'exprimer, apporter un témoignage. Après quoi, l'animateur donnera un exposé en rapport avec les questions soulevées au cours des discussions.

Nous voulons présenter notre Maison comme une polyvalence de services orientés vers les besoins du diocèse, des zones pastorales et des paroisses, en collaboration avec les responsables qui oeuvrent à l'édification de l'Eglise maskoutaine. En conséquence, nous pourrons accomoder l'éventail des divers groupements : hommes, femmes, jeunes, ouvriers, cultivateurs, professionnels, commerçants; des mouvements tels que : A.f.é.a.s., S.s.j.b., Seréna, Lacordaire, A.p.c.v., C. de c., clubssociaux, cours de personnalité, scouts, caisses populaires, Action catholique, cercle de la Bible, Foyers Notre-Dame, S.o.f., S.p.m., Educateurs, etc.

En somme, les clercs, les laïcs, les religieux pourront y trouver la possibilité d'un resourcement spirituel et apostolique en accord avec le renouveau catéchétique, liturgique, biblique et missionnaire que connait actuellement la chrétienté. Nous voulons offrir à la population un lieu favorable de rencontres et d'échanges, une sorte de carrefour où puiser les directives qui permettront aux participants d'approfondir leur foi, de revaloriser leurs engagements et de retourner ensuite dans leur milieu respectif pour y entreprendre une action plus consciente et plus dynamique.

Avec l'aide précieuse de quelques laïcs convaincus et sensibilisés aux nouvelles urgences de l'Eglise, nous avons formé des comités de recrutement, de propagande, de jeunes, d'apostolat, de liturgie, d'accueil, etc. Nous serions heureux si des personnes mordues à la nouvelle formule nous proposaient de faire partie de ces différents comités.

Nous escomptons nous mettre en route dès le mois de novembre. Nous publirons sous peu dans les journaux et à la radio le programme de nos futures activités.

Mgr l'Evêque, à qui nous avons soumis nos projets, s'est dit enchanté de cette nouvelle orientation. Il nous encourage à entreprendre cette action apostolique parce qu'elle répond à un pressant besoin.

C'est donc avec joie et confiance que nous vous la soumettons, espérant que vous en serez les premiers bénéficiaires.

Je n'ai pas voulu faire ici le procès de ce qui s'est déroulé dans le passé. Les 120 000 retraitants qui ont séjourné dans nos murs depuis 1948 en ont sûrement retiré de nombreux avantages pour leur vie spirituelle. Mais la formule traditionnelle ayant vieilli, comme c'est le cas dans bien d'autres domaines, il nous faut nous adapter à un style qui puisse rejoindre les préoccupations du chrétien moderne. Je crois qu'ainsi nous serons plus attentifs aux "signes des temps" dont parlait le bon pape Jean XXIII.

Père Nicolas Martel O.P.

une commission d'étude sur les laics et l'église

A la suite des interrogations des laïcs et des prêtres, post-conciliaire, une Commission d'étude sur les laïcs et l'Eglise a été mise sur pied.

Dans le cadre des réunions d'étude de la Commission, le 27 octobre dans la soirée, en la paroisse de l'Assomption de Saint-Hyacinthe, M. Jean-Louis Carufel, membre du comité de Liaison de la région de Saint-Hyacinthe avec l'aide de M. Jean-Claude Messier, parlera de cette commission et des moyens d'y participer. Tous les laïcs sont invités à participer à cette rencontre.

Aujourd'hui, chacun se pose la question de son identité propre, face aux problèmes de toutes sortes qui nous envahissent. Chaque jour, le chrétien est confronté à ces difficultés et à ces attentes nouvelles. Il sent parfois que l'Eglise ne correspond pas toujours à ces attentes. Par la commission d'étude, il a une occasion, un moyen de s'exprimer pour donner à l'Eglise, le visage qu'il veut, pour que l'Eglise réponde davantage aux attentes du monde de ce temps.

dialogue paternel

Le Révérend Père Paul Morin, o.p., promoteur provincial du Laïcat dominicain, rencontrera personnellement les membres de la Fraternité Notre-Dame-du-Rosaire, jeudi, le 23 octobre, à 20 heures en la chapelle Saint-Vincent Ferrier, au 2200 Girouard.

Le Révérend Père Paul Morin viendra alors expressément des Trois-Rivières pour répondre à une invitation formulée récemment par le Comité des responsables.

Cette réunion consistera d'abord en un dialogue fraternel avec tous les membres de la Fraternité, après quoi, suivra une entrevue spéciale avec les responsables de la direction.

SI VOUS ÊTES MEMBRE D'UNE CAISSE POPULAIRE

vous pouvez gagner jusqu'à $500 au concours POURQUOI ?

C'est facile! Il vous suffit de nous dire pourquoi vous êtes membre; expliquez-nous en moins de 50 mots (et plus de 25) pourquoi vous êtes devenu membre partenaire de cette coopérative d'épargne et de crédit. Remplissez le coupon ci-dessous, remettez-le à votre Caisse et obtenez ainsi une chance de gagner jusqu'à $500.00! En tout, 6 prix à gagner. Vous trouverez également des coupons de participation à votre Caisse.

règles du concours

1. Etre membre partenaire d'une Caisse populaire (de la région de St-Hyacinthe).
2. Les coupons officiels de participation doivent être remis à votre Caisse populaire au plus tard le 10 novembre 1969.
3. Vous pouvez participer autant de fois que vous le désirez (chaque texte devant être différent), mais chaque participant n'aura droit qu'à un seul prix.
4. Le nom des gagnants sera connu le 20 novembre 1969. Il y aura en tout six gagnants. Le premier gagnant recevra $500.00; le deuxième, $250.00; le troisième, $100.00 ; les quatrième, cinquième et sixième, $50.00 chacun.
5. Il n'y aura aucun échange de lettres avec les participants, sauf avec les personnes choisies.
6. Les coupons de participation et leur contenu deviennent la propriété exclusive des Caisses populaires qui se réservent le droit de publier ou de diffuser les nom, adresse et photographies des gagnants et de leur famille.
7. Le jury comprendra 9 personnes des caisses populaires et des hebdomadaires de votre région. La décision du jury sera sans appel.
8. Sont exclus: employés des Caisses populaires Desjardins et les dirigeants.

Obtenez de votre Caisse populaire autant de formules de participation que vous le désirez.

STEINBERG

Même dans les prix, ce sont les miracles LES PRIX MIRACLES

prix miracles en alimentation

BAS TOUS LES JOURS

BOEUF HACHÉ
MAIGRE, FRAIS
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

RÔTI DE PALETTE
MARQUE ROUGE
COUPE ORDINAIRE
LA LB **59¢**

BAS TOUS LES JOURS

JAMBON FUMÉ
DANS L'EPAULE
SANS JARRET
LA LB **53¢**

BAS TOUS LES JOURS

BACON TRANCHÉ
SANS COUENNE STEINBERG
PQT 1 LB **83¢**

ACHAT BONI

CIGARETTES
REG. **4.39**
King Size **4.49**

RÔTI DE CÔTES CROISÉES MARQUE ROUGE	LA LB	79¢
BIFTECK DE RONDE TRANCHE ENTIERE SANS OS MARQUE ROUGE	LA LB	99¢
RÔTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE MARQUE ROUGE	LA LB	99¢
BIFTECK DE CÔTES MARQUE ROUGE	LA LB	1.39
POULETS FRAIS CAT CANADA 'A' 2 A 3 LB	LA LB	39¢
CUISSES OU POITRINES DE POULET	LA LB	59¢
LONGES DE PORC MAIGRE BOUT DES CÔTES, ENV. 3¼ LB	LA LB	69¢
LONGES DE PORC MAIGRE BOUT DU FILET, ENV 3¼ LB	LA LB	79¢
CÔTELETTES DE PORC DÉLICIEUSES	LA LB	79¢
SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU STEINBERG	PQT 1 LB	59¢
PIZZA MANSION HOUSE FROMAGE 11 OZ, PEPPERONI 13 OZ	LES DEU	99¢
JAMBON CUIT TRANCHÉ SWIFT PREMIUM	PQT 6 OZ	69¢
BOLOGNE TRANCHÉ SWIFT PREMIUM	PQT 6 OZ	33¢
FILETS DE POISSON BLEU BOSTON	BTE 5 LB	1.75
BACON TRANCHÉ ACHAT BONI SANS COUENNE SWIFT PREMIUM	PQT 1 LB	87¢
SMOKED MEAT TRANCHÉ COORSH 4 ENV. DE 2 OZ ACHAT BONI	CH.	89¢
ROULÉ AU CHOCOLAT STEINBERG, CREME DE VANILLE *ACHAT BONI, 10 DE RABAIS*	CH	29¢
BRIOCHES STEINBERG A L'ERABLE ET AUX NOIX *ACHAT BONI 6¢ DE RABAIS*	PQT DE 12	33¢
GÂTEAU PRINCESSE STEINBERG *ACHAT BONI 6¢ DE RABAIS*	14 OZ CH.	39¢
TARTES STEINBERG CERISES, RAISINS, POMMES OU PECHES (OU A LA CITROUILLE CH 39¢)	18 OZ 8" CH	49¢
BEIGNES AU SUCRE STEINBERG	PQT DE 12	29¢
FROMAGE VELVEETA DE KRAFT	PQT 8 OZ	47¢
FROMAGE TRANCHE STEINBERG	PQT 16 OZ	59¢

ACHAT BONI

STEINBERG
14¢ DE RABAIS!

TARTES AU SUCRE
18 OZ 8" CH. **35¢**

ACHAT BONI

TRANCHÉ, STEINBERG
11¢ DE RABAIS!

PAINS AUX RAISINS
2 PAINS 12 OZ **35¢**

BAS TOUS LES JOURS

FROMAGE STEINBERG
POUR TARTINER
POT 16 OZ **69¢**

BAS TOUS LES JOURS

MARGARINE STEINBERG
PQT 1 LB **20¢**

BAS TOUS LES JOURS

KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
BOUT. 15 OZ **30¢**

qui font la différence! DE STEINBERG

TOUS LES JOURS, POUR PLUS DE 5,000 ARTICLES

ACHAT BONI — NESCAFÉ, 24¢ DE RABAIS!

CAFÉ INSTANTANÉ

BOCAL 10 OZ **$1.61**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

SACS DE THÉ ENCORE

PQT DE 100 **73¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

RIZ FRIT DAINTY
INSTANTANÉ, ASSORTI

PQT 12 OZ **39¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

BISCUITS AU CHOCOLAT
STEINBERG

PQT DE 24 **39¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

FARINE PURITY

SAC 10 LB **78¢**

TOMATES CUITES FIESTA	BTE 19 OZ	21¢
LIMONADE CONGELÉE STEINBERG BLANCHE OU ROSE	BTE 6¼ OZ	10¢
DÎNER DE DINDE SWANSON POUR LA TV	PQT 12 OZ	68¢
SPAGHETTI STEINBERG	PAQUET 2 LB	32¢
GRUAU QUAKER PRET A SERVIR	PQT 10 OZ	40¢
FLOCONS DE MAIS KELLOGG	PQT 15 OZ	38¢
POUDING AU RIZ NESTLE	BTE 15¼ OZ	28¢
DÉTERSIF STEINBERG PEU DE MOUSSE	BTE 1 LB 9 OZ	49¢
NETTOYEUR SPIC & SPAN	PAQUET 16 OZ	49¢
ANTIGEL MIRA MART POUR LE PARE BRISE	LE GALLON	77¢
ANTIGEL STEINBERG	LE GALLON	2.29
SAUCE À SALADES MIRACLE WHIP	POT 32 OZ	66¢
KETCHUP STEINBERG	BOUTEILLE 20 OZ	33¢
CAFÉ INSTANTANÉ CHASE N SANBORN 24 DE RABAIS	BOCAL 10 OZ	1.61
SERVIETTES FÉMININES KOTEX ORD OU SUPER	PQT DE 12	51¢
DÉTERSIF FAB	FORMAT KING SIZE	1.59
ESSUIE-TOUT KLEENEX COULEURS ASS	PQT 2 ROUL	54¢
GÂTEAU CONGELÉ SARA LEE AUX PECANNES ET AU CAFÉ	PQT 12½ OZ	72¢
(ROULE DANOIS A LA CANNELLE	PQT 9 OZ	64¢
SACS DE THÉ SALADA PRIOR PACK	PQT DE 100	74¢
(ORANGE PEKOE	PQT DE 120	
FEVES HEINZ SAUCE TOMATES (BTE	14 OZ	23¢
AMPOULES ELECTRIQUES STEINBERG 25 40 60 ET 100W	PQT DE 2	49¢
VERRES A COCKTAIL TAILLES A LA MAIN	CH	29¢
HISTOIRE DU MONDE VOLUME NO 8	CH.	1.29

BAS TOUS LES JOURS $ p m

BANANES MURES
VARIETÉ PREMIUM

LA LB **13¢** PETITES OU GROSSES

BAS TOUS LES JOURS $ p m

POMMES DE TERRE
NOUVELLE DU QUEBEC

SAC 50 LB **85¢**
10 LB **29¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

JUS D'ORANGE
CONCENTRÉ, CONGELÉ ORCHARD KING

BTE 6¼ OZ **21¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

JUS DE POMMES
ORCHARD KING

BTE 48 OZ **34¢**

BAS TOUS LES JOURS $ p m

DÉTERSIF LIQUIDE
MIR

2 BOUT 24 OZ **74¢**

vendredi soir

danse au centre notre-dame

Une soirée de danse, organisée par l'O.t.j. Notre-Dame aura lieu vendredi le 25 octobre (20 h 30) au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe.

Il y aura rafraîchissements et la musique sera fournie par un orchestre réputé. Coût du billet $1.

Cinéma FAMOUS PLAYERS **MASKA** 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

ATTENTION ATTENTION
A TOUS LES JEUNES

Commençant samedi le 25 octobre à 1.00
et à tous les samedis en matinée, 2 GRANDS FILMS

CETTE SEMAINE

GERRY LEWIS DANS UN FILM TRES DROLE
" KID EN KIMONO "

* PLUS *

UN GRAND FILM D'ACTION
"LES EPERONS NOIRS"

ADMISSION ENFANTS .50 ADULTES . 75

Cinéma FAMOUS PLAYERS **MASKA** 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE.

M. Guy Joron, administrateur d'une maison de courtage de Montréal, membre de la Commission politique du Parti québécois, était conférencier mercredi dernier devant les étudiants du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe. On voit ici le conférencier (à droite), discutant économie et indépendance, avec un groupe d'intéressés.

soirée d'étude sur l'alcoolisme

Soixante personnes assistèrent à la soirée d'étude sur l'alcoolisme à l'Accueil Domrémy, mercredi dernier. Le conférencier fut M. Gilles Sherritan, de Sorel, directeur de l'Accueil Domrémy de Sorel. Le président de l'Accueil de Saint-Hyacinthe invite tous les membres de l'Accueil et tous ceux qui désirent aider les alcooliques à assister à la soirée d'étude le mercredi à 20 h 30 au cours de laquelle il y aura soirée mixte d'étude sur l'alcoolisme. Le conférencier sera M. Jean Bédard, président de l'Accueil de Saint-Hyacinthe. Il y aura échange et discussions avec les participants.

3e SEMAINE

Cinéma FAMOUS PLAYERS LE CINEMA **MASKA**
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE 774-4171

Enfin en francais LE TRIOMPHE MONDIAL

MEILLEURE ACTRICE

La plus touchante histoire d'amour de l'année

BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF

FUNNY GIRL

EN COULEURS

distribué par Columbia Picture

LAISSER PASSER
et CARTES DE L'AGE D'OR
ne seront pas acceptés
pour ce spectacle.

SAMEDI DIMANCHE
SPECTACLE A 2.15 _ 5.15 _ 8.15 _ p.m.

Du lundi au vendredi à 8 h 15 p.m.

Admission $2.

Enfants $1.25

nécrologie

M. Arthur Chevalier

M. Arthur Chevalier, de Saint-Hyacinthe, est décédé vendredi le 17 octobre à l'âge de 76 ans.

Outre son épouse, née Flore Lapierre, le défunt laisse quatre fils et huit filles : Léon, de Saint-Simon; Georges, de Saint-Simon; Jean, de Montréal; Maurice, de Saint-Hyacinthe; Mmes Eugène Laflamme (Madeleine), de Saint-Simon; Jean-Noël Bernier (Rollande), Réal Racine (Pierrette), de Saint-Hyacinthe; Esidor Vermette (Simone), de Saint-Simon; Raymond Forest (Suzanne), de La Providence; Jean-Guy Charron (Réjeanne), de Saint-Hyacinthe; Armand Bernier (Jacqueline), de Douville; Normand Charron (Colette), de Saint-Thomas d'Aquin.

Un frère et deux soeurs lui survivent : Edouard, de Saint-Hugues; Charles-Edouard Lapierre (Marie-Anne), de Saint-Hugues; Roger Charpentier (Marguerite), de Saint-Simon.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu lundi en l'église Notre-Dame du Rosaire.

M. Lucien Côté

M. Lucien Côté, de Sainte-Rosalie, est décédé dimanche 19 octobre à l'âge de 43 ans.

Outre son épouse, née Marie-Anne Beauregard, le défunt laisse quatre fils et deux filles : Réal, Jean-Paul, Jacques et Normand, de Sainte-Rosalie; Mlles Yvonne et Céline, de Sainte-Rosalie.

Son père, M. Albert Côté, lui survit, de même que quatre frères et une soeur : Maurice et Marcel, de Sainte-Rosalie; Germain, de Saint-Hyacinthe; Paul-Emile, de Sainte-Rosalie; Mme Jules Carrière (Lucille), de Saint-Joseph.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, auront lieu mercredi à 3 heures de l'après-midi en l'église de Sainte-Rosalie.

M. Louis Moreau

M. Louis Moreau, de Saint-Hyacinthe, est décédé mercredi 15 octobre à l'âge de 81 ans.

Outre son épouse, née Bernadette Arel, le défunt laisse deux fils et cinq filles : Adélard, de Montréal; Gaston, de Boucherville; Mmes Bernard Charbonneau (Laurette), de Saint-Hyacinthe; Louis-Marie Charbonneau (Emilia), de Saint-Hyacinthe; Sarto Sauvageau (Simone), de Laval; Réjean Gosselin (Cécile), de Joliette; Georges Darveau (Alice), de Longueuil.

Un frère et quatre soeurs lui survivent : Adélard, d'Iberville; Mmes Léonild Saint-Jacques (Donalda), de Winosjki (Vt); Gaston Laliberté (Exilia), de Sainte-Rosalie; Arthur Saint-Sauveur (Bertha), de Saint-Jude; la R. soeur Victoria Moreau, des soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu samedi en l'église du Sacré-Coeur.

M. Raymond Probst

M. Raymond Probst, de Saint-Hyacinthe, est décédé vendredi 17 octobre à l'âge de 69 ans.

Outre son épouse, née Germaine Poliquin, le défunt laisse deux filles : Mmes Jean-Paul Jean (Marcelle), de Sherbrooke; Roland Blier (Huguette), de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu lundi en l'église de Saint-Joseph.

saint-damase

Saint-Damase — Bientôt nous retournerons à l'heure normale et nous penserons aux Fêtes. Afin de bien préparer votre garde-robe, l'A.f.é.a.s. Saint-Damase veut donner un avant-goût de Noël. C'est pourquoi un défilé a été préparé pour le 29 octobre à la salle du collège Saint-Nicholas de Saint-Damase.

Pour vous mesdames qui habillez les demi-points vous verrez les beaux modèles de la Boutique Simone, de Mme Simone Desmarais. Pour les plus jeunes et les dames de taille plus petite vous aurez l'embarras du choix en voyant les créations de la boutique d'Eve. Pour la future maman les jolis modèles offerts par la Cigogne la rendront belle à ravir.

Un proverbe dit qu'on prend son homme par l'appétit, mais nous les femmes nous admirons notre homme dans un bel habit. C'est pourquoi la maison M.O. David a préparé de beaux modèles pour vous messieurs. Enfin pour toute la famille, M. Marc Guertin veut bien vous gâter en vous offrant une gamme de souliers, sacs à main, etc. Pour compléter toutes ces belles toilettes la Bijouterie Tanguay a pour vous un choix minutieux des plus beaux bijoux.

LE PARIS Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492

HORAIRE : SAMEDI ET SUR SEMAINE, 6 H 30 DU SOIR — DIMANCHE, MIDI 30, CONTINUEL

ATTENTION ! Représentation spéciale pour les enfants, vendredi à 4 h p.m.
LA PLANETE DES SINGES.

LE COUPLE D'AUJOURD'HUI, FAIT DE MENSONGE ET D'AMOUR, DE VIRTUOSITE, TACT ET PASSION!

la femme INFIDÈLE EN COULEURS

Stéphane AUDRAN
Michel BOUQUET
Maurice RONET
Michel DUCHAUSSOY

ÉGALEMENT À L'AFFICHE

GENEVIÈVE THÉNIER JEAN-CLAUDE DROUOT
DANIELLE AJORET MICHEL PICCOLI

Les ruses du diable

TROIS DERNIERS JOURS

Charlton Heston LA PLANETE DES SINGES
FUREUR SUR LA PLAGE

14 ANS

H. LĒTOURNEAU LTĒE

établie depuis 1914

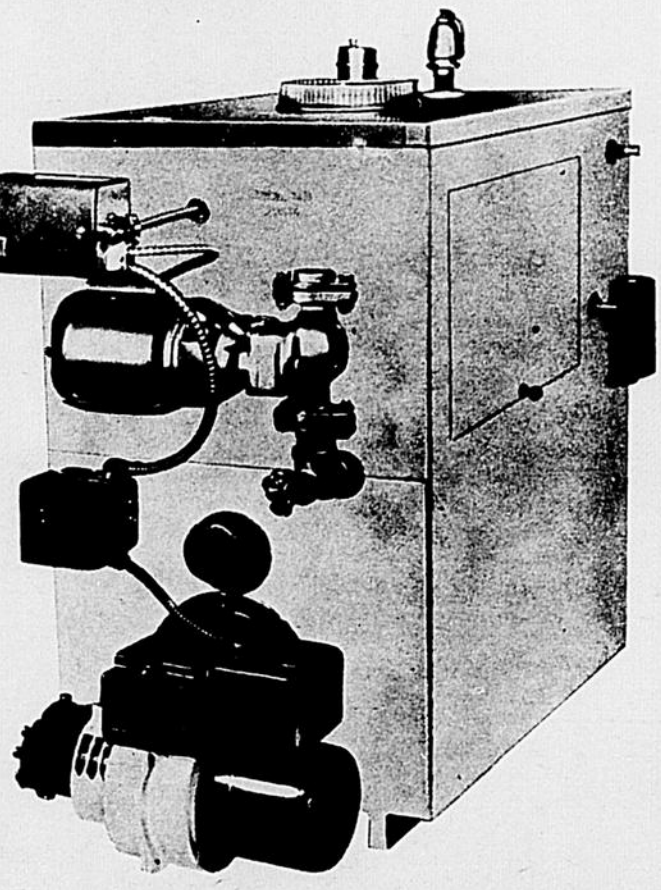
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
COUVERTURE
VENTILATION

HYDRONICS
Le systēme ā l'huile le plus ēconomique

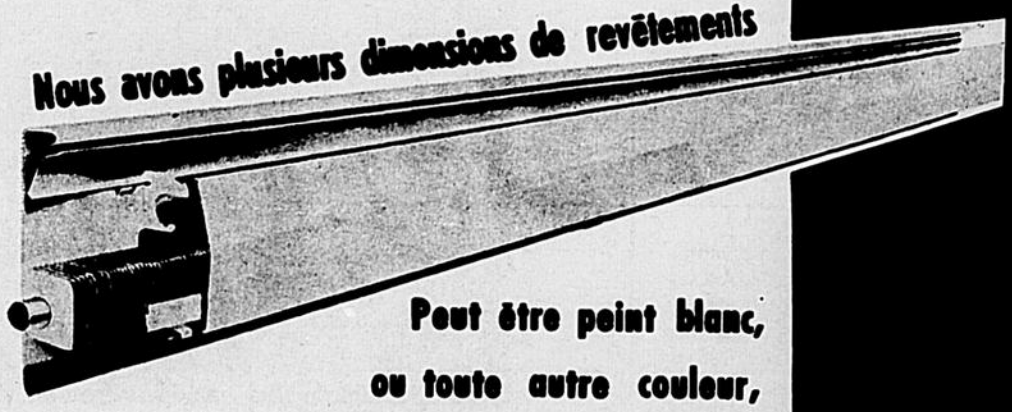
Fournaise en fonte ou en acier
Systēme rēsidentiel ou industriel

Pour un meilleur confort au foyer,
nous vous recommandons l'installation
d'un système de chauffage
à l'eau chaude, avec contrôle
indépendant dans chaque pièce.

Capacitē .75 ā 2.0 gph
2.00 ā 7 gph
6.00 ā 15 gph



Nous pouvons vous aider à économiser
en vous proposant le choix
d'une fournaise ou d'un brûleur
à l'huile



Peut ētre peint blanc,
ou toute autre couleur,
suivant votre dēcor

Notre personnel est toujours à votre disposition
et de plus, nous pouvons vous offrir les services
d'un ingènieur en mēcanique qui pourra sûrement
rēsoudre tous vos problèmes de chauffage.

1920 Des Cascades, Saint-Hyacinthe, Tēl: 774-5387

marché COTÉ ENR.

LA MARQUE DU BOEUF TENDRE

CIRCLE T TM REG'D

Avant d'ACHETER pour votre CONGÉLATEUR, venez nous consulter et VOIR notre MARCHANDISE

LE ROI DU BOEUF

Dû à NOTRE volume d'achat, la compagnie SWIFT canadienne et moi-même garantissons la TENDRETE de notre boeuf ou votre argent vous est remis.

VENTE EN GROS ET EN DETAIL

NOS VIANDES SONT APPROUVEES PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA

955 De La Bruère Saint-Hyacinthe Tél: 773-9731

PRIX EN VIGUEUR DU 21 AU 25 OCTOBRE

EXTRA SPECIAL

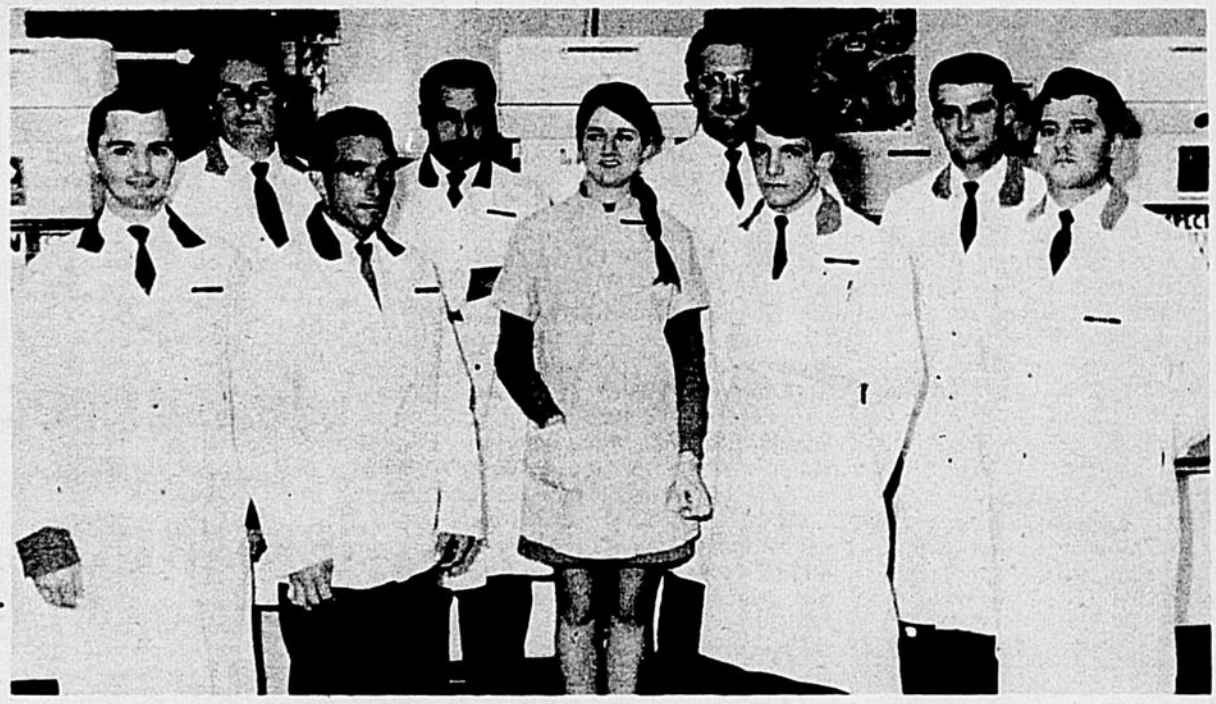
T-BONE

1.09 lb.

EXTRA SPECIAL

COTELETTES, boeuf

.99 lb.



EXTRA SPECIAL

RIB ROAST

.99 lb.

Tourtière MARTIN

.69 ch.

Pizza MARTIN

2/.89

EXTRA SPECIAL

LONGE de porc complète

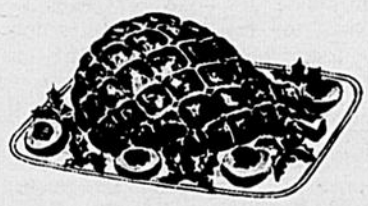
10-12 lbs

.75 lb.

Ailes de poulet

.19 lbs

PRODUITS ACTON



JAMBON, épaule

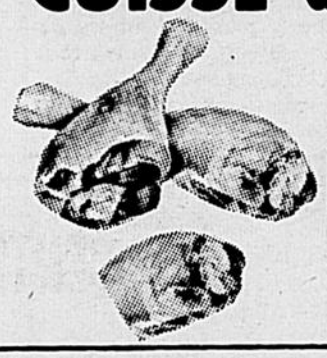
.53 lb.

Creton Canadien ACTON .59 lb.

TETE fromagée ACTON .39 lb.

CUISSE de poulet

.45 lb.



POITRINE de poulet

.55 lb.

SERVICE GRATUIT Congélation rapide de vos viandes pour votre congélateur.

un nouvel hebdomadaire du dimanche fait son apparition: c'est "québec-presse"

Le journal Québec-Presse, un hebdomadaire du dimanche, a été lancé à travers le Québec le 19 octobre. Québec-Presse est un journal différent d'abord par son monde de financement : il ne sera pas à la remorque d'un groupe de financiers puisqu'il est propriété d'une coopérative formée par des syndicats, des mouvements coopératifs, des caisses d'économie et diverses autres organisations populaires.

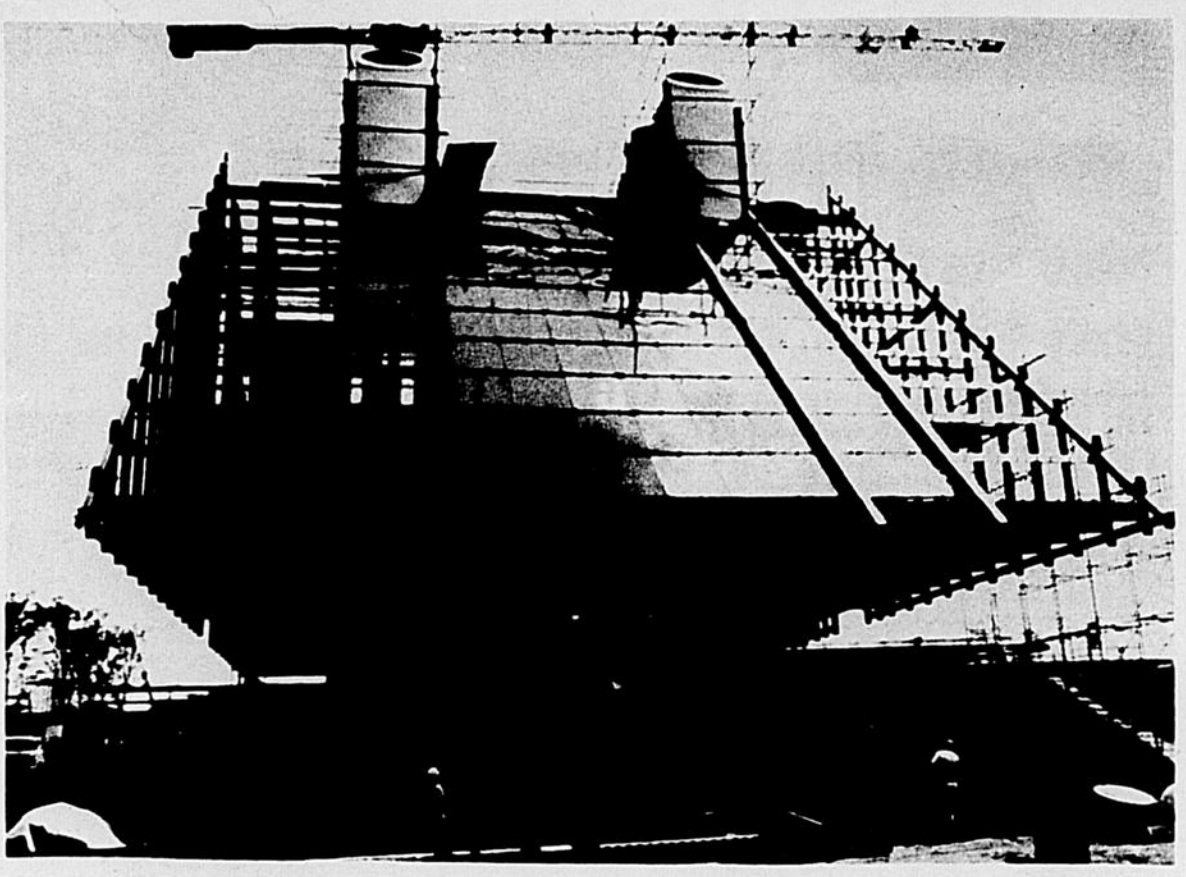
Québec-Presse est également différent dans sa fabrication : il ne s'agira pas d'une feuille "rédigée par des traducteurs" à partir des informations des agences de presses étrangères, mais bien d'un journal fabriqué avec du matériel de première main surtout, grâce à la collaboration d'une vingtaine de journalistes en poste dans tous les grands centres du Québec.

Québec-Presse sera encore un journal différent parce qu'il ira au fond des choses : on y retrouvera des textes signés par des grands noms du journalisme québécois : Jacques Keable, animateur de l'émission "Tirez au clair" à Radio-Canada; Jacques Guay, journaliste au Magazine MacLean; Gérald Godin, directeur de l'information à l'émission Aujourd'hui à Radio-Canada; Jacques Elliott, journaliste à la C.s.n. Ces quatre journalistes forment maintenant l'équipe permanente de Québec-Presse.

Québec-Presse sera un journal populaire en ce sens qu'il intéressera toute la famille : un courrier de santé avec le docteur Serge Mongeau, directeur du Centre de Planification Familiale; un roman feuilleton avec l'écrivain Claude Jasmin, en plus d'une chronique artistique qui n'intéressera pas que les intellectuels... une section du consommateur, des faits divers, du sport, des bandes illustrées, des caricatures, etc.

Mais Québec-Presse sera aussi un quotidien puisqu'il donnera à ses lecteurs une information complète sur les événements de dernière heure. La partie hebdomadaire contenant les dossiers et les chroniques sera détachable et pourra être vendue séparément.

Le projet a déjà reçu le soutien moral et financier de plusieurs personnalités telles que Marcel Pépin, président de la C.s.n.; Louis Laberge, président de la F.t.q.; Raymond Laliberté, président de la C.e.q., Gérard Saint-Denis, de la fédération Coop., ainsi que de plusieurs autres dont voici quelques noms : Robert Cliche, avocat; Pauline Julien, interprète; Wilfrid Lemoyne, journaliste-animateur; André Laurin, directeur du Service du budget familial à la C.s.n.; Mathias Rioux, président de l'Alliance des professeurs de Montréal; Jean-Louis Roux, directeur artistique du T.n.m.; etc.



Voici l'aspect qu'empruntait le pavillon du Québec à Osaka vers la fin du mois d'août. La charpente, les parois et les cheminées étaient en bonne voie d'achèvement. C'est très bientôt qu'on commencera à installer le matériel d'exposition, qui a été expédié à la mi-septembre du port de Montréal vers le Japon. Caractérisé par ses lignes imposantes et par ses couleurs, bleu et blanc, le pavillon du Québec sera l'un des premiers pavillons entièrement terminés à l'Expo 1970 d'Osaka. (O.i.p.q.)

les puces chez les chiens ou les chats: cause de dermatoses

par André Chalifoux, d.m.v.
professeur à la Faculté de médecine vétérinaire
de l'Université de Montréal

Le propriétaire d'un chien ou d'un chat doit être sensibilisé au problème des puces, car elles seraient une cause majeure des dermatoses rencontrées durant les mois d'été.

Il est souvent difficile de voir si un animal héberge ces parasites externes. Alors, le prurit et la présence de déjections de puces, ayant l'apparence de grains de sable noirâtres, confirment le diagnostic.

Les puces se reproduisent ordinairement dans le milieu environnant de l'animal. Celles-ci se retrouvent sur l'animal afin de se nourrir de son sang. Les puces doivent donc piquer le chein ou le chat, produisant ainsi une réaction inflammatoire allant d'un simple érythème cutané localisé ou généralisé, jusqu'à la dépilation localisée (Hot Spot) ou généralisée. Les régions du corps où l'on rencontre le plus souvent les puces sont : le cou, l'abdomen et la base de la queue.

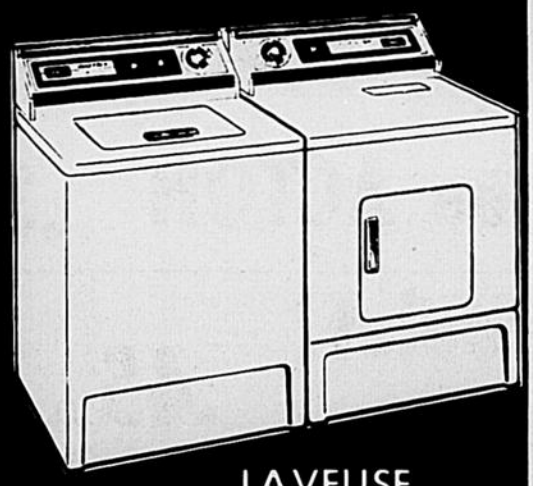
L'ectoparasitisme est d'autant plus important, parce que les puces sont vectrices de diverses maladies. Par exemple, chez le chien, elles transmettent d'un sujet à l'autre un parasite intestinal, le ver plat (dipylidium caninum) et chez le chat elles sont porteuses d'un parasite du sang (hemobartonella felis) qui amène une anémie sévère provoquant souvent la mort de l'animal atteint. En plus, l'homme peut héberger ces parasites, ceux-ci le piquant, produisant ainsi de petites lésions cutanées, ordinairement situées au bas des jambes.

Pour un contrôle adéquat de ces ectoparasites, on doit tout d'abord débarrasser l'animal des puces qui l'affligent et ensuite désinfecter leur lieu de reproduction, i.e., l'environnement de l'animal (lit, tapis, plancher, etc.). Chez l'animal, plusieurs méthodes de contrôle sont employées. Il y a les bains thérapeutiques à base d'insecticides, les poudres, les aérosols et es colliers de tout genre que l'on retrouve sur le marché. Pour ce qui est de l'environnement, une solution insecticide doit être vaporisée sur toutes les surfaces.

En conclusion, si vous remarquez un prurit anormal et si vous notez la présence de puces chez votre animal, n'hésitez pas, consultez votre vétérinaire, afin d'éviter toutes complications sérieuses.

Laurent Pion
Entrepreneur couvre-plancher
tuiles - prélarts - tapis
7835, Bernard Tél.: 773-0001
Saint-Hyacinthe

ENSEMBLE *Inglis* SUPERB 1970
les copains persuasifs tiables



LAVEUSE
ET
SÉCHEUSE
Inglis

ALBANY TETREAULT
Agent autorise INGLIS
Pour Saint-Hyacinthe et la region
CENTRE D'ACHATS
DOUVILLE
TEL: 774-6280

ROLAND DAUDELIN
MANUFACTURIER DE
MONUMENTS FUNERAIRES

Maison établie en 1895
Vendeur autorisé
ROCK OF AGES
Lettrage et ouvrage garantis
Bureau
1395 Saint-Antoine
Tél. 774-7607

758, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe Tél. 774-6266
CENTRALE AUTO ELECTRIQUE
Maurice Labrie prés.
Distributeur des batteries WILLARD
Générateurs - Régulateurs - Démarreurs - Batteries
Alternateurs - Magnéto - Windshield Wiper - Carburateurs
Mise au point du moteur-Tune-up - Jack Hydraulique Tondeuses à gazon

les confrères du cours 1921-29 se sont réunis au séminaire

Les confrères du cours 1921-1929 au Séminaire de Saint-Hyacinthe ont voulu souligner d'une façon exceptionnelle le 40e anniversaire de leur sortie du Séminaire (1929-1969) par une réunion spéciale les 12 et 13 octobre derniers.

Ont assistés à cette réunion : Dr Marc Bergeron, Roland Brousseau, M. et Mme Maurice Leblanc, Léo Martel, M. et Mme Louis-Marie Morin, abbé Armand Beauregard, P. Jean Dufault, o.p., tous de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Abel Archambault, Saint-Denis; M. et Mme Firmin Bernard, Saint-Jean; Dr et Mme Yvon Corriveau et M. et Mme Paul-R. Morin, Saint-Eustache; abbé Joseph Carrier, saco, Me; Me et Mme Lionel Cordeau, Saint-Damase; Gérard Gaudette, Sainte-Anne de La Pocatière; M. et Mme Henri Lallier, Québec; abbé Jean-Paul Morin, Sorel; abbé Roland Salvail, Tracy; M. et Mme Herbert Robitaille, Kingston, Ontario.

A cause d'engagements antérieurs ou pour diverses raisons, plusieurs n'ont pu assister à cette réunion, dont voici quelques noms : S.E. Mgr Gabriel Champagne, évêque de Tamalé, Ghana, Afrique; Roméo Beauchemin, North Adams, Mass.; René Chapdelaine, Saint-Hyacinthe; Darius Durocher, Lucerne, Comté Gatineau; P. Bertrand Goulet, o.p., Lewiston, Me; Byrne Hanley, Montréal; Dr Philibert Lécuyer, Québec; Anthime Laprade, Easthampton, Mass.; Georges Saint-Pierre, Sherbrooke.

commissions d'écoles

Le Congrès général des commissions d'écoles du diocèse aura lieu à Sorel, dimanche le 2 novembre à l'Ecole secondaire Fernand Lefebvre, sous la présidence de M. Alfred Desrochers. Le thème général est : "Le budget instrument de gestion et de planification".

A l'occasion de ce Congrès, l'Association tient son assemblée annuelle qui prévoit la nomination des administrateurs par élection, en plus de la présentation des rapports annuels.

Une table-ronde avec les représentants du ministère de l'Education est prévue dans l'après-midi, suivie d'une conférence intitulée : Les normes budgétaires et la planification. Une allocution sur le financement des commissions scolaires est aussi au programme.

Des activités intéressantes pour les épouses des congressistes auront lieu dans l'après-midi.

Vers 19 h, un buffet sera servi sous la présidence de M. Fernand Lefebvre, président général de la Fédération des commissions scolaires du Québec.

Une cinquantaine de délégués représentant les sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse assistaient samedi dernier à une réunion d'étude sur le prochain congrès national de la Fédération des Sociétés Saint-Jean Baptiste du diocèse.

les délégués des s.s.j.b. préparent le congrès national

une résolution préconiserait la souveraineté nationale

Quelque 50 délégués des sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe étaient réunis samedi dernier à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe, en vue de préparer le prochain congrès national de la Fédération des S.s.j.b.

On étudia en particulier un projet de résolution préparé par la Fédération nationale qui propose de proclamer officiellement l'adhésion du mouvement à la thèse de la Souveraineté nationale des Canadiens français, comme moyen d'épanouissement collectif.

M. Robert Meunier, d'Iberville, vice-président diocésain et M. Jean-Louis Carufel, directeur général, animaient la réunion.

Douze délégués furent choisis pour représenter la diocésaine au congrès national, ce sont : M. Raymond Allard, de Sorel; M. Robert Meunier, d'Iberville; M. Romuald Gravel, de Marieville; M. Léo Saint-Germain, de Saint-Hyacinthe; Mme J. Desrosiers, de Saint-Aimé; Mlle Lorraine Bonneau, d'Iberville; M. et Mme Gabriel Hébert, de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Ubald Pilon, de Sainte-Rosalie; M. Bruno Saint-Onge, de La Providence; M. Jean-Louis Carufel, de Douville.

M. Maurice Laforest, de Tracy, président diocésain et M. Gilles Noiseux, de Beloeil, président national, sont délégués d'office.

ACHETEZ VOS OBLIGATIONS d'ÉPARGNE du CANADA

de

Dominion Securities Limitée

1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal 2, P.Q.

Tél: 861-9441

ECOLE DE CONDUITE MASKA

Tu veux posséder ton permis de conduire,

tu veux faire partie du groupe de conducteurs responsables,

C'EST FACILE L'Ecole de conduite Maska te donne l'opportunité de suivre un cours de formation en conduite-automobile. Ce cours est donné par un moniteur-instructeur spécialisé et il s'adresse aux adolescents et adolescentes de 16 ans et plus.

Cours théoriques
Cours pratiques avec une automobile 1970.

Inscription limitée.

DEBUT : 1 NOVEMBRE, A 10 HEURES

CENTRE CULTUREL

RENSEIGNEMENTS : *Ecole de conduite Maska, Roger Tétrault, 2640 Dumesnil Saint-Hyacinthe, tél. 773-0197*

CHEZ Guénette VOUS AVEZ LE CHOIX

Si vous construisez un solage en blocs de ciment nous vous offrons le Keywall en rouleaux de 200 pieds qui renforcera vos fondations et éliminera les fissures.

Si vous aimez la vitesse et l'économie nous vous recommandons notre broche DOUBLE, la broche à Guénette, la MIRACLE, la broche à forme la plus employée au Québec.

Enfin, pour vos formes à panneaux, nous vous suggérons nos SNAP TIES ET CRAPAUDS

Tous ces produits, et bien d'autres de nos bonnes idées sont disponibles chez vos marchands de matériaux.

S.V.P. Nous voulons votre catalogue No 8.

Nom:

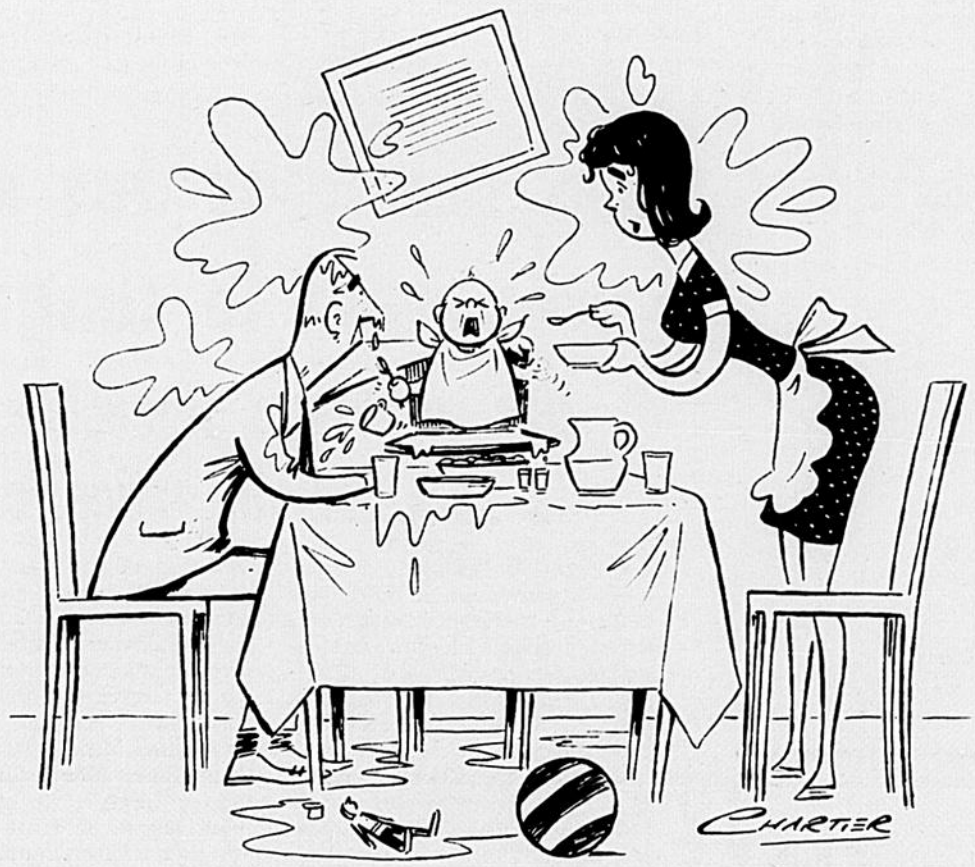
Adresse:

Ville:

GUY GUÉNETTE LIMITÉE
2145 Thimens, Montréal 382
Tél. 748-6344

petit déjeuner SPECIAL fèves aux lard de 49 sous de quoi accoter le plus robuste maskoutain, le tout arrosé de bon café à profusion Toutes les fins de semaines demandez notre petit déjeuner SPECIAL

NOS TOURTERAUX



"Rien à faire mon Léon,... il veut aller manger au Ste-Marie..."

Restaurant Ste-Marie

POUR VOTRE PROTECTION nos verres, ustensiles, vaisselles etc. STÉRILISÉS ——— ouvert des 6h a.m.

7644 RUE DES CASCADES, AU VIADUC DU C.N. SAINT-HYACINTHE-ANNEXE

au service de la beautē

La peau sèche

Aspect physiologique :

Une peau sèche (ou alipique) est une peau fine, à l'épiderne mince. Le sébum (gras de la peau) secrété par les glandes est en quantité insuffisante. Les graisses sont donc en quantité très réduites et n'atteignent pas l'épiderme, c'est-à-dire les couches superficielles de la peau. A ce moment-là, les cellules n'étant plus nourries suffisamment se tassent les unes aux autres. Ainsi tassées elles ne peuvent être en bonne condition respiratoire. C'est alors que survient la déshydratation superficielle et ensuite profonde. Le teint devient gris, la peau prend un aspect rêche au toucher. L'acidité est presque nulle, donc impossible de combattre les bactéries. A ce stade, elle peut facilement être soignée.

Imaginons maintenant qu'aucun soin, aucun traitement ne soient apportés. Vous verrez alors apparaître une épaisse Kératinisation (peaux mortes) qui donnera l'impression de se détacher par plaques. Assez souvent même, ces peaux mortes vont causer une irritation locale. Le grattement ou même un léger frottement feront la peau se congestionner et là, apparaîtront les premiers signes de la couperose (mauvaise circulation au niveau des veines superficielles).

Passé ce stade, la peau se flétrit à une allure effarante. La déshydratation atteint les couches profondes de la peau et bientôt l'épiderme devient sillonné de petites ridules horizontales puis verticales. La peau devient alors très sensible et il n'est pas rare de constater une intolérance très marquée à plusieurs produits. La peau, par un réflexe de défense, réagit souvent à tous les produits appliqués.

Les causes :

Elles peuvent être internes, par exemple un trouble thyroidien, une insuffisance des glandes sébacées, les maladies, la grosesse, etc. Les causes externes sont plus faciles à déceler, par exemple une maison surchauffée provoque une évaporation trop grande. Le savonnage de la peau, enlevant les acides nécessaires à un bon équilibre peut souvent causer la sécheresse de la peau.

Le traitement :

Si la peau a atteint un point assez avancé et en plus n'a jamais subi de traitements, il faudra y aller très prudemment. Le nettoyage facial décollera les peaux mortes à la surface de l'épiderme. Le premier pas étant toujours d'éliminer les obstacles qui obstruent les pores de la peau afin d'en arriver à pouvoir faire pénétrer les produits nourrissants.

La cliente qui va pour la première fois à l'institut recevra avec l'analyse de sa peau une ordonnance des produits convenant le mieux à son type de peau. Plus, la personne est jeune, plus les chances de résultats sont grandes. La femme ayant dépassé 30 ans se verra recommander les sérums biologiques pour un traitement rapide et efficace. Disons en passant, que les sérums biologiques agissent beaucoup plus vite que les crèmes. Etant de composition aqueuse leur facilité de pénétration est beaucoup plus grande. Deux soirs de sérums valent bien dix soirs de crèmes. Votre esthéticienne est toujours la mieux placée pour vous les prescrire.

Mme Nicole Daigneault (esth. dip.), tél. 773-3606.

PRESCRIPTION

PHARMACIES
RAVENELLE

237 SAINT–LOUIS
SAINT–JOSEPH
TEL . 773-1414

1430 DES CASCADES
TEL . 773-9771

petit avocat tire-bouchon

1943 : A Sorel, les soldats font un exercice qui simule la prise de la ville. Le son lugubre des sirènes engage les citadins à chercher refuge dans les abris. Comme c'est la première Alerte, les gens non avertis ne savent trop quoi faire ou penser. Mais devant la pétarade des balles; devant les écrans de fumée, devant les gaz et tout le tralala, les plus braves prennent leurs jambes à leur cou. Ceux qui ne sont pas assez rapides sont arrêtés sans cérémonie et fourrés au cachot manu militari. Parmi iceux figurent des autorités qui avaient cru à leurs immunités, dont les frères Simard et qui prennent fort mal la chose, surtout l'impétueux Edouard, qui jure comme un prussien et mord les barreaux de sa cellule, cependant que Ludger, plus tolérant, le saint de la famille, est paisiblement assis dans un coin, marmottant doucement une pieuse litanie de blasphèmes en latin.

Savais pas ? ..

Roosevelt, lors de la conférence de Québec, aurait visité Sorel incognito, avec comme cicérone un individu de l'endroit qui se dit avocat à ses heures, aviseur surtout de causes louches. Retors comme renard, il a pris bien soin de se faire photographier en compagnie du célèbre visiteur, photos aussitôt transmises aux journaux de l'endroit et qui prennent la population par surprise. Du coup le petit "avocat" devient l'homme du jour. Et comme il est rumeur d'élections prochaines, notre vedette veut en profiter pour mousser sa candidature. Epaulé par des farceurs qui ne pensent qu'à s'amuser et se chargent de la cabale, l'aventurier débite force discours aux applaudissements malins des badeaux. A la fin de chacune de ses harangues, les auditeurs entonnent en choeur : "C'était un p'tit avocat tire-bouchon... tourne la roulette et virons là." Le candidat a compris qu'on se payait sa tête et décide d'en rester là. Il rentre dans l'ombre, d'où il n'aurait jamais dû sortir, pour y poursuivre ses manoeuvres ténébreuses. Comme mentor, l'illustre visiteur aurait pu frapper mieux : Dieu seul sait qu'avec sa façon de tout ce qui lui a raconté ce guide des grandes circonstances. Dommage que le Président n'ait pas apposé sa griffe sur les pages du livre d'or de l'Hôtel de Ville pour témoigner de l'authenticité d'une pareille histoire. Mais comme toutes les histoires, celles de guerre se contentent souvent d'être plus belles que réelles. Comme nouvelles et feuilles d'automne, autant en emporte le vent.

Mare nostrum

Depuis quelque temps, les Alliés tâtent le terrain et les points faibles de l'ennemi en Afrique du Nord, en Sicile, comme ils l'ont fait à Dieppe. Ils décident de frapper l'Axe en s'attaquant au talon d'Achille, à la célèbre botte de l'Italie. Depuis tant de temps que Mussolini fait le matamore devant le Seigneur, lui qui a détrôné le roi d'Albani; qui a chassé de son royaume de l'Ethiopie le roi des Rois; lui qui se proclame nouveau César et revendique la Méditerranée comme son domaine, le Mare Nostrum. On se souvient des rencontres d'Hilter et de son compère au col du Brenner. Il a dû y être question des tractations auprès de Franco pour en faire le troisième partenaire de l'Axe, en faisant miroiter le retour de Gibraltor à l'Espagne, cette clef de tout le bassin de la Méditerranée. Heureusement que Franco, émergeant d'une guerre civile qui a laissé son peuple exsangue et divisé, n'a pas mordu à l'hameçon. Le grand Mussolini, qui a attendu que la France soit vaincue et anéantie pour lui déclarer la guerre et l'envahir comme l'ont fait les Russes en Pologne, aujourd'hui, à son tour fait face à l'invasion. C'est le moment de prouver qu'il est l'homme du destin ou un ballon prêt à se dégonfler.

Médailles contestées

Mussolini fait appel à ses alliés les nazis, en difficulté sur tous les fronts. Malgré des renforts, ses armées reculent et perdent du terrain. Sur ce nouveau terrain encore une fois, les Canadiens vont se faire valoir. C'est là que Padre Roy se méritera une médaille bénite par un monarque protestant. Ces médailles si prisées par les combattants, plusieurs les retourneront au temps de la paix pour protester contre les injustices commises envers les Canadiens-français par nos compatriotes Anglo-saxons. Ces médailles, il faut beaucoup de courage pour les décrocher, encore davantage pour les retourner. Seuls des nationalistes peuvent accomplir de tels gestes, dont nos impérialistes se révèlent incapables : vainqueurs en temps de guerre, ils deviennent les grands vaincus en temps de la paix.

Hell the king! ..

A Québec, Duplessis reproche à Godbout de céder les droits de la province à Ottawa, sous prétexte de lui faciliter son effort de guerre. Godbout réplique que si nous ne gagnons pas la guerre, les Canadiens-français n'auront plus aucun droit. A Ottawa, en cette anniversaire de la fête du roi, les représentants du peuple entonnent le God Save the King. De la flamme luit dans les yeux des Anglo-saxons, plus royalistes que le roi. On dirait des gardes d'élite le bras tendu, vociférant : hell the King. Les députés Canadiens-français, qui manquent de convictions, chantent sur commande. Ils sont dans leur pays, sans fierté, sans hymne national. On dirait des robots, des pions figés, des soldats de plomb. Ils sont des ilotes et comme l'avaitproclaméLord Durham, un peuple sans histoire. Si seulement les membres du bloc populaire avaient leurs coudées franches, ils crieraient avec plus de sincérité, le poing fermé : Hell the King.

Hell the queen! ..

N'attendons pas une troisième guerre pour crier : Vive le Québec libre ! Si les menaces d'une troisième guerre apparaissaient à l'horizon les Québécois diraient Non à la guerre. Mais il serait déjà trop tard. Il serait trop tard pour dire Non à la conscription, au rationnement, au travail forcé, au chantage et à la dictature. Evoquant le slogan d'un emprunt de la Victoire, c'est maintenant ou jamais : now or never.

1969 : plus c'est pareil

la "mitaine" à bertrand

1969 : Dans sa déclaration de principe comme candidat à la chefferie du parti libéral québécois, M. Bourassa se présente comme l'homme de la Providence, la dernière chance du Québec. Jusqu'ici, l'équipe bleue au pouvoir à Québec a été la bête noire de l'équipe libérale fédérale, si bien disposée envers le Québec avec son super-cabinet à influence prédominante Canadienne-française. Cette influence qui dans l'ère passée était à l'avantage de l'Ontario à cause des ministres Anglo-saxons, détenant des postes clefs, pourrait maintenant jouer en faveur du Québec si seulement on pouvait se débarrasser des bleus empêcheurs de tourner en rond. Et M. Bourassa, avec ses dix points de suture, se fait fort de raccommoder les choses entre le fédéral et le provincial et, cette fois, au détriment des maudits anglais de l'Ontario et au profit des pauvres canayens qui se font dévorer la laine sur le dos depuis toujours dans la belle province. Et M. Bourassa a cent fois raison.

En effet, n'est-ce pas le chevalier Bertrand qui s'est opposé à l'installation de l'aéroport de Sainte-Scholastique sur la clôture d'Hawkesbury, entre les deux frontières ? Et pendant que se débattait cette importante et épineuse question pour l'avenir économique du Québec, que faisait l'équipe libérale à Québec ? Que faisaient et disaient MM. Lesage, Laporte, Bourassa et Cie ? Silence, messieurs : on tourne. Ottawa a parlé, Rome a parlé. Si M. Bourassa entend oeuvrer avec l'équipe fédérale comme il l'a fait avec l'histoire de l'aéroport, il nous promet une belle jambe. Ce sera une répétition du duo King-Godbout lors de la dernière guerre : deux larrons en foire. Si M. Bourassa s'amenait avec des faits plutôt qu'avec des promesses, il ferait mieux le poids. Mais son silence complice dans l'affaire de l'aéroport suffit à nous mettre la puce à l'oreille et nous dit : des vieux partis, on en a soupé.

Remplacer la mitaine à Bertrand par un faux Bourassa, c'est tomber de Charybe en Scilla. Car le vrai Bourassa est mort et si le nouveau candidat porte son nom, il est loin de posséder son esprit : l'esprit de l'indépendance nationale. D'indépendant et sûr, il n'y a que le Parti québécois. On n'avait pas besoin d'Ottawa pour venir nous dire où placer l'aéroport. On n'a pas besoin de Bourassa pour nous dire : Ottawa sait faire. On peut se torcher tout seuls. Le récent baiser de Trudeau à Bourassa sera-t-il fatal à ce dernier ?

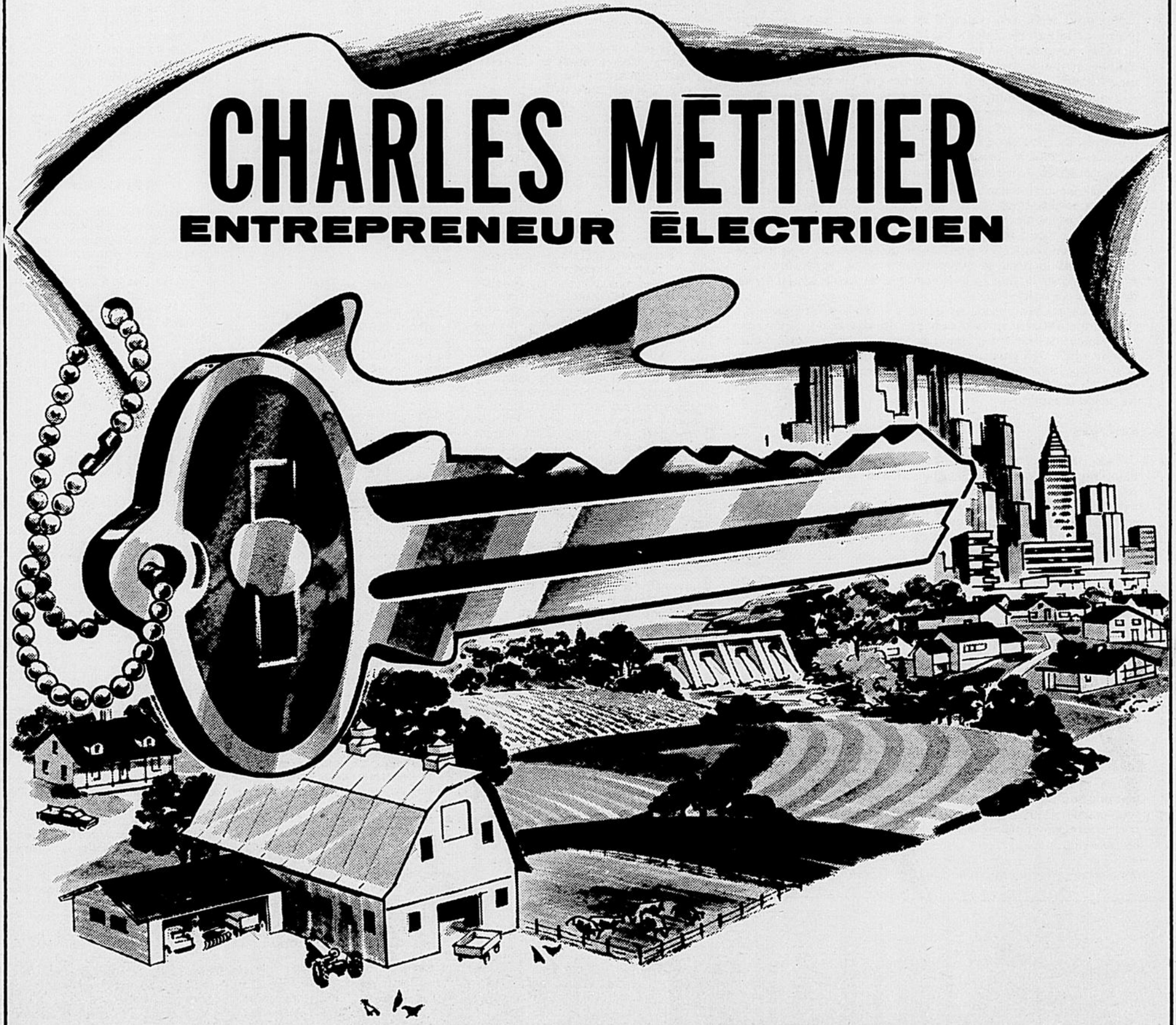
Chien souverain

POUR TOUS
VOS TRAVAUX
D'ÉLECTRICITÉ

L'HOMME CLEF
c'est

CHARLES MÉTIVIER

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN



INDUSTRIEL
COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL

180 rue Marquette
Sainte-Rosalie
Tél 799-3563

CONCORDE
AUTOMOBILE LTÉE

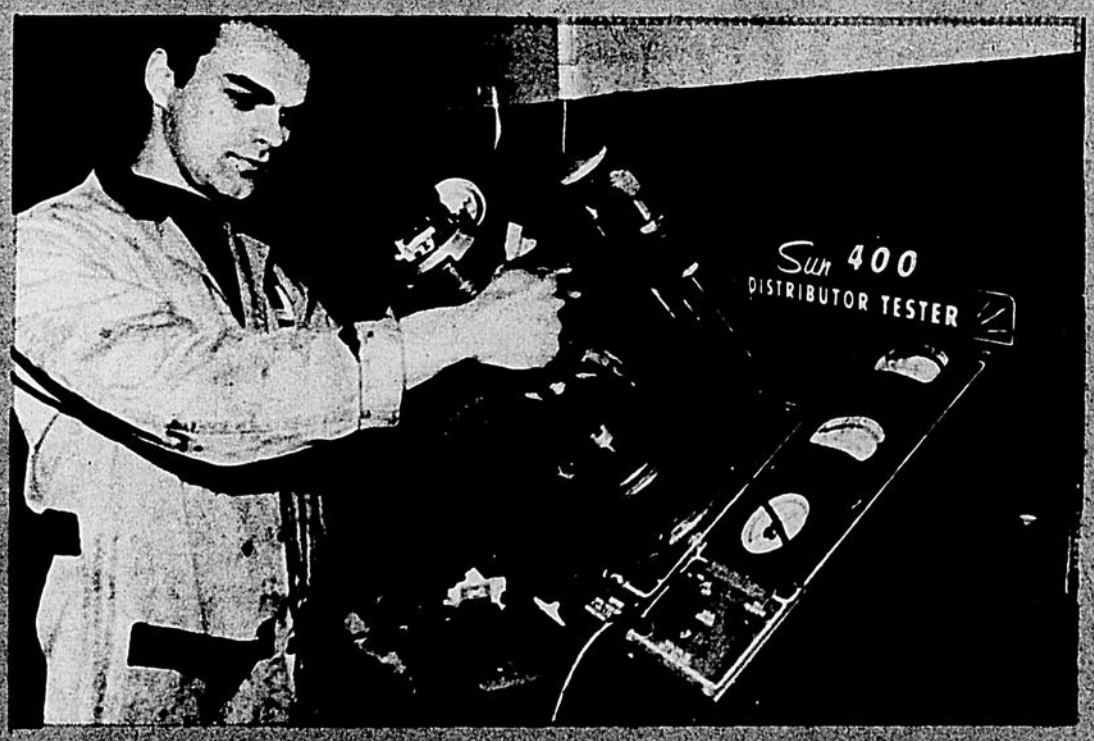
109 rue de la Concorde

Votre voiture est-elle prête à affronter l'hiver ?

Les experts en mise au point de chez

CONCORDE AUTOMOBILE

vous le diront



NOTEZ BIEN

Afin de donner un meilleur service à sa nombreuse clientèle, la Maison Concorde Automobile possède une machine des plus perfectionnées pour la vérification de votre automobile.

N'oubliez pas de faire vérifier votre moteur,

transmission, différentiel, freins, etc.

C'EST TRÈS IMPORTANT

petites options - grandes politiques

Nous avons tous eu l'occasion d'entendre de la publicité faisant l'apologie de l'entreprise privée. Toute socialisation est alors vue comme une ingérence de l'état qui, en se substituant à ce que l'on appelle parfois, l'entreprise "libre", vient tuer l'initiative et le dynamisme des individus.

On peut se demander parfois quel est le sérieux des arguments préconisés, surtout lorsque souvent des attitudes et des gestes viennent contredire les plaidoyers verbaux. En effet, préconiser le maintien de la libre entreprise, dans le domaine économique, peut être de bonne politique ? Si c'est vrai, pourquoi cela serait-il moins vrai lorsqu'il s'agit du domaine social...? Maintenir des institutions sociales communautaires qui offrent des services à n'importe lequel citoyen, demande la contribution de tous et surtout, peut-être, de ceux qui ont le plus d'intérêt à s'opposer aux formes d'étatisation de l'entreprise économique. Pourtant ce sont ceux-là qui se font le plus tirer l'oreille pour collaborer au développement et au maintien de ces services privés communautaires du bien-être.

Une souscription publique qui offre l'occasion à la population de tous les niveaux, individus, groupes et associations, commerces et corporations municipales, de participer au développement social pose une question dont la réponse prépare, pour un avenir plus ou moins éloigné, des politiques d'ensemble d'une importance capitale.

Pour illustrer cet énoncé, disons que lorsqu'un professionnel ou un gérant de commerce ou d'industrie contribue peu ou pas à une "banque de services communautaires" telle que la Fédération diocésaine des Oeuvres, cet homme-là, non seulement fait avancer la cause de l'étatisation dans tous les domaines, mais il démolit, par son comportement, les discours qu'il tient en faveur de l'exercice privé de sa profession ou du fonctionnement de son entreprise à but lucratif. Quoiqu'il en soit, même s'il a donné un dollar ou deux à son club social, ou a déposé vingt-cinq sous dans la tirelire du Frère André, cet homme-là contribue à provoquer un état qui favorise la socialisation de type étatique qui, s'il le faut, arrivera par la violence. Ceux qui perdront le plus, ce ne sont pas ceux qui possèdent rien.

Le partage, aujourd'hui, n'est plus un choix, il doit s'établir pour une plus grande justice. Seule la façon de le faire offre encore deux alternatives. Il sera librement consentit ou il s'effectuera malgré et au détriment de ceux qui auront fait de mauvais choix à courte vue.

Bernard Favreau

Saviez-vous qu'avant d'avoir sa "place au soleil" Serge Laprade eut de pénibles débuts? .. Fils de cordonnier, il dut travailler d'arrache-pied pour payer des études universitaires qui le destinaient à une carrière politique très prometteuse.

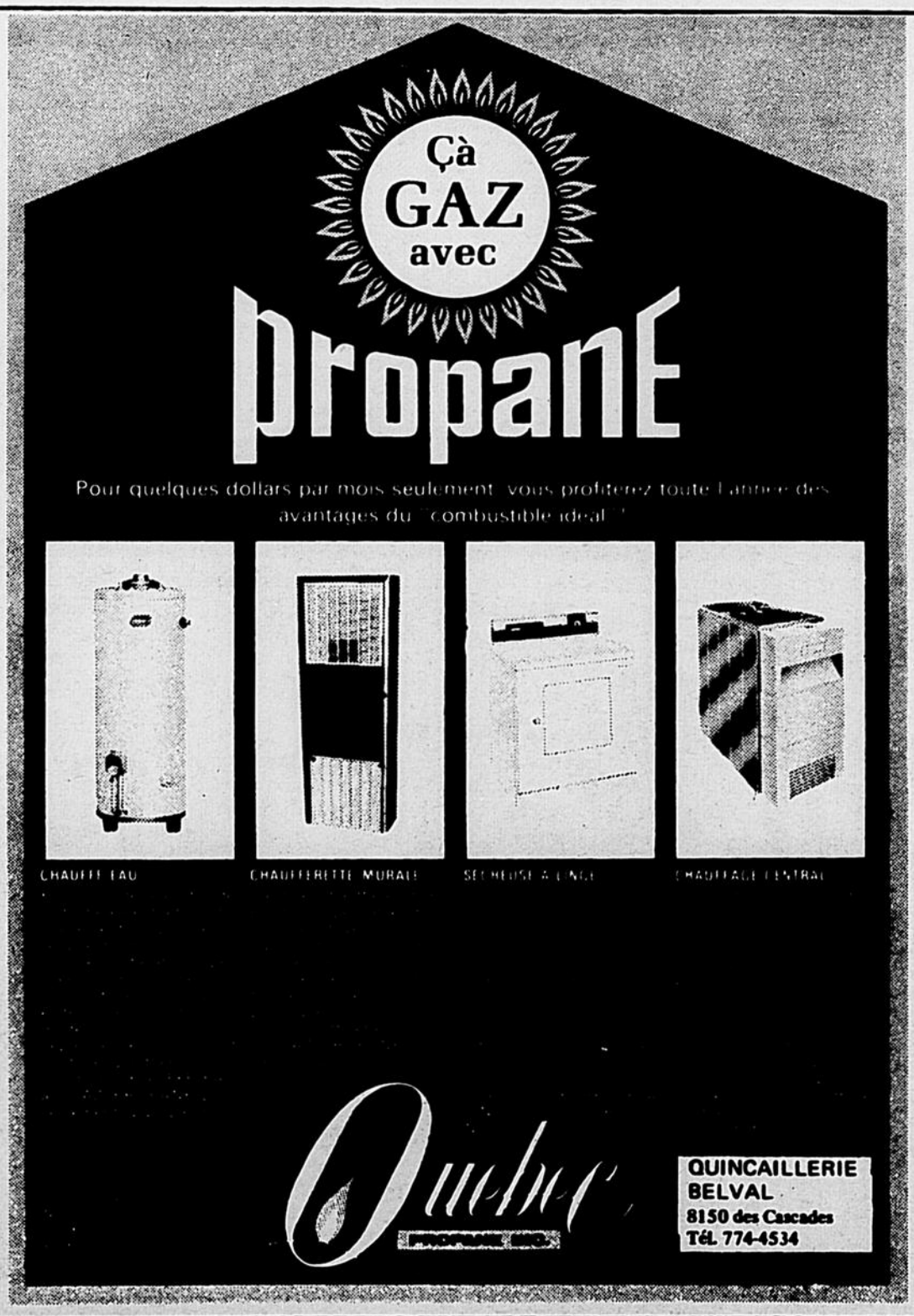
C'est sans doute de ses modestes origines qu'il garde cette grande simplicité et cette facilité de communiquer avec la masse, le peuple. A preuve, il n'a pas craint de devenir vendeur de hot dogs et de patates frites pour les besoins d'un poste de radio.

C'est ainsi que parlait Serge Laprade "Sans cachotterie" vendredi le 17 octobre alors qu'il était l'invité de Guylaine Belhumeur dans les cadres de l'émission précitée sur les ondes de Télé-7.

De semaine en semaine, Sans cachotterie se révèle une formule heureuse qui nous aura permis de faire connaissance plus ntime avec nos vedettes contemporaines...

La prochaine fois que vous rencontrerez Serge Laprade, ne vous surprenez pas si vous avez envie de lui dire... "Bonjour,S erge, comment vas-tu? .."

Chaque semaine, faites-vous de nouveaux amis à Sans cachotterie le vendredi soir à 7 h 30 à Télé-7, Sherbrooke.



saint-damase

Saint-Damase –
M. et Mme Paulin Veilleux (Pierrette Godbout) sont les heureux parents d'un fils baptisé dimanche le 28 septembre sous les noms de Joseph, Paul, Yanick. Parrain et marraine, Yoland Veilleux et Huguette Ménard, de Saint-Dominique (Bagot), oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Michel Normandin (Pauline Sansoucy) sont les heureux parents d'un fils baptisé dimanche le 5 octobre sous les noms de Joseph, Michel, Patrice, Parrain et marraine, Rosalphé Normandin, grand-père de l'enfant et Denise Normandin, tante de l'enfant, de Saint-Jean-Baptiste.

Mariage : Le mariage de Lionel Beaudoin, de Saint-Damase, fils de Laurier Beaudoin et de Lucienne Vachon de Sainte-Aurélie (Dorchester) et Marielle Fontaine, de Saint-Damase, fille de Jean-Paul Fontaine et de Madeleine Palardy, de Saint-Damase a été célébré samedi le 11 octobre en l'église de Saint-Damase.

SPECTACLE DU THEATRE DES VARIETES LE 9 NOVEMBRE

Pour répondre à la demande d'un grand nombre de personnes, Mme Arthur Burque a nolisé un autobus spécial pour la représentation de l'après-midi au théâtre de Gilles Latulippe à Montréal. Il s'agit du spectacle de Ti-Gus et de Ti-Mousse. Le départ se fera du terminus du Grand-Hôtel à 10 h 30 du matin et le groupe sera de retour pour le souper. Pour réservation de billets, il faut s'adresser à Mme Burque au 950 de la rue Saint-Louis à Saint-Hyacinthe, tél. 774-4226; 773-9638 après 4 heures.

La Caisse Populaire de Saint-Hyacinthe

1697, rue Girouard Tél. 773-9751

vous offre

Compte épargne usuel
3¼%
Chèque permis
Assurance-vie-épargne gratuite
maximum $3,000.00
Plus 10p. cent par enfant à charge

Compte épargne réel
6½%
(sur demande)
Retraits au comptoir seulement
Intérêts versés semestriellement

Depot à terme
taux actuels: jusqu'à **8½%**
$1,000 au plus 1 an 7 1/4 p.cent
$1,000 au plus 2 ans 7 1/2 p. cent
$5,000 au plus 5 ans 8 1/2 p. cent

VOTRE MAGASIN
A RAYONS
FAMILIAL

UNITED

EXTRA! EXTRA!

SPECIAUX!
4 JOURS SEULEMENT
MER. JEU. VEN. SAM.
22-23-24 ET 25 OCTOBRE

GILETS SANS MANCHE POUR DAMES

Nylon bouclé couleurs assorties
Tailles p.m.g. Rég. 2.77

1.97

PANTALONS POUR DAMES

Tissu extensible
Tailles 10 à 18
Rég 3.77

3.27

CARDIGANS POUR ENFANTS

Tissu acrylan couleurs assorties
grandeurs 3 à 6 x
Rég. 3.98

2.47

JUPES POUR FILLETTES

lainage acrylic
couleurs assorties
tailles 7 à 14
Rég. 3.33

2.97

SOUS VETEMENT EN THERMAL

Pour garçons
grandeurs 4 6 6x
Rég. .89

.74

PANTALONS EN CORDUROY DOUBLES POUR GARCONS

couleurs brun, bleu et olive
grandeurs 6 à 12
Rég. 2.99

2.47

GILETS COL ROULE POUR HOMMES

coton peigne
couleurs assorties
grandeurs p.m.g.
Rég. 2.99

2.47

JACKETS DE SKI POUR HOMMES

100 p.cent nylon avec doublure en peluche
couleurs assorties
grandeurs p.m.g.
Rég. 10.99

8.97

ENSEMBLE 2 PIECES POUR SALLE DE BAIN

Descente de bain
couvre-siège de bain
lavable à la machine
couleurs assorties
Rég. 2.99

2.47

CHAISE PLIANTE EN BOIS

fini en pale ou foncé
Rég. 3.99

3.47

COFFRETS D'OUTILS EN BOIS

ensemble complet pour jeunes bricoleurs
Rég. 6.99

5.97

BERCEAU AVEC POUPEE

Pour petites mamans
Bébé de 14 "
Elle boit et se mouille
Rég. 4.99

4.37

LA VENTE D'OCTOBRE se continue jusqu'à samedi, le 25 oct.

UNITED 1684, rue Cascades — ST-HYACINTHE

Joignez vous à notre
CLUB DE NOËL
Un petit dépot retiendra votre choix

diminution

la récolte de betteraves à sucre

M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et président de la Raffinerie de Sucre du Québec, a déclaré récemment que la présente récolte de betteraves sucrières se situera probablement entre 140 000 et 150 000 tonnes.

m. clément vincent

Ces chiffres représentant une diminution d'environ 50 000 tonnes par rapport à l'an dernier. Toutefois, explique M. Vincent, cette baisse avait été prévue dans le cadre d'un programme de limitation de la production. Selon le ministre, en effet, la récolte sansprécédent de 203 000 tonnes de l'an dernier dépassait largement la capacité de coupe de la raffinerie de Saint-Hilaire, une corporation de la Couronne gérée par M. Léo Filion.

Par ailleurs, les pluies abondantes de ces dernières semaines sont la cause d'un léger retard dans plusieurs des 17 comtés où se pratique ce type de culture. Néanmoins, le ministre a soutenu que les premières betteraves arriveront à l'usine ces jours-ci et que l'usinage commencera le 29.

M. Vincent a précisé que 817 producteurs s'adonnent à la culture de la betterave sucrière cette année.

La Raffinerie de Sucre du Québec compte actuellement un personnel de près d'une centaine de personnes auxquelles s'ajoutent quelque 250 employés saisonniers.

au club des francs

M. Marcel Desrosiers, pilote et constructeur d'avions, était le conférencier au dernier souper du club des Francs de Saint-Hyacinthe, tenu mardi dernier au restaurant la P'tite Chaumière. Dans l'ordre habituel : M. Jean-Guy Hébert, qui présenta le conférencier; M. Marcel Desrosiers; M. André Benoit, président des Francs; M. Denis Archambault, qui remercia.

L'ENTREPRENEUR DE VOTRE CHOIX PEUT OBTENIR RAPIDEMENT DE NOUS TOUS LES MATERIAUX NECESSAIRES A L'EXECUTION DE VOS TRAVAUX . FAITES – LUI CONFIANCE, NOUS LUI FOURNIRONS UN EXCELLENT SERVICE

VOTRE FOURNAISE EST ELLE "EN FORME" POUR UNE NOUVELLE SAISON?

FAITES INSTALLER UNE FOURNAISE Airtemp À HUILE

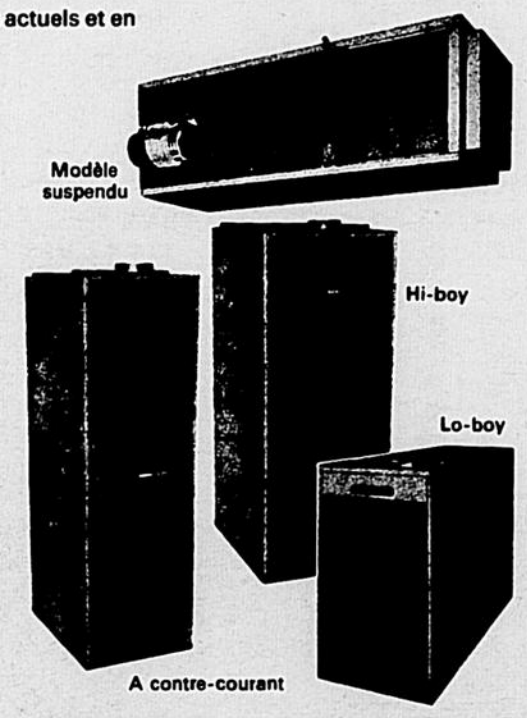
. . . la fournaise conçue pour répondre aux besoins actuels et en vue de l'avenir.

LES FOURNAISES Airtemp À HUILE DONNENT une chaleur constante, sans bruit, dans chaque pièce —une chaleur contrôlée au simple toucher du doigt. ET ELLES SONT PRÊTES à recevoir des "additions", climatisateur, humidificateur, purificateur d'air électronique. Le confort domestique total, dès que vous le voudrez.

LES FOURNAISES Airtemp À HUILE SONT FABRIQUÉES avec la même attention apportée aux détails de qualité qui est devenue synonyme des produits Chrysler.

Airtemp OFFRE UN CHOIX SANS PRÉCÉDENT LES FOURNAISES À HUILE SONT PRÉSENTÉES DANS LES SÉRIES SUIVANTES:

Modèles Lo-Boy, Hi-Boy, suspendus et à contre-courant . . . pouvant tous recevoir un système de refroidissement. Grande gamme de capacités. Frais de combustible modiques. Chambres de combustion en acier inoxydable pour chauffage instantané. Souffleur de grandes dimensions pour un fonctionnement plus silencieux.



Vous apprécierez l'hiver plus que jamais grâce à la fournaise Chrysler Airtemp À HUILE . . . c'est la garantie constante que vous obtenez ce qu'il y a de mieux en fait de chauffage économique et efficace SI VOUS LA FAITES INSTALLER *DÈS MAINTENANT* . . .

GARDER UNE FOURNAISE USEE COUTE CHER... AU POINTS DE VUE SANTE, CONFORT ET BUDGET.

L.P. BERGERON Ltée

925 1ERE RUE, SAINT-HYACINTHE 251 Ch. SAINT-OURS, SOREL

FOURNISSEURS & GROSSISTES

Plomberie Chauffage Ventilation Air Climatisé Aqueduc Egoût

ENTREPRISE CANADIENNE DU QUEBEC DEPUIS PLUS DE 20 ANS

décès du dr albert tousignant

M. le Dr Albert Tousignant, dentiste de Saint-Hyacinthe, est décédé mardi 14 octobre des suites d'une défaillance cardiaque.

Il était âgé de 70 ans.

Bachelier ès arts du Séminaire de Saint-Hyacinthe, le défunt avait fait ses études en art dentaire à l'Université de Montréal. Il pratiqua dans la ville de Saint-Hyacinthe de 1924 jusqu'à nos jours.

Outre son épouse, née Laurence Lepage, le défunt laisse deux fils : le R.p. Gilles, de la Société des Pères blancs, missionnaire en Afrique; Claude, conseiller en orientation à l'emploi de la Régionale Yamaska.

Son frère, Me Eugène Tousignant, avocat de Saint-Hyacinthe et Mlle Lucienda, sa soeur, lui survivent.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu vendredi dernier en l'église Notre-Dame du Rosaire.

conférencier de marque chez les optimistes

M. Lucien Côté, lieutenant-gouverneur du district 8 des clubs Optimistes, sera le conférencier au souper du 23 octobre des membres du club Optimiste de Saint-Hyacinthe, qui se tiendra au Domaine du Relais, à Saint-Liboire.

LE PARIS Saint-Hyacinthe

2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492

ATTENTION

VENDREDI APRES-MIDI 4h p.m.

Représentation spéciale pour les enfants

ADMISSION 35cts

COULEURS PAR DE LUXE

CHARLTON HESTON

LA PLANETE DES SINGES

GUILMAINE ET FRÈRE INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

585 de la Concorde Saint-Hyacinthe

Tél. 773-8538

construction générale
édifices publics
rénovations intérieures et extérieures
pose de plancher
location de compresseurs

M. JEAN-BAPTISTE GUILMAINE
président

nouvelles de saint-denis

Saint-Denis — Meilleurs voeux de bonheur à Mlle Suzanne Bélanger, fille de M. et Mme Jean-Louis Bélanger (*Rita L'Heureux*), de Saint-Denis qui a épousé M. Guy Archambault, fils de M. et Mme Richard Archambault (Yvonne Saint-Laurent). La bénédiction nuptiale leur a été donnée, à l'église paroissiale de Saint-Denis. Une réception suivit, à la salle Lussier de l'endroit. A leur retour de voyage les nouveaux époux habiteront à Saint-Denis.

Mlle Sylvie Bélanger, fille de M. et Mme Elie Bélanger (Rita Pétrin) a épousé samedi dernier M. Guy Messier, fils de M. et Mme Arthur Messier (Marie-Jeanne Lapierre), de Douville. La bénédiction nuptiale eut lieu à l'église paroissiale de Saint-Denis. Une réception suivit à la salle Lussier de Saint-Denis. A leur retour de voyage, les nouveaux époux habiteront à Saint-Denis.

Le cercle de l'A.f.é.a.s. de Saint-Denis a repris ses activités, pour la nouvelle année. Plusieurs membres ont assisté à l'assemblée mensuelle vendredi dernier. Mme Armand Angers, réélue présidente en juin dernier, souhaita la bienvenue à l'assistance, qui comptait quelques nouvelles recrues. M. l'abbé Gaston Palardy, aumônier du cercle, adressa la parole. Il y eut tirage d'un prix de présence, et raffle de divers articles.

Mlle Diane Miller, fille de M. et Mme Augustin Miller (Réjeanne Lespérance) de Montréal-Nord, a épousé dernièrement M. Bernard Fortin, fils de M. et Mme Edouard Fortin (Estelle Fortier), de Saint-Denis. La bénédiction nuptiale eut lieu à l'église paroissiale de Saint-Camille de Montréal-Nord. A la suite d'une réception, les nouveaux époux partirent en voyage. A leur retour, ils habiteront à Saint-Denis.

saint-simon

Saint-Simon (FM) — M. et Mme Romain Laflamme (Alice Beauregard), de Saint-Simon de Bagot sont les parents d'une fille née le 8 octobre et baptisée le 18, sous les prénoms de Marie, Claire, Isabelle.

Parrain et marraine, Jean-Guy De Granpré et Marie-Claire Laflamme, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mlle Denise Laflamme, soeur du bébé.

Un appareil photographique de marque Polaroid a été égaré dimanche dernier à l'aréna d'Acton Vale. La personne qui l'aurait retrouvé est priée de communiquer à 798-2252 (Saint-Simon), ou 346-7767 (Acton Vale). Une récompense est promise.

---

réunion du laïcat franciscain à upton

Upton — Mercredi dernier les membres du conseil du Laïcat franciscain se sont réunis à l'Ecole Saint-Ephrem. Le but principal de cette réunion était de remplacer Mme Ephrem Laflamme secrétaire-trésorière qui démissionna à cause de maladie. Elle fut remplacée par M. Gaston Loiselle. M. l'abbé P.E. Dubé, aumônier, proposa que des membres assistent au Congrès diocésain du Laïcat franciscain.

tribune libre

Lors du débât du projet de loi d'exception soumis à l'Assemblée Législative, mardi soir dernier, deux députés ont vu leurs commentaires retenus par un quotidien de Montréal, en l'occurrence "Le Devoir", qui s'en est inspiré pour rédiger son propre éditorial. Il s'agissait des députés Yves Michaud et René Lévesque, qui n'ont pas la langue dans la poche et à qui il arrive de dire assez souvent et assez crûment des vérités crues et toutes nues.

On aurait pu s'attendre, au contraire, qu'un certain quotidien épais en profite pour tomber comme à son accoutumée sur la fripe de René Lévesque. René, au jour de la grève des artistes, est descendu dans la rue pour se mériter le titre de chef des contestateux. Et, depuis que René est chef du Parti québécois, on ne rate pas l'occasion pour l'accuser d'être responsable de tout ce qui se dit ou se brasse au chapitre des contestations, des revendications et des extrémistes. Après avoir semé le vent, on récolte la tempête. Et tous ceux-là que le moindre bruit énerve; que le moindre dégât bouleverse, seraient bien aise que le pays se dote d'un état policier pour mettre à la raison tous les agitateurs.

Que faisait-elle, ce mardi soir-là, notre police policée ? Elle contestait et arrêtait les voitures de la police provinciale. Où était-il ce petit maire coléreux et bilieux qui certain autre soir s'est empressé de proclamer la loi de l'émeute parce qu'un groupe des nôtres paradait pour revendiquer ses droits nationaux ? Pourquoi, ce mardi soir où il y eût vraiment une émeute, fusillade et mort d'homme, aucun chef en autorité ne s'est avisé de proclamer cette si commode loi de l'émeute qu'on dirait faite exceptionnellement sur mesure contre les Canadiens-français ?

Le vendredi, alors qu'il n'y avait ni parade, ni émeute, on se tenait prêt à se servir de cette loi d'exception contre un groupe qui entendait seulement se prévaloir de son droit de revendiquer, même un vendredi soir, malgré une plus lourde circulation. Manquait-on de force dans la métropole pour le maintien de l'ordre, alors que la police provinciale, la gendarmerie et l'armée étaient là pour seconder la police de la ville ? Si on veut la paix, la tranquillité et le repos des honnêtes gens, qu'on commence par rendre justice aux justes revendications sans attendre qu'on vienne nous tirer l'oreille ou nous matraquer.

Les revendications des ouvriers, des professeurs ou d'autres fonctionnaires sont toujours réléguées aux calendres grecques, alors qu'en cinq sec les députés se votent des augmentations. Qu'on donne l'exemple en haut lieu et au lieu de toujours demander aux petits de se serrer la ceinture, que les gros diminuent leur panse. Quand on les verra minces comme des échalottes et maigres à faire peur, on songera moins à aller placer des bombes sous leur fessier de culotte.

L.R.

un mot de votre naturopathe

Les signes de l'intoxication

Pour faire suite à notre récent entretien, voyons aujourd'hui quelques signes qui peuvent nous démontrer que nous intoxiqués et qu'on bon décrassage de l'organisme nous mettra en pleine forme pour les mois à venir.

C'est André Passebecq qui nous fournit ces lignes en précisant que : "La toxémie se manifeste par des symptômes avertisseurs que nous pouvons appeler sonnettes d'alarmes."

Signes subjectifs : frilosité ou bouffées de chaleur, étouffement, fatigue persistante, douleurs diverses, troubles articulaires, migraines, démangeaisons, courbatures, mélancolie, irritabilité, nervosité, dépression, anxiété, insomnie, mauvaise digestion, réduction de l'appétit, crises de larmes, disposition aux névroses, perte de mémoire, diminution de la volonté, refus de l'effort, frigidité, réduction de l'acuité visuelle et auditive.

Signes objectifs : teint jaunâtre, acné et autres troubles légers de la peau, yeux cernés, traits fatigués, langue chargée, transpiration accrue, toussottement, crachats plus abondants, mauvaise odeur corporelle, urines troubles et chargées, haleine forte, tendance à grossir ou à maigrir.

Ces signes ne sont pas nécessairement la maladie mais un état de pré-maladie.

Il est donc important lorsque nous constatons que ces signes envahissent notre organisme que nous procédions à la désintoxication ou de préférence rendre visite à son naturopathe afin d'être guidé dans ce travail qui nous assure la santé physique et mentale.

Dr Hubert Verret, n.d.

L'aube de la gastronomie, c'est-à-dire l'art **et la science du manger** délicat, coïncide avec celle de la renaissance italienne. Ceux qui ne connaissent la cuisine italienne, que par la pizza, et la sauce spaghetti, seront surpris d'apprendre que c'est la cuisine italienne, qui est la mère de la cuisine française. Les Italiens le disent, les Français le reconnaissent. (Le Larousse Gastronomique). Toute l'histoire se joue autour du 20 octobre 1533, où Catherine Médécis, quitta Florence, pour épouser le futur roi de France Henri II. Dans ses bagages, elle emportait un bataillon de cuisiniers et des habitudes élémentaires qui devaient tout bouleverser. En Italie on connaissait, en employait déjà l'incomparable variété de fruits et de légumes exotiques qui disputent le sol aux fleurs d'un bout à l'autre de la péninsule.

Il n'est que temps de rendre hommage à l'excellent restaurant "Chez Magnoni", lequel atteint la qualité, qui donne à Montréal, sa réputation de ville, où l'on sait boire et manger.
Milan 1928, la famille de Luigi Magnani débute dans la fabrication des pâtes.

Novembre 1952 — Il arrive au Canada. S'installe rue Ontario pour confectionner des pâtes. A ces dernières, il ajoutera plus tard le ravioli, canelloni et le lasagne. Aujourd'hui, ses produits sont connus, recherchés partout.

Depuis neuf ans, il administre son propre restaurant, lequel est fréquenté **par une clientèle de choix, non une de passage. Contrairement** à l'habitude de trouver des chefs à la cuisine et des filles au service, le contraire se produit ici. Les garçons s'affairent autour du client et on trouve à la cuisine un personnel féminin, dirigé par l'épouse du patron, Mme Magnani; celle-ci continue la tradition, qui veut que la cuisine soit l'oeuvre des femmes, cuisine simple, familiale et savoureuse.

Chez Magnani, rien n'est préparé à l'avance. Le convive attend les plats... Le repas s'ouvre à merveille avec l'apéritif italien le Campari ou le Peint & Mes. Comme entrée vous avez les fruits de mer, où les plats caractéristiques préparés avec les pâtes de la maison, accompagné d'un bon Chianti, laissant ensuite la place à un "Orvieto Bertolli" servi avec une des spécialités de la maison. La Piccatina Milanaise en est une. Une salade assaisonnée à l'huile d'olive et au citron. C'est le tour des fromages italiens importés, auxquels l'amateur de fromage n'est pas indifférent. Pour dessert, vous avec la crème caramel toujours populaire ou le Sabayon. "Zabaione" dessert léger et fondant à souhait. Le véritable café expresso (tout gonflé) clôt ce repas, considéré à juste titre gastronomique.

Italvine, maison italienne présente "Mocave", six demi-bouteilles d'un choix de vins groupés dans un emballage original et commode. Macove présente des vins blancs, roses et rouges.

Le "Soave", vin de la région de Venise, avec un lointain goût d'amande, accompagne bien les hors-d'oeuvre et les fruits de mer.
Le "Collameno" et le "Zertarose" sont deux vins rosés qui sont faciles à servir, se mariant bien aux mets légers, aux viandes blanches.
Dans les rouges :
Le "Rutilus", d'un rubis clair, accompagne bien les pâtes, les rôtis de viandes rouges ou blanches.
Le "Chianti" classico, vin d'un bouquet distinctif est produit dans une région délimitée, au coeur de la Toscane. Le véritable Chianti est embouteillé dans la bouteille dite "bordelaise", et non sous paillasson, ceci est à retenir, on l'identifie au "Cognoir" apposé sur l'étiquette. Le Chianti est un vin âgé, il accompagne à merveille les viandes rôties, les pâtes.

Les avantages de cette présentation sont évidents. Pour ceux qui ne les connaissent pas encore, elle offre une gamme d'essais. Une demi-bouteille peut servir deux personnes les ayant sous la main, vous aurez hâte de les déguster dans l'intimité familiale. Pour tous renseignements, Italvine, 9245 Lajeunesse, tél. 387-6438.

Piccatina Mélanaise

Battre jusqu'à ce qu'elles deviennent minces comme des feuilles de papier des tranches de poitrine de dinde (crues) ou des tranches de veau dans le filet. Enfariner légèrement les tranches des deux côtés Faire sauter au beurre. Le feu doit être assez chaud pour les cuire rapidement, mais ni trop ardent, pour que le beurre noircisse. Là est le secret.
Ajouter le sel et poivre au goût, le 1/4 d'un jus de citron par portion et du persil rouge. Servir avec brocoli et carottes.
Ce plat met en valeur le goût de l'aliment lui-même sans le masquer, servi sans surcharge, laissant l'estomac léger.

Chez Magnani la lasagne se prépare avec les pâtes aux épinards, une sauce béchamelle, fromage parmesan ou avec une sauce composée de viande hachée, oignons, céleri, carottes, tomates et d'une bolognaise. Vous réussirez la vôtre en autant que le dosage en sera un d'intelligence et de doigté.

UN INSTANT S.V.P.

Avez-vous constatē du nouveau

ā la station GULF ?

575 Mondor
Tēl 773-4555
Saint-Hyacinthe

Gulf

Il y a une nouvelle administration
PARCE QUE CHEZ GULF ON N'A PAS LES DEUX PIEDS DANS LA MĒME BOTTINE

PĒLADEAU & LALONDE ENTREPRISES ENR.

AVIS IMPORTANT

Occasionnellement, nous procéderons au tirage de deux (2) "bons billets" de hockey pour les joutes du Canadien au Forum de Montréal

CONDITIONS

Avec tout achat de $3 et plus de gasoline, ou lors de votre changement d'huile et lubrification de votre voiture, vous obtiendrez une chance de participation au tirage.

SURVEILLEZ NOTRE AFFICHE A CET EFFET

Gulf Gulf

SURPRISES AUX ENFANTS

accompagnés de leurs parents

Venez voir par vous mēmes

Gulf Gulf

POUR VOUS, AUTOMOBILISTES

"Ce coupon, lors de tout changement d'huile, vous vaudra 50¢, applicable sur votre commande de lubrification".

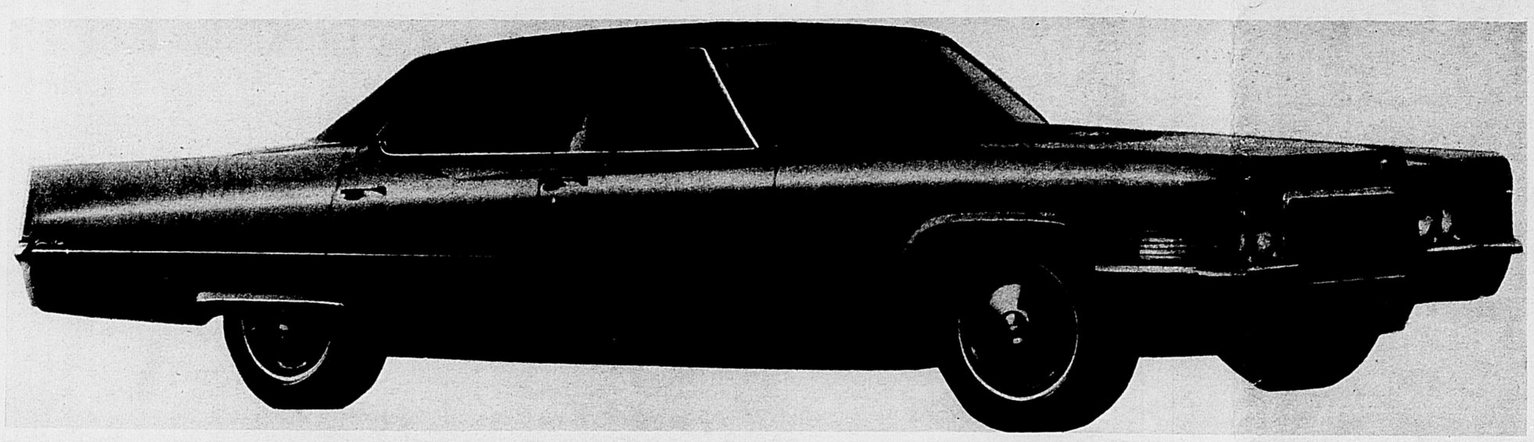
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 15 DECEMBRE 1969

Les fabricants d'automobiles varient leurs instructions quant aux périodes de lubrification de suspension. Certains spécifiant même 36,000 milles. Si cette lubrification de la suspension ne s'impose pas présentement dans le cas de votre voiture, nous soumettrons cette dernière a une complete vérification de sécurité.

ENTRETIEN DES ROULEMENTS PREGARNIS EN PLUS

Gulf Gulf

NOUVEAU CONCOURS D'ABONNEMENTS



CADILLAC 1970

LE SEDAN HARDTOP CALAIS

ASSURANCE

Tous les abonnés de TROIS ANS recoivent et recevront une assurance de $10 000 pour la durée de l'abonnements.

Ce Concours TRIPLERA vos chances en octobre,

les DOUBLERA en novembre, comme ci-après indiqué.

NOUVEL ABONNEMENT OU RENOUVELLEMENT RECU EN	OCTOBRE	NOVEMBRE	DECEMERE
Tarif:			
1 an $4 2 ans $7 3 ans $10	4 coupons 8 coupons 12 coupons	2 coupons 4 coupons 6 coupons	1 coupon 2 coupons 3 coupons

Ce nouveau concours est au bénéfice de tous les "SOLLICITEURS" du Clairon, qui feront parvenir un ou des abonnements au Clairon avant la date du tirage, lequel aura lieu le samedi 20 décembre 1969, à 3 h de l'après-midi, dans les bureau du Clairon, 525 rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe

REGLEMENTS

VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE:

1o — Abonner quelqu'un au journal Le Clairon

2o — Faire parvenir les abonnements, le ou avant le 18 décembre 1969, aux bureaux du Clairon

3o — Sur les bulletins de participation au concours, inscrivez lisiblement en lettres moulées vos noms, adresses et numéro de téléphone dans l'espace réservé au BULLETIN DU SOLLICITEUR aussi, bien inscrire nom et adresse de votre abonné sur le BULLETIN DE L'ABONNE, en incluant le montant d'argent couvrant le nombre d'années de l'abonnement.

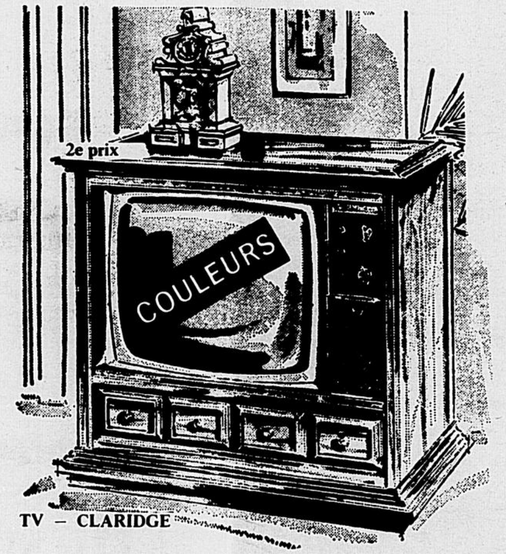
4o — Participez au concours aussi souvent que vous le désirez. Plus d'années d'abonnement vous ferez parvenir au Clairon, plus vous aurez de chances de gagner.

5o — En novembre, chaque année d'abonnement payé double vos chances de participation au concours. EXEMPLE: abonnement pour 3 ans $10.00 égale 6 bulletins à votre nom déposé dans l'urne. Faites donc parvenir au Clairon vos abonnements au plus tôt, car en novembre vous doublez vos chances de gagner! ! ! ....

6o — Les SOLLICITEURS dont les noms seront tirés de l'urne, avant d'être déclarés gagnants seront appelés à répondre à quelques questions démontrant leur habileté. La décision du jury est sans appel. Aucune participation ne sera retournée, ni aucune correspondance échangée, sauf avec les gagnants.

7o — Toutes les participations deviendront la propriété du Clairon. Les gagnants consentent à l'utilisation de leur nom pour la publicité concernant les résultats du concours.

8o — Le concours est ouvert à TOUS. Cependant, en sont exclus les employés du Clairon et les membres de leur famille.



2e prix

TV — CLARIDGE

Au CLAIRON tout le monde gagne

$10 000 en prix et $10 000 d'assurance

TOUT LE MONDE PEUT ETRE SOLLICITEUR

L'ABONNE gagne l'ASSURANCE

Le SOLLICITEUR gagne les PRIX

Le mari peut abonner son épouse,
L'épouse abonner son mari,
Les parents abonner leurs enfants,
Les enfants abonner leurs parents,
Tous et chacun abonner leurs amis....
Je t'abonne, tu m'abonnes, on s'abonne l'un l'autre
Et... Tout le monde gagne...
En devenant ainsi solliciteur...
C'est un jeu d'enfant...
Et au Clairon tout le monde gagne.... $20,000

un fauteuil confortable

3e prix

Bulletin du SOLLICITEUR

Veuillez trouver ci-inclus la somme de pour abonnement au Clairon

1 an $4.00 ____
2 ans $7.00 ____
3 ans $10.00 ____

NOM ET ADRESSE EN LETTRES MOULEES

N.B. Les abonnés de 3 ans, $10.00, reçoivent gratuitement une assurance de $10.000 en plus.

Bulletin de l'ABONNE

Adresse au complet de l'abonné

NOM ____

ADRESSE ____

Si vous n'avez pas de chèque personnel utilisez celui-ci.

Ceci est un Nouvel abonnement ____ Renouvellement ____

NOM DE LA BANQUE OU CAISSE

ADRESSE

19 ____

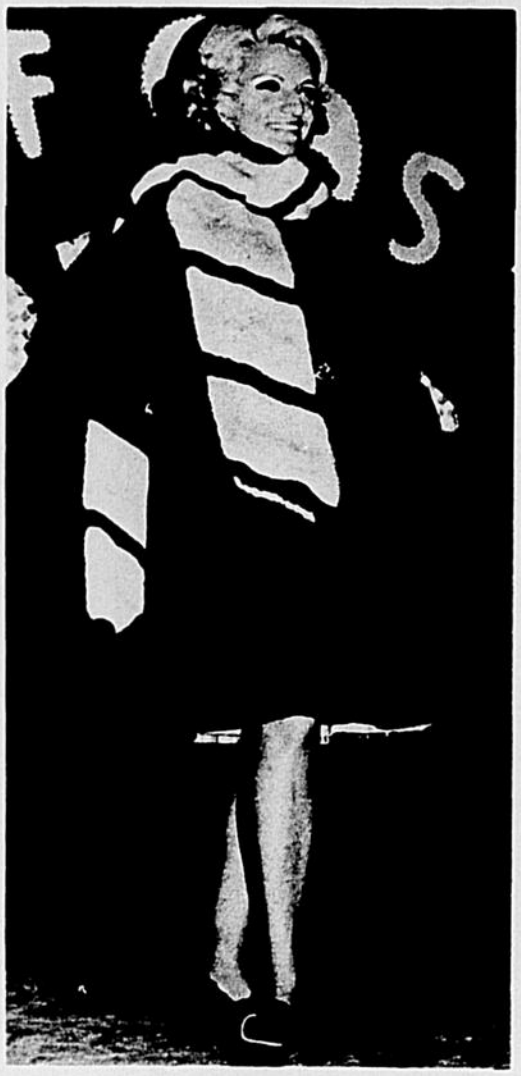
PAYEZ A L'ORDRE DE LE CLAIRON, Saint-Hyacinthe

LA SOMME DE ____ 100 DOLLARS

VOTRE COMPTE NO. ____ SIGNATURE

Joindre avec le coupon de participation.

l'a.f.ē.a.s. au rythme de la mode



Le choix de fourrures est cette année très vaste. Mme Beauregard qui a choisi son manteau chez Doris fourrures est certaine d'être élégante en toutes circonstances.

L'A.f.é.a.s. Notre-Dame du Rosaire présentait jeudi dernier au Centre Notre-Dame un défilé de modes orgnisé par Mme Marie-Rose (Dansereau) Lafortune.

Les commanditaires étaient Adrien Chenette qui a offert les souliers et les bottes des mannequins, la bijouterie Tanguay, le Salon Eva qui a coiffé et maquillé les dames et jeunes filles ainsi que la boutique Simonne qui se spécialise dans les vêtements demi-points.

*Très sportive, **Huguette porte** ce joli manteau en ciré marine garni au col et aux poignets de mouton synthétique, boutonné au devant, ceintré à la taille. (Boutique Claire)*

Pour la promenade, Mlle porte un manteau de cuir, un bérêt et une longue écharpe de laine de la boutique Claire. André lui aussi porte un manteau de cuir qu'il s'est procuré chez Brabant.

La future maman sera très chic dans cette robe de la Cigogne.

Marie-Andrée d'Anjou, fillette élégante porte ici une robe garnie de dentelle aux poignets et au cou. (Chez Mariette)

Nicole nous présente une jolie robe en tricot fait à la main, encolure évasée garnie d'un collet et de poignets blancs. Taille coupée sous le buste. (Boutique Claire)

un hiver sportif

***Voyez comme Sylvain a l'ai** d'un capitaine dans cet ensemble marine accompagné de sa casquette. (Chez Mariette)*

Toute la famille sera au chaud cette année pour faire du ski-doo. Du plus petit au plus grand, les enfants de M. et Mme Jean-Charles Paris sont habillés de chauds habits thermos.

Les messieurs sont gâtés dans toutes les fourrures. Celui-ci est en Nutria naturel. Pas de jalousie. M. et Mme seront habillés pareil.

une saison élégante

Notre mannequin porte ici un jumpsuit signé Boutique Claire.

horaire T.V.

mercredi, 22 octobre

7.30
7- Les lève-tôt
10-Les bonshommes
12-Mont. Bull. Board
7.45
10- C'est parti
12-Newsroom 12
8.00
12-University of the Air
8.30
7- Cousins-Cousines
12- Ed Allen Time
8.45
10- 36-24-36
9.00
6- mercredi, vendredi Que. School Telecasts
10-Madame est servie
12- Romper Room
9.15
6- Que. School Telecasts
9.30
2- Zéro Un Londres jeudi Histoire sans parole vendredi Chasses et pêches
6-Que. School Telecasts
7-Avec un grain de sel
12- Magic Tom
9.45
6-Que. School Telecasts
10.00
2-7-Roman de la science
6-Que. School Telecasts
10-Bonheur du jour
12- Hercules
10.30
2-7- En mouvement
6- Friendly Giant
10- Leçons de beauté
12- Bewitched
10.45
2-7- M. Surprise
6- Chez Hélène
10- jeudi Pause-café mercredi, vendredi Santé dans votre assiette
11.00
2-7-La souris verte
6- Mr Dress-Up
10- Réponse à tout
12- Mike Douglas
11.15
2- Cinéma
7-Théâtre des petits
11.25
6-Double Exposure
11.30
7- jeudi Les arpents verts mercredi, vendredi Extravagante Lucie
10- Eternel amour
11.55
6- CBC TV News
12.00
6- Andy of Mayberry
7- Minirama
10-Les bonshommes
12-The Flinstones
12.10
10-Première édition
12.15
10-Ciné-mercredi
12.30
6-Search of Tomorrow
7-Deuxième édition
12- In Town
12.45
7-C'est mon opinion
12.50
7- Midi sport
1.00
2- Cinéma
6- Luncheon Date
7- Vive les femmes
12-John Manolesco
1.30
6-As the World Turns
12-Magistrate's Court
2.00
6- Sea Snakes
7- Sur deux notes
10- Ciné-mercredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou non
6- Coronation Street
7-C'est beau la vie
12-People in Conflict
3.00
2-7- Femme d'aujourd'hui
6- Take Thirty
12-A Doctor's Diary
3.30
6-Edge of Night
12-The Money Makers
10-Madame s'amuse
4.00
2-7- Bobino
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Batman
4.30
2-7- Picolo
6-10- Banana Split
12- Star Trek
5.00
2-7- Walt Disney
6- Skippy
10- Le 5 à 6
5.30
6-Beverly Hillbillies
12- Pierre Berton
6.00
2- Les 2 D
6-The Ghost...
7- Troisième édition
10- Studio 10
12- Pulse
6.15
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
2- Téléjournal
7- Jinny
6- Hour Glass
6.40
2- Nouvelles du sport
6.45
2- 24 heures
7.00
2- Format 30
7- La soeur volante
10-Le 10 informe
12-Gomer Pyle U.S.M.C.
7.30
2- La bohême
6- The Nature of Things
7-Faites comme chez vous
12-The Flying Nun
10-Grandes productions
8.00
2-7- Hockey
12- NHL Hockey
6- Green Acres
8.30
6- The Wed. Night Movie
9.30
10- Réal Giguère
10.20
2-7- La paire gagne
10.30
6- Irish Coffee
12- Le Caf' Conc.
10-Le 10 informe
11.00
2-7- Téléjournal
6- News
12-National News
10- En pantoufles
11.20
6- Viewpoint
2- Nouvelles régionales
7- Dernière édition
12- Pulse
11.25
6- Night Overall
11.30
2-Nouvelles du sport
7- Cinéma 7
11.40
2-Les Incorruptibles
6- Ciné-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
2- Téléjournal
1.00
6- Final Report
1.30
12-Univ. of the Air

jeudi, 23 octobre

matinée: voir mercredi

12.00
7- Minirama
6-Andy of Mayberry
10-Les bonshommes
12-The Flinstones
12.10
10-Première édition
12.15
10-Ciné-jeudi
12.30
6-Search for Tomorrow
7-Deuxième édition
12- In Town
12.45
7-C'est mon opinion
12.50
7-Midi sport
1.00
2- Cinéma
6- Luncheon Date
7- Vive les femmes
12-John Manolesco
1.30
6-As the World Turns
12-Magistrate's Court
2.00
6- Evasion and Adagio
7- Sur deux notes
10- Ciné-jeudi
12- Peyton Place
2.30
2- Ni oui ni non
6-Coronation Street
7-Le monde au féminin
12-People in Conflict
2.45
7- Cercle de couture
3.00
2-7-Femme d'aujourd'hui
6-Take Thirty
12-A Doctor's Diary
3.30
6- Edge of Night
12-The Moneymakers
10-Madame s'amuse
4.00
2-7- Bobino
6-Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Batman
4.30
2-7- Pirate Maboule
6- Banana Split
10- Fusée XL-5
12- Star Trek
5.00
2- Bidule
6- Arthur and...
7- Perry Mason
10- Le 5 à 6
5.30
2- Chevaliers du ciel
6- Beverly Hillbilles
12- Pierre Berton
6.00
2- Thibaud
6-Reach for the Top
7- Troisième édition
10- Studio 10
12- Pulse
6.15
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
2- Téléjournal
7- Cher oncle Bill
6- Hour Glass
6.40
2- Nouvelles du sport
6.45
2- 24 heures
7.00
2- Format 30
7- Avec André Guy
10- Le 10 informe
12- Family Affair
7.30
2-7- Les grands films
6- Doris Day
10- Cinéma Kraft
12- Tom Jones
8.00
6-Bill Cosby
8.30
6- Time for Lovin'
12- Dean Martin
9.00
10- Elle et lui
6- Bonanza
9.30
2- Sel de la semaine
10-Ca prend un voleur
7- Mission impossible
12- Mannix
10.01
6- Thursday Night
10.30
2-7- Dossiers
10- Le 10 informe
12- Diamond Lil's
11.00
2-7- Le point
6-12- News
10- En pantoufles
11.19
12- Pulse
6- Viewpoint
2- Nouvelles régionales
7- Dernière édition
11.25
6- Night Overall
11.30
2-Nouvelles du sport
7- Cinéma 7
11.40
2- Cinéma
6- Ciné-Six
11.45
12-Pajama Playhouse
12.30
10-Dernière édition
1.00
6- Final Report
2- Téléjournal
1.30
12-Univ. of the Air
2.00
12- Mont. Bull. Board

vendredi, 24 octobre

matinée: voir mercredi

12.00
6- Date
7- Minirama
10-Les bonshommes
12-The Flinstones
12.10
10-Première édition
12.15
10-Ciné-vendredi
12.30
6-Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
12- In Town
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Midi sport
1.00
2- Cinéma
6- Luncheon Date
7-Vive les femmes
12-John Manolesco
1.30
6- As the World Turns
12- Magistrate's Court
2.00
6-Wings from the North
7- Sur deux notes
10- Ciné-vendredi
12- Peyton Place
2.30
2- Oui ou Non
6-Coronation Street
7- C'est beau la vie
12- People in Conflict
3.00
2-7- Femme d'aujourd'hui
6- Take Thirty
12- A Doctor's Diary
3.30
6- Edge of Night
12-The Moneymakers
10-Madame s'amuse
4.00
2-7- Bobino
6- Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
12- Batman
4.30
2-7-La Ribouldingue
6- Odyssey
10- Marine Boy
12- Star Trek
5.00
2- Yogi l'ours
6- Aeronauts
7- Destination danger
10-Le 5 à 6
5.30
2-Tour de terre
6-Beverly Hillbillies
12-Pierre Berton
6.00
2- Les 2 D
6- Tween Set
7- Troisième édition
10-Studio 10
12- Pulse
6.15
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
2- Téléjournal
7- Mystères de l'Ouest
6- Hour Glass
6.40
2-Nouvelles du sport
6.45
2- 24 heures
7.00
2- Format 30
12- Andy Williams
10- Le 10 informe
7.30
2-La Soeur volante
6- Julia
7-Sans cachotterie
10- En première
8.00
2-7- D. Lautrec "chaud"
6- Rowan and Martin
12-Fri. Night Movie
8.30
2- Les règles du jeu
7- Le 7e Art
9.00
6- Singalong Jubilee
9.15
10- Nous deux
9.30
10-Vrai de vrai
6-Mission Impossible
10.00
2-7- Format 60
12- F. B. I.
10- Brigade criminelle
10.30
10- Le 10 informe
6- Rat Patrol
11.00
2-7- Le point
6-12- News
10- En pantoufles
11.19
12- Pulse
7- Dernière edition
11.25
6- Night Overall
11.30
2-Nouvelles du sport
7- Cinéma 7
11.40
2- Cinéma
6- Ciné-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- En pantoufles
1.00
6- Final Report
1.15
2- Téléjournal
1.20
2- Ciné-nuit
1.30
12-Univ. of the Air
2.00
10- Dernière édition
12-Mont. Bull. Board

samedi, 25 octobre

7.30
12- Mont. Bull. Board
8.00
10- Ciné-jeunes
12- Uncle Bobby
8.30
12- Laff Time
9.00
2-7- Cours universitaire
12- The Flinstones
9.30
6- Rocky
10- Les bonshommes
12- Laff Time
9.45
2-7-Cours universitaire
10.00
6- Max Museum
10- Cap. Bonhomme
12- Roger Ramjet
10.30
2- Roquet
6- Hi-Diddle Day
7- Cirque à Tonton
12- Joe 90
11.00
2- Robin-Fusée
10-Jeunesse en forme
12- Lassie
6- Tween Set
11.30
2-7- Lassie
6- Tween Set
12- Animal World
12.00
2- Plein feu
6- Three Star Bowling
7- Banana Split
10- Bon week-end
12- The Earthmen
12.30
2-7- Si jeunesse pouvait
12- Scouting Today
1.00
2- Les quatre saisons
7- Super Car
6-The Lost Peace
10- Cinéma
12- St. at the Movies
1.15
2- Tennis
1.30
6- D'Iberville
7- Fusée XL-5
2.00
2-7-6- Football
2.30
12- Wrestling
3.30
10- Sur le matelas
12- Liberty Mutual
4.00
12- Sports Hot Seat
4.30
6-Championship Lacrosse
10-La rampe sportivé
12-Wide World of Sports
2-7- Echos du sport
5.00
2-7- D'Iberville
6- Bugs Bunny
10- Arrivé cette semaine
5.30
2-L'heure des quilles
7- Film
10-Les joyeux naufragés
5.45
7- I.A. Desfossés
6.00
6- CBC TV News
7-Edition du samedi
10-Terre des jeunes
12- Like Young
6.15
7- Edition sportive
6.30
2- Téléjournal
6- Galloping Gourmet
7- Papa a raison
6.35
2- Atome et galaxies
7.00
12- Jackie Gleason
2- Oncle Bill
7-Soirée canadienne
6-Beverly Hillbillies
10-Jeunesse d'aujourd'hui
7.30
6- Comedy Crackers
2- Jinny
8.00
2-7- Soirée du hockey
10- Grands spectacles
6- Hockey in Canada
12-Academy Performance
10.00
12- The Survivors
10.15
6- Week end
2-7- Couche-Tard
10.30
10-Le 10 informe
11.00
2-7- Téléjournal
10- En pantoufles
6-12- News
11.15
12- Pulse
2- Nouvelles du sport
7- Dernière édition
6- Night Report
11.30
2- Cinéma
6- Ciné-Six
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- Pour adultes seulement
1.15
2- Ciné-nuit

dimanche, 26 octobre

8.15
12-Tomorrow Today
8.30
12- Oral Roberts
9.00
12- Hercules
2-7- Cours Univ.
9.30
12-Barbie and Friends
9.45
2-7- Cours univ.
10.00
6- Reach for the Top
10-La plus belle musique
10.30
2-7-Jour du Seigneur
12- Teledomenica
6- This is the Life
10-Regards sur le monde
11.00
10-Regards sur le monde
6- Church Service
11.30
2- Francophonissime
10- Le temps s'ouvre
12.00
2-7- D'hier à demain
6- Let's Talk Music
10- Bon dimanche
12.30
12- Continental min.
7- Notre région
6- Segue
1.00
2-7- Travaux et jours
12- Alfred Hitchcock
6- Spotlight on Film
1.15
6- Gardening
1.30
12- Talk-In
10- Cinéma
6- Country Calendar
2- Langue vivante
2.00
12- Mr. Chips
6- CBC Classic Seria
2-7-6- Football
2.30
12- Mr. Gardener
3.00
12-The World Tomorrow
3.30
10- Télé-quilles
12- Special Pollution
4.00
12- It's a Small World
4.30
10- Conquête de l'espace
6- Champ. Horse Race
2-7- Echos du sport
12- Question Period
5.00
10- L'éducation
2-7- 5e D
6- Audubon
12-Untamed World
5.30
10- Le Saint
12- I Dream of Jeannie
6- Hymn Sing
6.00
2-Au pays des géants
7- Au coeur du temps
6- Walt Disney
12- Pulse
6.30
10-Music Hall des jeunes
12-Marcus Welby, M.D.
6.55
2-7- Téléjournal
7.00
2-7- Quelle Famille!
6- Undersea World
10- Le rideau s'ouvre
7.30
12- Department S
2-7- Zoom
8.00
6- Ed Sullivan
10- L'homme de fer
8.30
12- Bewitched
2-7- Beaux dimanches
9.00
10-Québec sait chanter
6- Corwin
12- W - 5
9.30
10- L'homme à la valise
10.00
6- Weekend
12- Playboy after Dark
10.30
10- Le 10 informe
2-7- Prisme
11.00
2-7- Téléjournal
6-12- News
10- Franc parler
11.26
6- Ciné-Camp
11.30
2-7- Cinéma
11.45
12- Under Attack
12.00
10- En pantoufles
12.45
12- Mont. Bull. Board
1.00
6- Final Report

lundi, 27 octobre

7.30
7- Les lève-tôt
10- Les bonshommes
7.45
10- C'est parti
8.00
12- Univ. of the Air
8.30
7- Cousins-Cousines
12- Ed Allen
8.45
10- 36-24-36
9.00
12- Romper Room
10-Madame est servie
6- Quebec School Tel.
9.30
7- Un grain de sel
12- Magic Tom
2- Berthe et Blanche mardi Le train bleu
9.45
6- Quebec School Tel.
10.00
10- Bonheur du iour
2-7- Télévision scolaire
12- Hercules
10.30
2-7- En mouvement
6- The Friendly Giant
12- Bewitched
10-Leçons de beauté
10.45
6- Chez Hélène
2-7- M. Surprise
10- Pause Café mardi Coup de dé
11.00
6- Mr. Dress-Up
2-7- La souris verte
10- Réponse à tout
12- Mike Douglas
11.15
2- Cinéma
7-Théâtre des petits
11.25
6- Double Exposure
11.30
6- Pick of the Week
10- Eternel amour
7- Extravagante Lucie mardi Les arpents verts
11.55
6- CBC TV News
12.00
12- The Flinstones
10- Les bonshommes
6- Dick Van Dyke
7- Minirama
12.15
10- Ciné-lundi
12.30
12- Edith Serei
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Midi sport
1.00
2- Cinéma
7- Vive les femmes
6- Luncheon Date
12- John Manolesco
1.30
6- As the World Turns
12- Magistrate's Court
2.00
10- Ciné-lundi
12- Peyton Place
6- TBA
7- Sur deux notes
2.30
2- Oui ou non
6- Coronation Street
7- C'est beau la vie
12- People in Conflict
3.00
12- A Doctor's Diary
6- Take Thirty
2-7-Femme d'aujourd'hui
3.30
6- Edge of Night
12- The Moneymakers
10-Madame s'amuse
4.00
6-The Galloping Gourmet
10- Cabane à Midas
2-7- Bobino
12- Batman
4.30
2-7- Grujot et Délicat
6-A Place of Your Own
12- Star Trek
10- Capitaine Scarlet
5.00
10- Le 5 à 6
6- Super Six
7- Le Baron
2- M. Surprise
12- Pierre Berton
5.30
6- Beverly Hillbillies
2-Aventures du Seaspray
6.00
2- Salut Jean-Pierre
7- Troisième édition
6- I Married a Bear
12- Pulse
10- Studio 10
6.15
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
7- Bonsoir Copains
2- Téléjournal
6- Hourglass
6.45
2- 24 heures
7.00
2- Format 30
7- Télé-cinéma
12- Eddie's Father
10- Le 10 informe

mardi, 28 octobre

matinée: voir lundi

12.00
10- P'tits bonshommes
12- The Flintstones
6- Dick Van Dyke
7- Minirama
12.15
10- Ciné-mardi
12.30
6- Search for Tomorrow
7- Deuxième édition
12.45
7- C'est mon opinion
12.50
7- Midi -sport
1.00
2- Horizons verts
7- Vive les femmes
6- Luncheon Date
12- In Town
1.30
12- John Manolesco
6- As the World Turns
2- Cinéma
2.00
7- Sur deux notes
6- TBA
12- Peyton Place
10- Ciné-mardi
2.30
12- People in Conflict
6- Coronation Street
7- Le monde au féminin
2- Ni oui ni non
3.00
2-7- Femme d'aujourd'hui
12- Doctor's Diary
6- Thirty From
3.30
10- Madame s'amuse
12-The Moneymakers
6- Edge of Night
4.00
2-7- Bobino
6-The Galloping Gourmet
12- Batman
10- Cabane à Midas
4.30
12- Star Trek
10- Sentinelle de l'air
6- Swingaround
2-7- Sol et Gobelet
5.00
2- Mini-fée
7- Route 66
6- Rocket Robin Hood
10- Le 5 à 6
5.30
12- Pierre Berton
6-Beverly Hillbillies
2- La vie qui bat
6.00
2- Skippy
7- Troisième édition
6- Mr. Deeds
12- Pulse
10- Studio 10
6.15
7- C'est mon opinion
6.20
7- Edition sportive
6.30
7- Le Relais
2- Téléjournal
6- Hourglass
6.45
2- 24 heures
7.00
2- Format 30
7- Télé-cinéma
12- Eddie's Father
10- Le 10 informe

(suite en page 36)

films T.V.

Canal 2

MERCREDI, 22 octobre
11 h 15
"Tout le plaisir est pour moi". Américain 1954. Comédie musicale de H.-C. Potter, avec Betty Grable et Jack Lemmon.
1 h 00
"Ma femme est un grand homme". Américain 1947. Comédie satirique de H.-C. Potter, avec Loretta Young, Joseph Cotten et Ethel Barrymore.

JEUDI, 23 octobre
11 h 15
"La Chauve-souris". Germano-autrichien 1961. Opérette d'après Johann Strauss.
1 h 00
"Mille Dollars pour une Winchester". Américain 1964. Western de Sidney Salkow, avec Dale Robertson et Martha Hyer.
7 h 30
"La Main gauche du Seigneur". Américain 1955. Drame psychologique d'Edward Dmytrik, avec Humphrey Bogart, Gene Tierny et Lee J. Cobb.
11 h 40
"La Bride sur le cou". Français 1960. Comédie de Roger Vadim et Jean Aurel, avec Brigitte Bardot, Michel Subor et Jacques Riberolles.

VENDREDI, 24 octobre
11 h 15
"L'affaire de Trinidad". Américain 1952. Film d'espionnage de Vincent Shermann, avec Rita Hayworth et Glenn Ford.
1 h 00
"Ce que Dieu a uni". Allemand 1961. Mélodrame de Franz Peter Wirth.
11 h 40
"Thé et sympathie". Américain 1956. Drame psychologique de Vincente Minnelli, avec Deborah Kerr et John Kerr.
1 h 20
"Le Serment de l'épée". Argentin 1960. Aventures de Leo Fleider, avec Antonia Vilar.

SAMEDI, 25 octobre
11 h 30
"Les Chemins de la haute ville". Anglais 1959. Drame psychologique de Jack Clayton, avec Simone Signoret (prix d'interprétation au Festival de Cannes 1959) et Laurence Harvey.
1 h 15
"La Loi de la guerre". Italo-franco-allemand 1961. Cas de conscience de Bruno Paolinelli, avec Peter Van Eyck, Mel Ferrer, Jean Desailly et Magali Noël.

DIMANCHE, 26 octobre
11 h 35
"Verdun, vision d'histoire". Documentaire de Daniel Costelle.

LUNDI, 27 octobre
11 h 15
"A bout de nerfs". Italo-allemand 1959. Drame de Rolf Thiele avec Nadja Tiller, Amedeo Nazzari et Peter Van Eyck.
1 h 00
"Le Buisson ardent". Américain 1960. Drame de Daniel Petrie, avec Richard Burton, Barbara Rush et Jack Carson.
11 h 40
"Quand minuit sonnera". Français 1936. Mélodrame policier de Léo Joannon, avec Pierre Renoir et Marie Bell.

MARDI, 28 octobre
11 h 15
"Guendalina". Italo-français 1956. Drame psychologique d'Alberto Lattuada, avec Jacqueline Sassard et Raf Vallone.
7 h 30
"Furie à Bahia". Franco-italien 1965. Film d'espionnage d'André Hunebelle, avec Frederick Stafford, Mylène Demongeot et Raymond Pellegrin.
11 h 40
"Les Communiants". Suédois 1963, sous-titré. Drame spirituel de Ingmar Bergman, avec Ingrid Thulin et Gonnar Bjorsntand.

Canal 7

MERCREDI, 22 octobre
11 h 30
"Frankenstein s'est échappé". Américain 1957. Film d'horreur de T. Fishers, avec Peter Cushing et Christopher Lee.

JEUDI, 23 octobre
11 h 30
"Espionnage à Tokyo". Américain 1957. Drame d'espionnage de R. L. Breen, avec Robert Wagner et Joan Collins.

VENDREDI, 24 octobre
8 h 30
"Fort Massacre" OU "Larry, agent Secret", avec Eddie Constantine.
11 h 30
"Les Pirates de la Côte". Italien 1961. Aventures de D. Paolella, avec Lex Barker et Estella Blain.

SAMEDI, 25 octobre
11 h 30
"Santiago".

MARDI, 28 octobre
7 h 00
"La Gloire et la peur".

Canal 10

MERCREDI, 22 octobre
12 h 15
"Opération dans le Pacifique". Américain 1951. Film de guerre de G. Wagner, avec John Wayne et Patricia Neal.
2 h 00
"Maria la Honte". Mexicain 1956. Drame romantique de J. Bracho, avec Marisa Belli.
7 h 30
"Le Verdict". Britannique 1962. Drame psychologique de P. Glenville, avec Laurence Oliver et Simone Signoret.
11 h 00
"Neutron contre l'assassin sadique". Mexicain.

JEUDI, 23 octobre
12 h 15
"Les Géants du ciel". Américain 1949. Film de guerre de R. Walsh, avec Edmond O'Brien et John Rooney.
2 h 00
"Au soleil de Marseille". Français 1938. Comédie avec Henry Garat et Charpin.
7 h 30
"La bonne occase". Français 1965. Comédie de M. Drach, avec Edwige Feuillère et Jean Poiret.
11 h 00
"Ronde de Nuit". Français 1949. Comédie de F. Campaux avec Tilda Thamar et Pierre Larquey.

VENDREDI, 24 octobre
12 h 15
"Sois belle et tais-toi". Français 1958. Comédie policière de M. Allegret, avec Henri Vidal et Mylène Demongeot.
2 h 00
"La loi de la forêt". Américain 1936. Aventures de W. Keighley avec George Brent et Beverly Roberts.
7 h 30
"Jerry Land, chasseur d'espions". Italien 1966. Espionnage de J. de Orduna, avec Wayde Preston et Holga Sommerfield.
11 h 00
"La mariée a du chien". Américain 1964. Comédie de M. Anderson, avec Tony Curtis et Christine Kauffman.
12 h 30
"En effeuillant la Marguerite". Français 1956. Comédie de M. Allegret, avec Daniel Gélin et Brigitte Bardot.

SAMEDI, 25 octobre
8 h 00
"Les héritiers". Français 1960. Comédie de J. Laviron, avec Roger Pierre et Jean-Marc Thibault.
1 h 00
"Le Skeik d'Arabie". Américain 1951. Aventures de C. Lamont

horaire tv

7.30
2- Cinéma du mardi
10- Hawaii 5-0
6- The Family
12- It Takes a Thief
8.00
6- Red Skelton
8.30
10- Cré Basile
12- Special
9.00
2-7- Rue des Pignons
6- McQueen
10- Cherchez le magot
9.30
2-7- Moi et l'autre
10- Vaudeville
12- Strange Report
6- The Bold Ones
10.00
2-7- Format 60
10- Détective
10.30
10- Le 10 informe
12- Our World
6- Man at the Center
11.00
2-7- Le point
6-12- News
10- En pantoufles
11.20
12- Pulse
6- Viewpoint
7- Dernière édition
11.30
2- Sport
6- Night Report
11.40
6- One of a Kind
2-7- Ciné-club
11.45
12- Pajama Playhouse
12.30
10- Dernière édition
6- Final Report
1.15
2-7- Téléjournal
1.30
12- Univ. of the Air
2.00
Montreal Bull. Board

SYLVESTRE & MATTE
Avocats
JACQUES SYLVESTRE BENOIT MATTE
1600 rue Girouard Suite 236 Tél. 773-8444

Achetez vos obligations d'épargne du Canada à 8%* d'intérêt à la Banque de Commerce. C'est tellement facile, chez-nous!
*si gardées jusqu'à échéance.

Le Canada. Un grand pays.
Vous en posséderez une part avec les obligations d'épargne du Canada.

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

LES petites ANNONCES

nous prenons les annonces jusqu'à 6 heures le lundi soir

774-5377

A VENDRE

BUNGALOW de 5 pièces, sous-sol fini 32' x 40'; abri pour auto; terrain de 60' x 125', Tél. 774-7235.

MAISON de 7 logis, revenu annuel $4,200. Comptant à discuter. Tél. 773-9395, le soir.

UN COTTAGE à deux logements avec installation à eau chaude, laveuse et sécheuse, et système de chauffage à air chaud. S'adresser après 6 heures à 1600 Saint-Pierre, Saint-Joseph. —22—

FIREBIRD 400, tout équipée. Avis aux intéressés. Prix $2,400. Tél. 773-4196, après 6 h.

Tabourets pour comptoir de cuisine. Longues pattes en chrome. Sièges et dossiers recouverts de cuir bleu royal. Pour informations, tél. 773-0650 après six heures.

BUNGALOW neuf de 4 appartements, très moderne, libre immédiatement. Prix $10 500. Aussi, un autre BUNGALOW situé à Saint-Joseph, de quelques années, $7,200 en très bonne condition. Véritable aubaine. Si intéressé, tél. 774-6636. —22—

NETTOYEUR d'étable, carcans à vaches (ajustables) et supports, prix raisonnable. Tél. Saint-Simon 798-2517, le soir 773-3149.

CHEVELLE 1967, Sedan, très bas millage, très propre, très bonne mécanique, bas prix. S'adresser à 773-4151 ou 773-9759 demandez Yves.

FOURNAISE à l'huile "Fawcett" modèle récent pouvant chauffer 5 appartements. Aussi cape de fourrure très propre. Tél. 774-4431.

CHEVROLET 1961, automatique, radio, mécanique en bonne condition. Prix $125. Pour informations s'adresser à 773-7146.

A VENDRE

TERRAIN 60' x 150' situé R.R. no 1 Saint-Hyacinthe le Confesseur, côté sud, environ 2 milles de Saint-Hyacinthe, site idéal pour maison d'été. Tél. 773-9340.

A VENDRE

MAISON de 1 logis, garage, remise, grande cour, près du Centre de la ville, à peu de distance de l'école et de l'église. Veuillez communiquer après 6 h p.m. à 773-0737. —j.n.o.—

ATTENTION !
ATTENTION !

A vendre à très bonnes conditions pour cause de décès :
1 manteau mouton de Russie pour dames, grandeur 12 ans, pratiquement comme neuf, prix d'aubaine; 1 fauteuil inclinable 3 positions en cuirette, neuf, prix de sacrifice; 1 manchon en renard brun pour dames; 1 casque en vison pour homme.
S'adresser à :

MMe Conrad Levreault
1055 Morisson
Saint-Hyacinthe
tél. 774-8247

A VENDRE

OLDSMOBILE 1964, hardtop, 4 portes, peu de millage, en très bonne condition. S'adresser à 380, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe.

A VENDRE

DEUX propriétés dans le Bourg-Joli; dont une avec épicerie, très bon revenu. S'adresser à 2045 rue Bernier, tél. 773-8111.

A VENDRE

AUTO—NEIGE T.n.t., 30 h.p., après 7 h p.m. 773-7265.

A VENDRE

T.V. COULEURS General Electrique, écran de 12 x 9 pouces. Prix $300, tél. 774-6591.

A VENDRE

AUSTIN 1100, 1969, millage 8000 milles, en très bon état. Pour information, tél. 773-8348.

A VENDRE

MAISON split-level, 3 chambres, salle finie au sous-sol, garage, abri d'auto, grand terrain de 100' x 200' située près de la rivière à Douville. Comptant à discuter, cause de vente, départ. Adresse, 4581, rue Frontenac.

A LOUER

APPARTEMENT meublé très luxueux situé dans le quartier résidentiel, stationnement individuel pour uto avec prise pour auto l'hiver. S'adresser à 1225 rue Sainte-Madeleine, La Providence.

GARAGE de 2 étages pour entreposage, $25.00 par mois. Pour informations, tél. 774-8116.

MAISON de 8 appartements située à Saint-Eugène, près de Drummondville, toutes commodités, électricité 220 volts. S'adresser à 158 rang Charlotte, Saint-Liboire. —j.n.o.—

LOGEMENT de 7 pièces à 7625, rue Brouillette, s'adresser à Mme Letarte, tél. 774-4980. —22—

LOGIS de 3 1/2 pièces dans maison neuve. Installation laveuse et sécheuse. Chauffage électrique. Avec ou sans garage. Pour informations, tél. 773-1214.

CHAMBRE à louer dans Saint-Hyacinthe Annexe, à 8240, rue Ledoux, pension si désirée, tél. 773-9948.

A LOUER

LOGIS de 4 pièces très moderne situé au village de Saint-Simon, installation laveuse et sécheuse, chauffage dans toutes les pièces. Libre immédiatement. Tél. 798-2154. J.n.o.

A LOUER

LOCAL à vendre ou à louer, très bien situé au centre de ville La Providence, comté de Saint-Hyacinthe, peut servir pour commerce ou salle de réception ou salle de démonstration, eau courante, réservoir à eau chaude, chauffage central, largeur et profondeur 40 x 40, 1 600 pieds de plancher, toilettes hommes et femmes, bien éclairé, très propre, bonne ventilation. Pour informations, tél. 773-1025.

D. Lapierre
encanteur
Saint-Hyacinthe

A LOUER

LOGIS-APPARTEMENT au 3175 Sicotte, St-Hyacinthe. Deux, trois, quatre pièces, meublées ou non. Eau et chauffage fournis ainsi que service de vidanges, eau chaude et électricité comprise, stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit. Loué à la semaine ou au mois. S'adresser à 773- 9042.

ON DEMANDE

DESIRE garder enfants de la naissance à 4 ans, 5 jours par semaine ou à la journée. Tél. 773-4726.

ON DEMANDE

DESIRE louer garage au centre de la ville aux environs de la rue Saint-Antoine. Tél. 773-4423 entre 5 et 7 h p.m. —j.n.o.—

ON DEMANDE

GARDIENNE d'enfants (1 1/2 ans et 6 ans) pour la région de Montréal. Excellentes conditions, chambre privée, travail agréable. Pour informations, tél. 773-1030.

ON DEMANDE

FEMME d'un certain âge désirant un bon chez-soi dans une petite maison de pension de 5 personnes. Légers travaux d'entretien. Pour informations, téléphoner à frais virés à Granby, tél. 379-5382.

ON DEMANDE

BONNE d'expérience pour ouvrage général de maison privée. L'endroit est à Saint-Joseph. Tél. le jour 773-9281, le soir 774-4061.

DIVERS

MENUISIER cherche ouvrage dans la réparation générale de meubles de maison. Tél. 792-3282 après 5 heures.

GARDERAIS enfant de 3 ans et plus 5 jours par semaine. Tél. 773-3294.

DIVERS

POUPONNIERE pour bébés naissants jusqu'à 3 mois. S'adresser à Mme Mururielle Lefebvre, tél. 774-8135 à Douville.

Vendons, achetons, échangeons toutes sortes de meubles usagés. Spécialité : réfrigérateurs, poêles électriques, fournaises à l'huile en très bonne condition, aussi poêles combinés bois et électricité, laveuses remises à neuf, tout avec garantie. S'adresser à 2645, rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, tél. 774-7489. —j.n.o.—

ATTENTION

AVONS un beau choix de fournaises à l'huile de toutes marques en très bon état et à prix modique à 2645 rue Sicotte, Saint-Hyacinthe, Tél. 774-7489

Brassières sur mesure, dont brassière de nuit qui garde votre buste ferme, également brassière pour opérées. Le tout de marque "Hollywood". Sur rendez-vous seulement, Mme Théo Gauthier, 1385, rue Raymond, tél. 774-6767.

NETTOYAGE
DE TUROUIS
(A DOMICILE)
à prix raisonnable. Tél. 773-9368, le jour; 799-3911, le soir. —j.n.o.—

ARGENT A PRETER
PAR HYPOTHEQUE

1ère et 2e hypothèque minimum 75 000. jusqu'à 1, 2, 5 millions, à taux compétitifs. Ecrire à C.P. 7000 à Saint-Hyacinthe.

ATTENTION

Futurs mariés et autres, vous avez besoin d'ameublement, M. MICHON peut vous offrir (puisqu'ayant 15 ans d'expérience dans le commerce du meuble) de tous les styles et de directement du manufacturier. Pour informations et rendez-vous, tél. 773-9475.

LE DOMAINE

LETOURNEAU

vous offre à Douville, un bungalow à $11,995.00. Capital et intérêt $86.99. Pour informations, s'adresser à M. RRénald Emond, coin Coulonge et Lauzon, face au centre d'achats Lasalle à Douville, 773-8002.

REMERCIEMENTS

M. Théodore Bergeron, M. et Mme Gérard Bergeron, M. et Mme Rolland Bergeron, Mlles Irène et Réjeanne Bergeron vous prient d'agréer l'expression de leur vive gratitude pour la sympathie que vous leur avez témoignée lors du décès de Mme Théodore Bergeron le 20 septembre dernier.

voyages-excursions

26 octobre
Théâtre des variétés
Gilles Latulippe et
Rideau s'ouvre
15 novembre
Ice Capaces
au Forum
7 décembre
dîner à la viande sauvage
à Montgomery (Vermont)

13 et 14 déc. 1969
Alteborow (Mass.)

20 décembre au 4 janvier
Miami

12 mai '70 au 6 juin '70
et du 24 juillet au 19 août '70
Japon.

Pour tous groupes de 5 à 45 personnes qui désirent faire un voyage organisé, peu importe l'endroit désiré, confiez-vous à

MLLE G. CORBEIL

Otterburn Park 467-4803
St-Hyacinthe 773-1972

ENCAN

VENTE de Holstein enregistrées et contrôlées R.o.p.

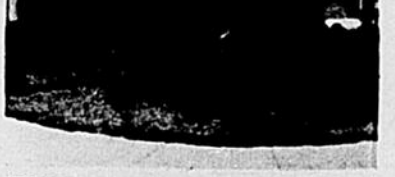
Vendredi le 31 octobre à 1 h p.m. dans le local des Encans de la Ferme Inc., route Trans-Canada, Saint-Hyacinthe. Seront vendus 62 jeunes vaches fraîches ou prêtes à vêler, 16 génisses et taures ouvertes provenant de mères ayant produit jusqu'à 20 000 livres de lait, 9 jeunes taureaux enregistrés et qualifiés provenant de vaches ayant très bons B.c.a. et plusieurs sont prêts pour le service.
Informations, Paul Bernard, Saint-Pie de Bagot, tél. 772-2259 ou 772-2492. —29—

ENCAN samedi 25 octobre 1969 à 1 heure de l'après-midi, chez M. Emilien Authier, au no 480 rue Saint-Simon, village Sainte-Madeleine, comté de Saint-Hyacinthe.
Détail :
Mobilier de cuisine avec 4 chaises et cabinet, en vinyle, mobilier de chambre au complet avec 2 bureaux, 1 divan-lit, 1 lit de 4 ', fournaise à l'huile de marque Duotherm, 3 chaises berçantes, plusieurs chaises droites, cadre et 2 bureaux, 1 fauteuil, 3 grandes armoires antiques, bassinette d'enfant, chaise-haute, couvre-pieds, oreiller de plume, meuble antique, banc 2 bureaux, banc de scie électrique, 2 tondeuse à gazona gaz, 5 cages pour lapins, rotoculteur avec moteur, à jardin, outils de menuiserie, outils de jardin, étau, sertisseuse, boyau d'arrosage, échelle d'extension de 22', brouette, articles divers, etc.
S'adresser à M. D. Lapierre, encanteur avec permis, pour tous genres d'encans, tél. 773-1025, Saint-Hyacinthe.

ENCAN à l'ancienne ferme de Mme Bruno Fontaine rang Saint-Edouard (à côté du Domaine du Relais) Saint-Liboire, co. Bagot, mercredi le 29 octobre à 2 heures précises.
Sera vendu :
60 belles taures Holstein comprenant 35 taures vêlant en novembre et décembre, 15 vêlant au printemps prochain, 10 taures 1 1/2 an non saillies; 1 boeuf Hereford 2 ans; 1 boeuf Aberdeen Angus 2 ans; 2 boeufs Holstein 1 1/2 an; 58 carcans à vache; 30 bols à vache; ainsi que le dedans d'étable; 1 arrache-patates.
Ce troupeau est celui de Pierre Ménard de McMasterville.
Conditions : comptant.

Jean-Guy Champigny
encanteur licencié
Roxton-Falls
Co. Shefford
tél. 548-5733

A VENDRE



BUNGALOW split level, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, tél. 467-3419, Beloeil, 773-8589 Saint-Hyacinthe.

Welcome Wagon

Mme Fleurette Péloquin

4685 rue Frontenac
Douville
Tél. 774-8839

A Votre Service depuis plus de 20 ans

BUREAU CENTRAL COURTIER D'IMMEUBLE Enr.

Profitez sans tarder du service professionnel offert par nos représentants.
Pour une vente plus rapide ou un meilleur achat, consultez nos spécialistes en courtage immobilier :

Adrien Beauregard, Denis Roy, Paul Saint-Jean, Bernard Courchesne.

ENCANS

ÇERA VENDU :
Horloge grand-père avec mouvement en bois; rouet; horloge de 6 pieds de hauteur; autres horloges; armoire en pin, à queue de rat sculptée genre pointe à diamant; environ 40 autres armoires, petites et grosses, aussi à queue de rat; pentures gond; plusieurs armoires à panneaux soulevés et autres; environ 50 bureaux en pin, petits et gros avec poignées en porcelaine; bureaux pour vases de nuit et set à eau; pupitres en pin; pupitres avec portes en vitres bombées; cabinets vitrés dont un de coin avec vitres bombées; 2 sets de salle à dîner, complet dont 1 Victorien et l'autre Louis XIV, très propre; très beau set de chambre à tfee haute sculptée; set de chambre de style Victorien, très propre; lit en cuivre; plusieurs grands lits et demi-lits avec poteaux en pin et autres; berceaux; belles tables de toutes sortes de style; tables à panneaux en pin; carosses; poussepousse en jonc; berceau Moïse en jonc, Harmoniums; autel (table) en pin; dévidoirs; plusieurs chaises canadiennes doirtes et berçantes; chaises berçantes Lincoln; plusieurs chaises Chambly; huches en pin; coffre en pin; causeuse Victorien; chaise en jonc; bancs en pin; bahuts; chaises capitaine hautes et droites; cadres assortis; cruches avec peinture et autres; cruches en verre; pots en grès; lampes à l'huile; rabots; bouilloire en cuivre; valises; chaudrons en fonte; lustres; fers à repasser; bancs de piano; glacière; pharmacies; hache à tabac; machines à coudre; poêle à 2 ponts; chaises de taverne; chiffonnier; jardinières; balances; barates à beurre; tourne-disques; foyer; chaise d'entrée; barils en bois; roues; attelages à chevaux; grand miroir; tables rondes; parure en cuivre; bibelots; beaucoup de vaisselle carnaval et autres; plateaux sur pied; tente-remorque, presque neuve.
Invitation spéciale à tous ceux, collectionneurs ou autres, qui désire se procurer de très belles pièces antiques. Bienveue à tous. C'est un encan à ne pas manquer car tous sera vendu sans réserve la journée même.
Conditions : comptant.
Restaurant sur les lieux.
Si vous désirez faire encan de ferme, ménage, succession ou autres, adressez-vous à
Jean-Guy Gélineau
encanteur licencié
Bromont (West-Shefford), 1 mille du village, entre Granby et Bromont
tél. 534-2414.

ENCAN chez Jacob Verville, route 22, chemin Yamaska à Saint-Gérard, Co. Yamaska, samedi 25 octobre à 1 heure p.m.
SERONT VENDUS :
Tracteur Massey-Harris No 30; charrue trainante Massey-Harris; faucheuse traînante Cockshutt; semoir combiné Inc. sur pneus, 16 disques 2 ans d'usage; herse à ressorts à finir; 400 piquets de cèdre; voiture double sur pneus; lot de bois de construction; extracteur à miel; boîtes d'abeilles; 10 *cordes* de bois de chauffage.
Tout le ménage de la maison comprenant : 2 sets de cuisine, set de salon, lits, bureaux, couvertures de lits, télévision neuve, combinée avec radio, radios, chaises.
Beaucoup d'autres articles trop nombreux pour être énumérés ici.
La maison est à louer.
Marcel Lambert
encanteur licencié
tél. 395-4409
Saint-Germain, Co. Drummond

Encan d'antiquité

ENCAN D'antiquités pour A. Picard, Saint-Hyacinthe, Québec.
A l'ancienne salle de danse du Manoir du Rapide Plat Sud (sortie de Saint-Hyacinthe vers Sainte-Rosalie en suivant le bord de l'eau).
L'encan aura lieu à l'intérieur.
Samedi le 25 octobre 1969 à 10 h 30 a.m.

A LOUER

LOGIS de 4 1/2 pièces, chauffage électrique, terminé au début de novembre. Tél. 773-9592.

CHAMBRE avec t.v., Téléphone, près des écoles, située au Bourg-Joli, $9 par semaine déjeuner compris. Egaliment pension si désirée. Aussi achèterais manteau de cuir de teinte foncée, 18-20 ans, très propre. Tél. 773-0406.

OFFRONS FRANCHISE

Pour machinerie, ateliers de nettoyage (Dry cleaning) les plus perfectionnés et les plus rapides au monde, 39 minutes pour nettoyer et presser vêtements pour hommes, femmes et enfants. Expérience non nécessaire. Avons personnel qualifié pour entraîner main-d'oeuvre sur place. Ingénieurs pour installation de machinerie. Pour toute information, écrire à C.P. 7000 à Saint-Hyacintye donnant : nom, adresse, références bancaires et commerciales. Aussi offrons franchise pour Car Wash. Laveuses pour automobiles et camions, deux autos à la minute. Ingénieurs pour installation. Financement jusqu'à 75 p.cent par la compagnie. Pour toute information, écrire à C.P. 7000 Saint-Hyacinthe.

AGENTS VENDEURS DEMANDES

DISTRIBUTEURS EN GROS POUR LE CANADA

Pour un produit chimique unique au monde pour fondre la glace et la neige très rapidement ne laissant aucun résidu. Ce produit est sur le marché mondial depuis 16 ans. Garantit 100/100 de l'efficacité. Marché illimité et bon profit. Aurons toujours en main de gros stocks à l'entrepôt à Montréal et possiblement à Saint-Hyacinthe. Nous communiquerons avec tous les applicants, ici à Saint-Hyacinthe, leur donnerons instructions, échantillons et brochures (en français et anglais). Pour informations, écrire à C.P. 7000, Saint-Hyacinthe.

REPRESENTANTS DEMANDES

Pour faire carrière dans les VALEURS MOBILIERES, FONDS MUTUELS ou OBLIGATIONS.

La compagnie opère depuis 12 ans dans votre région.

L'expansion prise permet d'offrir 2 nouveaux emplois aux personnes qui veulent faire une carrière rémunératrice. Notre compagnie fait partie d'un complexe financier qui administre plus de 3 milliards de capitaux. Vous avez, de la part de l'employeur, la sécurité et d'excellents bénéfices marginaux. Les conditions seront discutées avec ceux qui ont de l'expérience, nous offrons l'entraînement complet pour les candidats choisis, à des conditions avantageuses.

Toute correspondance restera très confidentielle.

Ecrire en donnant vos références.

C.P. 25, Saint-Hyacinthe, Québec.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

APPEL D'OFFRES NO 404-A

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska recevra jusqu'à 5 heures (heure normale de l'est) le 12 novembre 1969 au 1525, Girouard, Saint-Hyacinthe, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de l'enlèvement de la neige : Ecole Notre-Dame, Ecole Fadette, Ecole Delorme, Ecole Casavant.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à moins 5 p.cent du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter de 9 heures le 23 octobre 1969, auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, M. C.P. Fournier au 1525, rue Girouard, Saint-Hyacinthe.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 8 h 30 (heure normale de l'est) le 12 novembre 1969 à l'école secondaire Fadette, 2250 rue Mailhot, Saint-Hyacinthe.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le Secrétaire-trésorier

Le 17 octobre 1969 — Jean Mathon

CEGEP DE SAINT-HYACINTHE

CAMPUS / TRACY

Appel d'offres

HUILE A CHAUFFAGE :

60 000 gallons d'huile à chauffage no 4 livrable au Campus de Tracy, boulevard des Etudiants.

Ceci représente les besoins approximatifs jusqu'au premier septembre 1970 et ne nous engage pas à acheter les quantités maxima indiquées.

Les livraisons en "vrac" doivent etre faites sur "demande" et versées par le procédé du compteur dans notre réservoir de 10 000 gallons.

Adresser ces soumissions sous enveloppe cachetée portant l'inscription : "Huile à chauffage" au Directeur des Services de l'équipement, C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe, avant le 28 octobre 1969

Adresse :
C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe
450 rue Girouard
Saint-Hyacinthe, Qué.

Démangeaison Rectale Vite Soulagée

Une substance cicatrisante exclusive soulage la douleur et réduit les hémorroïdes.

Si vous recherchez un remede efficace aux "hémorroïdes à démangeaison", voici une bonne nouvelle. Un laboratoire réputé a découvert une substance cicatrisante qui soulage rapidement douleurs et démangeaisons et même réduit les hémorroïdes, tout en hâtant la cicatrisation et en aidant à prévenir l'infection. Dans de nombreux cas, et même des cas anciens, on a constaté "une amélioration étonnante", maintenue durant plusieurs mois.
Ces succès résultent d'une nouvelle substance cicatrisante (la Bio-Dyne) qui agit sur les cellules lésées et stimule la croissance des tissus nouveaux. La nouvelle Bio-Dyne se présente sous forme d'onguent ou de suppositoires dénommés "Préparation H". En vente à tous les comptoirs pharmaceutiques. Satisfaction ou remboursement.

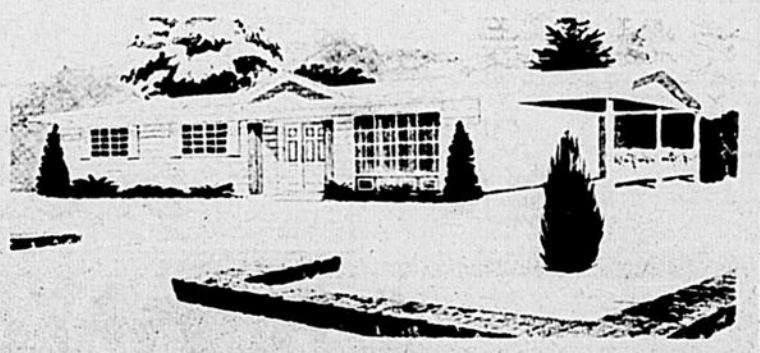
Lisez Le Clairon

ENFIN A SAINT-HYACINTHE

Vous pouvez voir sur la rue Richelieu à La Providence, une maison qui fut érigée en 5 heures seulement.
7 modèles différents sont disponibles pour Saint-Hyacinthe et les environs.
Après une longue étude et plusieurs années d'expérience.

LES ENTREPRISES DESOURDY INC

sont heureuses de vous présenter et vous offrir ces modèles de maisons sectionnelles, méthode révolutionnaire et des plus avantageuses dans le domaine domiciliaire présentement.



2½ heures plus tard ——— Terminée

MAISON MODELE OUVERTE AUX VISITEURS POUR LA DERNIERE FIN DE SEMAINE SAMEDI & DIMANCHE

TRÈS IMPORTANT: NORMES DE LA S.C.H.L.

René Phaneuf Construction

est fier de s'occuper de l'installation complète de ces maisons.

IMMEUBLES TANGUAY REALTIES & ASSOCIES
COURTIER BROKER

Toutes les informations peuvent être obtenues aux 1600, RUE GIROUARD TEL. 773-8424

Représentés par :
C-E. Tanguay
Roger Girouard
Fernand Paquin
Arthur Masse
J.-Guy Loiselle
Hubert Dubois
Rolland Laurin
Denyse Doiron

le premier prix pour m. marcel arel

Ce magnifique cliché, réalisé par M. Marcel Arel, de Saint-Hyacinthe, lui a valu le premier prix dans la catégorie étude à l'exposition annuelle de l'Association des photographes professionnels du Québec. Rappelons que M. Marcel Arel a été élu "le photographe de l'année au cours du congrès de l'A.p.p.q.

la santé par les conflits

Une société sans conflits et sans frictions ne peut s'imposer comme idéale, car elle n'aurait aucune occasion de se redéfinir et d'évoluer. Une longue stagnation ne peut qu'avoir des effets néfastes sur le moral des gens et aboutir à long terme à un changement brusque. S'il n'y a pas évolution il finit toujours par y avoir révolution.

Se situer par rapport aux conflits devient un objectif évident de l'éducation de l'homme contemporain. Il devient important de trouver des modes de régulation des conflits qui permettent de bénéficier de leur apport positif tout en diminuant leur coût social. Cela implique une attitude positive vis-à-vis du conflit. Ceci ne vaut pas seulement pour les tensions qui se manifestent au niveau dans les divers groupes sociaux qui, jusqu'à présent, semblaient en être préservés, telles l'école et l'Eglise.

C'est toute la conception de l'autorité et de son mode d'exercice qui est remise en cause. Il est indispensable de comprendre à fond ce nouveau phénomène social et de disposer de critères d'évaluation si l'on veut éviter des réactions qui ne soient qu'affectives.

En fait, il y a des interactions dès qu'une activité nécessite l'implication de plusieurs personnes. Les personnes ou les groupes deviennent autonomes dans la mesure où ils peuvent réaliser les objectifs qu'ils se sont fixés. A l'inverse, il serait déraisonnable de ne pas promouvoir des objectifs désirables parce que, au nom de l'autonomie, on refuse d'être solidaire avec autrui. La vie sociale doit stimuler la poursuite d'objectifs établis en groupe et pour le groupe. Ceci ne facilite peut-être pas les prises de décisions mais à l'avantage de susciter la participation et de normaliser l'évolution.

Plus une société devient complexe, moins elle peut se comprendre sans faire du conflit un élément central de son fonctionnement. En elle, la cohésion complète n'est jamais réalisée à court terme, mais se présente comme un équilibre à réaliser progressivement à long terme. Il est alors normal que des contre-systèmes tentent de se développer d'une façon plus ou moins latente. On ne peut optimaliser tous les objectifs à la fois et il arrive que certains s'avèrent incompatibles par rapport à d'autres. Il n'y a pas là lieu de s'alarmer.

Il importe de comprendre aujourd'hui combien l'image d'une société, ou l'intérêt de chacun correspondrait à l'intérêt de tous et vice-versa, est fausse et ne tient aucun compte de ce qui fait notre dynamique sociale. C'est toute la structure de la société qui se modifie. Sa globalité antérieure éclate, elle passe d'une société de rareté à une société d'abondance, elle est axée sur l'innovation et elle devient plus démocratique. Il faut alors être capable de remises en cause assez radicales, même si elles s'opposent souvent à des intérêts ou à des situations acquises.

Bernard Favreau

SPECIALISTE DANS LE CUIR/KID POUR DAMES ET MESSIEURS

Salon Du Cuir

440, rue Sainte-Anne

Saint-Hyacinthe Tél. 773-2788

OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

GRANDE OUVERTURE

DE LA DISCOTORSION

LE BOUGALOU

AU FOYER COCKTAIL DUPONT

artistes invités

ambiance

son et disques, nouvelle vague

Mercredi le 22 octobre à 8h 30 p.m.

(Du mardi au dimanche inclus)

ATTENTION... Automobilistes

Protégez votre auto contre la corrosion avant l'hiver, en lui faisant appliquer une cire par

L.J. CIRAGE AUTO BRILLE

En pâte	6.95
A l'épreuve des détergents	7.95
Silicone	8.95
Chrome	extra 2.00

Ouvrage fait en 30 à 45 minutes
Application à la machine
Finition à la main
Travail garanti

Pour un cirage impeccable et durable sur votre auto, n'hésitez pas à consulter

Lucien Jodoin,

2820 Decelles,

Saint-Hyacinthe.

TEL: 773-4520

mme léopold lajoie a parlé de civisme devant l'aféas assomption

L'assemblée mensuelle de l'A.f.é.a.s. Assomption Notre-Dame eut lieu jeudi soir, le 16 octobre au sous-sol de l'église, sous la présidence de Mme Margot Tétreault.

L'étude sociale ce mois-ci portait sur le civisme et était animée par Mme Léopold Lajoie, qui démontra ce que doit être le civisme, chez soi, en public, et dans la société.

Mme Gaby Hamel, responsable des arts ménagers, donna la description des articles pour l'exposition.

Mme Yvonne Cloutier nous montra comment recouvrir une bouteille avec de la corde, ce qui intéressa beaucoup les dames présentes.

Mmes M. Tétreault, G. Hamel et P. Meunier avaient apporté des feuillages et des fleurs séchées et démontrèrent comment faire des arrangements floraux.

Plusieurs prix de présence furent tirés au sort, la soirée se termina par un goûter.

La campagne de recrutement bat son plein et se terminera par une soirée au Centre Notre-Dame le 29 novembre.

Les dames qui désireraient faire partie du mouvement n'ont qu'à se rendre aux réunions le troisième jeudi du mois.

"faits et dates"

parties de cartes

L'A.f.é.a.s. du Sacré-Coeur organise une partie de cartes qui aura lieu jeudi 23 octobre à 20 heures au sous-sol de l'église.

Le coût de l'admission est de $1. Prière d'apporter son jeu de cartes.

Une partie de cartes organisée par l'A.f.é.a.s. de Saint-Dominique aura lieu samedi 9 novembre à 20 heures au sous-sol de l'église de Saint-Dominique. Il y aura de magnifiques prix aux gagnants.

mariage

A l'église Notre-Dame des Neiges de Montréal, a été bénit le mariage de M. Yves Lafrenaye psychologue, fils de M. et Mme Méo Lafrenaye (Germaine Desrosiers), de Saint-Hyacinthe, à Mlle Cécile Ménard, infirmière, fille de M. et Mme Arthur Ménard (Alma Campeau), de Montréal. Une réception suivit au domicile des parents de la mariée. Au retour de leur voyage de noces, les nouveaux époux habiteront Montréal.

vente de charité

Une vente de charité se tiendra jeudi le 23 octobre de 9 h à 18 h au sous-sol de l'église du Précieux-Sang de La Providence.

On pourra se procurer à très bon compte : vêtements, chaussures, bibelots, jouets, poupées, articles neufs. A noter de succulentes pâtisseries-maison. Cette vente est organisée par l'Oeuvre des "Protégés de La Providence".

assemblée ce soir

Mercredi le 22 octobre à 19 h 45, au sous-sol de l'église de Saint-Joseph, aura lieu l'assemblée mensuelle de l'A.f.é.a.s. Nous rappelons aux dames et demoiselles intéressées, qu'elles pourront s'abonner à la revue au prix de $.50 au lieu de $1.50, si elles prennent leur carte de membre avant le 1er novembre.

naissance

Le 3 septembre est née à l'hôpital Notre-Dame de Lourdes, de Manchester (New Hampshire) une fille à M. et Mme Paul Blanchard (Carole Girouard) autrefois de Saint-Hyacinthe, baptisée Marie, Marlène, Sandra. Le parrain est [illegible]cle de l'enfant et la marraine, [illegible]rand-mère.

un compte-rendu de l'assemblée de l'aféas saint-aimé

Saint-Aimé — L'assemblée mensuelle de l'A.f.é.a.s. de Saint-Aimé eut lieu mercredi 15 octobre.

La partie religieuse s'inspira du message de l'aumônier général, M. l'abbé G.E. Phaneuf : rendre la vie chrétienne facile. Dans cette devise les dames ont trouvé trois points qu'il ne faut omettre; 1er, Notre Saint-Père le pape dans son audience de juin dernier nous met en garde contre un christianisme rendu facile qui serait vidé de l'idéal proposé par le Christ; 2e, le christianisme est facile sous la loi de l'amour pour ceux qui recherchent l'aide de la prière, la fréquentation des sacrements, l'amour de Dieu qui donne la force de supporter les tentations; 3e, l'A.f.é.a.s., école de dévouement en nous appuyant sur nos convictions chrétiennes nous pouvons rendre service, aider à la formation de la société dans nos milieux en la rendant plus juste et plus humaine. C'est là un idéal que toutes doivent posséder .

Puis, la partie sociale, préparée par Mme Sylvio Blain, animée par Mme Adrien Harvey, qui s'intitulait "Le civisme, se mettre à la place des autres, et avoir un certain attachement pour son pays".

La partie Arts ménagers qui consistait en la présentation de fleurs séchées fut présentée par Mlle Julia Saint-Amand. Les questions pleuvaient de l'auditoire sur la façon de procéder. Il y eut résumé des comités des ateliers de travail qui eurent lieu lors de l'Assemblée de secteur. Mme Edouard Vandal fit le résumé du comité d'éducation.

Mme Arthur Niquette et ses adjointes rapportent les résultats du comité des arts ménagers.

Toutes passent une soirée des plus agréables. Les prix de présence furent gagnés par Mmes Arthur Niquette et Paul-Emile Desrosiers.

M. Germain Raîche, de Hartford Conn., visite son frère M. Achille Raîche, de Saint-Aimé.

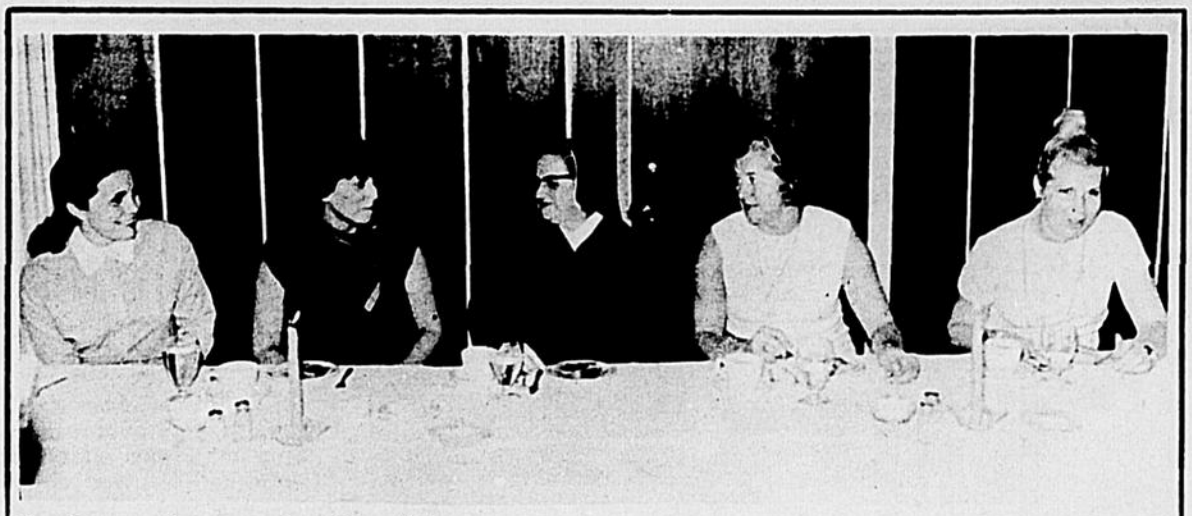
M. Marcel Nadeau, fils de M. et Mme Ernest Nadeau de Saint-Aimé, épouse Mlle Gyslaine Deschênes de Sainte-Foy (Québec.

M. et Mme Ovila Desrosiers, de Saint-Aimé, ainsi que M. et Mme Gaston Desrosiers, de Saint-Robert, passent la fin de semaine chez leurs parents d'Albany, N.Y.

assemblée de l'apm curé leblanc

L'association parents-maîtres Curé Leblanc tenait jeudi soir le 2 octobre une assemblée générale à l'école Saint-Sacrement.

A cette occasion, il y eut l'élection annuelle du nouveau conseil. Furent élus, M. Denis Vigeant, président; Mme Marthe Messier, vice-présidente; M. Maurice Lafrenaye, trésorier; Mme Colette Provencal, secrétaire correspondante; Mme Jean-Paul Lavallée, secrétaire archiviste; conseillers : MM. Henri Archambault, Marcel Sansoucy, André Chouinard, Mmes Lise Thériault, Armand Paul, Jean-Paul Pineault, Roger Désilets, Clarisse Tétrault, Elisabeth Lambert, directrice adjointe; Georges Beaudry, directrice; M. le curé Rosario Lavallée, conseiller moral.



la ligue des petits lits blancs

La R.s. Thérèse Bilodeau, directrice du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe, était la conférencière au dernier souper de la Ligue des Petits lits blancs, tenu la semaine dernière au Grand Hôtel. Sur la photo, dans l'ordre habituel, Mme Gilles Morier, Mme Bernard Sicotte, présidente de la Ligue; la R.s. Bilodeau, Mme René Saint-Pierre, Mme André Gagnon.

naissance

M. et Mme Robert Cabana (Rollande Désourdy) sont les heureux parents d'une fille née à l'hôpital général de Saint-Hyacinthe et baptisée le 12 octobre sous les prénoms de Marie, Sonia, Julie. Parrain et marraine, M. et Mme Jacques Deslandes (Nicole Désourdy) de Saint-Valérien, oncle et tante du bébé. Porteuse, Mlle Pauline Désourdy, de Saint-Valérien, tante de l'enfant.

pourquoi il faut en devenir membre

les jeunesses musicales

Depuis vingt ans, les Jeunesses musicales du Canada organisent chaque année des séries de concerts commentés présentés par les meilleurs artistes canadiens et étrangers. Le Mouvement Jeunesses musicales est établi dans vingt-neuf pays du monde en vue de faire aimer la belle musique aux jeunes et aux moins jeunes. Point n'est besoin d'être musicien pour comprendre le langage musical. "Cet art est accessible à tous et ne s'adresse qu'au coeur. Se laisser émouvoir par une belle mélodie vaut mieux que savoir analyser une fugue." disait Annie Mesritz. Aucun ne profite d'un concert de la même façon. Le dilettante recherche surtout la perfection tandis que l'amateur trouve dans la musique une détente de l'esprit. Devenir membre des J.m.c. cette année, c'est s'offrir une saison artistique de choix. Voici la liste des concerts qui seront offerts aux abonnés

Le 3 novembre, André Gorog, pianiste;
Le 4 décembre, Alexandre Lagoya, guitariste;
Le 5 février, Les Gesteux (trois comédiens dans un programme de Sketches et chansons);
Le 12 mars, le Quatuor à cordes Margand.

En plus de trois concerts hors-série en janvier-février et mai sur la musique du 20e siècle. Ceux et celles qui sont intéressés à se procurer leur carte de membre pour la saison sont priés d'en faire la demande le plus tôt possible en communiquant avec un délégué J.m.c. ou en appelant aux numéros suivants : 774-7308, 774-6045.

Cette invitation s'adresse spécialement aux maîtres, aux parents et aux étudiants de la région ainsi qu'à tous les mélomanes.

La carte de membre, $4 pour les étudiants; $7 pour les non-étudiants; $10 pour les membres privilégiés (adultes).

Tous les concerts auront lieu à l'auditorium de l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe les jeudis soirs à 20 h 30.

125 personnes ont assisté à la réunion de l'apm christ-roi

L'Association Parents-Maîtres Christ-Roi commencait ses réunions jeudi soir dernier par une grande réunion générale qui rassemblait environ 125 parents et professeurs au gymnase de l'Ecole Lafontaine de cette ville.

On procéda aux élections, le nouveau bureau de direction élu se compose de : Mme Philippe Brunelle, présidente; M. Gérard Morissette, vice-président; Mme Charles Bousquet, secrétaire-trésorière; Mmes Nelson Dupré, Lucien Phénix, Roger Labonté, Clara Bergeron, Pauline Provost, Constance Lemonde, Madeleine Gaudette, professeur, Léo Riendeau, professeur, conseillères; M. Aurel Brodeur, directeur; M. André Arcand, professeur, directeur.

réunion mensuelle du laïcat franciscain

La réunion mensuelle du Laïcat franciscain de la cathédrale se tiendra dimanche 26 octobre à deux heures de l'après-midi à la chapelle des mariages. Tous les membres sont priés d'y assister.

s. bilodeau à sainte-rosalie

"le rôle social de l'entraide"

Sainte-Rosalie — Lors de sa seconde assemblée mensuelle tenue jeudi dernier, l'A.f.é.a.s. de Sainte-Rosalie a reçu Soeur Marie-Thérèse Bilodeau, directrice générale du Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe qui a entretenu les membres sur "Le vrai rôle social de l'entraide en 1969".

Qu'il s'agisse de pauvreté matérielle, de santé, d'instruction, d'éducation, de relations ou de religion, le Centre de bénévolat veut s'en préoccuper et il compte sur chacun de nous, il a besoin de notre appui et de notre secours pour continuer l'oeuvre humaine entreprise depuis un an auprès de la population maskoutaine.

Le bénévolat est aussi un enrichissement pour l'individu qui l'accomplit.

Quels que soient nos talents, notre fortune ou notre joie, partageons avec les autres.

Mme Marie-Paule Grenier invita ensuite les dames intéressées à se procurer leur billet pour un voyage au Théâtre des Variétés de Gilles Latulippe, à Montréal, le mercredi 29 octobre prochain et 51 dames ont répondu à son invitation.

On termina la soirée en beauté avec la première chronique de "Charme et Personnalité" présentée par Mme Michèle Lécuyer.

la villa notre-dame et sa maison de repos

Les religieuses de la Villa Notre-Dame, à Beauvoir, font savoir qu'elles acceptent à leur maison de repos les personnes seules ou des couples. Les prix sont des plus abordables.

A Noël, les religieuses serviront un repas (Réveillon) après la messe de minuit. Pour réservations, 773-8706.

La Villa Notre-Dame est située face au sanctuaire de Beauvoir.

VENTE EXCEPTIONELLE

10 jours seulement

dans le département pour dames à des prix défiants toute compétition à qualité égale

EXEMPLE :
costume 3 pièces en velours coupé régulier $49.95

prix vente **$35.**

Aussi des 3 pièces en corduroy et en laine. Régulier $38.95

Spécial **$21.**

Des pantalons en velours, en tweed de laine, en corduroy

Réduit **20%**

tous dans des styles nouveaux, soit taille basse et patte éléphant.

Réduction

de 20 à 50%

Sur les chemises et pantalons pour hommes grandeur 28 à 42
Jackets en nylon ciré (wet look) doublés pour les temps froids

La Chemiserie Enr.

775 rue Laframboise

Saint-Hyacinthe

les spectres de la femme "in"

clémenço

Les jeunes femmes d'aujourd'hui et celles qui ne le sont pas encore, repoussent l'idée qu'un jour elles auront à faire face à des situations, des circonstances qu'elles n'ont pas encore la force d'accepter.

Nombreuses sont celles qui s'y adapteront parce que leur mère ou leur grande soeur y ont passé ou parce qu'une femme, leur a-t-on injecté dans le crâne depuis leurs jeunes années, est faite pour cela !

Mais les autres, celles qui, soit par auto-défense naturelle, par recherche ou par une éducation involontaire de la part de la mère, ont conscience d'un sort pas toujours rose réservé à la mère, refusent d'entrer dans ce monde de la famille créée par elles de toute pièce, de toute chair. Certaines se disent: "J'aurai des enfants, ce sera dur mais je continuerai de travailler. Jamais je ne resterai à la maison à catiner et à rager dans une solitude immorale."

Nous en sommes de plus en plus là, au XXe siècle. Et la société industrielle y est pour quelque chose.

Deux mois avant que naisse notre fille, je décidai avec l'accord de mon mari de laisser mon travail extérieur et de garder la maison. Depuis ce temps, que de réflexions m'ont tombé dessus! Comme si ce que j'avais décidé était pour moi la voie la plus facile, la plus épanouissante... On restait muet devant mon aveu de demeurer à la maison. On me regardait comme si j'étais coupable de quelque chose. Comme si chez elle une mère a le loisir de prendre la vie "à la tortue". C'est fou ce qu'on ignore les responsabilités internes d'un foyer garni. Les femmes qui y étaient déjà m'accueillaient avec satisfaction semblant perdre une rivalité au point de vue social, et gagnant une "apôtre" de plus à leur cause....

Le père d'un enfant me dit un jour: "Vous êtes bien chez vous, vous autres, vous avez tout ce qu'il vous faut et vous faites ce que vous voulez. Quand vous vous ennuyez ou que vous en avez le goût, vous laissez tout le travail là pour aller lire dans la salle de séjour, les pieds sur un tabouret"! (il a fait ses études universitaires). Ouais. La belle affaire! Si c'était comme cela, tous les foyers seraient un enfer où rien ne se fait à temps et où tout le monde chicanerait. Je croyais, moi aussi, que cela se passerait ainsi. J'ai très vite compris le vrai sens de la tenue de maison...

Le grand tort de chacun est de croire – je ne sais d'où ça vient – que le travail de maison est sédentaire et qu'il n'y a pas grand chose à faire.

La jeune fille qui se marie parce qu'elle est "tannée" de travailler, comme on dit et pense à tort, se prépare toute une déception essoufflée !

Pourquoi cache-t-on aux filles que le travail de maison, avec enfants, est continu et ingrat? Pourquoi les entretient-on dans le rêve jusqu'au jour où elles subiront le choc de la réalité? Je comprends les parents qui n'ont pas hâte de marier leur fille qu'ils ont tenue éloignée des ennuis et des fatigues domestiques... Comment voulez-vous que les filles s'arment pour une période normale mais difficile quand on les laisse dans l'ignorance et même dans la naïveté? On leur dit que c'est pas si pire que ça, qu'on n'en meurt pas ou qu'on s'y fait, parce qu'on a peur qu'elles restent célibataires. C'est les jeter dans la gueule du loup !

Tout le monde sait qu'on ne gagne pas des guerres civiles en traînant ou en plantant des gars sur un front provisoire. Les volontaires sont bien plus friands de victoires, ils travaillent pour deux fois leur nombre et ils n'ont pas peur de se dépenser. Il en sera de même de nos mères. Combien ont été parachutées dans les cuisines et les chambres de maternité sans savoir au juste ce qu'elles y faisaient et comment elles s'y étaient laissées prendre? Ca ne faisait pas des femmes aux qualités morales bien édifiantes non plus. Incapables de rester elles-mêmes, de lutter contre l'auto-destruction commandée par l'entourage face à la maternité et au travail servile de *maîtresse* de maison, elles sont devenues les proies faciles de la routine, de la résignation et bien sûr de la négligence à tous les niveaux.

Il est rare, cependant, d'accepter d'emblée tout ce qu'on peut envisager durant les jeunes années du mariage. On projette de prendre des raccourcis... On ne se voit pas languir à la maison, trimbalée des besoins de l'un aux besoins de l'autre. On secoue la tête pour chasser cette vision qui, un "beau" jour, apparaît avec l'unique choix possible.

Il ne faut surtout pas s'abandonner pour autant au sort, prendre une décision par soumission, mais plutôt par devoir, par responsabilité, par défi.

Suite et fin la semaine prochaine.

M. Pierre Wilson, président sortant de l'Association des photographes professionnels du Québec, remet à M. Marcel Arel, de Saint-Hyacinthe, la sculpture marquant son élection au titre de photographe de l'année au Québec.

Soyez parfaitement à l'aise
dans nos bottes d'automne
ou hiver, car elles épousent
complètement la silhouette
de votre jambe.
Elles sont légères et très
confortables en plus d'être
offertes dans une quantité
de modèles et couleurs assorties

VOYEZ
NOS SOULIERS DOUBLES
FAITS DE MATERIEL CORFAM
QUI NE TACHE PAS, ET
SE NETTOIE TRES BIEN.
CHAUDEMENT DOUBLES
POUR CET HIVER
A prix très raisonnable

CENTRE
savage
CHAUSSURES

1280 rue Des Cascades

OUVERT TOUS LES JEUDIS SOIRS

Centre NECCHI

REPRÉSENTANT DE MACHINE A COUDRE

Si votre machine à coudre a besoin d'être nettoyée ou ajustée

Rendez-vous ou appelez : M. Guertin
231 Village Saint-Thomas d'Aquin
tél. 796-3483

Vendeur autorisé de Necchi

Réparation de machine à coudre de toutes marques.

NOUVEAU A
SAINT HYACINTHE

Pour une meilleure santé, fréquentez le nouveau magasin d'aliments naturels

CARREFOUR JOIE SANTE

Produits alimentaires
Produits de beauté
Extracteur à jus
Tisanes

195 rue Concorde
Saint-Hyacinthe 773-7461

Dr. Hubert Verret
N.D.
Membre du Collège des naturopathes du Québec
Pour rendez-vous : (téléphonez 15 jours à l'avance)

Heures de bureau : mercredi 2 h à 9 h p.m.

l'équation sans mystère de marie-octobre

coût minime pour une saison exeptionnelle

Les mélomanes peuvent maintenant s'offrir une saison artistique exceptionnelle soit plus de huit concerts à un coût très minine, et de ce fait prouver leur encouragement à un mouvement de formation musical qui célèbre cette année son vingtième anniversaire **Les Jeunesses Musicales du Canada.**

Le coût pour la carte de membre est de $4 pour les étudiants, $7 pour les non-étudiants et $10 pour les membres privilégiés (adultes).

Pour renseignements, s'adresser à 774-7308 ou à 774-6045.

le tricot

Les loisirs féminins de la Providence organisent une démonstration de tricot donnée par Mlle Nicole Lussier, de Phentex, mercredi soir le 29 octobre à 20 h 30 au pavillon de l'O.t.j. de la Providence. Entrée gratuite pour les membres sur présentation de leur carte et de $.25 pour les autres.

Elégance fémine Longue silhouette du Pantalon et du Maxi.

"Les feuilles mortes se ramassent à la pelle, tu vois, je n'ai pas oublié la chanson que tu me chantais. Toi, tu m'aimais moi, je t'aimais." Dès qu'une femme amoureuse s'éveille au murmure de cette chanson, elle ne songe qu'à se promener longtemps, rêveuse, sur les pavés réchauffés encore par le soleil bronzant, les feuilles des arbres, malgré le froid du vent.

Comment s'habiller ? Quoi porter aujourd'hui ? Elle ne se pose plus la question. Petite ou grande, la femme et la jeune fille peuvent porter les ensembles-choc, interchangeables pour l'automne, en lainage, en Jersey, en tweed, s'harmonisant à leur taille et à leur silhouette. Elle doit tellement connaître la coupe et la beauté classique quoique révolutionnaire du pan-tailleur, du pantalon-tunique, ou du maxi-manteau qu'elle vient d'ajouter à sa garde-robe pour qu'elle se sente légère et merveilleusement bien toutes les fois qu'elle sortira ainsi vêtue.

Créer une silhouette longue et belle à regarder, voilà la loi pour chaque femme fière de son apparence. Plus que jamais cette saison consacre la mode du prêt à porter rêvé et mathématisé par les couturiers canadiens et étrangers.

Elise

Boutique de Tricot

Geneviève

500 Bourdages (coin des Cascades)

773-7817

LAINE D'IMPORTATION

Matériel de choix pour tous vos tricots.

Artisanat

Votre Chapeau MADAME

L'Inde et vous

Ce style est très évocateur de l'Inde, pays envoûtant et mystérieux avec sa sagesse sa richesse et sa grande pauvreté.

Ce chapeau a emprunté son drapé au turban de l'homme Indou, pour vous offrir confort et chaleur en notre rigoureux hiver.

Fait de fin jersey, il se réalise en une seule couleur ou en plusieurs tons entre-mêmlés.

Vous pouvez ajouter une broche au gré de votre fantaisie.

Peu dispendieux, il vous sera pratique par jours de grand vent.

Mme Marielle Bissonnette Paré
6490 rue Côté tél. 773-8816
Réparation et confection de chapeaux

la campagne de souscription de la fédération des oeuvres entre dans sa 2ème semaine

Le "coeur de la ville" désigne habituellement le secteur géographique où se situent, côte à côte, les édifices gouvernementaux, maisons d'affaires, hôtels, restaurants et cinémas. C'est le point-centre des artères bruyantes et nerveuses d'une localité vers lesquelles le public converge et d'où rayonnent vitalité et mouvement.

Néanmoins, qu'il faille parler du "coeur de la cité", tout de suite le langage porte sa description au niveau de l'abstrait. Le coeur de la cité évoque la chaleur, la compassion, la compréhension, la générosité, vertus qui émanent d'une personne à une autre, qui les lient et unient entre elles.

Il s'agit là de valeurs que la grande ville moderne cherche à s'investir afin d'être mieux en mesure de combattre le fléau de la froideur et de la stérilité que jettent en sort les façades super-ecclectiques des grands édifices ainsi que le paradoxe de la solitude au milieu des foules.

Ces guets-apens, on le sait, donnent le frisson bien plus que les gratte-ciel, les autoroutes ou les voies souterraines.

Saint-Hyacinthe a un coeur, un grand, et c'est à cette dimension que se situe la vraie mesure de sa grandeur. Le moment ne peut être mieux choisi pour y penser, puisque la campagne de la Fédération des Oeuvres entre dans sa deuxième semaine.

Il est facile de donner raison à sa non-participation à la campagne de souscription; de voir dans les solliciteurs bénévoles des petits embêtements du porte-en-porte; d'alléguer que charité bien ordonnée commence par soi-même. Les résultats des campagnes antérieures indiquent, fort heureusement, que les citoyens de Saint-Hyacinthe contribuent avec générosité, parfois largesse.

cours de psychologie de l'enfance à fadette ce soir

Un cours de psychologie de l'enfance (0 à 12 ans) se donnera à partir de mercredi 22 octobre (19 h 30), à l'école secondaire Fadette, 2250 rue Mailhot, Saint-Hyacinthe.

Les thèmes abordés :

Comment réussir avec vos enfants? ;

Comment faire face à leurs problèmes? ;

Comment favoriser leur croissance? ;

Comment comprendre la signification du jeu chez eux? etc.

Chacune des phases du développement de l'enfant est illustrée au moyen d'études de cas.

Le professeur sera Mme Gabriel Cossette.

Inscription : $5 pour les dix cours.

On pourra s'inscrire au bureau du Service de l'Education permanente, 1525 rue Girouard, Saint-Hyacinthe, ou, sur place, à l'ouverture du cours.

nouvel executif des fermières de saint-guillaume

Saint-Guillaume — Le Cercle des fermières de Saint-Guillaume réunit mercredi soir, 1er octobre à 8 heures à la salle municipale, ses membres pour élire leur conseil.

Furent réélues par acclamation : Mme Charles-Auguste Beauregard, présidente; Mme Emile Héneault, secrétaire; Mme Moïse Michaud, conseillère; Mlle Marie Vanasse, bibliothécaire.

nécrologie

Mme Léopold Michon

Mme Léopold Michon, née Rose-Armande Bissonnette, de Saint-Thomas d'Aquin, est décédée lundi 13 octobre à l'âge de 65 ans.

Outre son époux, la défunte laisse une fille, Mme Vianney Vandal (Francine), de Longueuil.

Un frère et une soeur lui survivent : Lucine, de Québec; Mme Raoul Saint-Pierre (Simonne), de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu jeudi dernier à Saint-Thomas.

Mme J.-E. Ferrier Chartier

Mme J.-E. Ferrier Chartier, née Laura Moisson, de Saint-Hyacinthe, est décédée mardi 14 octobre à l'âge de 96 ans.

La défunte, qui était veuve, laisse un fils et une fille : M. le Dr Jean Chartier, de Montréal; Mme Paul Bégin (Jeanne d'Arc), de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, eurent lieu vendredi dernier à la cathédrale.

puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants auront lieu cette semaine à Saint-Hilaire, mardi 28 octobre, de 14 h à 15 h 30.

Les cliniques de radiographies pulmonaires sont tenues à l'Unité sanitaire les lundi après-midi, mercredi avant et après-midi et le vendredi matin.

offres d'emplois

centre de la main d'oeuvre

Le Centre de main-d'oeuvre du Canada de Saint-Hyacinthe est à la recherche de travailleurs masculins et féminins pour remplir certains emplois dans notre ville et la région. Les intéressés n'ont qu'à se présenter au Centre de main-d'oeuvre situé au 2000 rue Girouard.

Hommes

Des représentants pour compagnies d'assurances; des vendeurs d'automobiles; des assembleurs de meubles; des ébénistes; un livreur de produits laitiers; des vendeurs de machines à coudre, balayeuses; un vendeur accessoires d'automobiles (gros); un mécanicien d'autos; un journalier d'abattoir (Sainte-Madeleine); un mécanicien d'entretien.

Femmes

Une vendeuse d'expérience en confection pour dames; des aides familiales; des couturières d'expérience; une ournalière d'abattoir (Sainte-Madeleine); des vendeuses, cosmétiques, à temps partiel ou à plein temps.

SPÉCIALISTE EN SCIENCES HUMAINES

GEORGES JOHNSON

CONSEILLER PSYCHOLOGIQUE

PSYCHOTHERAPIE

2740, rue Pagé
Saint-Hyacinthe
tél. 773-8933

(Sur rendez-vous seulement.)

Montréal 844-8114
Saint-Hyacinthe 773-6277

S G

HEURES D'AFFAIRES
VEndredi 3 à 9 heures
Lundi et mercredi 3 à 8 heures

SEGUIN & GAUTIER

opticiens d'ordonnances
Prescriptions de médecins
Ophtalmologiste

4[illegible] BOUL. SAINT-LAURENT MONTREAL 151, QUE.
1621 GIROUARD SAINT-HYACINTHE, QUE.

MAINTENANT HEBDOMADAIRE

LE JOURNAL CHOC

EST EN VENTE PARTOUT

POURQUOI PAS CHEZ CAZES & MC DUFF

Nous avons toujours un grand choix de gants, foulards, sac-à-main et ce pour toute occasion.

Ouvert le jeudi et vendredi soir **Membre de la Plaza**
725 rue Laframboise (coin Girouard) Tél: 774-8754

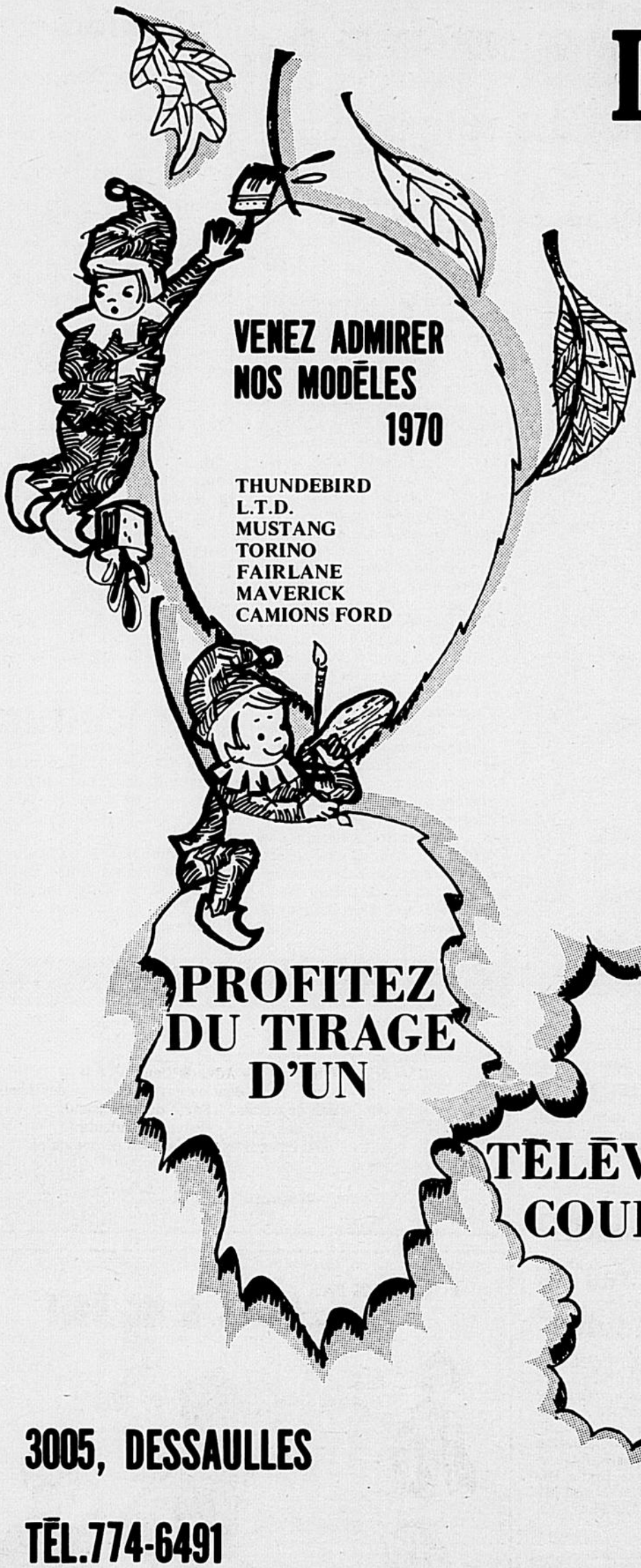
LIQUIDATION

DE DÉMONSTRATEURS

1969

CHEZ

YAMASKA AUTOMOBILE



VENEZ ADMIRER
NOS MODÈLES
1970

THUNDEBIRD
L.T.D.
MUSTANG
TORINO
FAIRLANE
MAVERICK
CAMIONS FORD

PROFITEZ
DU TIRAGE
D'UN

TÉLÉVISEUR
COULEUR

Vous n'avez qu'à passer
et déposer un coupon
de participation

3005, DESSAULLES

TÉL.774-6491

7 vendeurs à votre disposition

Là où le service est FORDmidable

VOTRE HOROSCOPE

POUR LA SEMAINE

BELIER — du 21 mars au 20 avril

C'est le moment de tenter une démarche et d'exprimer vos intentions; vous rencontrerez un bon acceuil. On vous rappellera vos promesses.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Ne vous laissez pas influencer par votre entourage. Vous trouverez la solution pour atteindre votre but. Dénouement d'une aventure qui vous tient à coeur.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Ne remettez pas à la semaine prochaine ce qui vous rapporterait un profit cette semaine. Excellente compréhension mutuelle.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Evitez les discussions et recherchez le calme qui vous convient. Développez une nouvelle amitié.

LION — du 23 juillet au 23 août

Ne comptez pas trop sur l'aide extérieure et affirmez-vous selon votre talent. Vous rencontrerez un excellent acceuil à la maison.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Semaine fatidique. Mesurez vos chances et prenez vos responsabilités. Sur le plan sentimental, redoutez les complications.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Prenez conscience des réalités et des obstacles qui peuvent vous barrer le chemin. La personne qui s'intéresse à vous posera un geste qu'il faudra considérer avec attention.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Prenez vos responsabilités; il vaut mieux en faire moins et le faire bien. La personne qui partage vos sentiments sera d'un bon conseil.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous aurez des raisons pour vous énerver et manifester vos mouvements d'humeur. Il faut surmonter votre nervosité. Faites plaisir autour de vous.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous redresserez la situation et pourrez vous affirmer victorieusement. Invitation à considérer avec attention.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Rien ne fait opposition à votre succès mais il faut redoubler de courage. Vos élans passionnels vont s'accroitre.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Faites attention aux évènements qui se passent en face de vous. Restez fidèle à l'esprit de famille.

mots cachés

10 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	A	R	E	S	S	U	O	T	N	A	N	E	V	A
2	I	E	O	H	O	E	E	M	S	I	R	U	O	T	M
3	G	R	U	A	U	M	E	B	O	E	B	C	N	A	I
4	O	I	E	N	R	R	I	R	U	R	I	O	C	V	S
5	L	B	S	I	I	E	O	E	T	F	R	H	O	E	E
6	E	S	U	E	R	F	F	A	E	E	I	U	S	R	R
7	R	O	U	T	E	L	I	R	T	N	V	R	S	N	A
8	A	T	R	E	P	L	A	C	A	O	A	O	U	E	B
9	E	U	Q	A	R	T	A	L	A	R	L	N	E	S	L
10	D	O	R	M	I	R	E	R	E	T	R	O	U	V	E
11	E	T	U	O	T	M	R	O	E	R	I	O	R	I	M
12	V	M	N	N	E	T	M	U	C	O	L	O	N	N	E
13	O	S	O	N	E	R	I	L	N	I	V	E	N	I	N
14	I	C	T	X	U	O	T	E	M	S	I	R	A	S	T
15	R	T	T	N	E	M	E	R	I	A	R	T	N	O	C

Affreuse
âtre
avenant

Colonne
contracteront
contrairement
cossue

Devoir
dormir

Ermite

fermes
foie

Huron

Machinalement
miroir
misérablement
mort

Nier

Ombre

Replaça
retrouve
réunifications
rigoler
rival
roues
roule
route

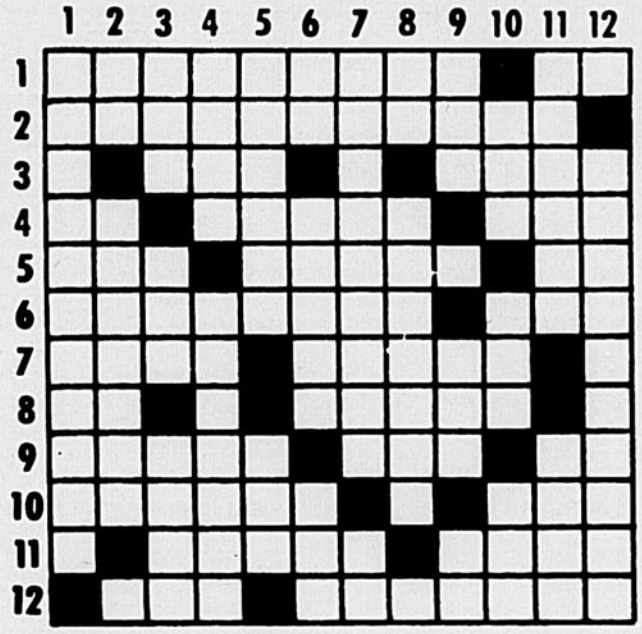
Sbire
sourire
soute

Tavernes
tourisme
toussera
toute
toux
traqué
trois
trône
tsarisme

Venin
vociférations

Réponse en page 48

Mots Croisés du Clairon



HORIZONTALEMENT

1-Accord de plusieurs personnes. - Fleuve côtier.
2-Action de déterminer la direction des points cardinaux.
3-Titre de noblesse. - Hurlé.
4-Connu. - Rouler. - Depuis.
5-Le levant. - Petit rôle. - Révérend Père.
6-Disputa. - Personnage fantastique.
7-On y dépose son vote. - Compartiment de l'avant et l'arrière des barques.
8-Voyelles. - Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants.
9-Eau congelée. - Saison. - Consonnes.
10-Mélangé. - Bateau long et plat.
11-Ch.l. d'arr. (Eure-et-Loire) - Petite hutte.
12-A la gorge d'une poulie. - Difficultés.

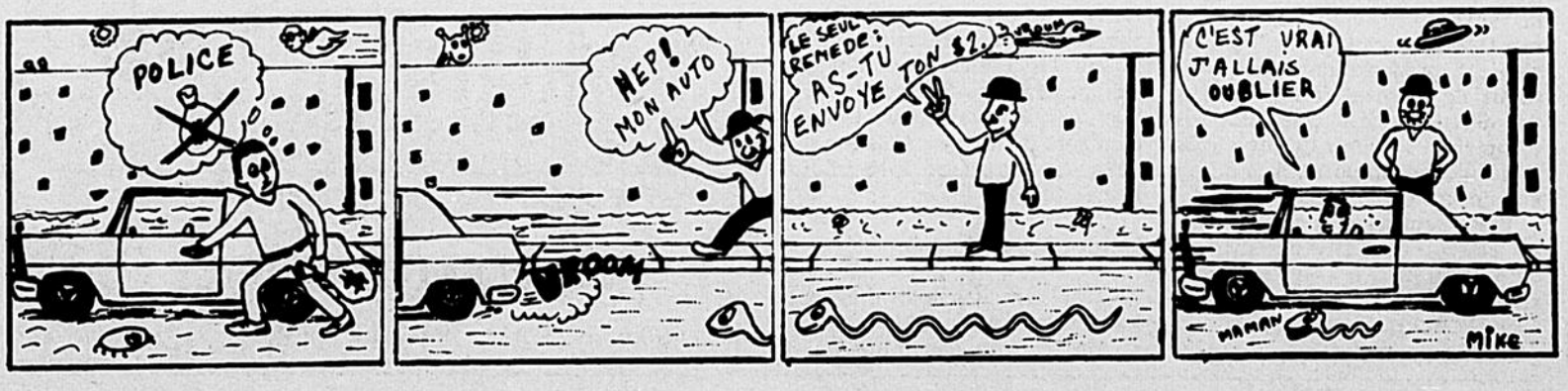
VERTICALEMENT

1-Conclusion tirée d'un raisonnement.
2-Métal précieux. - Qui prête avec usure.
3-Habitation des oiseaux. - Dix (anglais). - Mêlé d'iode.
4-Sans compagnie. - Exercera une action contraire.
5-Jusqu'à présent. - Dans la rose des vents.
6-Dans pont. - Mouvement pour éviter un coup. - Du verbe avoir.
7-Homme armé, ministre des violences d'un autre. - Onze.
8-Premier mot de l'hymne de St-Jean-Baptiste . - Existence effective.
9-Ainsi. - Héros américain. - Adv. de lieu.
10-Sale, vilain. - Demi cercle dont on garnit la corne des pieds des chevaux. - Jeu de cartes. - Sorte de nain jaune.
11-Femme qui conduit des ânes. - Maladie virulente.
12-Accroissement dont est susceptible le bien de quelqu'un.

Réponse en page 48

LA BELLE LOLA

PAFITE



défaite de 9-6

mauvais depart pour les gaulois

(Granby, de notre envoyé Yves Chabot)

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe ont débuté la saison 1969-70 en subissant un revers de 9-6 aux mains des Vics de Granby, au Palais des Sports dimanche dernier devant 3 000 personnes. Rolland Campeau, un défenseur, a dirigé l'offensive des Vics avec le tour du chapeau. La diminutif Michel Ortuso a marqué deux buts tandis que Yves Larocque, Jim Beckman, Gilles Renaud et Claude Houde complétaient le pointage. Réal Viens avec deux, Roger Picard, Guy Black, Robert Guindon et Normand Descôteaux ont compté les buts des Gaulois.

Saint-Hyacinthe n'a pas tardé à prendre les devants lorsque Roger Picard trompait la vigilance de Chagnon à 32 secondes de jeu seulement. Le nouveau venu Normand Descôteaux portait le compte à 2-0 assisté de Picard et Lessard à 12.14 mais Tod Campeau devait marquer le premier but des Bics aidé de Dupré à 13.25. Claude Cyr a effectué 16 arrêts au cours de cet engagement dont certains dangereux.

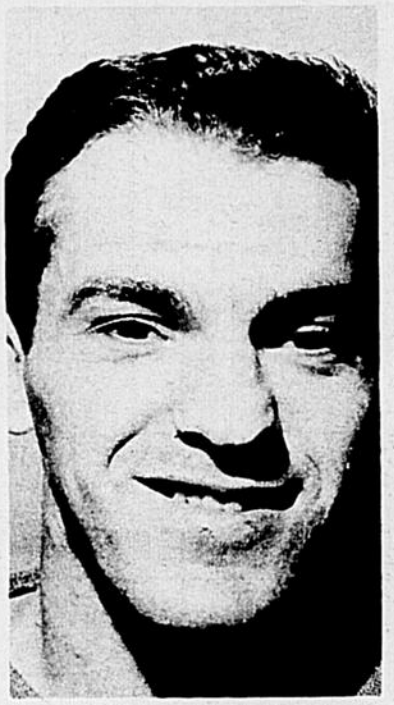
2e période

Les Vics ont réussi à prendre l'avance 4-2 en période médiane en profitant du manque de cohésion de l'équipe locale. Jim Beckman a tout d'abord égalisé le compte puis Campeau avec son deuxième but du match et Claude Houde ont déjoué Claude Cyr. Les Gaulois n'ont pas eu de veine dans cette période en particulier orsque Réal Viens a frappé le poteau des buts vers la septième minute de jeu alors que Saint-Hyacinthe menait 2-1.

3e période

Le troisième engagement a été marqué d'une véritable avalanche de buts, plus précisément neuf dont cinq par Granby. Des filets de Viens et Black ont permis aux Gaulois de niveler le pointage mais le prolifique Michel Ortuso, la bête noire des Gaulois, y allait de deux buts pour remettre les siens en avance. Gilles Renaud un ex-Gaulois et Rolland Campeau qui complétait son truc duchapeau,marquaient un filet en l'espace d'une minute et 32 secondes démoralisant ainsi les porte-couleurs des Gaulois. Robert Guindon, il n'a fait que de rares présences, faisait scintiller la lumière rouge à 16.16 aidé de Gosselin et Lemieux puis Yves Larocque revenait à la charge pour les Vics à 17.26. Réal Viens comptait le dernier but de la rencontre, son deuxième du match à 18.24 assisté de Gosselin et Vincent.

L'officiel Louis Primeau a décerné 10 punitions donc cinq aux Gaulois. Claude Cyr a repoussé 44 lancers comparativement à 29 pour Pierre Chagnon des Vics.



real viens

entre les lignes

**C'est encore Gilles Gosselin qui est capitaine du club local. Ses assistants sont Yves Cournoyer et Gilles Gratton.*

**Michel Guay et Gérald Gagnon ont été cédé au club Dorval à la suite de la venue de Normand Descôteaux et Paul Lessard dans l'alignement maskoutain.*

**Robert Guernon, cerbère des Gaulois, n'a pu endosser l'uniforme puisqu'il n'a pas encore reçu son trasfert du club Campbelton de la ligue des Maritimes. C'est le défenseur Michel Lescom qui agissait comme gardien de buts substitut.*

**Saint-Hyacinthe est la seule équipe qui a respecté le règlement en remettant sa liste de joueurs pour vendredi soir dernier. C'est ce que le publicitaire Marcel Lachapelle nous faisait remarquer avant la rencontre.*

**L'instructeur Harty Rioux a utilisé pas moins de 12 lignes d'attaque au cours du match. Il a employé également cinq formations défensives.*

**Claude Cyr fut ébranlé vers la deuxième minute de jeu en première période et il a dû se rendre à la chambre des Gaulois. Ce n'était pas sérieux cependant.*

**On remarquait parmi l'assistance nul autre que Roger Bédard, pilote du Canadien Junior de Montréal, champion junior canadien.*

**Claude Lemieux, Réal Vincent et Denis Griffard n'ont été employés qu'en de rares occasions. Il en fut de même pour Robert Guindon.*

Sommaire

Première période	
1-Gaulois : Picard (Black)	0.32
2-Gaulois : Descôteaux (Lessard-Picard)	12.14
3-Vics : Campeau (Dupré)	13.25
Punitions : Gagné 4.01, Paquette 13.54, Marcotte 15.31.	
Deuxième période	
4-Vics : Beckman (Bélisle-Brunet)	7.13
5-Vics : Campeau (St-Jean-Larocque)	11.08
6-Vics : Houde (Bélisle-Renaud)	12.11
Punitions : Campeau 1.23, Gagné 8.27, Campeau 14.46.	
Troisième période	
7-Gaulois : Viens (Gosselin)	2.17
8-Gaulois : Black (Lessard-Gagné)	6.05
9-Vics : Ortuso (Brunet-Larocque)	7.11
10-Vics : Ortuso (Larocque-Campeau)	10.32
11-Vics : Renaud (Bélisle-Beckman)	11.16
12-Vics : Campeau (Renaud)	12.48
13-Gaulois : Guindon (Gosselin-Lemieux)	16.16
14-Vics : Larocque (Ortuso)	17.26
15-Gaulois : Viens (Gosselin-Vincent)	18.24
Punitions : Picard et Dupré 2.01, Brunet 3.14, Goyette 11.36.	
Arrêts :	
Claude Cyr	44
Pierre Chagnon	29
Assistance	3 025

club d'auto-neige

M. Gilles Aubin fut réélu à la présidence et sera secondé par onze directeurs. Chacun de ces directeurs fera partie d'un comité. Voici la liste des comités ainsi que les directeurs qui en font partie :

Les membres élus

Compétition :
S. Plamondon, G. Aubin, A. Brouillette, R. Beauregard, G. Gingras;

Excursion :
B. Beach, C. Laliberté, R. Messier;

Piste :
A. Aubin, G. Brouillette;

Publicité :
L. Augustin, Y. Dumont.

Chacun des comités se réunira prochainement pour étudier la liste des projets à venir et verra à soumettre le tout à la prochaine assemblée générale.

Présentement, 180 personnes sont membres réguliers ou associés du Club nautique, et par le fait même, deviennent membres du Club Auto-Neige Saint-Hyacinthe, organisme sous a tutelle du Club nautique. D'ici le début de la saison de l'Auto-neige, on prévoit augmenter ce nombre à 200.

De plus, une demande officielle d'affiliation a déjà été envoyée a l'Association canadienne de l'auto-neige et une réponse dans l'affirmative est attendue sous peu.

Lorsque cette affiliation sera reconnue officiellement, toutes les activités du Club Auto-Neige Saint-Hyacinthe seront sanctionnées par l'A.c.a.n.

montréal-est contre le st-hyacinthe jr

Elle est enfin arrivée cette joute que tous les amateurs du Grand Saint-Hyacinthe attendaient depuis quelques temps. C'est sous le coup de cloche de deux heures dimanche après-midi que tous les sportifs de la région pourront voir à l'oeuvre deux équipes qui ont beaucoup de rivalité, en l'occurence le Saint-Hyacinthe Pepsi Junior et les Rangers de Montréal-Est dans une joute qui suscite beaucoup d'intérêt et de commentaires.

Les Maskoutains reviennent devant leurs partisans avec deux victoires remportées aux mains des Seigneurs de Boucherville 8 à 5 et des Jets de Dorval 6-4. Un voyage qui a été des plus fructueux pour le Saint-Hyacinthe Pepsi, car ildétient présentement le sommet du classement dans la ligue Montréal Junior.

Les porte-couleurs ocaux s'en promettent pour plusieurs raisons, premièrement ils veulent tout balayer sur leur passage au cours de la saison 1969-70. Deuxièmement, nous savons que les Rangers alignent un Maskoutain en la personne de Clément Jodoin, joueur de défense, c'est pourquoi les troupiers du mentor Comtois sont si décidés à remporter la victoire aux dépens du Montréal-Est.

Présentement plusieurs joueurs ne cessent de s'affirmer dans le club local, mais le trio à surveiller sera sans contredit, celui formé de Claude Saint-Sauveur, Alain Laplante et Réjean Racine. Ces trois joueurs ont largement contribué aux victoires que le Saint-Hyacinthe a remporté depuis le début de la présente saison. Le cerbère René Parenteau en est un autre qui a dû se surpasser à plusieurs reprises, lors du dernier voyage du Saint-Hyacinthe, mais avec la venue des joueurs de défense Raymond Fournier, Yvan Perreault et de Jocelyn Abbott, l'équipe junior locale deviendra encore plus redoutable.

Plus de 1000 personnes sont attendues à l'aréna de Saint-Hyacinthe pour cette rencontre qui opposera les Rangers de Montréal aux protégés de Smiley Comtois. Une partie à voir pour tous les amateurs de hockey. C'est un rendez-vous, dimanche après-midi 2 heures au stade local.

Mardi à Saint-Léonard

Il est bien difficile de prévoir ce qui résultera de la partie qui opposera le Saint-Hyacinthe Junior aux Cougars de Saint-Léonard, car ces derniers ont été instables depuis le début de la présente saison, ils ont fait match nul contre les Aigles de Saint-Jean, ont remporté une victoire aux dépens des Jets, ont subi un revers contre Saint-Michel par 5-2 et les Aigles de Saint-Jean par le compte de 12-1.

Cirage auto

En pâte **$5.95**

Simoniz Siliconne **8.95**

toit vynil fait à neuf **1.95**

LAVAGE SANS EAU, SANS SAVON
30 MINUTES – OUVRAGE GARANTI
FAIT A DOMICILE, SUR DEMANDE

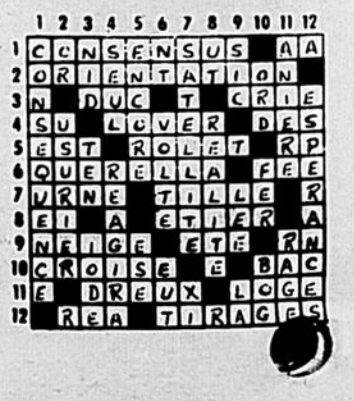
ROLAND BOUSQUET

850 CENTRAL SAINT–JOSEPH TEL . 774-4500

REPONSE
MOTS CACHES

HABILEMENT

Mots Croisés SOLUTIONS



demain soir au stade d'hiver

première visite des renards d'iberville

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe de la ligue Sénior B du Québec, recevront la visite du club Iberville-Saint-Jean demain soir (jeudi) à compter de 20 h 30 précises au stade d'hiver. Les Gaulois qui jouaient hier soir à Saint-Hyacinthe contre les Castors de Cowansville, en seront à leur première confrontation contre Iberville.

Les amateurs pourront revoir à l'oeuvre l'édition 1969-70 du club Saint-Hyacinthe. On retrouvera dans le clan maskoutain des joueurs comme Réal Viens, Gilles Gosselin, Guy Black, Roger Picard, Jean-Claude Marcotte, Gilles Gratton et Gerry Paquette. Parmi les nouvelles figures, on note la présence de Jean Fauteux, Claude Lemieux, Normand Descôteaux, Claude Cyr, Robert Guindon et autres.

guy black

Du côté des visiteurs, Jean-Noël Audette, le champion compteur de la igue Sénior B l'an dernier, attire le plus l'attention. Les frères Michel et Gilbert Lapalme font également partie de l'alignement du Iberville-Saint-Jean. Au moment d'aller sous presse, on ne connaissait pas le nom du pilote car Jos Meunier a démissionné de son poste récemment.

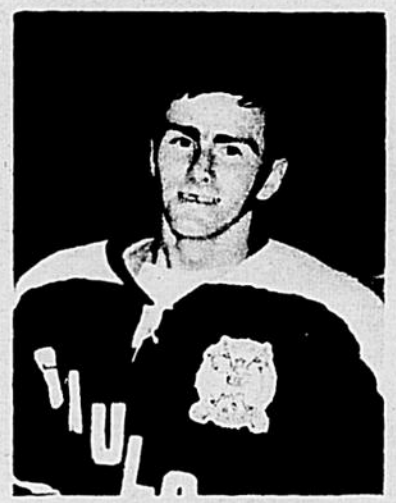
j.c. marcotte

Dorval, mardi prochain

Les Omégas de Dorval, une nouvelle acquisition de la ligue Sénior B, seront les visiteurs au stade d'hiver mardi soir prochain. Ce sera également la première rencontre entre ces deux clubs. Les Gaulois qui étaient inactifs en fin de semaine, renoueront avec la compétition et les protégés de Harty Rioux sont bien décidés à décrocher la victoire aux dépens des Omégas.

Dorval aligne des figures bien connues des sportifs maskoutains dont Guy Labelle qui s'alignait la saison passée avec les Gaulois. Michel Guay et Gérald Gagnon qui ont fait le camp d'entraînement des Gaulois, seront fort possiblement de l'alignement des visiteurs. Ces derniers ont été cédé à cette équipe, vu le surplus de joueurs que les Gaulois avaient à leur disposition.

guy labelle



gerry paquette

Donc, amateurs de hockey sénior, vous êtes cordialement invités à assister à ces deux rencontres. Venez encourager votre équipe. Go Gaulois Go.

les old timers du quebec à saint-hyacinthe

Nous apprenions en dernière heure, une nouvelle fort intéressante, à l'effet que l'équipe des Old Timers du Québec, fera les frais d'une partie d'exhibition, lundi le 1er décembre prochain au stade d'hiver de Saint-Hyacinthe.

A cette occasion, les Old Timers seront opposés à une équipe d'anciens hockeyeurs maskoutains. Cette partie qui est organisée par la ligue de hockey Dépression de Saint-Hyacinthe, commencera à 20 heures précises et les profits de cette rencontre seront versés à la salle "Chez Bobino" de l'Hôpital général de Saint-Hyacinthe.

Fait à souligner, la ville de Saint-Hyacinthe est privilégiée de pouvoir accueillir dans ses murs, cette formidable équipe qu'est les Old Timers du Québec. Cette formation tout étoile d'anciens joueurs de la ligue Nationale, disputera sept parties seulement à travers le Canada au cours de la prochaine saison hivernale et c'est tout un honneur pour la ville maskoutaine.

Les joueurs qui endossent l'uniforme des Old Timers ne sont pas inconnus des amateurs de hockey, en particulier des plus vieux. Il s'agit de nommer des athlètes comme Maurice Rocket Richard, Elmer Lach, Toe Blake, Kenny Mosdell, Glen Harmon, Dollard Saint-Laurent, Dickie Moore, Dan Porteous et Denis Brodeur. Chez les Maskoutains, plusieurs se rappelleront sans aucun doute des gars comme Maurice Bastien, Rénald Bonin, Arthur Lessard, Paul Hébert, John Gauthier, Alex Barilko, Gerry Gravel, Johnny Mahaffy, Lou Crowdis, Sam Renaud et Bob Broderick qui seront tous invités pour participer à cette rencontre.

De plus amples informations concernant cette partie d'exhibition, un événement unique dans les annales sportives à Saint-Hyacinthe, vous seront communiquées dans nos prochaines éditions. Des billets seront en vente prochainement pour ce match Old Timers du Québec contre une équipe des Old Timers de Saint-Hyacinthe, lundi le 1er décembre prochain à compter de 20 heures précises au stade d'hiver.

Le Médaillon Sportif

Paul St.-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Tab, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée, propriétaire des marques déposées Coca-Cola, Coke, Tab, Sprite et Fanta.

Le médaillon sportif est décerné cette semaine à Claude Saint-Sauveur, du Saint-Hyacinthe Junior B qui a réussi deux trucs du chapeau en autant de joutes la semaine dernière, s'avérant ainsi le leader de l'équipe maskoutaine.

claude saint-sauveur

QUILLES

salle sainte-anne

Ligue féminine du jeudi

Labatt 50 (8 points)
Mmes N. Gadbois 524, J. Filion 348, R. Dallaire 286, F. Guilmaine 368, J. Lamothe 452, handicap 15, total 1993.

Flèche d'Or (0 point)
Mmes L. Beauregard 399, R. DEsbiens 229, H. Saint-Onge 318, G. Flipo 375, P. Audet 463, total 1784.

Molson (8 points)
Mmes R. Anderson 272, J. Lamarre 365, A. Dufresne 380, C. Caumartin 536, J. Courchesne 408, total 1961.

Marcel le Fleuriste (0 point)
Mmes F. Péloquin 422, D. Leclerc 346, G. Proulx 214, B. Gervais 337, O. Perreault 370, total 1692.

Ligue Mixte Molson

Sévigny Chasse & Pêche (1 point)
R. McGee 464, Dummy 393, A. Rodier 364, Mme J. Bessette 378, Mme C. Therrien 458, Dummy 495, handicap 12, total 2564.

J.-L. Morin Sports (3 points)
J.-P. Laporte 443, Mme L. Rodier 319, Mme G. Plante 357, Dummy 402, Mme H. Deslandes 532, J.-C. Côté 558, total 2611.

Garage Beaudoin B.P. (3 points)
Dummy 384, D. Sévigny 377, Mme N. Gadbois 494, Mme C. Harnois 315, N. Ouellet 433, J.-Y. Beaudoin 620, total 2623.

D. Millette plombier (1 point)
Dummy 336, Mlle L. Beauchemin 299, Y. Durocher 438, Mme H. Beaudoin 503, Mme Flo Santoire 389, J. Deslandes 429, handicap 18, total 2412.

Vendôme chaussures (3 points)
N. Aucoin 474, Dummy 273, S. Sévigny 451, Mme M.-J. Huard 474, Mlle L. Cordeau 427, J.-G. Plante 565, handicap 39, total 2703.

Renald Racine meubles (1 point)
R. Daigneault 317, Mme C. Laporte 380, D. Brousseau 357, Dummy 441, Mlle Y. Lévesque 351, R. Lamoureux 555, total 2401.

Ligue Paul Saint-Onge Inc.

Levelco Electric (36 points)
C. Caron 394, E. Martin 403, N. Gionet 593, J. Ménard 484, M. Pion 575, Total 2485, handicap 36.

Chez Réjean Nettoyeur (18 points)
C. Palardy 392, H. Charbonneau 342, Dummy 486, M. A. Laventure 608, A. Harton 557, total 2385.

Paul Saint-Onge Inc. (30 points)
J.Y. Beaudoin 394, A. Leclerc 500, R. Lussier 574, R. Tremblay 584, total 2801.

Trans-Canada Shoes Ltd (25 points)
A. Quintal 399, H. Cournoyer 326, Dummy 447, R. Charpentier 621, L. Marchesseault 505, total 2394, handicap 96.

Taverne Willie Lamothe (20 points)
J.M. Robidoux 564, L. Dumas 439, R. Betit 395, Dummy 519, G. Lussier 625, total 2542.

Acme Auto service (26 points)
P. Brousseau 549, R. Cusson 444, R. Laventure 648, J.G. Lussier 581, Dummy 528, total 2780, handicap 30.

Marché Bonin (12 points)
A. Côté 502, Y. Demers 352, B. Blanchard 395, R. Bélanger 475, P. Laperle 525, total 2291, handicap 42.

patisserie Viens (25 points)
P.E. Saint-Onge 385, B. Boissy 433, R. Friolet 452, Dummy 549, R. Beauchemin 587, total 2406.

Ligue Mixte Mooses Molson

Seven Up (0 point)
M. Robidoux 406, Mme M. Paradis 371, M. Paradis 353, C. Caron 390, G. Valcourt 373, total 1893.

Rôtisserie Parenteau (8 points)
Mme C. Harnois 389, D. Gaumond 406, P.A. Tarte 329, R. Dusablon 455, R. Harnois 455, handicap 36, total 2070.

Produits V-TO (8 points)
Mme Jubinville 336, Mme P. Blais 327, B. Boissy 511, J.G. Caron 408, N. Gionet 587, total 2169.

Marché Bourdages (0 point)
Dummy 303, J. Laforge 284, R. Ledoux 463, Mme F. Bachand 310, Y. Lévesque 390, handicap 135, total 1885.

Magasin Berg's (6 points)
Mme Dusablon 306, Mme Hébert 406, B. Côté 465, M. Hébert 375, P. Brousseau 463, total 2015.

André Lévesque Music (2 points)
Mlle Brouillard 480, Mlle Dufour 301, Mme Fontaine 365, P. Blais 358, Y. Lavigne 431, handicap 30, total 1965.

Coupons Jacqueline (8 points)
A. Saint-Cyr 344, N. Boissy 313, P. Demers 453, M. Bachand 446, M. Johnson 556, total 2112.

Drummond Kingsway (0 point)
D. Langelier 369, L. Fréchette 330, J. Lussier 337, Mme L. Côté 343, Mme R. Dion 455, handicap 57, total 1891.

Ligue Mixte Bourg-Joli

Labatt 50 (2 points)
Mme D. Gendreau 376, R. Beauregard 291, V. Vincent 378, Mme B. Girouard 424, L. Gendreau 439, handicap 138, total 2046.

Quincaillerie Maska (6 points)
Mme Y. Saint-Yves 296, Mme O. Perreault 279, G. Lemieux 527, O. Saint-Yves 458, Réal Charpentier 583, total 2143.

Pharmacie Lanctôt (2 points)
A. Lemieux 286, Mlle L. Lévesque 337, Mme F. Friolet 330, P.-P. Ouellet 502, M. Pion 591, total 2046.

Gobeille & Brouillette (6 points)
Mlle M. Auchu 219, J.M. Tétreault 289, R. Bétit 435, D. Gazaille 479, A. Harton 624, handicap 54, total 2100.

Marché Grenon enr. (8 points)
Mme Y. Gravel 536, Mme G. Lemieux 421, E. Martin 399, H. Gravel 474, J. Boies 546, handicap 132, total 2508.

Y. Normandin barbier (0 point)
Mlle L. Mathieu 404, R. Desormeaux 346, P.-A. Guilbault 435, G. Robineau 438, J.-L. Donais 487, total 2110.

Epicerie Cascades (4 points)
R. Gaudet 360, M.-P. Charpentier 367, R. Gratton 271, P. Laperle 461, F. Marquis 557, total 2016.

J.-C. Brabant sports (4 points)
R. Lamoureux 402, Mme L. Robineau 258, Y. Garand 322, A. Martin 432, Roger Charpentier 555, handicap 93, total 2062.

Ligue Loisirs Saint-Joseph

Leduc Nettoyeur (10 points)
Danièle Mathieu 307, Carole Mercier 272, Danièle Pion 333, Réal Provost 433, Gaby Berthiaume 375, Robert Piché 469, total 2189.

Lave Auto Saint-Joseph (7 points)
Handicap 63, J.D'Arc Lafrance 477, Thérèse Foisy 339, Suzanne Brodeur 192, Robert Brodeur 389, Pierre Moore 515, Dummy 354, total 2329.

Lucien Comtois plâtrier (15 points)
Victoire Berthiaume 290, Diane Verronneau 271, Yvette Pelletier 391, J.Luc Jodoin 456, Claude Foisy 391, Marcel Foisy 466, total 2265.

Marché Doré (16 points)
Diane Foisy 319, Claudette Boisvert 387, Aline Caya 340, Adrien Martin 406, Normand Aubertin 446, Jacques Aubertin 537, handicap 45, total 2480.

Ligue Loisirs Saint-Joseph

Lucien Comtois plâtrier (16 points)
Victoire Berthiaume 327, Diane Verronneau 291, Yvette Pelletier 424, J.Luc Jodoin 391, Claude Foisy 412, Marcel Foisy 382, total 2227.

Lave Auto St-Joseph (10 points)
René Foisy 390, J.D'Arc Lafrance 404, Thérèse Foisy 368, Suzanne Brodeur 312, Robert Brodeur 433, Pierre Moore 415, handicap 54, total 2376.

Marché Doré (19 points)
Diane Foisy 362, Aline Caya 327, Claudette 321, Adrien Martin 367, Normand Aubertin 423, Jacques Aubertin 458, total 2258.

Leduc Nettoyeur (11 points)
Carole Mercier 302, Danièle Mathieu 274, Daniel Pion 418, Réal Provost 374, Gaby Berthiaume 350, Robert Piché 370, handicap 69, total 2167.

salle la providence

Ligue des Copains

Marché Bonin (26 points)
Richard Laperle 243, Mme O. Charbonneau 226, P. Charbonneau 368, D. Charbonneau 429, P.E. Saint-Onge 372, total 1628.

Taxi Maska (22 points)
Pierrette Charbonneau 259, G. Gaumond 286, M. Joly 303, Roger Laperle 333, G. Charbonneau 329, total 1510.

A.D. Charbonneau tailleur (18 points)
Mme R. Laperle 296, F. Laliberté 193, A.D. Charbonneau 293, H. Charbonneau 293, J. Saint-Onge 491, total 1566.

Morel & Fils Scrap métal (14 points)
L. Laliberté 304, Mme S. Charbonneau 239, Mme P.E. Saint-Onge 298, Denis Cyr 317, J.R. Larocque 429, total 1587.

Ligue des jeunes sportifs

Une autre année du tonnerre pour la ligue des Jeunes Sportifs...

Fait à remarquer cette semaine le sexe faible domine le sexe fort. Exemple : chez l'équipe florale du Césaire Vermeersch, malgré une défaite de 4 - 0 les belles performances de Claudette McDonald 409, Francine Chartier 414 et Francine Picard 431. L'équipe gagnante le Ed. Bernier & Cie (future équipe championne selon le capitaine Yves Paré) n'a eu aucune difficulté à disposer de ses adversaires. Se sont signalés, Maurice Fan Fan Desrosiers, un simple de 225 (533), Jean-Charles Paris (ski-doo) 521 et Henriette Payette 418 (sans chips s.v.p.).
Les vedettes du Mercure Assurance Daniel Solis, simple de 200 (457), Jocelyne Paris 404 et Denis Robert, capitaine 400 (serait-il encore déçu de la défaite de la semaine précédente ?) ceux-ci ont fait match nul contre le Courrier, Denis Chartier un simple de 200, le capitaine Réal (requin) Chagnon 436, son harem : Céline Augustin 413, Louisette Bail 386, France Lecomte 454.
Le Lamy Prélarts demeure toujoursen tête de la Ligue en remportant une victoire de 3 à 1 sur la Librairie Solis, citation du capitaine Pierre : "nous ne sommes vraiment pas chanceux". Il va sans dire que les simples de Colette Boulay 216 et de Roger Houle 201, le triple de Mgr Bérubé 500 (le nom va lui rester) ont grandement contribué à garder leur position.
Un gain de 4-0 pour Acme Auto Ltée fut le résultat de la rencontre avec le Saint-Hyacinthe Express. Pour les gagnants, Mme Andrée Desrosiers 445, Me Léon Nichols, notre maire, un simple de 217 et un triple de 468. Ce n'est peut-être pas nécessaire de fumer le cigare pour bien jouer aux quilles... Pour les perdants, Huguette Hamel 179 (442) et Yvon Paris 197 (423). Qu'attendez-vous capitaine Bernard pour changer votre alignement..?

Ligue Mixte Labatt 50

Bijouterie L. Godbout (16 points)
Rita L. 462, Yves D. 406, Dummy 287, Elphège St-A. 332, Jacqueline M. 339, Oscar G. 409, total 2235.

Tapis Carpet Beloeil (17 points)
Jean St-A. 395, Cécile L. 285, Charles G. 351, Micheline M. 379, Lorraine M. 457, J.Paul M. 472, total 2339.

Ray Laliberté meubles Beloeil (14 points)
Gertrude D. 365, Berthe L. 366, Gérard B. 397, Marcelle F. 449, Gilbert R. 398, Roger F. 505, total 2480.

Quincaillerie P. Belval (9 points)
Marc F. 358, Lise R. 344, Bill G. 345, Armande F. 426, Gilles F. 349, René L. 421, total 2243.

Ligue Couche-Tard Labatt 50

Yves Durocher (11 points)
Rita Lévesque 303, Marcel Beaupré 374, Ginette Béland 221, Yves Durocher 366, L. Morin 467, total 1757.

Epicerie Jeannette Dupont (6 points)
Cécile Richer 357, Lise Robineau 314, Bill Guertin 247, Gertrude Durocher 352, Roger Fleury 293, total 1563.

Restaurant Yvan Guay (15 points)
Germain B. 295, Elphège St.A. 307, Juliette R. 353, Lorraine M. 413, J.P. M. 565, total 1960.

Quincaillerie P. Belval (16 points)
Lucien C. 468, Gérard B. 361, Marcelle F. 341, Gilles F. 339, Armande F. 328, total 1937.

Equipes Assomption Notre-Dame

Marché Guy (14 points)
Fleurette Paquette 507, Jeanne Bienvenue 403, Lucien Pépin 408, Marcel Marquis 372, Rosaire Bourgeault 462, total 2152.

Pion Couvre Planchers (12 points)
Mimi Pion 369, Laurent Pion 320, Yvette Adam 349, Albert Clouâtre 395, Laurent Cabana 450, total 1883.

R. Bilodeau Familex (9 points)
Handicap 216, R. Bilodeau 385, Pauline Bilodeau 311, Dummy 246, R. Hamel 373, Fernand Guertin 418, total 1949.

Brouillette Auto (12 points)
Dummy 315, Marcelle Daigneault 309, Béatrice Clouâtre 528, L.P. Lajoie 301, Roger Robineau 389, handicap 33, total 1875.

Larivière coupons (8 points)
Handicap 150, Denise Larivière 279, Claire Beaudoin 322, Marcel Larivière 356, Bill Mercer 365, Léo Plourde 404, total 1876.

Jean-Claude McCaughan

Michel Briqueleur (17 points)
Thérèse Robichaud 504, Florence Friolet 371, Fernand Gaudreau 441, Dummy 315, Renald Lussier 465, total 2111.

Snoc Ltée (12 points)
Henriette Bourgeault 246, Jean Robichaud 379, Yvonne Gravel 450, Denise Lussier 381, Hervé Gravel 486, total 1942.

Beaudoin B.P. (12 points)
Francine Bienvenue 370, Colette Guertin 336, H. Beaudoin 484, Réjean Lussier 336, J.Y. Beaudoin 534, total 2060.

Ligue Paul Saint-Onge Inc.

Ledoux chaussures (13 points)
Dosylva Brousseau 316, Michel Bousquet 347, Micheline Béliveau 352, Jacqueline McCaughan 402, Denis Lamoureux 525, Marie-Jeanne Huard 351, total 2293.

Providence B.B.Q. (9 points)
A. Lemaire 328, Dummy 285, Lisette McCaughan 421, Denis Laliberté 380, René Dulude 399, Dummy 417, total 2281.

Duguay T.V. (11 points)
Manon Lefebvre 323, Dummy 273, Michel Laliberté 420, Guy Saint-Germain 391, Gérard Michon 491, André Lépine 565, total 2487.

Sévigny Chasse & Pêche (9 points)
Carole Carrier 304, Jean-Paul Laporte 385, Amédé Baron 469, Dummy 432, Gisèle Plante 367, Réal McGee 397, total 2354.

Marché Lemonde 9 points
Dummy 330, Viviane Lépine 398, Lucien Champagne 434, Laurette Cordeau 393, Jean-Paul Côté 464, total 2374.

Bijouterie Lessard (12 points)
Bruno Côté 400, Jacques Laliberté 409, Pierre Pagé 339, Réjean Soly 433, Dummy 324, Réal Gagnon 342, total 2328.

Nettoyage Royal (19 points)
Roméo Brodeur 354, Dummy 318, Claire Laporte 482, Paul Bouvier 331, Michel Picard 464, Jean-Guy Plante 414, total 2363.

Jos. Dutil Texaco (14 points)
Dummy 309, Hélène McGee 300, Marcel Béliveau 412, Marcel Jolin 342, Flo SSantoire 403, Pierre Soly 433, total 2199.

Ligue mixte Pétanque Molson

Imprimerie La Providence (3 points)
Mme G. Benoit 167, Mme J.-P. Gadbois 312, J.M. Dion 352, Michel Deslandes 402, Gilbert Phaneuf 361, Marcel Boucher 356, handicap 199, total 2049.

Laurent Daignault (1 point)
Mme G. Beauregard 288, Mme J.-M. Dion 272, Mme M. Deslandes 216, J.-R. Guilmaine 303, Y. Larocque 353, J.R. Larocque 452, total 1884.

Chaussures Vendôme Inc. (1 point)
Mme A. Leclair 417, Mme R. Côté 325, M. L. Bernard 371, J. Gélinas 380, G. Benoit 317, G. Beauregard 343, total 2153.

Albany Tétreault Inc. (3 points)
Mme L. Bernard 295, Mme J.-R. Guilmaine 368, J. Patry 396, G. Beauregard 288, A. Leclair 280, D. Raymond 550, handicap 33, total 2210.

Ligue féminine Labatt

Salon Caty coiffure (14 points)
Mmes Georgette Loiselle 317, Dummy 282, Mlle Loisette Thibodeau 401, Mmes Jacqueline Létourneau 371, Cécile Champagne 410, Françoise Gervais 376, total 2211.

Laflamme fourrure (15 points)
Mmes Lucille Chabot 313, Rollande Lapointe 365, Margot Paradis 346, Claire Touchette 386, Mlle Yolande Lévesque 448, Mme Rita Dion 400, total 2258.

Coupons Jacqueline (6 points)
Mmes Yvette Beauchemin 352, Jacqueline Cloutier 268, Dummy 300, Marie-Jeanne Huard 372, Huguette Deslandes 456, Mlle Laurette Cordeau 442, total 2265.

Annette Lefebvre lingerie (13 points)
Mmes Claire Laporte 405, Jean[illegible]sette 408, Alice Tousignant 3[illegible]queline McCaughan 309, Cl[illegible]e Therrien 427, Flo Santoire 381, total 2300.

QUILLES

Ligue "La P'tite Canadienne"

Nettoyeur Royal et Marcel Le Fleuriste ont fait match nul 2-2.
Ledoux chaussures a remporté la victoire 3-1 sur Rôtisserie Parenteau

Plus hauts simples et triples femmes

Denise Faucher	146-409
Lianne Corbeil	155-389
Denise Auger	138-375

Plus hauts simples hommes

Rock Ménard	176
Roméo Brodeur	173
Rosaire Lemay	167
Réjean Cadieux	167
Gabriel Brouillette	160
Réal Faucher	154

Plus hauts triples hommes

Réjean Cadieux	479
Rock Ménard	463
Rosaire Lemay	433
Réal Faucher	422

Classement

Nettoyeur Royal	14
Marcel le Fleuriste	14
Ledoux chaussures	11
Rôtisserie Parenteau	9

Ligue mixte O'Keefe

Quincaillerie P. Belval (16 points)
Handicap 30, L. Lévesque 324, R. Brodeur 300, M. Borloz 357, Dummy 342, R. Poulin 586, total 1939.

Maison Léo Enr. (16 points)
H. Martel 373, T. Brodeur 302, N. Ouellet 330, J. Lapointe 541, F. Brodeur 438, total 1984.

Breuvage Lafrance (16 points)
Handicap 21, S. Desmarais 446, G. Boulay 380, A. Saint-Cyr 333, P. Demers 375, M. P. Charpentier 380, total 1935.

Marché Lemonde (15 points)
N. Gadbois 487, A. Houle 221, B. Auchu 321, G. Malo 274, B. Lapointe 688, total 1991.

Réjean Nettoyeur (14 points)
G. Presseau 370, P. Belval 248, F. Dutil 287, M. Brodeur 313, R. Charpentier 528, total 1746.

G. Larivière meubles (13 points)
Handicap 63, H. Houle 303, Dummy 297, G. Borloz 334, J. Gadbois 344, Dummy 393, total 1734.

Dutil Texaco (15 points)
N. Chabot 441, Dummy 294, C. Cormier 295, J. Beaumier 436, L. Brodeur 422, total 1888.

Ti-Père B.B.Q. (8 points)
Handicap 72, H. Poulin 326, A. Lévesque 294, A. Laperle 434, M. Malo 304, Dummy 456, total 1886.

Ligue Labatt Classe A

R. Phaneuf Const. (11 points)
R. Lussier 425, M. Gagnon 395, M.-H. Lamoureux 483, R. Phaneuf 420, Dummy 411, total 2134.

Paul Saint-Onge Inc. (12 points)
Handicap 111, A. Girouard 502, J.-G. Grégoire 394, G. Laviolette 334, N. Chicoine 507, C. Daigneault 580, total 2428.

Centre de la couleur enr. (9 points)
Jean-L. Seyer 528, M. Pion 523, Y. Chicoine 541, G. Beaudoin sr 381, G. Beaudoin jr 494, total 2467.

Marché Bonin Enr. (9 points)
Handicap 117, R. Lamoureux 462, J.-R. Ménard 569, J. Nadeau 413, J.-P. Côté 486, A. Beaudoin 628, total 2672.

Trans-Canada Shoes (10 points)
R. Maynard 396, J. Robert 366, Y. Beaudoin 480, P. Allard 505, A. Voghel 566, total 2313.

Léo Binette ner. (14 points)
Handicap 57, R. Lacroix 477, J.-G. Lussier 481, Yl Paré 436, B. Bail 468, O. Goulet 496, total 2415.

G. Larivière meubles (7 points)
Handicap 69, G. Lussier 470, R. Poulin 329, R. Archambault 467, A. Harton 478, J.-P. Hamel 468, total 2281.

Che[illegible]n nettoyeur (8 points)
R. [illegible]x 456, P. Laperle 465, H. Guillemette 520, P. Bouvier 371, R. Campbell 543, total 2355.

Ligue Boulangerie Coopérative

Molson (6 points)
M. Pion 419, A. Gendreau 287, J.-P. Joyal 357, A. Brodeur 299, C. Pion 436, Handicap 138, total 1936.

Boulangerie Coopérative (11 points)
O. Leblanc 396, C. Lemay 341, M.-P. Pion 353, A. Rodier 364, J.-R. Brodeur 392, total 1846.

Mongeau & Frères (10 points)
R. Pion 375, O. Paré 463. M. Laliberté 194, J. Bédard 337, M. Plourde 409, total 1778.

Dejordy Sports (9 points)
Handicap 36, R. Brodeur 360, F. Plamondon 306, A. Pion 373, M. Lapointe 385, D. Petit 360, total 1820.

Garage L'Abbe (13 points)
A. Rodier 256, M. P. Brodeur 324, Dummy 309, R. Plamondon 385, A. Brodeur 471, total 1745.

La Canadienne (11 points)
Handicap 12, A.-M. Bousquet 330, I. Gendreau 295, A. Frenière 405, J.-L. Brodeur 412, H. Brodeur 380, total 1834.

La Laurentide (9 points)
Handicap 174, G. Laliberté 316, A. Bédard 383, Y. Gauvin 307, S. Mathurin 442, M. Pion 389, total 2011.

Brouillette Auto (11 points)
L. Rodier 354, G. Jodoin 334, Dummy 378, G. Letendre 377, G. Leblanc 461, total 1904.

Ligue Labatt Draft

Restaurant Le Chalet (5 points)
R. Rainville 349, L.R. Ménard 409, A. Ledoux 388, R. Soly 368, N. Cadieux 329, total 2122.

G. Larivière meubles (10 points)
L. Marquis 334, P. Soly 501, M. Grenier 430, J.-P. Morin 502, A. Girouard 459, total 2236.

Concorde Auto (11 points)
M.-J. Huard 445, L. Morin 469, R. Allaire 453, Y. Lévesque 512, F. Santoire 509, total 2388.

Taverne J.-P. Gladu (6 points)
R. Lapointe 416, C. Gadbois 388, M. Côté 432, G. Saint-Germain 380, R. Bérard 398, total 2044.

Ligue mixte Labatt 50

Tapis Carpet Beloeil (14 points)
Dummy 336, Micheline M. 351, Jean Saint-A. 415, Lorraine M. 495, Charles G. 291, J.Paul M. 555, total 2443.

Ray Laliberté meubles Beloeil (10 points)
Dummy 282, Berthe L. 251, Gilbert R. 416, Marcelle F. 405, Gertrude D. 364, Roger F. 414, total 2132.

Quincaillerie P. Belval (9 points)
Gilles F. 396, Lise R. 329, Bill G. 336, Marc F. 340, Armande F. 413, René L. 380, total 2260.

Bijouterie L. Godbout (15 points)
Laura F. 297, Rita L. 460, Yves D. 396, Elphège St-A. 297, Jacqueline M. 384, Oscar G. 459, total 2293.

Ligue Couche-tard

Laurent Morin (7 points)
Rita L. 296, Marcel B. 378, Ginette B. 152, Yves D. 385, Laurent M. 538, Handicap 72, total 1821.

Restaurant Yvan Guay (12 points)
Elphège St-A. 371, Germain B. 344, Juliette R. 310, Lorraine M. 411, Jean-Paul M. 479, total 1915.

Jeannette Dupont épicerie (6 points)
Lise Robineau 259, Gertrude Durocher 343, Bill Guertin 276, Cécile Richer 294, Roger Fleury 535, total 1767.

Paul Belval quincaillerie (15 points)
Lucien Champagne 386, Marcelle Fleury 363, Gérard Béland 294, Armande Fleury 356, Gilles Fleury 445, total 1908.

Ligue mixte du dimanche soir

Les étoiles

Jeanne Huard 162-168-141-471
Michel André Laventure 247-237-244-728

Gaétan Lussier (12 points)
Normand Courchênes 306, Jeannette Courchênes 407, Robert Courchênes 323, Dummy 345, Jeanne Huard 471, Gaétan Lussier 451, total 2303.

André Lafond (14 points)
Dummy 273, Dummy 363, Germain Gagné 404, Marcel Gagnon 409, Raynald Lussier 579, André Lafond 513, total 2550.

André Boucher (21 points)
Ernestine Boucher 310, France Guilmaine 412, Jean Guilmaine 325, Normand Ostiguy 536, Jean-Guy Lussier 562, André Boucher 411, total 2556.

Jean-Yves Beaudoin (13 points)
Colette Guertin 386, Denise Lussier 428, Michel Picard 432, Fernand Guertin 424, Hélène Beaudoin 424, Jean-Yves Beaudoin 512, total 2606.

Richard Borduas no5 (14 points)
Mme Turcot 388, André Brière 365, Jean-Noël Turcot 388, Gilbert Lafond 382, Jean-Pierre Bérard 560, Richard Borduas 465, total 2575.

Gérard Hébert no2 (22 points)
Noëlla Gadbois 432, Régent Lussier 394, Gaétan Jalbert 335, Normand Ouellette 529, Rénald Manny 477, Gérard Hébert 495, total 2662.

Jules Boies no1 (0 point)
Lise Boies 395, Jeannine Duquette 337, Georges Gévry 337, Marcel Duquette 271, Donald Hallé 330, Jules Boies 614, handicap 219, total 2503.

René Laventure no8 (16 points)
Mme Barré 331, Dummy 318, Léonce Marquis 358, Jean-Claude Barré 511, Michel André Laventure 728, René Laventure 538, total 2784.

ouverture du ballon-balai vendredi

La Ligue de ballon-balai de Saint-Hyacinthe ouvrira officiellement sa saison 1969-70, vendredi soir prochain le 24 octobre à 22 h 30 au stade d'hiver.

Dans la première partie à l'affiche, l'équipe Molson fera face à celle du Restaurant Guilbert, tandis que dans le deuxième match à 23 h 30 ce même soir, le Gérard Hébert Huile fera face aux porte-couleurs du Paul Saint-Onge Inc.

Cette année, il y a eu quelques changements qui furent apportés. En effet, les arbitres vont faire leur boulot à pied au lieu de le faire en patins comme dans le passé. De plus, il y aura trois arbitres par match au lieu de deux, dans le but d'éviter le plus possible le jeu rude et de nous permettre de voir du plus beau ballon-balai.

A toutes les joutes, il y aura tirage d'un moitié-moitié dont les billets seront vendus à l'aréna durant la première partie. Et pour ceux qui n'auront pas eu l'occasion de gagner le moitié-moitié il y aura des prix de consolation.

Toute la population est cordialement invitée à venir voir les joutes les plus captivantes de ballon-balai et par le fait même encourager les joueurs des quatre équipes du circuit André Frappier.

Lique Molson Mixte

Section A

Robert Leduc nettoyeur	19
Irving Oil	12
Gobeille & Brouillette	12
Jules Laprés barbier	10

Section B

Imprimerie La Providence	17
Ubald Lalime	14
Archambault autobus	8
Seven Up	4

Section C

Archambault T.V.	15
Léo Binette	15
Edgewater Motel Old Orchard	13
Les entreprises Gélinas	10

Section D

Joseph by the sea Old Orchard	11
Maska Skidoo	11
Marché Métro Laliberté	9
Restaurant Lussier	8

Section E

Inter-city autobus	18
Drummond Transit	12
Pharmacie Jean Gaucher	9
Yamaska automobile	9

Section F

Gérard Hébert	16
Rôtisserie Parenteau	12
C.t.m. autobus	11
Avco Finance	9

Le gagnant du moitié-moitié est le no 12080 gagné par M. Dosilva Brousseau, 2300 rue Raymond, Saint-Hyacinthe.

Ligue Trans-Canada Shoes

Restaurant Lussier (8 points)
Mme Pauline Jodoin 395, Mlle Denise Morissette 360, Mlle Nicole Bergeron 337, Mme Francine Laplante 374, M. Léonard Gosselin 366, M. A. Marchesseault 455, handicap 294, total 2581.

Plomberie Létourneau (8 points)
M. Maurice Boulay 378, Mme A. Marchesseault 276, Mme Marielle Caouette 378, M. Jacques Vincent 326, M. François Tétreault 556, M. Jean-Guy Dulude 453, handicap 117, total 2484.

Bijouterie Choquette (6 points)
M. René Leblanc 512, M. Laurent Laplante 253, M. Denis Beauchemin 318, M. Gérald Vincent 376, Mlle Anita Tétreault 361, M. Charles Miller 361, handicap 75, total 2256.

Decalcorama Saint-Hyacinthe enr. (4 points)
Mlle Cynthia Hardy 237, M. Robert Daunais 296, M. Jean-M. Beauregard 304, M. Yvan Tétreault 316, M. Réjean Hébert 420, Mme Jovette Miller 496, total 2117.

R. Racine (9 points)
M. Jean-Pierre Laroche 378, Mme Yolande Beauregard 278, Mme Claudette Pellerin 313, Mme Denise Dulude 322, M. Luc Cadorette 446, M. Guy Tétreault 479, total 2216.

Salon Eva Solis coiffure (2 points)
M. Jean-B. Laplante 371, Mme Noëlla Tanguay 297, M. André Pellerin 264, M. Marcel Perron 367, M. Gérard Larocque 390, Mme Marcelle Boucher 410, total 2099.

Les entreprises Courchesne enr. (5 points)
Mlle Monique Saint-Pierre 274, Mlle Francine Tétreault 280, Mlle Rita Desjardins 300, Mlle Mariette Labossière 397, M. Jean-Claude Henry 425, M. Clarence Boucher 425, total 2101.

Charcuterie maskoutaine inc. (6 points)
Mlle Céline Girouard 361, Mlle Pauline Tanguay 373, Mlle Paulette Leblanc 272, M. Rosaire Lamontagne 336, Mme Huguette Henry 425, M. Marcel Dulude 480, total 2257.

m.a. laventure roule 728

mme f. paquette en vedette avec 560

Mme Yvonne Gravel roule un simple de 251.

Dans la ligue Mixte Bourg-Joli, Mme Yvonne Gravel roule un simple de 251, triple de 536.
Réal Charpentier, simple de 220, triple de 583.
F. Marquis, simples de 213-229, triple de 557.
Jules Boies, simple de 240, triple de 546.

Ligue Mixte Molson

Mme Huguette Deslandes, triple de 532.
Mme H. Beaudoin, simple de 218, triple de 503.
Mme N. Gadbois, simple de 218, triple de 494.
J.-Y. Beaudoin, simple de 214-215, triple de 620.
J.-G. Plante, simple de 207, triple de 565.
J.-P. Côté, simple de 213, triple de 558.
R. Lamoureux, simple de 241, triple de 555.

Ligue Mixte O'Keefe

Bernard Lapointe, simples de 192-234-262, triple de 688.
Roland Poulin, simples de 195-195-196, triple de 586.
J.-J. Lapointe, triple de 541.
Mme Noëlla Gadbois, triple de 487.

Ligue Paul St-Onge Inc.

Claude Marchesseauti, simples de 209-228-246, triple de 683.
René Laventure, simples de 227-244, triple de 648.
Gaétan Lussier, simples de 208-230, triple de 625.
Roger Charpentier, simples de 214-230, triple de 621.
M.-A. Laventure, simple de 236, triple de 608.
N. Gionet, simple de 230, triple de 593.
R. Beauchemin, simple de 269, triple de 587.
R. Tremblay, simples de 200-222, triple de 584.
J.-G. Lussier, simple de 242, triple de 581.
M. Pion simple de 218, triple de 575.
R. Lussier, simple de 225, triple de 574.
A. Harton, simple de 208, triple de 557.
P. Brousseau, triple de 549.

Ligue mixte Assomption

Mme Fleurette Paquette, simple de 226, triple de 560.
Mme H. Beaudoin, triple de 507.
Laurent Cabana, triple de 562.

les pee wee ont entrepris leur saison régulière

Les pharmacies Locas, Dessaulles et Cascades ont remporté la victoire, lors de l'ouverture de la saison du circuit pee wee. La semaine prochaine, quatre autres programmes seront présentés. Suivent maintenant de brefs compte-rendu de ces matches :

Dans la première rencontre à l'affiche, la pharmacie Locas a remporté une victoire contestée de 3 à 2 aux dépens de La Providence. Michel Gilbert a compté deux buts pour les vainqueurs et Pierre Lepage a complété le pointage. Claude Benoit et Daniel Brochu ont marqué les filets des perdants.

Dans le match suivant, Dessaulles a vaincu Ravenelle par 5 à 1, dans une rencontre marquée d'un tour du chapeau de Jacques Renaud. Léo Rémillard et Claude Flibotte ont complété le pointage, pendant que Mario Leclerc évitait le blanchissage aux siens.

Dans la troisième joute, Cascades a écrasé Chartier 7 à 1. Yvon Masse et Yvon Pinsonneault ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec respectivement trois et deux buts. Pierre Sinclair et Denis Chapdelaine complétaient le pointage. Seul Benoit Rivard réussissait à déjouer le cerbère adverse 27 secondes avant la fin du match.

Enfin dans la dernière partie Douville et Lanctôt annulaient 4 à 4. Denis Phénix a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois buts. Guy Desautels a complété le pointage, aidé de ce même Phénix. Pour Lanctôt, Guy Landry y allait de deux buts, pendant que Pierre Saint-Amand et Gary Daigneault trouvaient également le fond du filet.

La semaine prochaine, quatre rencontres seront présentées à compter de 11 h samedi matin.

ouverture locale des lynx ce soir

Les Lynx de Saint-Hyacinthe de la ligue Régionale de l'est, ouvriront leur saison locale, ce soir au stade d'hiver à 20 h, alors qu'ils seront les hôtes de l'équipe Granby.

Les Lynxdupropriétaire Edouard Labrie disputeront un calendrier de 32 parties au cours de la saison. Cinq équipes formeront les cadres du circuit. Il s'agit, outre l'équipe locale, de Granby, Acton Vale, Waterloo et Cowansville.

M. Bernard Brodeur agira comme président cette saison. Les autres membres de la haute direction seront dans l'ordre : MM. Jean Fafard et Raynald Tremblay (vice-président), Jean-Guy Charlebois (secrétaire-trésorier), Marcel Champagne, Jean-Marc Boileau, Guy Lalumière et Gilles Bisaillon (directeurs).

Parmi les nouveaux venus cette saison pour l'équipe locale, on remarque : Claude Roy, Ronald Matte, Robert Dupras, Paul-Emile Parenteau et Guy Saint-Amand. Ces derniers se joindront aux Lévesque, Matte, Lafrance, Therrien et Labrie, ceux-là mêmes qui portaient l'uniforme des Lynx, l'an dernier.

tirage aide aux gaulois

M. Aristide Lacroix de Saint-Jude a été l'heureux gagnant du $1 000 hebdomadaire du tirage Aide aux Gaulois. Il détenait le numéro 55125. Suit la liste des gagnants de $50 : (60555) Mme Laurent Laplante de La Providence; (63235) Mme Diane Dozois de La Providence; (56537) Mme Suzanne Chartier de Saint-Hyacinthe; (71221) Mme Yvette Paradis de Saint-Hyacinthe; (49730) non réclamé.

Le prochain tirage aura lieu samedi prochain vers 11 h 30 au magasin Mongeau et Frères rue Concorde.

rendement du junior

Claude Saint-Sauveur détient présentement la première position des pointeurs du Saint-Hyacinthe Pepsi Junior avec 15 points dont neuf buts et six mentions d'assistances. Ce prolifique joueur de centre se mérite à juste titre pour cette semaine le joueur par excellence pour avoir amassé six buts et deux passes.

Marcel Marquis détient présentement le record des punitions avec 49 minutes au banc dont 38 minutes lors de la partie contre les Seigneurs de Boucherville à lleur passage à Saint-Hyacinthe.

(au 19 octobre 1969)

	P.J.	B	A	P	Pu
C. St-Sauveur	5	9	6	15	25
A. Laplante	5	6	4	10	17
A. Richer	5	2	6	8	0
R. Racine	5	1	5	6	9
A. Vigeant	5	2	3	5	8
G. Bessette	5	1	4	5	4
J. Joyal	5	1	4	5	4
M. Marquis	4	2	1	3	49
G. Levasseur	5	2	1	3	7
J. Fortier	5	1	2	3	8
R. Audet	5	1	2	3	6
S. Gosselin	5	0	0	0	14
S. Fauteux	5	0	0	0	6
P. Sylvain	5	0	0	0	12
R. Fournier	1	0	0	0	2
Y. Perreault	1	0	0	0	0
J. Abbott	1	0	0	0	0

René Parenteau, moyenne 3.80
Daniel Comtois, moyenne 0.00

stage de hockey pour instructeurs et arbitres

Un important stage de hockey pour arbitres et instructeurs ouvert aux jeunes de 18 ans et plus se tiendra les 25 et 26 octobre prochains à l'aréna de Beloeil, rue Pigeon. Des cours théoriques se tiendront également à l'école Dominique Savio, 300 rue Hertel à Beloeil.

Les intéressés devront faire parvenir un chèque ou mandat postal au montant de $5 payé à l'ordre du Service des Loisirs de la Rive-sud métropolitaine. Le tout devra être posté au soin de M. Yvan Parent, 185 rue Saint-Jean, suite 208, Longueuil.

RAY LALIBERTE INC.

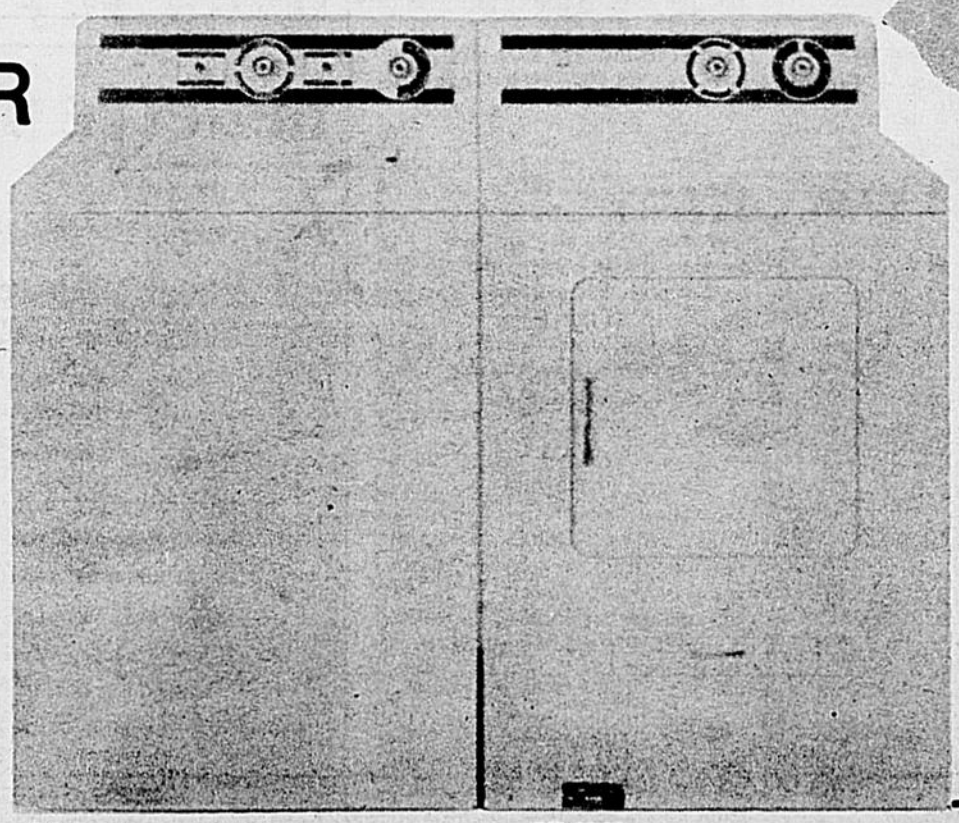
Beloeil tél 467-9317

LAVEUSES ET SÉCHEUSES BÉLANGER... SILENCIEUSES ET EFFICACES!

BÉLANGER 2 ANS DE GARANTIE APPAREIL COMPLET

LAVEUSES AUTOMATIQUES ET SÉCHEUSES

BÉLANGER



LA-2726

- Cuve émaillée porcelaine d'une capacité de 12 lb.
- Remplissage contrôlé par la pression d'eau
- Suspension à équilibrage gyroscopique éliminant toutes les vibrations
- Interrupteur automatique en cas de déséquilibre — Commutateur de sécurité
- 6 cycles de lavage et 2 vitesses d'agitation et d'essorage
- Disponible en blanc, vieux bronze ou avocado

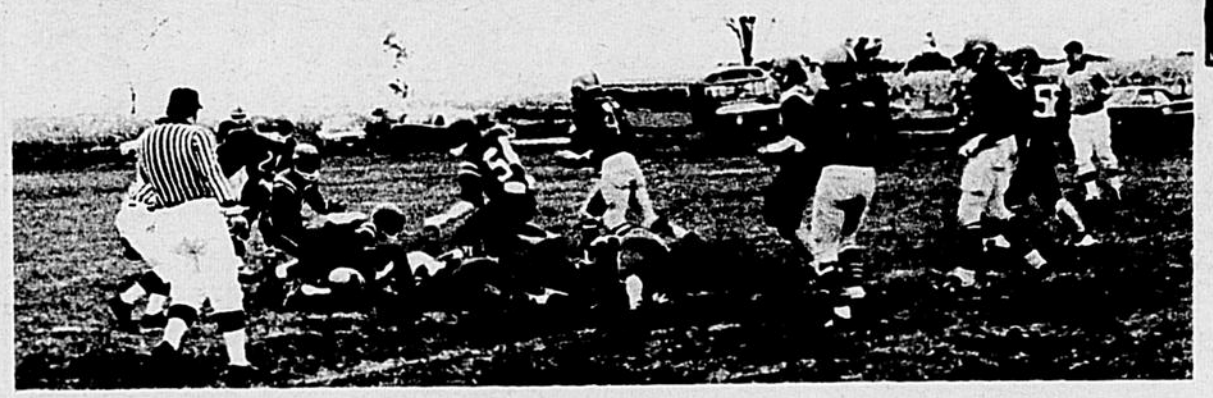
SE-2726

- Capacité: 12 lb.
- Contrôle de température à choix infini
- Contrôle minuté ou thermostatique du séchage
- Dispositif incorporé déclenchant un courant d'air froid: évite les faux plis
- Interrupteur de sécurité sur la porte
- Filtre à charpie à portée de la main
- Disponible en blanc, vieux bronze ou avocado

LA-2726 SE-2726

ouvert tous les soirs, 10

Les titans annulent et amassent un point au classement



Les Titans ont amassé leur premier point au classement de la ligue intercollégiale en annulant 25-25 contre le C.e.g.e.p. de Maisonneuve, lors d'un match de la ligue intercollégiale de football.

Guy Robert a marqué trois touchéspour les vainqueurs, en plus de courir pour 197 verges. Claude Saint-Pierre a complété le pointage avec un majeur et un converti.

Les Titans menaient 18-6 à la fin du deuxième quart. Ils ont alors porté leur avance à 19 points, à la suite d'un autre touché. C'est cependant au quatrième quart que la débandade a débuté. Un retour de botté d'envol a résulté en touché et une passe interceptée s'est terminée quelques jeux plus tard de la même façon.

Au cours du match, la défensive n'a alloué que 12 points. On ne peut certes pas la blâmer pour ce match nul...

Défaite de 72 à 6

Dimanche dernier la défensive n'a pu cependant tenir le coup, alorsque la puissante équipe de Saint-Jean, privée de cinq de leurs réguliers ont écrasé les Titans au compte de 72-6. Les porte-couleurs locaux ont gagné 293 verges contre 663 pour leurs adversaires. François Leduc a été la cible favorite du quart-arrière vainqueur avec des gains de 173 verges.

Au sol, André Vigneault y est allé de 190 verges en plus de trois touchés. André Giguère a botté six transformations.

Luc Blain a réussi le seul touché des Maskoutains.

Les Titans joueront leurs deux derniers matches ce soir contre Saint-Jean et dimanche prochain au C.e.g.e.p. local contre Trois-Rivières. Présentement ils ont une fiche d'un match nul en huit rencontres

pierre gagnon remporte le tournoi de golf intercollégial

Le jeune Pierre Gagnon a remporté en fin de semaine dernière le tournoi intercollégial de golf. Gagnon, un étudiant au C.e.g.e.p. local a totalisé un compte brut de 75, soit deux coups de moins que son coéquipier Gilles Cyr.

Au total, le C.e.g.e.p. local a terminé au deuxième rang, cédant le premier échelon au C.e.g.e.p. du Vieux Montréal.

Tennis

Au tennis, les porte-couleurs maskoutains ont tout balayé en remportant la victoire en simples et en doubles.

Pierre Verrier et Paul Desfossés, du C.e.g.e.p. de Saint-Hyacinthe sont parvenus en finale et Desfossés a eu le meilleur.

Par ailleurs, Jean Grenier et Bernard Aubry ont été couronnés champions en double.

classements

LIGUE SENIOR

	G	P	N	PP	PC	P
Granby	1	0	0	9	6	2
Cowansville	0	0	1	4	4	1
Iberville	0	0	1	4	4	1
Dorval	0	0	0	0	0	0
Gaulois	0	1	0	6	9	0

LIGUE MONTREAL JUNIOR

	G	P	N	PP	PC	P
Lachine	3	0	1	18	11	7
St-Jean	3	1	1	28	16	7
St-Hya.	3	1	1	28	19	7
Mont.-Est	3	1	0	24	14	6
St-Victor	2	1	1	15	12	5
Roussin	2	2	1	20	25	5
St-Léonard	2	2	1	21	27	5
Dorval	1	3	0	15	23	2
St-Michel	1	4	0	16	24	2
Boucherville	0	5	0	13	27	0

LIGUE INTERPAROISSIALE

	G	P	N	PP	PC	P
St-Liboire	1	0	0	4	3	2
Roxton Falls	0	0	1	5	5	1
Ste-Rosalie	0	0	1	5	5	1
Notre-Dame	0	0	0	0	0	0
Ste-Hélène	0	1	0	3	4	0

LIGUE PEE WEE

	G	P	N	PP	PC	P
Cascades	1	0	0	7	1	2
Dessaulles	1	0	0	5	1	2
Locas	1	0	0	3	2	2
Douville	0	0	1	4	4	1
Lanctôt	0	0	1	4	4	1
Providence	0	1	0	2	3	0
Ravenelle	0	1	0	1	5	0
Chartier	0	1	0	1	7	0

LIGUE DES PROFESSEURS

	G	P	N	PP	PC	P
Cardinaux	2	0	0	14	09	4
Lions	1	1	0	13	12	2
Eperviers	1	1	0	09	08	2
Aigles	0	2	0	04	11	0

LIGUE DEPRESSION

	G	P	N	PP	PC	P
Daigneault	1	0	0	13	3	2
Guertin	1	0	0	8	6	2
Molson	0	1	0	6	8	0
Chaumière	0	1	0	3	13	0

PRESCRIPTION

PHARMACIES
RAVENELLE

237 SAINT–LOUIS
SAINT–JOSEPH
TEL . 773-1414

1430 DES CASCADES
TEL . 773-9771

Confieriez-vous votre vie à un forgeron ? NON

C'EST LA MEME CHOSE POUR VOTRE AUTOMOBILE...

ALORS CONSULTEZ UN MECANICIEN DONT LA REPUTATION N'EST PLUS A FAIRE

NOUS SOMMES SPECIALISES DANS LA REPARATION DE : Camions, Automobiles, Auto-neige (peu importe lesmarques)

OUVERT JUSQU'A 10 HEURES TOUS LES SOIRS, EXCEPTE LE SAMEDI.

Ouvrage garanti
Jean-Claude Bérubé
Mécanique générale
340 rue Brodeur La Providence tél. 773-8577

SUPERTEST

LE CINÉMA... en plein ça!

TÉLÉ-CINÉMA
mardi 7h. p.m.

LES GRANDS FILMS
jeudi 7h.30 p.m.

LE CINÉMA DU VENDREDI
vendredi 8h.30 p.m.

TÉLÉ 7 SHERBROOKE

les ambassadeurs en vedette

Les Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe ont tenu une soirée récréative récemment et l'on voit les porte-couleurs de cette équipe posant avec les trophées qu'ils ont décroché au cours de la saison estivale.

Un autre joueur qui s'est grandement distingué dans l'uniforme des Ambassadeurs, Carlo Jubinville. Ce dernier tient dans ses mains un trophée que lui présente Armand Chauvin de la brasserie Labatt. L'instructeur Paul Lemieux assiste à la scène.

Robert Darsigny, un joueur qui a aidé considérablement les Ambassadeurs par son brio à l'offensive, pose ici en compagnie de Armand Gauvin, de la brasserie Labatt et Paul Lemieux, l'instructeur-gérant des Ambassadeurs de Saint-Hyacinthe.

darsigny et jubinville recoivent des trophees

Pour le plus grand choix d'articles d'auto-neige à Saint-Hyacinthe

(consultez un spécialiste ayant 9 ans d'expérience)

PLAN MISE DE COTÉ

PRIX SPÉCIAUX

Equipement complet d'articles d'auto-neige

GILLES AUBIN SPORT MARINE ENR.

4075 rue Frontenac Tél 774-6931

AUTOS-NEIGE USAGÉES

à très bon prix

la ligue dow couronne ses champions

Samedi soir dernier, au pavillon de l'O.t.j. Sacré-Coeur, la ligue de balle molle Dow de Saint-Hyacinthe, a rendu hommage à ses champions, lors d'une soirée récréative. Plusieurs personnalités ont assisté à cette clôture des activités pour la saison 1969. On remarquait la présence de MM. Yvan Larivée et Gaston Lévesque de la maison Dow-O'Keefe, Bernard Lamontagne, président du circuit, Bernard Delobbe, président honoraire, Marcel Lachapelle, publicitaire et vice-président, Gilles Pépin, arbitre en chef, ainsi que Ernest Sawyer, président de la ligue Labatt et Jean-Paul Gladu, gérant-général des Gaulois de Saint-Hyacinthe.

Les récipiendaires des trophées "joueur le plus utile à son club" apparaissent sur cette vignette en compagnie des dirigeants de la ligue Dow. De gauche à droite : Marcel Lachapelle, vice-président, Robert Balewicz (Taverne Sicotte, Hugues Paillé (Rénald Racine), Yvan Larivée, Denis Gazaille (Garage Dupras), Jean-Claude Marquis (Georges Brabant), Gaston Lévesque et Bernard Lamontagne, président.

Georges Lévesque fut honoré comme étant le meilleur lanceur de la ligue Dow en 1969. Il pose ici avec Yvan Larivée, Gaston Lévesque de la maison Dow-O'Keefe et Marcel Lachapelle, vice-président et publicitaire du circuit.

L'équipe Mercerie Georges Brabant, qui a remporté les honneurs des séries éliminatoires, est ici photographiée en compagnie de Yvan Larivée de la maison Dow-O'Keefe de Saint-Hyacinthe. Dans l'ordre habituel, rangée du bas : André Ménard, André Marquis et Gilles Blier. Deuxième rangée : Albert Marchesseault, André Chagnon, instructeur; Yvan Larivée, Jean-Claude Marquis, Réjean Donais, Paul-Emile Durocher et Jacques Daigneault.

HOTEL
LA BARRICADE

BOUL. LAURIER ROUTE NO 9

SAINT–BASILE LE GRAND

BAR SALON

SPECTACLES

DANSEUSES A GOGO

TOPLESS

TOUS LES JOURS DE 1 H P.M. A LA FERMETURE

Tous les jeudi vendredi samedi dimanche
à compter de 7h p.m. SPECTACLE DE TRAVESTI

AM
AMERICAN MOTORS

AMBASSADOR
REBEL
HORNET

PROFITEZ DE NOS AUBAINES sur les autos usagées

Ambassador 67

Rebel 68

Pontiac 68 H.T.
2 portes

Ambassador 65 H.T.
2 portes

Ambassador 65
sedan

l'interparoissiale bagot entreprend une septième saison

La ligue interparoissiale Bagot a entrepris dimanche dernier sa septième campagne. L'équipe Saint-Liboire en a profité pour s'emparer de la tête du circuit. Sainte-Rosalie et Roxton Falls ont annulé 5-5, pendant que Notre-Dame du Bon Conseil était inactif.

Dans la première rencontre Saint-Liboire a défait Sainte-Hélène au compte de 4 à 3. Léo Roy a été la vedette individuelle du match avec un tour dh chapeau pour Sainte-Hélène. Jean Richard a par ailleurs marqué deux buts pour les vainqueurs donc celui de la victoire. André Desmarais et Luc Matte ont complété le pointage.

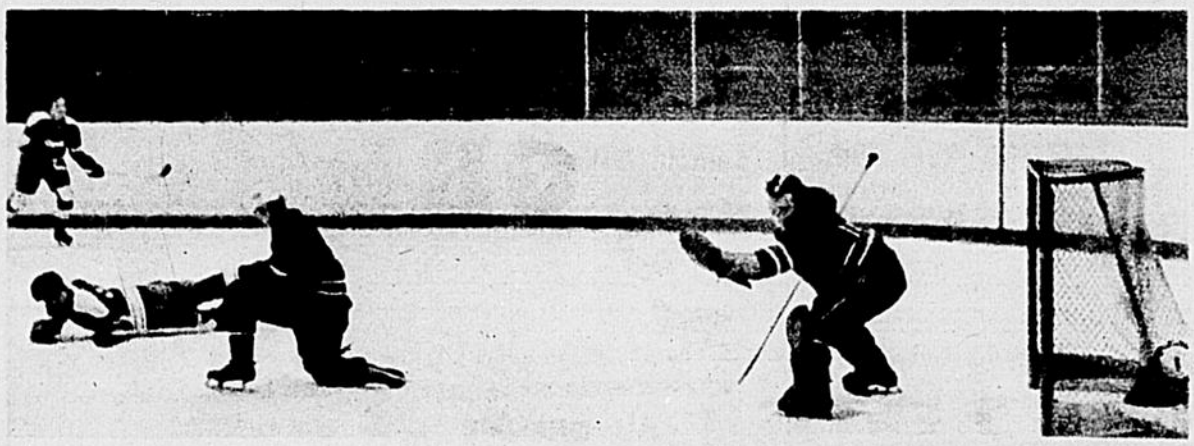
Dans la deuxième partie, Sainte-Rosalie et Roxton Falls ont annulé 5 à 5. Gilles Yawosrky a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Robert Melançon, René Côté et Gilles Gingras ont complété le pointage.

Pour Sainte-Rosalie, Maurice Veilleux, Paul Rousseau, Richard Lafrance, Pierre Robert et René Foisy ont trouvé le fond du filet.

L'ouverture officielle de la ligue interparoissiale Bagot avait lieu dimanche dernier au stade d'hiver d'Acton Vale. Ci-dessus, le président du circuit M. Fernand Savoie met la rondelle en jeu lors du premier match entre Saint-Liboire et Sainte-Hélène.

Les autres personnages sont dans l'ordre habituel : MM. Fernand Fréchette, Armand Vertefeuille, Cléodore Parent, Yvan Gosselin, Hermas Gingras, Montcalm Beaudoin, Jean-Louis Lanoie, Rénald Lépine, Clément Caron, Jérôme Lampron, Gaston Landry, Fernand Savoie, René Dubé, Conrad Garneau, Jacques Savoie, Yvon Martin, Fernand Morin

le photographe capte deux buts



Luc Matte vient ici de déjouer le cerbère adverse avec un lancer dans le bas du filet.

Le premier but du match : Jean Richard est ici sur le point de déjouer le cerbère adverse.

photo-reportage labelle-borduas

ligue centrale de bagot

L'équipe Saint-Nazaire de la ligue Centrale de Bagot a maintenu son avance en tête du classement du circuit, en triomphant de Roxton Falls au compte de 6 à 1, vendredi dernier au stade d'hiver d'Acton.

Michel Bérard a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts et deux passes. Raynald Pelland, Claude Paré, Luc Rajotte et Jean-Guy Benoit ont complété le pointage.

Paul-André Gauvin a évité le blanchissage aux siens. L'officiel de la rencontre a décerné cinq punitions mineures, dont trois au Roxton Falls.

Dans la première joute de ce programme double, Saint-Théodore a défait Saint-Simon au compte de 4 à 1. René Gauthier a marqué deux buts pour les vainqueurs. Réjean Gauthier et Pierre Picard ont complété le pointage.

Robert Evangéliste a évité le blanchissage au Saint-Simon.

Diman che

Dimanche soir, Saint-Théodore et Saint-Simon ont annulé 3 à 3. René Gauthier y allait de deux autres buts. Pierre Picard complétaient le pointage.

Bernard Manseau marquait deux buts pour Durham et Claude Laflamme trouvait également le fond du filet.

Dans la dernière rencontre à l'affiche, un but de Gilles Sylvestre dans la dernière minute de jeu procurait une victoire de 3 à 2 à Upton sur Saint-Simon. Plus tôt dans la partie, Luc Savoie et Jean-Guy Loiselle avaient trouvé le fond du filet.

Gabriel Cusson et Serge Bonneau enfilaient les deux buts du Saint-Simon.

Les rochaines rencontres du circuit Centrale de Bagot auront lieu vendredi prochain au stade d'[illegible] d'Acton.

ligue dépression

daigneault et guertin victorieux lors de l'ouverture

La ligue de hockey Dépression de Saint-Hyacinthe, a entrepris sa septième saison d'activités, lundi le 13 octobre dernier au stade d'hiver et lors de l'ouverture officielle du circuit Lamoureux, le Marc Guertin a disposé de justesse du Molson au compte de 8-6. Dans la seconde rencontre de la soirée, la Mercerie Laurent Daigneault a pulvérisé le club Molson 13-3.

Guertin 8, Molson 6

Les champions de la saison 1968-69, le Marc Guertin a débuté la campagne par une victoire serrée de 8-6 aux dépens du Molson. Benoît Matte a dirigé l'offensive des vainqueurs avec le truc du chapeau en plus d'obtenir une passe. Royal Hinse, André Chagnon, Michel Rousseau, Jacques Sylvestre et Michel Lague complétaient le pointage. Pour les perdants, Serge Vermeersch a marqué deux buts, tandis que les autres appartiennent à Serge Banville, Robert Darsigny, Jean Rousseau et Serge Millier.

Le Molson a pris une avance de 3-1 au premier engagement mais le Marc Guertin est revenu à la charge en période médiane avec cinq buts pour prendre l'initiative du match. Serge Vermeersch a eu la distinction de marquer le but victorieux au début de la troisième période, soit à 4.09. L'officiel de la rencontre a décerné sept punitions, dont cinq au Molson.

Daigneault massacre La Chaumière 13-3

Dans la deuxième partie de la soirée, le club Laurent Daigneault s'est complètement moqué de la P'tite Chaumière au compte de 13-3. René Beauregard a connu une soirée fantastique en marquant pas moins de quatre buts en plus d'amasser cinq passes. Ses coéquipiers Gilles et Fernand Gladu ont récolté chacun deux buts ainsi que Richard Faucher. Pierre Robert, Gérald Chicoine et Romain Vermeersch ont marqué les autres filets. Guy Rochefort a trompé la vigilance du cerbère adverse à deux reprises pour la Chaumière. Ronald Matte fut l'autre pointeur.

Le Daigneault a pris les devants 5-1 au premier vingt et après les quarante premières minutes de jeu, il menait 9-2. En troisième période, les protégés de René Beauregard ont marqué en quatre occasions comparativement à une seule fois pour la Chaumière. Le point gagnant revient au joueur-instructeur René Beauregard. Dix punitions furent décernées au cours de cette rencontre dont une de mauvaise conduite à Gabriel Arpin de la P'tite Chaumière qui se voit ainsi suspendu pouur deux parties. Ces deux équipes alignent de nouveaux gardiens de buts en l'occurence Pierre Bélanger (Daigneault) et Denis Bienvenue (Chaumière).

ligue des professeurs

les cardinaux seuls en tete

La ligue de hockey desprofesseurs a poursuivi ses activités la semaine dernière alors que les Cardinaux ont remporté leur seconde victoire de la saison en triomphant des Aigles - Albany Tétreault par le compte de 5 à 3.

A la première période, les Cardinaux qui avaient pris les devants 1 à 0 grâce à un but de Gabriel Goulet, furent par la suite incapables de résister à la poussée des Aigles. Ceux-ci égalisèrent le compte lorsque Normand Reid compléta la stratégie de son valeureux capitaine Jacques Bibeau. Puis, Jacques Saint-Germain donna l'avance aux Aigles. Finalement, Jacques Bibeau, par son but spectaculaire, porta le pointage 3 à 1 en faveur des Aigles - Albany Tétreault.

Mais, le scénario fut différent à la deuxième période alors que les Cardinaux se firent menaçants et qu'ils comptèrent quatre buts pendant les dix premières minutes de jeu. C'est tout d'abord Jean Ducharme qui déclencha le ralliement avec un but compté avec l'aide René Lemoyne. Roger Tétreault égalisa le pointage, 3 à 3, et Gabriel Goulet enregistra son deuxième but de la soirée qui devait par la suite devenir le but gagnant. André Jacques donna aux Cardinaux, le but supplémentaire qu'ils espéraient.

Au cours du match, les officiels décernèrent 7 punitions mineures dont cinq aux Aigles.

Sommaire

Première période :	
Goulet (Ducharme, Desmarais)	1.15
Reid (Bibeau)	11.50
Saint-Germain (Chagnon)	14.35
Bibeau (Reid, Gougeon)	18.07
Deuxième période :	
Ducharme (Lemoyne)	1.00
Tétrault (sans aide)	3.15
Goulet (Lemoyne)	4.47
Jacques (Ducharme)	10.40
Troisième période :	
aucun but	

A la première période, les Lions - Mercerie Trudel prirent une avance de 3 à 0 lorsque Robert Darsigny, Rémy Deslandes et Michel Laguë déjouèrent le gardien René Saint-Germain.

A la période médiane, le capitaine Normand Ménard tenta de rallier ses hommes en marquant un but dès la 18e seconde de jeu. Mais, Robert Darsigny, des Lions, anéantit ses espoirs lorsqu'il compta deux buts pour ainsi compléter son premier tour du chapeau de la saison. Claude Talbot donna un dur coup aux Eperviers lorsqu'il porta le compte 6 à 1 en faveur des Lions. Quelques secondes plus tard, cependant, Réjean Pelletier réduisit la marge, 6 à 2.

Au cours du troisième vingt, le jeu fut partagé et les deux équipes enregistrèrent chacun un but. Le premier, fut réussi par Bernard Proulx des Eperviers tandis que Michel Laguë compta celui des Lions - Mercerie Trudel.

CLAUDE CHAGNON
Huile à chauffage

LIVREUR : MARCEL CHAGNON

7460 rue Brouillette Saint-Hyacinthe

Service 24 heures

TEL . le jour 774-8201
le soir 774-6077

Tél. 774-8159

prés. Abel Saint-Sauveur
Vulcanisation et resemelage de pneus
Réparation - Vente
Dépositaire de pneus neufs

8600 des Cascades Saint-Hyacinthe. P.Q.

Pour la vérification de votre transmission, consultez:

Réal Beaulieu prop.

BEAULIEU transmission automatique

OUVRAGE GARANTI

Echange et réparation de toutes marques

SERVICE DE PIECES NEUVES ET RECONDITIONNEES

8190 des Cascades

Tél. 774-4015

OUVERT TOUS LES SOIRS.

AU GRENIER

AU GRENIER

Le Père Prieur est là!!!

Venez rire, chanter et danser

AVEC LE BON PERE PRIEUR ET SES MOINES DU BON PLAISIR.

DE L'ABBAYE

PROFITEZ–EN POUR GOUTER LEURS NOUVELLES RECETTES MYSTERIEUSES...

C'EST UN RENDEZ–VOUS POUR LES PLUS DE 20 ANS

Tous les samedis AU GRENIER

7590, rue des Cascades Tél. 774-8988

LE PERE PRIEUR vous attend!

victoire contre dorval

le junior en tête de la l.h.m.j.

Le Saint-Hyacinthe Pepsi Junior a remporté dimanche dernier une brillante victoire de 6-4 sur les Jets de Dorval pour ainsi se hisser au sommet de la ligue Montréal Junior. Les Maskoutains en étaient à leur troisième victoire consécutive depuis le début de la présente saison et remettaient la monnaie de la pièce aux Jets qui avaient eu raison du Saint-Hyacinthe 6-4 dans une joute locale.

Claude Saint-Sauveur ouvrait le pointage à 4.32 du premier vingt sur un jeu de Racine et Audet. Rabeau du Dorval déjouait le cerbère Parenteau quelques minutes plus tard pour égaliser le compte. Marcel Marquis redonnait l'avance à ses coéquipiers à 16.13 sur des passes de Richer et Vigeant.

Les protégés de Smiley Comtois débutaient la deuxième période bien décidés. Claude Saint-Sauveur, sans aide, déjouait Ayers sur une échappée, alors que le Saint-Hyacinthe jouait avec un désavantage numérique. Les Claude Saint-Sauveur, André Vigeant et Guy Levasseur se sont moqués de la défensive des Jets avec de très belles pièces de jeu pour déjouer tour à tour le cerbère adverse et donner une confortable avance de 6 à 1 aux porte-couleurs locaux. Les hommes de Grigg ont eu un regain de vie vers la fin pour marquer deux buts.

Glen Grigg du Dorval fut le seul joueur à enregistrer un but au cours de la période finale. Le Saint-Hyacinthe faillit compter à quelques reprises, mais sans succès.

Sommaire

Première période :
1-Boucherville : Guy Provost (sans aide) 2.00
2-Boucherville : Guy Provost (Piunier) 5.37
3-St-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (Bessette) 10.49
4-Boucherville : Richard Davis (Dupéré-Lahaye) 17.24
Punitions
Sylvestre 1.00, Sylvain 4.40, Ogeman 6.00, Bouthiller 7.22, Baril 11.26, Saint-Sauveur 14.40, Gosselin 15.50, Monette 18.35, Audet 19.10.

Deuxième période :
5-Saint-Hyacinthe : Alain Laplante (Saint-Sauveur) 7.29
6-Boucherville : Guy Provost (sans aide) 11.24
7-Saint-Hyacinthe : Alain Laplante (sans aide) 15.46
Punitions :
Poulette 2.00, Davis 5.20, Provost 942, Gosselin 11.20, Lahaye 13.44, Lahaye 14.51, Davis 18.19.

Troisième période :
8-Saint-Hyacinthe : Alain Laplante (sans aide) .35
9-Saint-Hyacinthe : Jean Fortier (Saint-Sauveur) 5.13
10-St-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (Bessette-Laplante) 7.11
11-St-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (sans aide) 11.10
12-Boucherville : Michel Baril (Bisson) 12.40
13-Saint-Hyacinthe : André Vigeant (Joyal) 16.58
Punitions :
Gosselin 1.29, Davis 6.50, Ogleman 6.55, Lahaye 10.43, Fauteux mineures doubles 10.43, Davis 13.30, Dupéré 15.47, Gosselin 17.13.

-Tous les porte-couleurs locaux ont oeuvré un excellent match.
-Jocelyn Abbott qui en était à sa premièrepartie avec l'équipe locale depuis le début de la saison a démontré ses capacités avec des arrêts qui sortaient de l'ordinaire pour un joueur de défense.
-Raymond Fournier et Yvan Perreault, deux joueurs de défense, en étaient également à leur première partie avec les Maskoutains. Ces derniers ont fait sentir leur présence au sein de l'équipe.
-Le trio formé de Marcel Marquis, André Vigeant et Alain Richer ont amassé chacun deux points.
-Glen Grigg et Scott Garland sont les joueurs qui se sont le plus signalés pour les Jets de Dorval avec chacun trois points.
-Alain Laplante a été le joueur le plus puni du match avec trois punitions mineures.
-Réjean Racine et Jacques Joyal ont été blessés durant cette partie. Le premier souffre d'une blessure à un poignet et le second a reçu un coup de bâton en pleine figure qui nécessita des points de suture. Alain Laplante est un autre joueur de l'équipe locale qui a été malmené. Cet ailier droit dû sortir sur la civière à la dix-septième minute de jeu après avoir été s'écraser contre la bande.

le junior surprend boucherville 8 à 5

Mardi soir dernier, les Maskoutains ont décroché une première victoire à l'étranger en allant surprendre les Seigneurs de Boucherville 8-5 au Centre civique de l'endroit. Incidemment, c'était la deuxième victoire consécutive du club local aux dépens du Boucherville. Le prolifique joueur de centre Claude Saint-Sauveur a dirigé l'offensive maskoutaine avec trois buts et deux passes. Son compagnon de ligne, le sorelois Alain Laplante, réussissait le tour du chapeau tandis que Jean Fortier et André Vigeant complétaient le pointage.

Les Seigneurs ont profité de la nervosité des joueurs locaux, pour prendre les devants 3-1 au premier engagement. Guy Provost marquaitlesdeuxpremiers buts du Boucherville puis Claude Saint-Sauveur réduisait la marge à un seul but. Toutefois, Richard Davis portait le compte 3-1 à 17.24 sur des passes de Dupéré et Lahaye.

Alain Laplante revenait à la charge à 7.29 du deuxième vingt. Guy Provost complétait son truc du chapeau à 11.24 pendant une pénalité à Gosselin puis Laplante déjouait à nouveau le cerbère Brodeur, redonnant ainsi l'espoir au Saint-Hyacinthe. L'officiel du match a décerné sept punitions au cours de cette période, dont six aux Seigneurs.

Retour du troisième vingt

Les protégés de Denis Comtois ont vraiment dominé le jeu en dernière période. Tout d'abord, Alain Laplante marquait son troisième but du match après seulement 35 secondes de jeu, nivelant ainsi le pointage. Le jeune Jean Fortier permettait au Saint-Hyacinthe de prendre les devants à 5.13 aidé de Saint-Sauveur, puis ce dernier, indiscutablement le chef de file du club local, marquait deux buts sans riposte. Michel Baril comptait un cinquième but pour le Boucherville à 12.40 mais André Vigeant scellait définitivement l'issue de la rencontre à 16.58, donnant ainsi une deuxième victoire au Saint-Hyacinthe Junior en 69-70.

Sommaire

Première période :
1-Saint-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (Joyal et Audet) 4.32
2-Dorval : Clément Carrière (Grigg-Saibil) 5.54
3-Saint-Hyacinthe : Marcel Marquis (Richer-Vigeant) 16.13
Punitions : A. Vigeant 10.31, Garland 7.03.

Deuxième période
4-Saint-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (sans aide) 1.07
5-Saint-Hyacinthe : Claude St-Sauveur (Laplante-Racine) 4.11
6-Saint-Hyacinthe : André Vigeant (Richer-Marquis) 5.15
7-Saint-Hyacinthe : Guy Levasseur (Joyal-Bessette) 13.53
8-Dorval : Scott Garland (Grigg-Larivière) 15.12
9-Dorval : Glen Grigg (Garland) 19.04
Punitions : Laplante 0.59, Gosselin 7.09, Saint-Sauveur 8.26, Carrière 10.59, Larivière 11.19, Laplante 17.56.

Troisième période
10-Dorval : Glen Grigg (Garland) 1.19
Punitions : Laplante et Garland 4.04, Martin 6.15, Fournier 8.27, Levasseur 13.47, Fortier 17.25, Rabeau majeure 17.35.

Restaurant LE CHALET
4121, BOUL. LAURIER
DOUVILLE
TÉL. 774-8174

SPECIAL
dîner et souper
$1.24

Du lundi au samedi inclusivement
Menu
Lundi : Pâté chinois
Mardi : Hamburger Plaza
Mercredi : Timbale aux poulets
Jeudi : Ragoût de boulettes
Vendredi : Omelette nature
Dimanche : 'Déjeuner aux beans''

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
Soupe Petit Steak Breuvages Dessert compris $2.00

Breuvage et dessert compris ; thé, café et lait.

Déjeuner : (2 oeufs, bacon, rotis et café) 49¢ Bienvenue

SPECIAL
20e anniversaire
UNIROYAL

POUR VOS ACHATS DE PNEUS A NEIGE,
VENEZ NOUS RENDRE VISITE...

DES PRIX INCROYABLES
SUR LES PNEUS A NEIGE ET A CRAMPONS

Nous défions toutes compétitions à qualité égale.
chez COURTEMANCHE & FRERE

Escompte sur la gazoline
Prestone $2.25

COURTEMANCHE & FRÈRES LTÉE
coin Concorde et Cascades
Saint-Hyacinthe
Station SUPERTEST

Des faits, des opinions

par yves chabot

Un peu de tout...

***La ligue Sénior B du Québec terminera-t-elle la saison 1969-70 avec ses cinq formations actuelles ? Voilà une question que les amateurs se posent présentement. Certains prétendent que les Omégas de Dorval se retireront du Circuit Charron avant les Fêtes. D'autres affirment que les Gaulois de Saint-Hyacinthe et les Vics de Granby sont vraiment trop supérieurs et que ça pourrait éventuellement amener le retrait soit du Dorval ou du Iberville.**

**Une autre initiative des Gaulois de Saint-Hyacinthe : la présence d'un organiste à leurs parties locales. Nul doute, qu'il y aura une ambiance formidable au stade d'hiver au cours de la prochaine saison.*

***Le Maskoutain Michel Archambeault qui évolue pour les Rangers de Drummondville de la ligue Junior A du Québec, connaît un début de saison fulgurant. Michel devrait s'avérer le leader du club drummondvillois cette saison et un des joueurs vedette du circuit Lebel avec les Richard Leduc et Guy Lafleur respectivement des Ducs de Trois-Rivières et des Remparts de Québec.**

**Le Saint-Hyacinthe Junior B de la ligue Montréal Junior sera-t-il le club cendrillon du circuit Girard en 69-70.*

***Gilles Gosselin, le talentueux joueur de centre des Gaulois, fait l'objet de la photo-souvenir dans notre édition de cette semaine. On sait que Gilles fut le deuxième pointeur de la défunte ligue Provinciale l'an dernier, derrière son coéquipier Réal Viens.**

**René Beauregard, un ex-Gaulois, devrait connaître une saison exceptionnelle dans la ligue Dépression. Lors du premier match de la saison, René a marqué quatre buts en plus d'amasser cinq passes, dans la victoire de 13-3 du club Daigneault.*

***Un fait à souligner : le Saint-Hyacinthe Junior a attiré plus de 1 000 spectateurs à ses trois premières parties locales comparativement à 3 000 personnes pour 18 parties l'an dernier. Comme l'équipe maskoutaine est en voie de connaître une excellente saison dans la ligue Montréal Junior, on peut prévoir un chiffre global de 8 000 spectateurs qui franchiront les guichets du stade d'hiver en 69-70.**

**Il appert que Léon Lussier, annonceur au poste C.k.b.s., serait vivement intéressé à commenter les parties des Gaulois, advenant le cas où cette station radiophonique déciderait de radiodiffuser les parties du club local cette saison, ce qui est fort probable, selon les renseignements obtenus.*

***Marcel Lachapelle et Jean-Marie Fontaine font de l'excellent travail comme publicitaires des Gaulois de Saint-Hyacinthe et du Saint-Hyacinthe Junior B. Incidemment, mon bon ami Marcel passe quotidiennement sur les ondes du poste C.k.b.s. pour donner des nouvelles concernant ces deux clubs makoutains.**

**L'acquisition de Normand Descôteaux, un défenseur âgé de 21 ans, aidera considérablement la défensive des Gaulois de Saint-Hyacinthe.*

***Mon confrère Yves Marcoux de la Voix de l'Est, agit comme instructeur d'un club pee wee à Saint-Hyacinthe. Aurait-il l'intention de devenir instructeur des Gaulois un jour ? J'en doute. Marcel Lachapelle, le publicitaire des Gaulois, abonde dans le même sens.**

**Gilles Gosselin demeure le capitaine des Gaulois et il sera assisté de Yves Cournoyer et Gilles Gratton.*

***Plusde 3000 personnes ont assisté au match de dimanche dernier entre les Gaulois et les Vics. Il est à espérer que les sportifs maskoutains attacheront autant d'intérêt envers l'équipe locale lors des parties disputées à Saint-Hyacinthe.**

**Malgré l'échec de 9-6, il ne faut pas s'alarmer et j'ai une grande confiance que les Gaulois remettront la monnaie de la pièce aux Vics de Granby et ce prochainement. Si Granby aspire au championnat, il en est de même pour Saint-Hyacinthe et les Vics ne seront pas seuls dans la lutte.*

saint-hyacinthe zone de la f.b.m.q.

La fédération du baseball amateur du Québec a tenu une importante assemblée au gymnase de l'école Saint-Sacrement dimanche dernier.

La fédération qui compte 14 régions, dont celle du Richelieu a délimité les cadres de la nouvelle zone no 4 de Saint-Hyacinthe. Cette région sera de plus divisée en 11 zones.

L'exécutif a été élu comme suit : MM. Henri-Louis Morin, président; Jules Côté, vice-président; Jean-Louis Raymond, secrétaire; Maurice Terry, trésorier; Gaétan Pion, régistraire; Maurice Charron, représentant des arbitres et Jean-Louis Beaudoin, représentant des instructeurs.

soirée dansante pour le ski

Le club de ski Raminska organise pour samedi le 1er novembre prochain, une grande danse d'ouverture pour la saison 1969-70.

Le tout se tiendra au club de golf Saint-Hyacinthe, à compter de 21 h.

L'admission est de $1 et l'entrée est ouverte à tous les amateurs de ski.

DENIS DEJORDY SPORT INC.

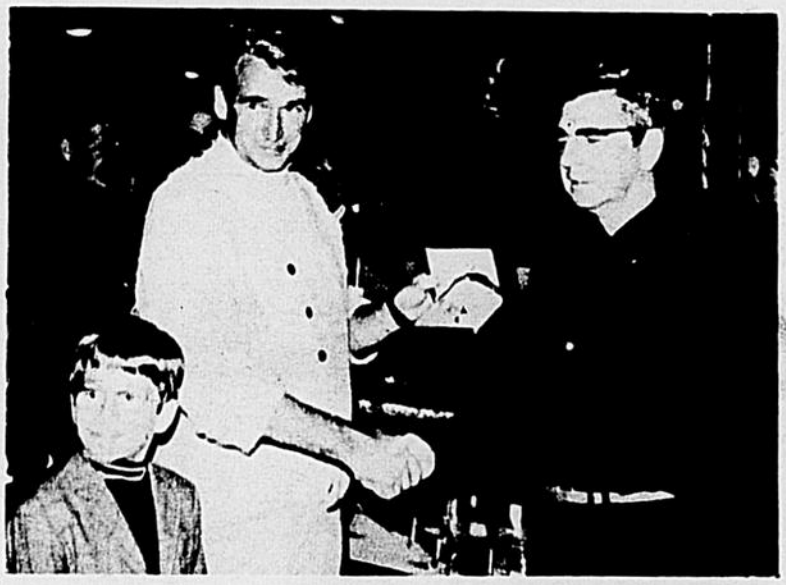
548 rue Mondor,
Saint-Hyacinthe.
Tél: 773-0544

TOUT POUR LE SPORT

le club de golf saint-hyacinthe clôture ses activités par une grande soirée canadienne

Jean Giroux et Roger Leblanc, sous une pluie de confétis, lors de la soirée canadienne à l'occasion de la fermeture des activités du club de golf Saint-Hyacinthe samedi dernier.

Mlle Johanne Desrosiers reçoit des mains de André Loiselle, un joyeux loustic, le trophée du championnat de la classe B, section féminine, Rolland Cloutier, le gérant du club et Mme Willie Lamothe apparaissent sur cette photo en costumes originaux.



Le capitaine Roger Leblanc remet à Jean Giroux, une magnifique montre en guise d'appréciation pour son travail depuis dix ans au club Saint-Hyacinthe.

Un quatuor qui s'est amusé grandement lors du tournoi de fermeture des activités du club Saint-Hyacinthe. On peut remarquer l'artiste bien connu Jean-Pierre Masson ainsi que Yvan Larivée de la maison Dow-O'Keefe de Saint-Hyacinthe.

photo paul labelle

Claude Saint-Pierre, champion de la classe A, reçoit son trophée des mains de Jacques Auger, capitaine du club, en présence de Jean-Guy Regnaud, le professionnel attitré au dlub La Providence.

golf la providence

Les directeurs du club de golf La Providence, photographiés lors de la soirée de clôture de ce populaire club. Dans l'ordre habituel : A. Trudeau, président; R. Thuot, M. Grégoire, Rosaire Deslandes, G. Girard, P. Lapointe et C. Deslandes.

Les gaulois embauchent le vétéran cyr

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe ont entrepris la saison 1969-70 dimanche dernier à Granby et on pouvait noter la présence de deux nouvelles figures. Il s'agit de Normand Descôteaux un défenseur de 21 ans qui s'est ligné l'an dernier pour les clubs Amarillo dans la ligue Centrale et Muskegon de la ligue Internationale des Etats-Unis. Descôteaux est un ancien porte-couleurs du Canadien Junior. Il a évolué pendant trois ans avec cette équipe.

Paul Lessard, est âgé de 20 ans et occupe le poste d'ailier gauche. L'an dernier, il était à Amarillo et il a fait un stage à Syracuse de la ligue Eastern. Paul Lessard a auparavant joué pour le Canadien Junior de Montréal et les Canadiens de Thetford Mines.

Guay et Gagnon cédés au club Dorval

Ayant un surplus de joueurs, les Gaulois ont annoncé qu'ils avaient cédé les joueurs Michel Guay et Gérald Gagnon au club Dorval de la ligue Sénior B du Québec. Ceci est dû à l'arrivée de Normand Descôteaux et Paul Lessard au sein de l'équipe locale.

Camille Bédard renvoyé

Le vétéran Camille Bédard a été renvoyé la semaine dernière du camp d'entraînement à la suite de l'acquisition du gardien de buts Claude Cyr. Comme Bédard était âgé de 35 ans et que le règlement stipule qu'une équipe a le droit d'aligner seulement six joueurs de 24 ans et plus, les Gaulois ont opté pour Cyr au lieu de Bédard et c'est un geste vraiment justifié.

Claude Cyr se joint aux Gaulois

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe qui ont débuté la saison 1969-70 dimanche dernier contre les Vics de Granby et qui jouaient hier soir contre les Castors de Cowansville, ont fait l'acquisition d'un gardien de buts fort émérite en la personne de Claude Cyr, qui portait les couleurs des Saguenéens de Chicoutimi la saison dernière. Ce cerbère âgé de 30 ans a évolué dans 51 parties tout en allouant 175 buts pour une moyenne de 3.43. On sait que Cyr a déjà évolué pour les Aigles de Drummondville et les Pirates de Verdun, deux anciennes formations de la défunte ligue Provinciale. Nul doute, que Claude Cyr sera un précieux actif pour les Gaulois en 69-70, évidemment si ce dernier apporte tout son intérêt à la cause du club local.

Guindon, une recrue prometteuse.

Saint-Hyacinthe a également annoncé la mise sous contrat d'une jeune recrue de 20 ans, Robert Guindon, un ailier droit qui s'alignait l'an dernier pour la Palestre nationale. Robert Guindon a conservé un record impressionnant de 36 buts et 52 assistances avec l'ancienne équipe de l'instructeur actuel des Gaulois, Harty Rioux.

ligue midget ——— ligue juvénile

Tous les jeunes hockeyeurs de 17 et 18 ans, sont priés de prendre note, que la ligue de hockey juvénile de l'Association du hockey mineur de Saint-Hyacinthe, tiendra sa dernière pratique avant l'ouverture officielle du circuit, dimanche soir le 26 octobre prochain, de 20 h 15 à 22 h 15.

Le président de la ligue Juvénile, Luc Dalpé, lance une invitation toute spéciale à tous les jeunes de 17 et 18 ans qui sont intéressés à se joindre à son circuit.

La ligue midget du président Pierre Neveu, tiendra une séance d'entraînement, dimanche le 26 octobre prochain à compter de 18 heures. Cette pratique se terminera à 20 heures. Tous les jeunes de 15 et 16 ans, sont éligibles pour le calibre midget et ils sont invités à se rendre au stade d'hiver pour cette pratique d'avant-saison.

le docteur jean lafond réussit un trou d'un coup au club de golf local

Le Dr Jean Lafond de Saint-Hyacinthe s'est vu remettre une plaque souvenir des mains de Yvan Larivée de la maison Dow-O'Keefe pour commémorer son exploit d'un trou d'un coup qu'il a accompli au cours de l'été sur le parcours du club de golf Saint-Hyacinthe.

Simplicity

W500 LESSIVEUSE AUTOMATIQUE A UNE VITESSE COMMANDES A PRESSE-BOUTONS

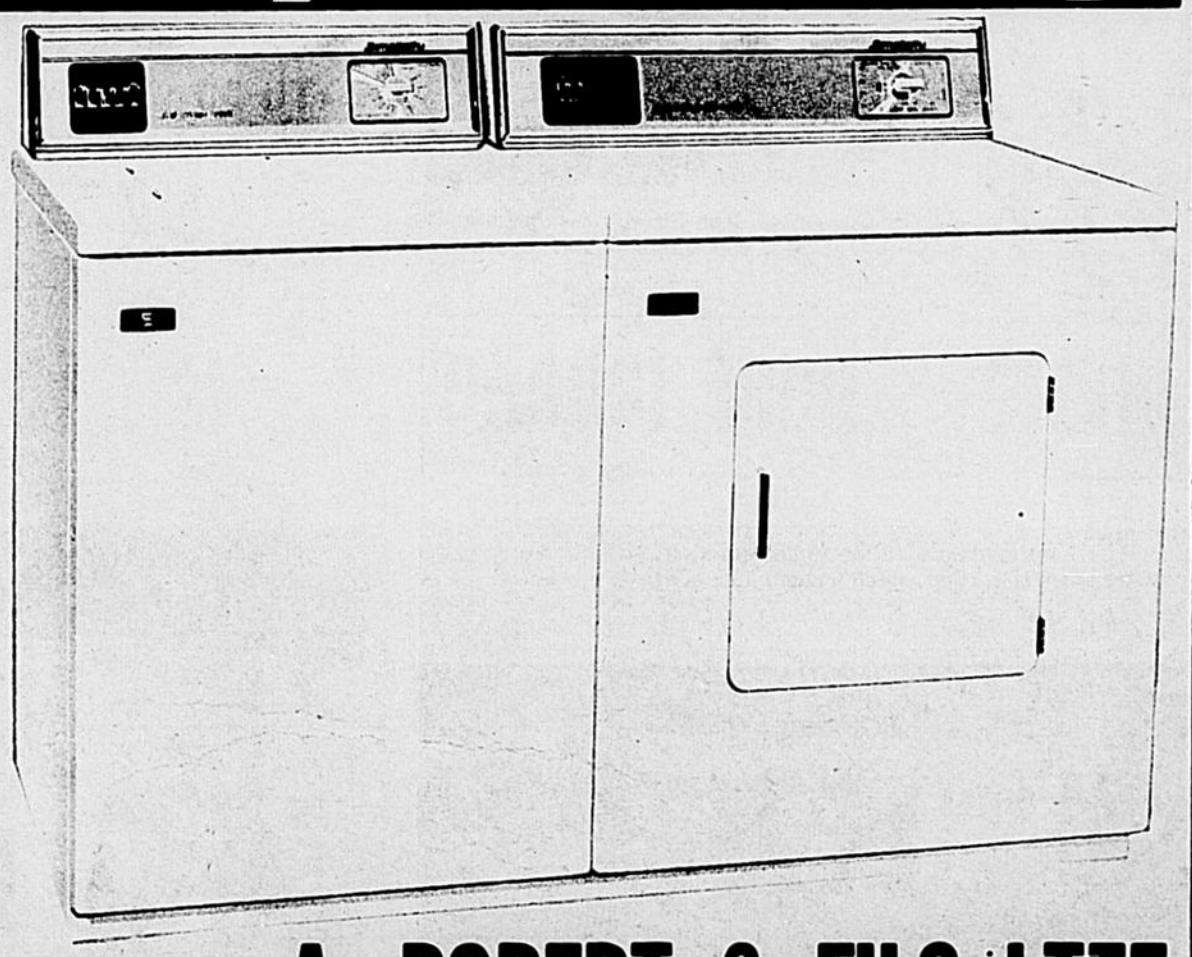
Un modèle économique muni par commandes de trois cycles — normal, infroissable et prélavage.
Un clavier presse-boutons offre le choix entre trois températures de lessive et deux températures de rinçage.
Dessus et couvercle en porcelaine de longue durée. Le reste de la machine est fait d'acier phosphaté recouvert d'une couche d'impression anticorrosive EPON avec finition en émail acrylique.recuit, de très bel aspect; capacité 12 lbs.; rinçage par débordement; montage sur roulements à billes jumelés; panneau arrière incliné; solenoides extra robustes; moteur ⅓ H.P. extra robuste.
S'accouple aux sécheuses D500 et D525
Garantie: 2 ans.

D500 MODELE ECONOMIQUE—CARACTERISTIQUES DELUXE

Commandes deux cycles — normal et infroissable. Les presse-boutons vous offrent un choix varié de températures de séchage; chaude, moyenne et en particulier le cycle à basse température SIMPLICITY convenant à tous les tissus.Grand tambour en acier galvanisé, d'une capacité de 24 lbs.; porte de sûreté; filtre géant, élément de chauffage "rayon de soleil"; garantie de 2 ans; dessus en porcelaine émaillée; électrique ou au gaz.

S'accouple à toutes les laveuses automatiques W500 et W525 (S).

D500G Model à gaz — disponible au gaz naturel où propane.



A. ROBERT & FILS LTEE

AMEUBLEMENT COMPLET, ACCESSOIRES ELECTRIQUES, TELEVISION, APIS, PRELARTS.

590 de la Concorde St-Hyacinthe Tél 774-4787 773-9655

levēe du rideau de la ligue dēpression

La ligue de hockey Dépression de Saint-Hyacinthe a inauguré ses activités lundi le 13 octobre dernier au stade d'hiver, par un programme double régulier. Ce circuit en est à sa septième année d'opération et compte quatre formations, soit les clubs Marc Guertin chaussures, Molson, Restaurant La P'tite Chaumière et la Mercerie Laurent Daigneault.

Historique

La ligue Dépression fut mise sur pied en 1962-63 par le dévoué Gilles Mathieu, un sportif bien connu des Maskoutains. Le premier président fut Eddie Creatchman qui occupa ce poste seulement un an. René Beauregard, un hockeyeur bien connu, accéda à la présidence de ce circuit en 63-64 et conserva cette fonction pendant trois saisons.

L'actuel trésorier des Gaulois de Saint-Hyacinthe, Bernard Delobbe, lui succéda. Il fit un terme d'un an pour ensuite laisser la charge à Conrad Loranger en 67-68. Ce dernier cependant devait avoir un successeur en la personne de Guy Lamoureux, un homme d'affaires bien connu à Saint-Hyacinthe. M. Lamoureux en est à son deuxième mandat.

Les équipes qui ont déjà fait partie des cadres de la ligue Dépression mais qui ont dû se retirer pour différentes raisons, sont les clubs Entreprises Saint-Joseph et le Foyer Coquetel Dupont.

But et objectif

Il serait bon de rappeler que le but principal de cette ligue, est de pratiquer notre sport national tout en se récréant. Quant à l'objectif qu'on s'est fixé, il suffit de préciser que la ligue Dépression veut atteindre le cap de dix ans d'existence, et finalement de réunir des joueurs âgés de 30 ans et plus, afin que la cotisation soit à un montant plus élevé, donnant ainsi la chance de remettre à chaque année un don à une nobre cause, comme celle des enfans handicapés.

Le premier objectif devrait être atteint mais quant au second, il sera plus difficile à le réaliser.

La mise au jeu officielle de la ligue de hockey Dépression de Saint-Hyacinthe, qui a eu lieu le 13 octobre dernier au stade d'hiver, fut faite par le président du circuit, Guy Lamoureux en compagnie de distingués invités. On remarque dans l'ordre habituel Jean-Marie Fontaine, secrétaire; Luc Dalpé, trésorier; Réal Jacques, vice-président; Guy Lamoureux, Guy Rousseau, représentant Molson et commanditaire d'une équipe et Laurent Daigneault, commanditaire du club Mercerie Laurent Daigneault. ernant Gladu et Richard Lafrance procèdent à la mise au jeu.

Une contre-attaque du Molson,n, qui a dû s'incliner 8-6 devant le Marc Guertin, lors du match inaugural de la ligue Dépression.

Le cerbère R. Chartier du club Molson, met un point final à une poussée de deux joeurs du Marc Guertin dont Benoit Matte (10).

Il s'en est fallu de peu pour que le cerbère du Molson, se fasse prendre en défaut sur ce jeu. Les trois joueurs du Guertin l'avaient complètement à leur merci mais ils n'ont pas réussi à le déjouer dans ce match remporté par le Guertin 8-6.

Jean Rousseau, le joueur-instructeur du Molson, prend possession du disque dans son territoire sous le regard de Michel Lague et d'un autre joueur du Guertin non identifié.

photo souvenir

gilles gosselin

ETOURNEAU
773 8419

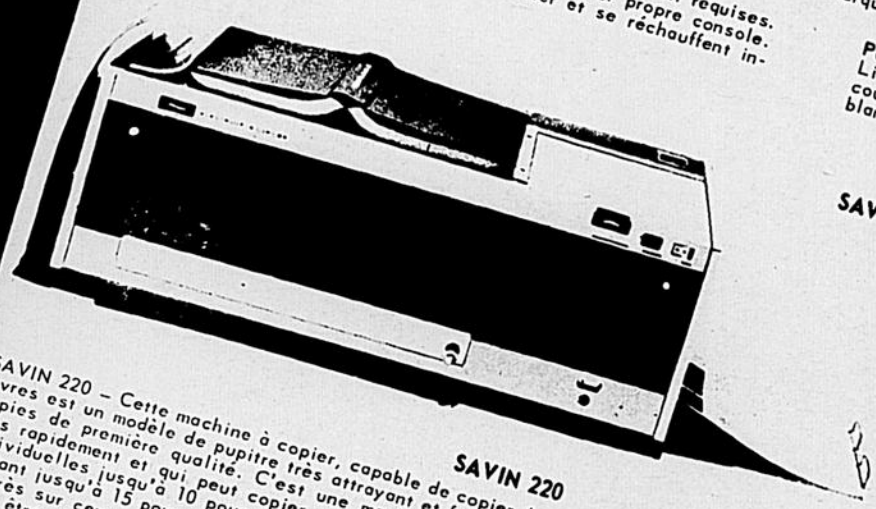
NOUVEAU de savin

Pas Un! . . . Mais Deux!

NOUVELLES MACHINES A COPIER ELECTROSTATIQUES – MODELES 190 et 220

Faisant suite aux succès spectaculaires des fameuses SAVIN 200 et SAVIN 210, cette petite unité électrostatique présente une nouvelle methode de reproduction et offre des avantages remarquables.

•Ces machines s'opèrent où et quand elles sont requises. Sur un pupitre, une table ou encore leur propre console. Elles emploient le courant régulier et se réchauffent instantanément.



Peuvent tout reproduire.
Livres, grand-livres, revues, etc. Epais ou mince, long ou court. Reproduira toutes couleurs distinctement en noir et blanc.

SAVIN 190

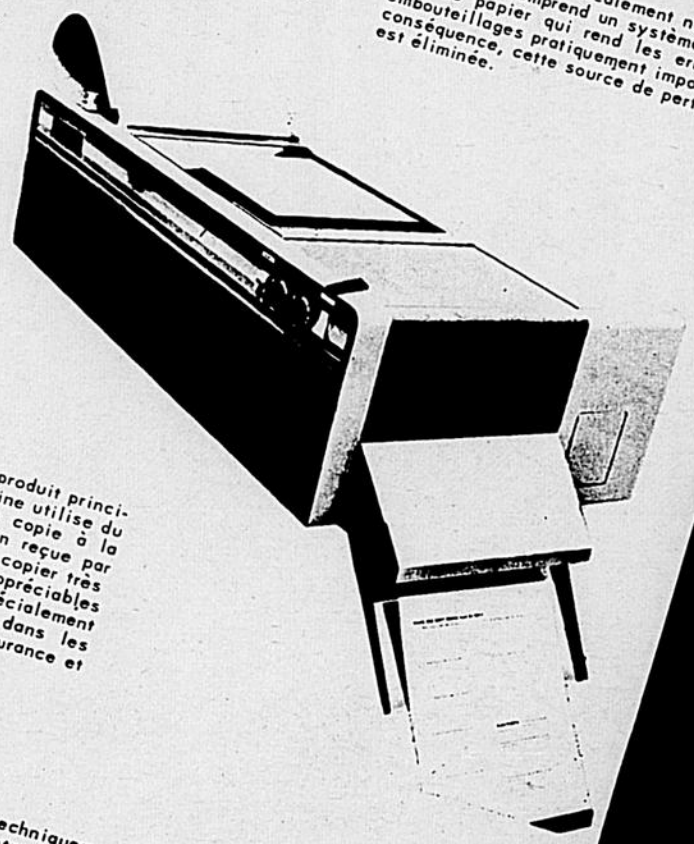
•FACILITE D'UTILISATION – POUSSE-BOUTON
Tout probablement la seule machine à copier qui peut vraiment être utilisée par n'importe qui, la SAVIN 190 peut être placée dans un bureau ou un département et être constamment en usage sans nécessiter d'entretien.

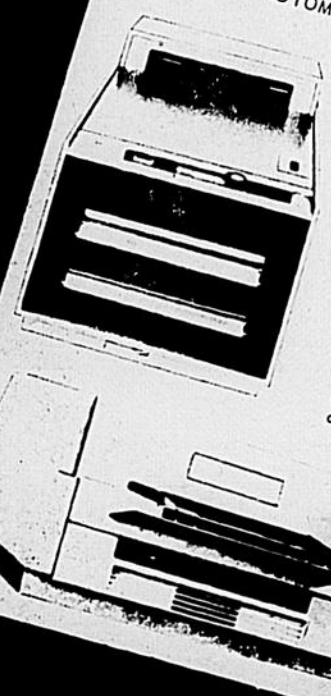
•LES ERREURS D'ALIMENTATION SONT IMPOSSIBLES.
La construction radicalement nouvelle de la SAVIN 190 comprend un système d'alimentation de papier qui rend les erreurs et les embouteillages pratiquement impossibles. En conséquence, cette source de perte de temps est éliminée.

SAVIN 220

SAVIN 220 – Cette machine à copier, capable de copier des livres est un modèle de pupitre très attrayant et fournit des copies de première qualité. C'est une machine qui opère très rapidement et qui peut copier un livre ou des feuilles individuelles, jusqu'à 10 pouces de largeur et de longueurs variant jusqu'à 15 pouces. Ce modèle représente de grands progrès sur ceux maintenant en usage sur le marché et devrait être d'un intérêt spécial pour ceux qui emploient ce genre de machine extensivement.

•COUPE AUTOMATIQUEMENT LE PAPIER A LA GRANDEUR DE L'ORIGINAL.
•MULTICOPIE AUTOMATIQUE.





SAVIN CUSTOM 200

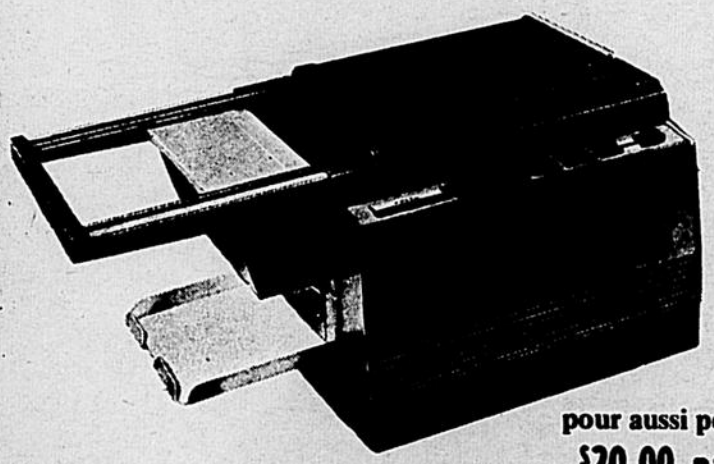
Cette machine à copier Savin 200 est le produit principal de la Compagnie. Comme cette machine utilise du papier et rouleaux, et en conséquence copie à la longueur de l'original, elle est très bien reçue par plusieurs industries. C'est une machine à copier très versatile et qui entraîne normalement d'appréciables économies pour le client. Des machines spécialement modifiées ont été placées avec succès dans les bourses, les banques, les compagnies d'assurance et des compagnies de fret.

SAVIN 210

Cette machine à copier techniquement efficace et à bas prix est de plus en plus utilisée par les petites entreprises et aussi par les grosses Compagnies pour permettre un service de copies décentralisé. Le système d'état de compte de la Savin 210, développé spécialement pour les entreprises de petite envergure, incluant les docteurs, les dentistes, les pharmaciens, les fleuristes et enfin toute organisation qui vend à crédit, est de plus en plus accepté sur le marché.

APĒCO
LE SUPER-STAT

travaille comme une grande machine à copier
realisant des milliers de dollars d'économie



copie tout, toujours

élimine le coût trop élevé des copies

copies sèches fidèles à 100 p.cent

n'importe qui peut le faire fonctionner

léger

compact

portatif

un million de copies garanti

pour aussi peu que
$20.00 par mois

ETOURNEAU Ltée
773-8419
1505 RUE ST-ANTOINE ST-HYACINTHE, QUÉ